Le quotidien de la capitale | Samedi 4 juillet 2009 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 113e année, nº 183

le Soleil



Cinq propositions pour un Festival taillé sur mesure → A1

CACHEZ CE G... AVEC DES TOURS

LABEAUME VOUDRAIT «TROIS OU QUATRE CHANDELLES» POUR «FAIRE OUBLIER» L'ÉDIFICE → 2 et 3

PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

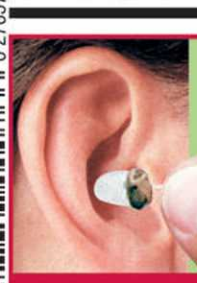


Le grand retour du *Moulin* → 4

«MIRACLE» BOURSIER DANS LA RÉGION DE QUÉBEC → 32 et 33

QUÉBEC MÉTRO 1,77 ¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 1,95 ¢ + tx
MONTRÉAL, OTTAWA 2,29 ¢ + tx
SAMEDI
6 27657 00076 6

3000775



QUOI? Votre audition vous joue-t-elle des tours?

Saviez-vous que...
Le coût de certaines prothèses auditives **numériques** peut être entièrement payé par la RAMQ, la CSST, les anciens combattants et les assurances privées.



NOUVEAU
La technologie Bluetooth permet maintenant d'entendre la télé, le téléphone ou votre cellulaire directement dans vos prothèses auditives.
Renseignez-vous !

Bérubé • Brassard
Audioprothésistes
Prothèses auditives
QUÉBEC LORETTEVILLE LÉVIS
418 522-3656 418 842-5455 418 835-0497
OUVERTURE STE-FOY OCTOBRE 2009

Une période d'essai vous convaincra de l'efficacité de nos prothèses auditives.
www.berubebrassard.ca

Autrefois le symbole du progrès

Frédéric Denoncourt
fdenoncourt@lesoleil.com

Une horreur architecturale, le complexe G? On peut le croire. Chose certaine pour Rejean Lemoyne, chroniqueur urbain à la radio de Radio-Canada, l'édifice maudit par certains aujourd'hui était, au moment où il a été conçu, un puissant symbole de progrès voué à sortir Québec de la grande noirceur architecturale.

Construit entre 1967 et 1972, le complexe G (rebaptisé édifice Marie-Guyart en 1987) s'inscrivait dans un plan d'urbanisme complexe destiné à concentrer les activités administratives du gouvernement autour de la colline parlementaire, relate Réjean Lemoyne. «Le gouvernement voulait aussi ériger une tour pour marquer la force de l'État, établir son emprise politique sur la ville. Or quoi de mieux pour ce faire que de bâtir le gratte-ciel le plus haut de la ville?»

Beau? Laid? L'essentiel était que le G allait rapidement devenir un puissant symbole, l'édifice modèle et moderne de la Révolution tranquille, continue M. Lemoyne. «On voulait à tout prix sortir du Québec tricoté serré avec ses cabanes en bois, le patrimoine et le reste.»

Le Québec se libérait péniblement du *duplessisme* et de la chape de plomb de l'Église. Parmi les nouvelles élites, il existait un consensus très fort autour de la nécessité de «construire du neuf», poursuit M. Lemoyne, et de rejeter le passé.

Mais n'y avait-il pas quelques voix discordantes? Mis à part les groupes d'extrême gauche, rares étaient ceux qui s'opposaient au projet, dit M. Lemoyne. «Je me rappelle que dans les textes de l'époque, le mot *modernité* revenait constamment. On ne pouvait pas s'opposer au progrès et à la modernité du moment. Un peu comme aujourd'hui il est très difficile de s'opposer à ceux qui veulent faire du spectacle, au Cirque du Soleil ou au *Moulin à images*.»

Le G était un édifice modèle et moderne à l'époque de la Révolution tranquille

Afin d'embellir les lieux, pourquoi ne pas simplement retirer les dalles de béton à la base de l'édifice, y ajouter de la verdure et ainsi redonner une vocation de parc public à l'endroit? demande Réjean Lemoyne.

La laideur du G à

Régis Labeaume aimerait «cacher» l'édifice par des tours d'habitation distinctives

Pierre-Olivier Fortin
pofortin@lesoleil.com

«Le G n'est pas beau», laisse tomber le maire, Régis Labeaume. «La seule façon de régler notre problème, c'est de le faire oublier, et la seule façon de le faire oublier, c'est d'en avoir trois ou quatre autour, qui sont vraiment distinctifs, qui font en sorte qu'on voit plus le G.»

Régis Labeaume l'avoue : le secteur où se trouve l'édifice Marie-Guyart, le plus haut immeuble de Québec, 33 étages, «c'est le bout que j'aime pas du centre-ville». Il souhaiterait que d'autres édifices soient construits autour, en hauteur, pour faire en sorte qu'on le remarque moins. «Il y a une chandelle, et elle n'est pas belle. Comment l'oublier? Je pense que ça prend trois ou quatre autres chandelles, des œuvres d'art, quelque chose de fou.»

Il souhaite que Québec se distingue par son architecture. Il a souvent enjoint les architectes à lui soumettre des projets exceptionnels, en échange de quoi il accepterait qu'ils construisent en hauteur. «Si vous faites des œuvres d'art, on va vous permettre des étages de plus», résume-t-il. L'assureur La Capitale a obtenu de cette façon l'autorisation de construire trois étages supplémentaires pour l'agrandissement de son siège social.

Cette démarche va de pair avec la volonté de l'administration municipale de densifier certains secteurs, comme celui du boulevard Laurier ou, dans le cas présent, de la colline parlementaire. Ainsi, les «chandelles» que le maire voudrait voir érigées seraient à vocation résidentielle. «Ici au centre-ville, on veut des humains. On veut qu'il y ait du monde. J'ai pas le goût d'engager des figurants pour mettre de l'action dans la ville.»

Si le maire parle de figurants, c'est que la population de la colline parlementaire s'effrite depuis deux ou trois décennies. «Il y a des commerces qui ferment, des pharmacies, des médecins qui s'en vont, il y a des petites épiceries qui ont fermé», explique le conseiller municipal François Picard. Il faut donc, poursuit M. Picard, réanimer le secteur, «on veut pas que ça devienne un Disneyland parce que, ce qui fait le charme de Québec, c'est que les touristes viennent et s'aperçoivent qu'il y a des gens qui y vivent».

La Ville cible en premier lieu les espaces vacants ou occupés par des stationnements de surface pour les remplacer par des bureaux, des commerces ou des édifices à logements.

DENSIFICATION

Régis Labeaume lance un nouveau pavé dans la marre en réitérant son souhait d'augmenter la densité du secteur en y construisant des immeubles en

3003890

SOLDES ACTUELS

CONTEMPORAINE



ÉPARGNEZ 49%
Choix de pulls fin coton losanges
19,99
RÉG. 39.95



ÉPARGNEZ 66%
Le pantalon drapé portefeuille bouffant
19,99
RÉG. 59.95



ÉPARGNEZ 47%
Tee-shirts chics en tencel
19,99
RÉG. 38.00

simons

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

masquer

hauteur. Fin mai, lors des consultations publiques sur le Programme particulier d'urbanisme (PPU) de la colline parlementaire, Anne Guérette, la conseillère municipale de Montcalm, parmi d'autres, avait émis de sérieuses réserves à ce sujet.

Quant au souhait du maire de construire d'autres immeubles pour cacher le complexe G, elle craint qu'il ne s'agisse «d'une façon de donner d'autres arguments pour essayer de vendre aux gens de Québec que ça prend des tours dans ce secteur-là», alors qu'il n'en rien. Selon elle, la colline parlementaire est déjà un exemple de densification, et la priorité devrait aller ailleurs, comme à D'Estimauville.

Elle croit aussi qu'une grande prudence s'impose, surtout lorsqu'il s'agit de construire dans un milieu déjà développé. Elle rappelle, à cet égard, les nombreuses erreurs du passé, comme la construction du Concorde, qui plonge la Grande Allée dans l'ombre. «Il ne faut pas essayer, prévient-elle, de cacher une erreur en en faisant une autre, peut-être plus grosse!»

«Il y a une chandelle, et elle n'est pas belle. Comment l'oublier? Je pense que ça prend trois ou quatre autres chandelles, des œuvres d'art, quelque chose de fou»

«Ici au centre-ville, on veut des humains. On veut qu'il y ait du monde. J'ai pas le goût d'engager des figurants pour mettre de l'action dans la ville»
— Régis Labeaume, maire de Québec

«Il ne faut pas essayer de cacher une erreur en en faisant une autre, peut-être plus grosse!»
— Anne Guérette, conseillère municipale de Montcalm

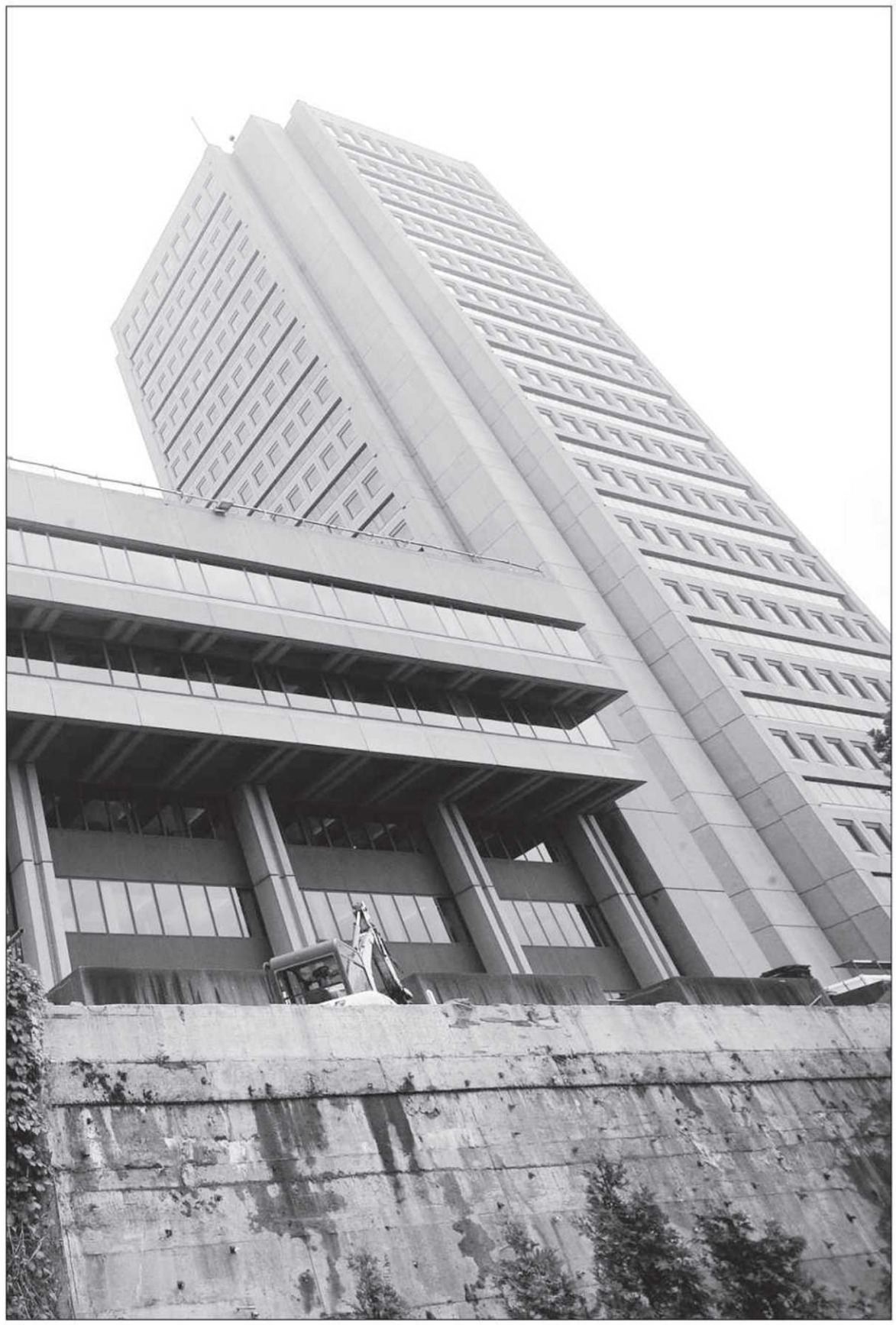
Regard sur le sort de la colline

La Ville de Québec se penche actuellement sur le sort à réserver au secteur de la colline parlementaire à l'aide d'un programme particulier d'urbanisme (PPU).

«Le PPU [...] constitue le document de planification et présente la vision d'avenir du secteur. Il permet de préciser, d'encadrer et d'harmoniser les interventions futures de développement, tant publiques que privées», peut-on lire sur le site Web de la Ville.

La densification s'impose comme thème important de cette consultation, puisque le taux d'inoccupation des logements est toujours très bas et que la demande de locaux pour bureaux est encore forte, au moment où les terrains disponibles sur le territoire de la ville se font de plus en plus rare.

La consultation s'est amorcée par un forum en mai dernier. Les derniers mémoires viennent tout juste de parvenir à la Ville, qui élaborera le plan à l'automne. Ce dernier sera soumis à une autre consultation publique au printemps 2010. ***Pierre-Olivier Fortin***



Afin d'embellir les lieux, pourquoi ne pas simplement retirer les dalles de béton à la base de l'édifice, y ajouter de la verdure et ainsi redonner une vocation de parc public à l'endroit? demande Réjean Lemoyne, chroniqueur urbain à la radio de Radio-Canada. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Accompagner, mais ne pas cacher

L'un des architectes derrière le G ne s'oppose pas à de nouveaux immeubles en hauteur à proximité

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Un des pères du complexe G, l'architecte Gilles Guité, ne s'oppose pas à la construction de tours d'habitation dans le secteur de l'édifice Marie-Guyart. À un bémol près.

«Je n'ai aucun problème avec ça. En principe, c'est une bonne chose. Mais reste à voir comment ça va être fait. Ça, je laisse ça aux autres», a-t-il affirmé hier au *Soleil*.

L'idée lui paraît intéressante. Mais il y a un hic. «Si c'est pour accompagner la tour [le complexe G] pour la rendre moins seule, ce n'est pas une mauvaise idée. Mais si c'est pour la cacher... Mon goût en architecture peut se comparer avantageusement au goût en architecture du maire Labeaume», a-t-il laissé tomber, avant de rappeler qu'il a récolté une quinzaine de prix d'excellence en architecture tout au long de sa carrière. «C'est sûr que ce bâtiment-là, plusieurs gens ne l'aiment pas, admet-il. Mais moi, je l'aime. Il n'est peut-être pas à sa place, mais c'est un bâtiment fonctionnel, qui a de belles qualités d'ensemble.»

Pour le géographe Paul Villeneuve, membre du Centre de recherche en aménagement et développement (CRAD) de l'Université Laval, la question n'est pas de savoir s'il faut ou non «faire oublier» le complexe G. L'important est surtout de trouver la meilleure façon de densifier le secteur. «Densifier par le biais de l'habitation est moins susceptible de provoquer de la congestion», fait-il remarquer. La construction de tours permettraient par ailleurs de diversifier l'offre de logements dans la capitale, ajoute-t-il. «Québec manque de tours d'habitation si on la compare à d'autres villes de taille similaire.»

VUE D'ENSEMBLE

Mais attention, prévient-il, ce canevas devra s'arrimer avec les projets qui verront le jour dans d'autres secteurs. Boulevard Laurier, secteur D'Estimauville... «Ma crainte, c'est que les plans particuliers d'urbanisme [par secteurs] ne tiennent pas compte de la vue d'ensemble. Il faut que ça se fasse de façon coordonnée», dit-il.

Les tours d'habitation sont par ailleurs loin d'être la seule façon de densifier, fait remarquer Geneviève Vachon, professeure d'architecture à l'Université Laval et aussi membre du CRAD. «Le quartier Limoilou, par exemple, avec ses immeubles de trois étages en rangées, permet d'atteindre une densité intéressante», dit-elle.

Peu importe le projet, l'important sera de bien l'arrimer avec l'environnement du quartier. À Vancouver, par exemple, des tours d'habitation sont ceinturées par des maisons de ville, qui permettent une interaction intéressante avec la rue, fait-elle remarquer.

«Il faut arriver tôt pour nous

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

L'an dernier, les quais derrière l'Espace 400e sont devenus le lieu de rendez-vous de plusieurs citoyens de Québec, et un site incontournable pour les touristes venus assister au 400e. Un an plus tard, *Le Soleil* est allé rencontrer ceux qui, dès 17h30 hier soir, attendaient le *Moulin à images* sous la pluie.



M. et Mme Soucy sont arrivés tôt pour s'assurer une bonne place pour la projection. — PHOTOS LE SOLEIL, RENAUD PHILIPPE

Fernande Guertin et Guy Lavoie, qui ont une ferme laitière à Marieville en Montérégie, sont venus au 400e l'an dernier, sans avoir l'occasion de voir l'œuvre de Robert Lepage. Cette année, pas question de le manquer! Ils étaient là à 17h30 tapantes. «On ne pouvait pas réserver très en avance, ça prend beaucoup de monde pour nous remplacer à la ferme. Ça a été plus facile de réserver l'hôtel cette année.» a expliqué Mme Guertin. Une bonne bouffe, le parapluie, la chaise pliante, et hop! sur les quais.

Originaire de l'Alsace, Marc Épis vit lui aussi son baptême du *Moulin à images* cette année. Carole Gascon, de Québec, l'a entraîné deux heures d'avance sur le site. «Ça vaut la peine. J'ai plein d'amis de l'Université Laval qui m'ont dit qu'il ne fallait pas manquer ça!» a-t-il lancé.

Les premiers arrivés dans la section VIP payante de 400 places ont été M. et Mme Soucy, de Boucherville. «On est arrivés ici, on s'attendait à ce qu'il y ait une terrasse... On ne savait pas trop où s'installer et on a vu les chaises, alors on a acheté nos billets», nous a dit M. Soucy. Selon le personnel d'accueil, 150 personnes avaient réservé leur place dans la fameuse section. «On n'était pas venus l'an dernier, on s'était dit : "Ça va être la foule." On préfère être plus tranquilles», a-t-il ajouté. Mme Soucy, qui a enseigné l'histoire pendant 30 ans, était bien curieuse de découvrir le volet historique de l'œuvre.

«C'est plus lumineux, plus net... Je suis certaine qu'il y a plus de couleurs. On cherche ce qui était là l'an dernier tellement on a l'impression qu'il y a de nouveaux détails»

— Martine Dubé, résidante de Québec

«Personnellement, je préfère écouter sur les quais, près de l'eau, avec les gens, c'est là que l'expérience est la plus prenante»

— René Lussier, compositeur du *Moulin à images*, sur la terrasse

«C'est comme l'an passé, le même fond. Les différences sont dans la finesse, dans la musique, on retrouve les mêmes morceaux, à des endroits différents»

— Éric Letarte, de Saint-Roch

LES HABITUÉS

Le plus fervent fidèle du *Moulin*, Philippe Dessureault, de Québec, était bien assis au sommet du pont dès 18h30. Il a été au rendez-vous toutes les semaines l'an dernier et attend avec impatience ses moments préférés et les ajouts de cette année : «J'adore le début, avec les militaires, et lorsque j'ai vu la baleine pour la première fois, Ça m'a vraiment impressionné.»

Il était hors de question de manquer la première cette année, malgré la pluie. «Il faut arriver tôt pour nous déloger de notre *spot*!» assure M. Dessureault. Avec son ami Marc, il fait profiter les touristes curieux et les néophytes de son expérience, chaque fois que l'occasion se présente.

Le *Moulin à images* est présenté jusqu'au 13 septembre, du mercredi au dimanche (tous les jours du 19 juillet au 2 août). La projection débutera à 22h en juillet, à 21h30 en août, et à 21h en septembre. Près du bassin Louise du port de Québec, entre le Marché du Vieux-Port et la rue Dalhousie.

lesoleil.cyberpresse.ca

LES CHEMINS INVISIBLES

Consultez notre galerie de photos qui présente *Les chemins invisibles* du Cirque du Soleil à **cyberpresse.ca/le-soleil/photos**





INFOLETTRE

Inscrivez-vous et recevez par courriel les nouvelles du jour de Québec.

CARICATURES

Vous avez le goût de rigoler?
lesoleil.cyberpresse.ca

NOS BLOGUES



LE BLOGUE DES ARTS

The Pirate Bay sans pirates

L'équipe des arts du *Soleil* vous informe de ce qui bouge sur la scène culturelle à Québec et au-delà.

blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

SOMMAIRE

affaires–bourse	31 et 36	gens de passion	37
agenda	A26 et A27	horoscope	38
carrières	39	loteries	23
cinéma	A19	oiseaux et cie	M11
décès	48	petites annonces	M20
divertissements	A30 et A31	sports	53
éditorial–opinion	28 et 29	télévision	A6

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. 17 min. 10-
Nuageux avec faible pluie

MÉTÉO EN DÉTAIL → 38

Accumulation de pluie en mm (avant hier)
Ce mois-ci : 9,6 — L'an dernier : 0
Cet été : 231 — L'été dernier : 297,6

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

déloger de notre *spot*!»







2023395

Ces prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au lundi 6 juillet 2009, dans toutes nos succursales. Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h.

Bananes importées catégorie no 1 37¢ la livre 82¢ / kg

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS Le JARDIN MOBILE

VENEZ NOUS VISITER AU www.jardinmobile.com

Laitue romaine grosseur 24 catégorie no 1 NOUVELLE RÉCOLTE DU QUÉBEC 77¢ chacune

Limes du Mexique grosseur 200 catégorie no 1 6 POUR 97¢

Champignons frais entiers blancs de l'Ontario catégorie no 1 97¢ le contenant contenant de 227 grammes

Mangue «Ataulfo» du Mexique grosseur 16-18 catégorie no 1 97¢ chacune

Poivrons rouges de la Hollande catégorie no 1 1,97$ la livre 4,34$ / kg

Ces prix spéciaux sont en vigueur dans toutes nos succursales aux dates mentionnées ci-dessus ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.

Construire sans compter

Le vérificateur général du Québec dénonce la gestion élastique des grands travaux publics

Baptiste Ricard-Châtelain
bricard@lesoleil.com

Explosion des coûts, mauvaise évaluation des besoins, annonce prématurée des travaux, suivi déficient du budget... le vérificateur général du Québec constate «une certaine récurrence» dans la gestion des grands travaux publics.

Vous avez eu une impression de déjà-vu, hier? La transformation en autoroute de la 175 reliant la capitale et Saguenay devait coûter 525 millions $, selon l'approximation brandie en 2002. Québec évoque maintenant une facture de 1,1 milliard $.

Pesant ses mots, le vérificateur général adjoint, Marc Ouellet, convient qu'il y a une ressemblance entre les projets étatiques: «On part avec un budget. À un moment donné, on change le contenu [des plans] et on n'ajuste pas le budget... Souvent, les gens savent que ça va dépasser, mais ils n'ajustent pas les budgets en conséquence.»

Pardon? Les gestionnaires savent que les modifications aux croquis initiaux feront croître la note, explique M. Ouellet. «Mais ils ne demandent pas les autorisations nécessaires.»

Un exemple? Dans le dossier des mégahôpitaux de Montréal, on ajoutait des blocs opératoires, mais «personne» n'a additionné les dollars, ni vérifié s'il était acceptable de dépenser plus. «Vous comprenez que 10 salles d'opération de plus, ça va coûter plus cher. [...] Les budgets et les échéanciers n'ont jamais été ajustés.» Quand le bureau du vérificateur général a évalué les travaux, le projet avait pris du poids: 5,2 milliards $, loin de la projection de 3,6 milliards $ alors proposée.

Les ministres trépigneraient-ils un peu trop à l'idée de convoquer la presse à des pelletées de terre? «On l'a constaté dans le cas du métro [de Laval]. On avait annoncé le projet très rapidement avant même que les plans soient faits. [...] Ce n'est pas logique», note Marc Ouellet. La facture a finalement quadruplé, passant de 179 millions $ à 750 millions $! Un exemple parmi plusieurs.

Parfois, les élus présentent même des prix sous-évalués pour les rendre plus acceptables aux yeux des citoyens. «Lorsque les projets sont commencés, il faut les payer, ils sont commencés! Il manque un peu de rigueur dans la gestion.»

«Tous les coûts ne sont pas précisés lors de l'annonce ministérielle», écrivait déjà le vérificateur général, Renaud Lachance, dans son rapport annuel de 2005-2006. On y découvre, dans une évaluation centrée sur le réseau de la santé, les tares qui rongent les projets publics.

MAUVAISES HABITUDES

«Notre examen de neuf projets de construction terminés montre que les coûts réels des projets dépassent de 19% à 204% ceux annoncés lors de la mise à l'étude. Des changements importants dans la portée des projets et dans les budgets y afférents se sont produits durant la planification et l'exécution de la plupart d'entre eux.»

En plus, les estimations ne tiennent pas compte de l'inflation. Et personne ne semble responsable des dépassements: «Bien que tous les acteurs aient une responsabilité partagée lors du suivi des projets, aucun ne subit de conséquences si l'on dépasse les budgets.»

Ce printemps, Renaud Lachance remarquait d'ailleurs que les mauvaises habitudes sont difficiles à changer. Malgré ses recommandations, le projet d'un super-CHUM, l'hôpital universitaire à construire à Montréal, ne cessait de prendre de l'ampleur. Mais aucun des intervenants ne semblait penser que cela augmenterait les coûts de construction. Voilà qui est «contraire aux saines pratiques de gestion», faisait-il remarquer.

Pour joindre notre chroniqueur : *glavoie@lesoleil.com*

Gilbert Lavoie

Je me souviens



Le critique péquiste en matière de transports, Stéphane Bergeron, demande à la ministre Julie Boulet d'expliquer le dépassement de coût de 400 millions $ dans le projet autoroutier de la 175 reliant Québec à Saguenay. Il se dit estomaqué que le Québec n'ait pas encore réclamé du fédéral qu'il assume la moitié de la facture totale du projet.

Si M. Bergeron avait relu la petite histoire de ce projet, il aurait constaté que les péquistes sont tout autant responsables que les libéraux dans cette histoire. Je peux en témoigner, puisque j'étais à Chicoutimi, le 22 août 2002, lorsque Jean Chrétien et Bernard Landry ont annoncé en grande pompe l'engagement de leurs gouvernements à élargir la 175. Le projet était alors évalué à 525 millions $. Tout le monde savait qu'il y aurait des dépassements de coût, mais le gouvernement Landry n'avait pas exigé de garanties du fédéral avant de signer. Ce sont les journalistes qui avaient pressé M. Chrétien de dire s'il assumerait sa part. Il avait répondu qu'il ne fallait pas s'inquiéter des détails de ce genre...

Deux ans plus tard, c'est ma collègue Mylène Moisan qui a couvert l'annonce du même projet, par Jean Charest et Paul Martin. Les coûts avaient atteint 700 millions $. Encore une fois, les journalistes avaient posé la question: qui va payer? Avant de s'asseoir aux côtés de Paul Martin, Jean Charest avait tenté d'obtenir des garanties, mais ce fut peine perdue. Les négociateurs fédéraux avaient même réclamé que l'entente ne fasse aucune allusion aux dépassements de coût et se limite à un partage moitié-moitié de la facture originale de 552 millions $. Ils avaient finalement accepté d'inscrire au texte un engagement de négocier la chose, le moment venu...

Eh bien, le moment est venu, et négociations il y aura. Mais au rythme où évoluent les dossiers entre Québec et Ottawa, je vous prédis que ces négociations n'aboutiront pas avant des lustres. Il aurait été plus facile de régler ça dès 2002 sous le gouvernement Landry, à la veille de la tenue du caucus libéral fédéral à Chicoutimi. M. Chrétien voulait tellement faire cette annonce importante en territoire souverainiste... Il me semble qu'il aurait été plus «parlable». N'est-ce pas, Monsieur Bergeron?

L'AFFAIRE LE CLÉZIO

Il est trop facile de comparer le cri du cœur de l'auteur français Jean-Marie Le Clézio contre le projet hydroélectrique de la Romaine à la campagne de Brigitte Bardot contre la chasse aux phoques. Avant de me faire une opinion, j'ai donc lu son texte, publié dans *Le Monde* le 1er juillet, ainsi que la biographie de l'auteur. Allez voir sur Internet, c'est un texte superbe qui donne des frissons dans le dos! La biographie de M. Le Clézio est tout aussi impressionnante. Il a beaucoup voyagé, il a vécu pendant quatre ans dans des tribus autochtones au Panama, et il s'intéresse depuis longtemps aux questions environnementales. Bref, ce n'est pas là une intervention aussi folklorique que celle de Brigitte Bardot. Le problème, c'est que M. Le Clézio ne semble pas vraiment savoir de quoi il parle lorsqu'il aborde le sort des autochtones du Québec. Et le pire, c'est quand on l'entend traiter, par exemple, du problème des déchets nucléaires aux États-Unis. C'est comme s'il ignorait que la France détient le record mondial de la quantité de déchets nucléaires par habitant. Pourrait-il regarder chez lui avant de faire la morale aux autres?

«Au rythme où évoluent les dossiers entre Québec et Ottawa, je vous prédis que ces négociations n'aboutiront pas avant des lustres»

Que demande-t-il aux Québécois, M. Le Clézio? Que l'on oublie l'hydroélectricité pour se convertir au nucléaire, comme en France?

3003423



Le monde est beau

VACANCES transat

FRANCE | PARIS
1199$ 20 août
1449$ 6 et 10 septembre
FORFAIT VILLE · 6 NUITS
Apart'hôtel Citadines Place d'Italie 3★
Studio avec cuisinette équipée et croisière d'une heure sur la Seine

AUTRICHE | VIENNE
1399$ 15, 22 et 29 juillet
1579$ 12, 19 et 26 août
FORFAIT VILLE + EXCURSIONS · 7 NUITS
Vienne Flamboyante
Mercure Wein Europaplatz 3+★
Visite guidée et passe de 3 jours à Vienne, concert et plus.

ITALIE | CÔTE ROMAINE
1489$ 6 et 13 septembre
1599$ 2, 9, 16 et 23 août
FORFAIT BALNÉAIRE · 7 NUITS
Grand Hotel dei Cesari - The Dependance 3★
Petits-déjeuners, soupers et guide audio MP3 « Giorgio My Guide ».*

clubvoyages 1 866 777-0608 www.clubvoyages.com

Paris au départs de Québec, Vienne et Rome au départ de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant vol aller-retour, hébergement, transferts, taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 4 au 6 juillet 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. *Certaines conditions s'appliquent. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Europe et Italie • Espagne • Grèce 2009-2010 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis N° 753141 au Québec.

Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

Le tir du canon de retour à la Citadelle

Frédéric Denoncourt
fdenoncourt@lesoleil.com

Après 15 ans de bâillon, le canon de la Citadelle de Québec annonçant traditionnellement l'Angélus du midi et le couvre-feu de fin de soirée a retenti de nouveau hier, faisant renaître une tradition militaire plus que centenaire.

Le chef guide du Musée du Royal 22e Régiment à la Citadelle de Québec, Réal Léveillé, soutient qu'on ne connaît pas la date exacte de l'instauration du traditionnel coup de canon à Québec, mais qu'il est probable qu'elle remonte à 1871, année où les Britanniques ont passé la garde à l'Artilerie royale canadienne.

Chose certaine quand le Royal 22e Régiment a établi ses quartiers dans la Citadelle en 1920, le rituel était bel et bien lancé. «Le canon retentissait deux fois par jour. À midi pour annoncer la prière ou l'Angélus, et à 21h30 pour signifier aux soldats de rentrer pour le couvre-feu, mais aussi pour rappeler aux commerçants et aux taverniers de fermer leur commerce», expose M. Léveillé.

«Au fil du temps, le coup de canon de midi était devenu si ancré dans la population que les ouvriers des usines, qui n'avaient pas sirène pour annoncer le dîner, attendaient le coup de canon», continue-t-il.

Or, en 1994, le gouvernement fédéral, aux prises avec d'imposants déficits budgétaires, choisit de faire taire le canon. «La tradition est de retour officiellement cet été à la demande du maire. Nous en sommes très heureux. On a pointé le canon vers la mairie, et on va entendre l'explosion jusqu'à Beauport et sur la rive sud», enchaîne M.Léveillé.

«C'est évident que nous étions favorables au retour de cette tradition. Je me souviens de l'avoir entendu dans mon enfance. Québec est une ville de garnison où la présence de troupes a toujours été significative», reconnaît Jacques Perron, conseiller en communications à la Ville de Québec.

On pourra entendre le canon retentir sur le coup de midi et à 21h30, du 24 juin jusqu'à la fête du Travail.

Les proprios de La Ronde s'intéressent à Québec

Le maire de Québec, Régis Labeaume, a été approché par Six Flags, une entreprise qui exploite 20 parcs d'attractions en Amérique du Nord, dont La Ronde à Montréal.

«J'ai eu des offres, c'est des gens de Six Flags qui sont venus me voir», a confirmé le maire, dans une entrevue accordée à Sylvain Bouchard, qui animait l'émission matinale du 93,3 à l'hôtel de ville hier matin. Des propos tenus alors que l'animateur suggérait la construction d'un tel parc sur les terrains laissés vacants par le zoo.

«Je ne vous dis pas nécessairement que ça va être au zoo, a-t-il poursuivi, mais ça en prend un [parc d'attractions]. Pourquoi pas à ExpoCité, par exemple? Pourquoi il y aurait seulement 10 jours de manèges [par année] dans le temps d'Expo Québec? Pourquoi ce serait pas quatre, cinq mois? Pourquoi pas à l'intérieur, éventuellement? On pense à tout ça actuellement.»

C'est *Le Soleil* qui a informé le relationniste de La Ronde, Martin Roy, des révélations de M. Labeaume. «Je n'ai pas de commentaires à faire», a-t-il déclaré lors d'un deuxième appel, plus tard dans la journée d'hier. Il redirige toutes les demandes au siège social de Six Flags à New York, où tous les messages laissés par *Le Soleil* sont demeurés sans réponse. ***Pierre-Olivier Fortin***

ERRATUM ERRATUM
ERRATUM ERRATUM
ERRATUM ERRATUM
ERRATUM ERRATUM

DANS LA SECTION ARTS MAGAZINE
CAHIER A, PAGE 18 IL FAUT LIRE
CE SOIR AU LIEU DE
DEMAIN SAMEDI 4 JUILLET.

GRAND RIRE DE QUÉBEC
TELUS

1819924

2 jours à 49$

Un seul prix : 49$

Chemise UGO BORELI 49$
Manches courtes et longues. Rayée ou à carreaux.

Pantalon de saison UNGARO 49$
Taille extensible. Lavable.

Polo UGO BORELI et autres marques reconnues 49$
Manches courtes. Plus de 8 couleurs.

Bermudas UNGARO 49$
Taille extensible. Grand choix de couleurs et de grandeurs. Idéal pour le golf.

Les 2 jours à 49$ se terminent demain à 16 h 49 !

Et profitez de l'offre Complet gratuit
Détails en magasin.



François Côté
COLLECTION
Le nouveau leader québécois en élégance masculine

Le choix des consommateurs 2009

Photo à titre indicatif seulement. Les offres ne peuvent être jumelées ou associées à une autre promotion en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Valide jusqu'à épuisement de la marchandise.

Complexe Germain-des-Prés
418.657.1760

Face aux Galeries de la Capitale
418.624.7337

www.francoiscote.com

FÉRAUD PARIS · Calvin Klein · Boreli Ugo Boreli · DANIEL HECHTER PARIS · SERICA MADE IN ITALY · ungaro U

ACCUSATIONS DE VOIES DE FAIT CONTRE BOBBY NADEAU

L'avocat de Roy demande l'arrêt des procédures

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

L'avocat de Jonathan Roy, le chanteur et gardien de but des Remparts qui est accusé de voies de fait sur l'ex-gardien de but des Saguenéens de Chicoutimi, Bobby Nadeau, demande l'arrêt des procédures judiciaires contre son client.

Me Steve Magnan, qui représente le fils de Patrick Roy, a déposé hier matin à la Cour du Québec une requête en ce sens qu'il présentera au début du procès de Jonathan Roy, le 13 juillet au palais de justice de Chicoutimi.

Dans le document, l'avocat soutient que les droits de son client ont été violés parce qu'il n'a pas été informé d'un changement de directive sur la violence dans le sport avant d'être accusé. Il estime ainsi que Jonathan Roy a été victime d'un «abus de procédures», soulignant de plus que le gardien de but des Remparts a été le seul à être accusé parmi tous les joueurs qui se sont battus lors de la partie du 22 mars 2008.



Jonathan Roy, peu après la bataille du 22 mars 2008 qui lui a coûté des accusations de voies de fait contre le gardien de but des Saguenéens. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Me Steve Magnan espère donc convaincre le juge Valmont Beaulieu de faire tomber le procès. «L'arrêt des procédures est donc le seul remède qui soit de nature à assurer une réparation convenable et juste dans les circonstances et à sauvegarder l'intégrité du processus judiciaire», écrit l'avocat dans sa requête de 15 pages autorisée et signée par Jonathan Roy.

Le 28 juillet 2008, plus de quatre mois après les gestes qui sont reprochés à Jonathan Roy, le Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP) a modifié sa directive concernant la violence dans les sports pour éliminer les restrictions imposées jusqu'alors au dépôt des accusations criminelles. Trois jours plus tard, Jonathan Roy était accusé de voies de fait simples contre Bobby Nadeau.

Or, avant que la directive soit modifiée, il aurait fallu que Roy inflige des lésions corporelles à Nadeau pour qu'il y ait une accusation, comme le stipulait l'ancienne directive sur la violence au hockey, souligne Me Magnan.

Le gardien de but des Saguenéens ayant indiqué à plusieurs reprises aux policiers responsables de l'enquête qu'il n'avait pas été blessé par son vis-à-vis des Remparts, des accusations ont été portées contre Jonathan Roy en appliquant les nouvelles directives de façon rétroactive, poursuit l'avocat.

Selon lui, cette accusation rétroactive viole un principe de justice fondamental, puisque Jonathan Roy ne pouvait pas savoir qu'il serait poursuivi criminellement s'il infligeait des lésions corporelles en se battant avec un autre joueur.

Dans sa requête, Me Magnan fait également remarquer que même si la majorité des joueurs étaient impliqués dans la bataille générale qui a éclaté entre les Remparts et les Saguenéens sur la patinoire du Centre Georges-Vézina, à Saguenay, aucun n'a été accusé comme Jonathan Roy. Il souligne aussi que la nouvelle directive du DPCP n'a été appliquée rétroactivement à personne d'autre que le fils de Patrick Roy.

«Cet enchaînement de faits démontre qu'en modifiant ses directives et en faisant une application rétroactive, ce qui est contraire au principe de justice fondamental, la DCPC cherchait spécifiquement à porter des accusations contre le requérant [Jonathan Roy]», conclut Me Steve Magnan, qui n'a pas rappelé *Le Soleil*, hier.

3003358



Consultez un médecin
• Microgreffe de cheveux
• Greffe avec microscope

Institut de Greffe de Cheveux du Québec
Dr Richard Dubois, M.D.
Médecin omnipraticien, diplômé de l'American Board of Hair Restoration Surgery.
2824, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec (angle rue de l'Église)
418 688-9555
1 888 497-2777
www.igcqc.com

3004007

Authentik A Meubles
VENTE 10e ANNIVERSAIRE
SOFA, CAUSEUSE et FAUTEUIL INCLINABLES en CUIR COMBO
1499$
COUR. : 3800$



PAYEZ DANS 1 AN!
CHOIX DE COULEURS
1 JOUR SEULEMENT
Le dimanche 5 juillet, de 11h à 18h
850, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec
1 866 829-1333

3003239

LASIK MD VISION
Le LASIK maintenant. Étalez les paiements jusqu'en 2014!

CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ par œil*
TPS TVQ
Aucune taxe sur le LASIK

NOUVEAU FINANCEMENT
2014
Vous avez 5 ans pour payer!†



Consultation GRATUITE : 418 266-6661 • www.lasikmd.com
QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité - 2600, boul. Laurier, bureau 980
Accord D Desjardins
* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
† Financement de 60 mois à partir de 8,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.
Halifax | Moncton | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

3004002



STE-FOY, LES SOURCES! UNE DEMEURE DE TRÈS GRAND PRESTIGE! PISCINE CREUSÉE, SPA, 2 FOYERS, CINÉMA MAISON, 5 CH. SECTEUR HAUT DE GAMME. UNE BELLE RÉALISATION.

Combien vaut votre maison?
Conseils pour faciliter
la vente de votre maison.
lorrainedemers.com

Lorraine Demers



RE/MAX 418 653-5353

FORTIN, DELAGE INC.
Courtier immobilier



VENDU

STE-FOY, PENTHOUSE! SPACIEUX et inondé de lumière. Belle grande terrasse, 3 chambres converties en 2, 2 stat. intérieurs, 2 rang. Vue côté jardins. À pied Hôpital Laval. À proximité de tous les services. *329 000$



VENDU

ST-NICOLAS, VUE PANORAMIQUE ET ACCÈS FLEUVE! Une belle propriété rénovée et aménagée avec beaucoup d'ingéniosité. Gar., pisc. cr., foyer, pl. bois, salle fam., 3 ch., 2 s.b. Une perfection. *368, de la Corniche* *689 000$



VENDU

SILLERY, LUXUEUSE DEMEURE offrant gar. dble, pisc. cr., 2 foyers, solarium, salle fam., pl. bois et marbre, cave à vins, 4 ch., 2 s.b. Terrain paysager digne de mention or. sud. Tout pour plaire aux + exigeants. *2285, Rodrigue-Masson* *595 000$



VUE FLEUVE

BOISCHATEL, SOMPTUEUSE RÉSIDENCE. Garage double, pisc. cr., plafonds 9 pi, planchers bois, céramique de porcelaine, boiseries exceptionnelles, cuisine et salles de bains luxueuses. Vous serez émerveillés! *115, Garnison* 675 000$



SILLERY, SPACIEUX COTTAGE de style normand offrant un intérieur chaleureux et fonctionnel. Bibliothèque, cuisine avec dînette, s. fam., hall d'entrée invitant, 5 cc, 2 s.b. À pied Maguire. Avenue de prestige. *2014, Brulart* 625 000$



NOUVEAU

SILLERY, LE CHÂTELAIN! Magnifique condo situé au 2e niveau. Planchers bois, cuisine et salle de bains rajeunies, belle grande terrasse. 1 stationnement intérieur et piscine intérieure. Absolument impeccable et clés en main! 299 000$

VENTES RÉCENTES

SILLERY
1238, Grands-Pins
*459 000$
3171, de Villars
*349 000$
1056, Maire-Gauthier
*489 000$
1201, Rodolphe-Forget
*489 000$
1065, Cardinal-Bégin
*350 000$
2293, Philippe-Brodeur
*495 000$

MONTCALM
1115, Bougainville
*895 000$
1150, Louis-St-Laurent
*459 000$
DE BERNIÈRES
*549 000$
31, René-Lévesque Est
*459 000$
30, Wilfrid-Laurier
*649 000$

STE-FOY
2785, de l'Anse
*750 000$
3111, Chambord
*279 500$
3257, Villeroi
*239 900$
Le 5e Bourgeois
*319 000$
2905, Promenade
*845 000$

QUÉBEC
1695, Claire-Bissot
*749 000$
4317, Beaubien
*320 000$
4320, Beaubien
*225 000$
1497, Morille
*172 500$
855, des Diamants
*189 000$
8301, de l'Odyssée
*329 000$

ST-AUGUSTIN
132, Adrienne-Choquette
*475 000$

RIVE-SUD
2660, Marie-Victorin
*425 000$
1034, Des Mésanges
*274 900$
435, du Commodore
*649 000$
2834, Terrasse du Fleuve
*439 000$

* prix demandé



VUE FLEUVE

ST-ROMUALD, BORD DU FLEUVE! 2 foyers, mezzanine, bureau, 2 s. fam., 4 ch., 3 s.b. Terrain manucuré. Voisin marina. Un site de rêve! *1297, ch. du Fleuve* 799 000$



SILLERY, CHALEUREUSE! Gar., pisc. cr., pl. bois, solarium, s. fam., 4 ch., 2 s.b. Artère de prestige. Proximité de Maguire. *2174, Brulart* 549 000$



SILLERY, INTÉRESSANTE! Adossée au Bois de Coulonge. Gar., foyer, pl. bois, 4 ch., 2 s.b. Secteur convoité. Excellent achat! *1344, James-Lemoine* 449 000$



SILLERY, MAJESTUEUSE! Garage (5 voitures), pisc. cr., foyer, escalier stylisé, 9 ch., 4 s.b. Immense terrain boisé + 32 000 pi ca. *2390, Noury*



SILLERY, SOMPTUEUSE. Gar. triple, 2 foyers, pisc. cr., pl. marbre, 6 ch., 4 s.b. Terrain + 60 000 pi ca. Une réalisation exceptionnelle à Québec.



SILLERY, REMARQUABLE! Gar., foyer, s. fam., bur., 6 chambres + 2 salles de b. à l'étage. Terrain + 10 285 pi ca. Secteur prestigieux. *2315, Réal-Angers* 699 000$



SILLERY, SPACIEUX! Gar., foyer, plafonds 9 pi, pl. bois, 2 s. fam., bureau, 5 ch. + 2 s.b. à l'étage. Terrain + 10 000 pi ca orienté ouest! *1237, de Laune* 995 000$



ST-SACREMENT, UN CLASSIQUE! Planchers bois, s. fam., boudoir, 4 ch., 2 s.b. Beau terrain orienté sud. Une belle acquisition! *1415, de Repentigny* 399 000$



STE-FOY, SURPRENANTE! Foyer, pl. bois, bureau, boudoir, salle fam., 8 ch., 2 s.b. Entrée ind. Idéale bigénération. *2611, Fort-Beauséjour* 499 000$



CAP-ROUGE, RÉNOVÉE! Gar., foyer, pl. bois, s. fam. cinéma maison, 5 ch., 2 s. bains. Beau grand terrain paysager 10 000 pi ca. *1244, de la Chaudière* 349 000$



ST-AUGUSTIN, PRESTIGIEUSE! Bigénération! Gar., foyer, pl. bois, salle fam., bureau, 5 ch. Terrain boisé + 11 000 pi ca. *240, Alfred-Desrochers* 519 000$



ST-AUGUSTIN, LUMINEUSE! Plafonds 9 pi, pl. bois, boudoir, s. fam., 4 ch. Beau terrain manucuré orienté ouest. Impeccable! *487, Brome* 289 000$



ST-RÉDEMPTEUR, BIGÉNÉRATION! Coup de coeur! Gar., foyer, pl. bois. Beau grand terrain 18 500 pi ca, sans voisin arrière. *532, Grands-Ducs* 549 000$



VUE FLEUVE

ST-ANTOINE-DE-TILLY, SPACIEUSE! Gar. dble, ascenseur, foyer, 4 ch., 2 s.b. Beau gr. terrain surplombant le majestueux St-Laurent! *898, du Fleuve* 585 000$



VUE FLEUVE

ST-ROMUALD, PETIT DOMAINE! Jardin intérieur avec spa, 2 foyers. Gar. dble, 5 ch., 2 s.b. Terrain + 123 000 pi ca. Un coin de paradis. *182, Colombière* 795 000$



LE MESNIL, À COUPER LE SOUFFLE! Gar., pisc. cr., 3 foyers, cuisine de rêve avec vitraux, pl. bois et marbre. Vous serez émerveillés! *1720, Adélo-Lessard* 595 000$



PONT-ROUGE! DISTINCTIVE! Gar. dble, « Guest House », 2 foyers, murs brique, vitraux, pl. bois, boudoir, 3 ch., 2 s.b. Un petit domaine! *17, Cantin* 685 000$



BORD DE L'EAU

LAC AUX CYGNES, LUXUEUSE! 2 garages, foyer, pl. bois, salle fam., 2 salons, 4 ch., terrasse chauffée. Un coin de paradis! *830, des Cygnes* 455 000$



VUE FLEUVE

ÎLE D'ORLÉANS, COIN DE PARADIS! Gar. dble, foyer, pl. bois, 6 ch. Bâtiment ind. Réalisez votre rêve! *382, Royal, St-François* 595 000$



BORD DE L'EAU

ÎLE D'ORLÉANS, BORD DU FLEUVE! Foyer, bibliothèque, toit cathédrale. Un site exceptionnel! Une belle réalisation! *110, de la Chaloupe* 995 000$

CONDOS



VENDU

LÉVIS, VUE FLEUVE! SPACIEUSE maison de ville sur 3 niveaux offrant garage dble, foyer, pl. bois. Terrasse + espace vert privé. *2834, Terrasse-du-Fleuve* *439 000$



LE KRIEGHOFF, RAFFINÉ! RÉNOVÉ et situé au 3e niveau. Pl. bois, 2 ch. converties en 1 ch., 1 stat. int. Offrez-vous une qualité de vie! 359 000$



VENDU

TERRASSE DU VIEUX-PORT. Vue fleuve et l'île d'Orléans. Penthouse! Solarium, pl. bois, 3 ch. converties en 2, 2 s.b., 1 stat. int. Spacieux! *495 000$



MONTCALM, LE MAISONNEUVE! Vue urbaine. Pl. bois, 3 ch., 2 s. bains, 1 stat. intérieur. Terrasse orientée ouest. Secteur convoité. 489 000$



VENDU

DE BERNIÈRES! VUE FLEUVE! 12e niveau. Foyer, planchers bois, 2 chambres, 1 stat. int. Secteur convoité. À 2 pas de la rue Cartier. Vous serez séduits! *525 000$



LE ST-PATRICK, RÉNOVÉ à 80%. Pl. bois, 2 chambres, 1 stat., grande terrasse. À proximité des Plaines. Impeccable! Secteur hyper convoité! 249 000$



Marcel



STE-FOY, VUE LAURENTIDES! Gar., foyer, pl. bois, bureau, salle familiale, 4 ch., 2 s.b. Près de tous les services. *2622, Port-Royal* 398 000$



BORD DE L'EAU

BERTHIER-SUR-MER, VUE PANORAMIQUE FLEUVE! Gar., foyer, pl. bois. Terrain manucuré + 50 000 pi ca. Un site exceptionnel! *475, Blais Est* 475 000$



ST-JEAN-CHRYS., CHAMPÊTRE! Gar., verrière, foyer en pierre, pl. bois. Terrain boisé + 14 000 pi ca sans voisin arr. Vous serez séduits! *1113, St-Louis* 284 000$



ST-ROMUALD, LUMINEUSE! Construction 2008. Garage, foyer, plafonds 9 pi, salle fam., 3 chambres, 2 s.b. Terrain + 7400 pi ca. Libre! *1546, des Capes* 289 000$



STE-CROIX. BELLE CANADIENNE + bâtiment 2 garages, foyer, atelier



BORD DE L'EAU

NEUFCHÂTEL. BORDÉ À LA RIVIÈRE. Immense terrain de + 30 000 pi



BEAUPORT. INTÉRESSANTE. Gar., toit cathédrale dans toutes les pièces



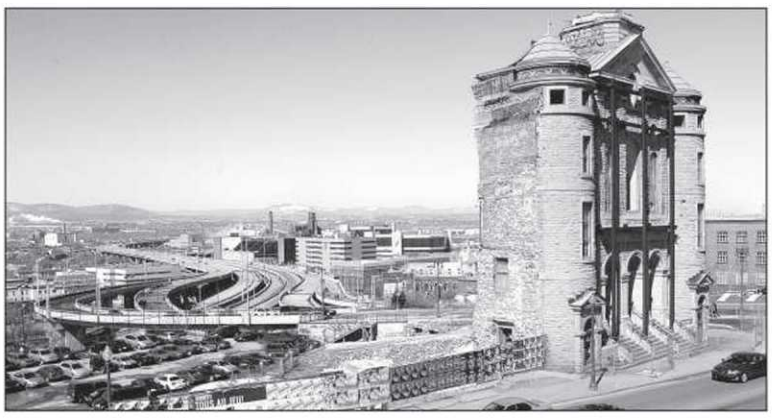
ST-FERRÉOL. ENTIÈREMENT RÉNOVÉE + 1 log. 4 1/2, 2 foyers, pl. bois



Philippe

ANCIENNE ÉGLISE SAINT-VINCENT-DE-PAUL

La Ville doit acquérir le terrain, plaide Guérette



Mme Guérette évoque la possibilité de poursuivre le projet Diamant ou de construire le nouveau pavillon du MNBA à cet endroit. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

La Ville de Québec doit acheter le terrain de l'ancienne église Saint-Vincent-de-Paul pour y bâtir autre chose qu'un hôtel, croit la conseillère Anne Guérette, qui se présentera en tant que candidate indépendante aux élections municipales de novembre dans le nouveau district de Montcalm–Vieux-Québec.

La conseillère Guérette a fait cette proposition dans un mémoire qu'elle a déposé jeudi concernant le Programme particulier d'urbanisme (PPU) du secteur de la colline parlementaire, un plan de développement sur 50 ans qui touchera les quartiers Saint-Jean-Baptiste, Montcalm, le Vieux-Québec et les plaines d'Abraham.

«Je considère que ce site-là est vraiment d'intérêt public, que ce site-là a une situation exceptionnelle et qu'il faut en faire un projet exceptionnel, explique l'architecte de formation. Si on reste pris avec la contrainte du promoteur actuel qui veut faire un hôtel, ou encore même de la façade qui est supposée de rester, je trouve qu'on se prive de cette possibilité. Alors, je dis : achetons-le.»

Comme la Ville a le pouvoir d'exproprier tout propriétaire qui se trouve dans les limites d'un PPU, elle pourrait faire une offre d'achat au promoteur Jacques Robitaille, des Hôtels Jaro, qui possède le site de l'ancienne église depuis plus de 10 ans, suggère Anne Guérette.

La conseillère municipale estime que la Ville pourrait acheter le terrain pour environ 2,5 millions $. Elle n'a pas une idée précise de ce qu'elle aimerait voir construire, mais souligne qu'il existe déjà plusieurs projets de construction qui bénéficieraient de cet emplacement.

Elle évoque notamment le Diamant de Robert Lepage. Ce projet de salles de spectacles dans le tunnel Dufferin, qui a failli être abandonné cet hiver parce que la Ville et M. Lepage estimaient qu'il coûtait trop cher, est toujours sur les rails, assurait en mars Jean-Pierre Vézina, le vice-président aux finances d'Ex Machina, qui n'était pas disponible pour commenter, hier.

«Est-ce que ce Diamant-là ne pourrait pas s'ouvrir vers le haut? Je n'ai pas vu le projet que les architectes sont en train de tracer par rapport au Diamant en bas du trou entre les deux bretelles (de l'autoroute Dufferin-Montmorency), mais j'imagine que c'est une grosse contrainte pour les architectes de dire : il faut rester en bas.»

AUTRES POSSIBILITÉS

Mme Guérette pense aussi que la Ville devrait profiter du terrain pour faire un lien entre la Haute-Ville et la Basse-Ville à l'image de l'escalier que l'ancien maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, voulait réaliser.

La conseillère municipale, qui s'est opposée à la démolition du couvent des Dominicains pour faire place au nouveau pavillon du Musée national des beaux-arts (MNBA) sur la Grande Allée, croit que le site de l'ancienne église Saint-Vincent-de-Paul serait aussi un emplacement intéressant pour le nouveau pavillon, puisqu'il offre une perspective à 360 degrés et est situé à l'entrée d'un arrondissement historique.

Anne Guérette croit que le terrain pourrait même accueillir plusieurs types de bâtiments et estime qu'on pourrait aussi y construire un immeuble pour reloger les fonctionnaires fédéraux de Québec et les logements sociaux proposés par le Comité populaire Saint-Jean-Baptiste.

En avril, le vice-président du comité exécutif de la Ville de Québec et responsable de l'aménagement du territoire, François Picard, avait écarté la possibilité d'exproprier les Hôtels Jaro, préférant laisser à Jacques Robitaille la chance de présenter un projet «qui sorte de l'ordinaire».

3003878

GOLF USA®
frappe fort!
On améliore votre score depuis 15 ans



Achetez 2 boîtes de 12 balles Titleist NXT Extreme ou Tour et recevez en une gratuitement.



Un cadeau de 30$ et plus.

En exclusivité

Aujourd'hui dès 10h, venez ajuster vos bâtons avec le technicien CALLAWAY et améliorer votre jeu.

GOLF USA®
710, rue Bouvier, Québec
418.628.1646 • 1.877.628.1646
golfusaquebec.com

2023455

Jusqu'au 13 Juillet
LIQUIDATION D'ENTREPÔT
Shermag

Tel qu'annoncé dans son communiqué de presse le 4 Juin dernier. Dans le but de finaliser son processus de restructuration, Le fabricant Québécois de meubles Shermag (TSX:SMG) a annoncé qu'il lance un appel d'offres public pour la vente de tous ses actifs inopérants.

SHERMAG Inc. devra donc liquider à Québec tous ses inventaires de mobilier.
Une date limite a été fixée au 13 JUILLET 2009.



50 à 90%
sur tout...

Mobilier en LIQUIDATION:
Chambre à coucher : 799$
Lit complet 3 MCX : 199$
Ensemble de cuisine : 499$
Tissu commerciale : 3.99$/Mètre
Lot de poignées : 1 $/Ch.
Chaise sur billes : 199 $

Ouvert
7 Jours
pour l'occasion
Lundi : 10H à 17H
Mardi : 10H à 17H
Mercredi : 10H à 17H
Jeudi : 10H à 21H
Vendredi : 10H à 21H
Samedi : 10H à 17H
Dimanche : 10H à 17H

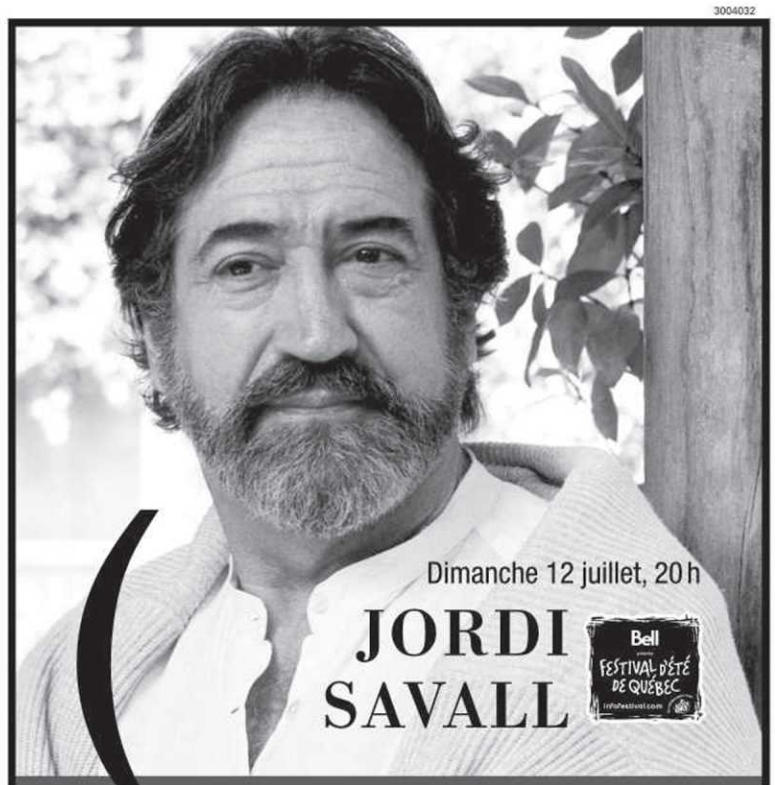
QUÉBEC
2450 de la concorde
Sortie 6 Boul.Laurentien NORD
(Petro-Canada)
418-624-9666



UN DERNIER HOMMAGE À ROMÉO LEBLANC

Des Canadiens de toutes les sphères de la société ont rendu un dernier hommage à Roméo LeBlanc, le 25e gouverneur général du Canada, hier matin, dans la paroisse de Memramcook, au Nouveau-Brunswick. Dans son éloge funèbre, Jean Chrétien a dit avoir d'abord connu Roméo LeBlanc en tant que journaliste pour le réseau anglais de Radio-Canada, le décrivant comme un homme «bien informé, circonspect et souriant». «Je n'ai jamais rencontré quelqu'un qui ne l'aimait pas», a déclaré M. Chrétien. Son fils, Dominic LeBlanc, a posé doucement sa main sur le cercueil drapé de l'unifolié, disant au revoir à un homme dont on a loué la grande humilité devant les succès politiques. Il a déclaré aux centaines de personnes venues rendre hommage à Roméo LeBlanc que son père avait été profondément fier de servir en tant que ministre, sénateur et gouverneur général. «Le pays a perdu un Canadien dévoué qui a fait de son mieux pour servir avec humilité et compassion», a-t-il dit.

3004032



Le maître incontesté de la viole de gambe
avec les musiciens du Concert des Nations
Au programme : Lully, Biber, Corelli, Avison, de Hita et Boccherini

PALAIS M( )NTCALM

BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER leSoleil VILLE DE QUÉBEC

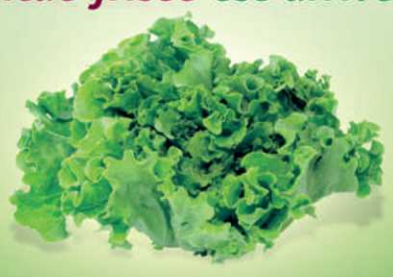
Réservations : 418 641-6040 • www.palaismontcalm.ca

2023396

Ce matin à St-Nicolas...
Ce soir dans votre Jardin Mobile!



La nouvelle récolte de laitue frisée est arrivée.



Les petites carottes nantaises aussi !



DU QUÉBEC

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
Le JARDIN MOBILE

jardinmobile.com

3003799

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE !

Nikon D5000



À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UNE CARTE MÉMOIRE 4 GO

- 15 méga pixels
- Obj. 18-55mm VR VR Stabilisé
- Fonction «Live View»

Rég.:999$ **947$**

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL — GARANTIE 5 ANS Nikon OBJECTIF

Canon DIGITAL REBEL T1i



À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UNE CARTE MÉMOIRE 16 GO

- CMOS 15,1 méga pixels
- Ojectif 18-55mm IS
- Fonction «live view»
- Vidéo HD
- Écran 3po

RABAIS 100$

Rég.:1099$ **997$**

Tokina



AF 16-50F 2.8 SD AT-X PRO
- Pour Canon et Nikon

RABAIS 250$ — Rég.:899$ — GARANTIE Tokina 5 ans — Quantités limitées **647$**



AF 50-135mm 2.8 SD AT-X PRO
- Pour Canon et Nikon

RABAIS 250$ — Rég.:899$ — GARANTIE Tokina 5 ans — Quantités limitées **647$**



AF 80-400mm 4.5/5.6 SD AT-X PRO
- Pour Canon et Nikon

RABAIS 250$ — Rég.:899$ — GARANTIE Tokina 5 ans — Quantités limitées **647$**

Canon PowerShot SX10 IS



À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UNE CARTE MÉMOIRE 4 GO

- 10 méga pixels
- Stabilisateur d'image
- Écran 2.5po
- Zoom 20X

RABAIS 50$ — Rég.:479$ **427$**

Nikon COOLPIX P90



GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

ZOOM 24X

- 12 méga pixels
- Zoom 24X
- Grand angle
- Écran 3po

RABAIS 50$ — Rég.:499$ **447$**

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA PROCUREZ-VOUS UNE LENTILLE À PRIX INCROYABLE !



LENTILLE 55-200VR — Rég.:299$ — RABAIS 100$ **197$**

GARANTIE 5 ANS Nikon OBJECTIF



LENTILLE 70-300VR — Rég.:599$ — RABAIS 100$ **497$**

Nikon D60



GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

- 10 méga pixels
- Obj. 18-55mm VR stabilisé
- Anti-poussière

RABAIS 50$ — Rég.:599$ **547$**

Nikon D90



GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL — GARANTIE 5 ANS Nikon OBJECTIF

- 12.3 méga pixels
- Obj. 18-55mm VR Stabilisé
- Fonction «Live View»

1147$

INFORMATIQUE

GRATUIT Wii



RECEVEZ CETTE WII GRATUITEMENT À L'ACHAT DE CET ORDI

ÉCRAN INCLUS

INTEL PENTIUM 4, 3.2GHZ*
- 1024 Mo DDR • Lecteur CD
- Disque dur 80 Go
- Carte de son 16bits
- Windows XP Pro Fr.
- Clavier, Souris internet

+ Console Wii GRATUITE

*Réusiné, Garantie 3 mois. **497$**



INTEL CORE 2 DUO
- Mémoire 4Go
- Disque dur 1000Go
- Carte vidéo 512Mo
- Windows Vista

597$



INTEL 3.0GHZ PENTIUM 4
- 1,5 Go mémoire
- Graveur DVD
- Disque Dur 500Go
- Vidéo ATI
- Windows XP Pro

*Remis à neuf

À PARTIR DE: **497$***



ÉCRAN 19"

ÉCRAN ACL 19"
- Entrée VGA et DVI
- Temp réponse 5ms

127$



GRATUIT* ROUTEUR 4PORTS, SANS FIL

RABAIS 100$

INTEL PENTIUM 4 Rég.:499$
- Disque dur 30Go
- Lecteur DVD
- Réseau sans fil
- Windows XP

*Remis à neuf **397$***



ÉCRAN 8.9"

ACER ONE
- Écran 8.9 WSVGA
- MÉMOIRE 1GO
- Réseau sans fil
- Disque dur 160Go

347$



GRATUIT* ROUTEUR 4PORTS, SANS FIL

ACER ASPIRE
- Mémoire 1,0Go
- Disque dur 160Go
- Graveur DVD
- Réseau sans fil

497$



GRATUIT* ROUTEUR 4PORTS, SANS FIL

H.P. INTEL
- Mémoire 2,0Go
- Disque dur 250Go
- Graveur DVD
- Windows Vista

647$



GRATUIT* ROUTEUR 4PORTS, SANS FIL

CORE 2 DUO, 2GHZ
- Mémoire 3Go
- Graveur DVD
- Disque dur 250Go

INCLUS SAC À DOS + SOURIS SANS FIL **747$**

840, BOUVIER, QUÉBEC — La clef de sol — (418) 627-0840

Quantités limitées. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

Accord D Desjardins — Conditionnel à l'approbation de crédit.

Un 401e sous la pluie

Les anniversaires se suivent et se ressemblent dans la capitale...

Pierre-Olivier Fortin
pofortin@lesoleil.com

Encore cette année, Dame Nature s'est faite ingrate pour la fête de Québec, plus encline à arroser les 401 bougies qu'à les souffler. Une impression désagréable de déjà-vu, mais qui n'a pas empêché le maire, les citoyens, les militaires et les musiciens de fêter la ville sous la pluie, en lui souhaitant de poursuivre sur la lancée de 2008.

Tôt hier matin, le maire Régis Labeaume conviait les citoyens à venir casser la croûte à l'occasion d'un petit-déjeuner dans les jardins de l'Hôtel-de-Ville. Une centaine d'entre eux ont répondu à l'invitation, profitant de l'occasion pour lui serrer la pince et discuter avec lui.

M. Labeaume a aussi signé quelques autographes, ce qui est plutôt flatteur pour un politicien. *Le Soleil* lui a demandé, sur le fait, s'il connaissait d'autres maires qui s'en font demander autant. «Je le sais pas», répond-il dans un éclat de rire. «Les gens sont fins, vraiment fins. Beaucoup d'amitié, beaucoup d'amour, vraiment, c'est spécial, je suis bien étonné de ça!»

Plus tard dans la journée, une messe musicale a été célébrée à la basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec. La Compagnie franche de la marine et le Royal 22e Régiment ont exercé le traditionnel droit de cité. Roland Martel et ses musiciens ont aussi donné un spectacle devant l'hôtel de ville.

Des pique-niques, des activités familiales, des spectacles de musique ou de conteurs ont été organisés pour fêter dans tous les arrondissements, tout au long de la journée.

SOUHAITS

Les deux pieds dans l'eau, Jean Michel Fiset et Marie-Ève Gauvreau ont profité de leur journée de congé pour participer au petit-déjeuner du maire. «On est venus profiter de la nouvelle saison à Québec, la mousson!», rigole M. Fiset. Pour le 401e de la ville, il souhaite «que ça continue comme le 400e, et que ça continue s'améliorer». Sa conjointe voudrait, de son côté, «qu'on ait autant de touristes que l'année passée, qu'on attire autant de monde».

Samuel de Champlain, présent pour l'occasion, voudrait aussi que la ville continue sur sa lancée. «Moi, ça m'émeut considérablement parce que j'ai consacré les plus belles années de ma vie à établir une colonie permanente à Québec. J'avais fait des plans pour qu'un jour, Québec ait la splendeur des grandes cités d'Europe. On a atteint ça aujourd'hui, mais il faut continuer», dit le personnificateur au grand chapeau.



Le maire a déposé une gerbe de fleurs au pied de la statue de Samuel de Champlain, hier.
— PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

«Le 400e, c'est passé. C'était magnifique, mais en avoir deux de suite, on serait mort!»

— Le maire Régis Labeaume, qui s'est dit heureux d'être arrivé au 401e anniversaire de la ville

Le maire Labeaume voit dans l'avenir de Québec un endroit où «c'est festif, mais en permanence». Il entend consacrer beaucoup d'efforts pour y arriver, en mettant l'accent sur le développement culturel, et en trouvant des façons pour mieux «vendre notre ville», alors que plusieurs de ses attraits sont méconnus.

M. Labeaume s'est dit bien heureux de fêter le 401e. «Le 400e, c'est passé. C'était magnifique, mais en avoir deux de suite, on serait mort!» blague-t-il.

3004039

CROISIÈRE DANS LES ÎLES DU ST-LAURENT :

CROISIÈRES COUDRIER
Québec • Lac-Mégantic

• **Excursion à la GROSSE-ÎLE:**
Venez découvrir la riche histoire de cette mystérieuse station de quarantaine.

• **Escapade à L'ISLE-AUX-GRUES:**
Vivez selon les mœurs et coutumes de l'île de Riopelle. En forfait ou apportez votre vélo sur l'île!

DÉPART 10H - RETOUR 17H30 • PLUSIEURS DÉPARTS PAR SEMAINE.

À partir de
69,99$ + taxes par adulte | 29,99$ + taxes par enfant
(tarif familial disponible)



Information/réservation
418 692-0107 ou 1 888 600-5554
www.croisierescoudrier.qc.ca

3004035

SOLDES ACTUELS



ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%
Choix de complets d'été
149,95
RÉG. JUSQU'À 299.00

En pure laine froide ou mélanges légers. Coloris variés, tailles 36 à 46 dans la collection.

simons

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

LA CRISE DES TESTS LIÉS AU CANCER DU SEIN COMME OUTIL DE NÉGO

Bolduc se rétracte

Valérie Gaudreau
vgaudreau@lesoleil.com

Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, se rétracte : contrairement à ce qu'il affirmait dans *Le Soleil* d'hier, le Dr Gaétan Barrette n'a jamais communiqué avec son sous-ministre pour négocier avant la diffusion d'un reportage à l'origine de la récente crise des tests liés au traitement du cancer du sein.

«L'initiative de l'appel est vraiment venue du bureau du sous-ministre», a tenu à préciser hier après-midi l'attachée de presse du ministre Bolduc, Marie-Ève Bédard.

Dans *Le Soleil* d'hier, Yves Bolduc affirmait que le Dr Barrette, président de la Fédération des médecins spécialistes (FMSQ), avait contacté le sous-ministre de la Santé du Québec dans le but de profiter d'un reportage de Radio-Canada diffusé le 27 mai pour lancer des négociations sur les conditions de travail et l'équipement des pathologistes.

Ce reportage faisait état des importantes disparités entre les laboratoires de pathologie au Québec pour les tests visant à déterminer le traitement pour le cancer du sein.

«Le ministre était resté sur cette impression, car lors de l'appel du sous-ministre, le Dr Barrette a proposé de faire une sortie conjointe que le sous-ministre a déclinée», poursuit Marie-Ève Bédard. «À ce moment, on ne savait rien de l'étude. Dans les démarches pour en savoir plus, le sous-ministre a contacté la FMSQ.»

Plus tôt hier matin, le Dr Barrette fulminait après la lecture de l'article du *Soleil*. Visiblement irrité par les intentions que lui a prêtées le ministre, le président de la FMSQ avait été jusqu'à qualifier Yves Bolduc de «menteur» et de «manipulateur».

C'est le sous-ministre qui l'a contacté, pas l'inverse, plaidait-il avant que le ministre ne le reconnaisse lui-même. Ce qu'il a par contre fait, reconnaît-il, est d'offrir au gouvernement de «sortir conjointement» pour rassurer la population à la suite du reportage. «J'ai dit : "Sortons pour une fois la main dans la main. On calmera la population et on annoncera les choses que de toute façon on n'aura pas le choix d'annoncer, soit un programme de contrôle de qualité et une remise à niveau de l'équipement."»

«J'ai fait une proposition, mais ils ont craché dessus», ajoute-t-il.



Le ministre Yves Bolduc a admis hier que le président de la FMSQ n'avait pas tenté d'utiliser la crise pour négocier les conditions de travail des pathologistes. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

RÉMUNÉRATION

Un autre point qui fait bondir le Dr Gaétan Barrette est un passage du même entretien au *Soleil* dans lequel le ministre Bolduc affirmait que le Dr Barrette «décide de la répartition de la masse salariale» des médecins spécialistes. Il y évoquait les différences de rémunération entre les pathologistes et les autres spécialistes. «Si les pathologistes n'en ont pas beaucoup, c'est peut-être parce qu'il y en a d'autres qui en ont beaucoup», disait le ministre Yves Bolduc, en soulignant «qu'un radiologiste va gagner 800 000 $ et un pathologiste, 200 000 $». Or, le Dr Barrette est justement radiologiste.

> **C'est le sous-ministre qui a contacté le Dr Barrette, et non l'inverse**

Encore là, le Dr Barrette se défend et estime que le ministre de la Santé est mal informé lorsqu'il lui attribue autant de pouvoir décisionnel quant à la rémunération des spécialistes. «Il devrait savoir que j'ai mis sur pied un mécanisme archi-démocratique pour corriger les disparités», lance le Dr Barrette. «La FMSQ, c'est comme le Canada, mais il y a 35 provinces au lieu de 10. Et les 35 provinces doivent s'entendre.»

3003251

n° 1 au / in Canada

CROISIÈRES AML

Les dimanches
5, 12, 19, 26 juillet & 2 , 9, 16, 23, 30 août

Soupers-concerts classiques

À partir de 71$ par adulte + taxes

En collaboration avec l'Orchestre Symphonique de Québec et la Banque Royale du Canada









Camirand

Camirand

Croisière, table d'hôte 5 services, concert de musiciens de l'OSQ dans un décor féerique.

OSQ Talmi

RBC

1 866 625.6760 Réservation en ligne croisieresaml.com

3004036

DES OFFRES ALLÉCHANTES,
UN TERRAIN À COUPER LE SOUFFLE

Acceptez le défi du Golf de la Faune



PROFITEZ de notre tarif «découverte» à 35$* pour un 9 trous incluant la voiture motorisée après 16h pour une durée limitée. *taxes en sus.

Obtenez 10$ de rabais sur présentation de ce coupon. Applicable sur un droit de jeu au tarif régulier les samedis et dimanches jusqu'au 31 juillet 2009. PLS

GOLF DE LA FAUNE

À quelques minutes du centre-ville de Québec
Autoroute Laurentienne (73) sortie 154
418.627.1576
www.golfdelafaune.com

FOUR POINTS BY SHERATON Québec

3003957

De l'Hydro au Moulin

Hydro-Québec est particulièrement fière
de s'associer au Moulin à images de Robert Lepage
et Ex Machina, écran géant de l'immense talent
de nos artisans.

Hydro Québec

6892030

L'ÉVÉNEMENT
DÉPOMPEZ

Civic DX 2009

À la location

À partir de
198 $* par mois/60 mois

0 $ Comptant

Transport et préparation inclus

Route : 5,4 L/100 km†
Ville : 7,4 L/100 km†

Véhicule le plus vendu au Canada pour une 11e année consécutive.



DÉCOUVREZ MES TRUCS POUR ÉCONOMISER DE L'ESSENCE.
Visitez depompez.ca



HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés
OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec
Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA
HONDA.CA

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX) : a) 198 $, b) 0 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. †Consommation de carburant à titre indicatif seulement. Peut varier en fonction de l'utilisation et des accessoires. Voyez votre concessionnaire pour les plus récentes données ÉnerGuide publiées par Ressources naturelles Canada (lorsque disponibles). Les frais de RDPRM, taxes et droits, assurances et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

SPECTACLE MUSICAL SUR CHARLIE CHAPLIN

«Emmenez-nous sur la Lune!»

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

Qu'aurait fait Chaplin avec les technologies d'aujourd'hui? La question génère des idées de grandeur au Grand Rire, qui jonglera avec un chapiteau, des écrans géants et des technologies de pointe pour composer un spectacle musical sur Chaplin «d'envergure et de clientèle internationale», selon Sylvain Parent-Bédard, le président du Grand Rire.

L'entente entre le Grand Rire et la famille de la célébrité, dévoilée à la première de la projection de *City Lights* le 12 juin dernier, ouvre la voie de tous les possibles. «Emmenez-nous sur la Lune! Faites ce que Chaplin ferait avec tous les moyens modernes à sa disposition», a lancé la directrice de Roy Export, la compagnie fondée par Chaplin, au moment de signer le contrat en mai dernier.

Dans la lignée de ce qui a été présenté au Grand Rire cette année, les concepteurs (notamment Michel Courtemanche et les musiciens Marc et Norbert Nacash) miseront sur la mixité des médias pour joindre le public le plus large possible. «On veut faire découvrir Chaplin, aux érudits comme aux ignares, et toujours dans le rire», souligne M. Parent-Bédard. Plutôt qu'une revue cinématographique ou qu'une comédie musicale, le projet s'aligne sur un spectacle à grand déploiement, sur scène et sur écran. «On veut une performance *live*, mais qui dépasse les limites de la salle traditionnelle, a dit Parent-Bédard. On pense même à un chapiteau.»

LANGAGE UNIVERSEL

Il compte bien défoncer les frontières et aguicher des promoteurs des quatre coins du globe.«On veut une production adaptable partout à travers le monde, peu importe la langue. On a soulevé l'idée qu'il n'y ait même pas de paroles compréhensibles, un peu à l'image de ce que faisait Chaplin», explique Parent-Bédard, qui songe de plus en plus à utiliser des sous-titres sur écran, comme à l'opéra.

«S'il y a des chansons, elles seront à l'image de ce qui se fait au Cirque du Soleil et au Cirque Éos : de la belle musique, mais sans paroles, ou dans une langue qu'on ne pourrait pas reconnaître», a-t-il ajouté.

Une partie du travail doit être dévoilée avant le 31 décembre 2010, selon le contrat. La véritable première du spectacle, qui doit avoir lieu à Québec, pourrait toutefois survenir quelques mois plus tard... «Pourquoi pas pour juin 2011, dans le cadre du Grand Rire?» lance Parent-Bédard, qui compte bien faire profiter son festival du *momentum*.

EN BREF

En chœur et symphonie présenté comme prévu

→ L'effondrement de la scène du Grand Rire à place D'Youville ne compromet pas la tenue du concert hommage au Cirque du Soleil prévu ce soir. *En chœur et symphonie*, le spectacle multimédia mettant en vedette l'Orchestre symphonique de Québec et le Chœur polyphonique de Charlevoix présenté simultanément sur la scène de Raoul-Jobin et dans les marches menant au Palais Montcalm se met en marche à 21h30. The Green House Band, une formation spécialisée dans la musique techno accompagnée d'instruments acoustiques, anime la place D'Youville à compter de 20h. ***Richard Boisvert***

FEQ : IAM remplacera Suprême NTM

→ La formation de rap française IAM remplacera Suprême NTM le 13 juillet sur la scène des plaines d'Abraham. La peine de prison infligée au rappeur JoeyStarr empêche la formation de se produire à Québec. ***Frédéric Denoncourt***

3003013

ROLEX
OYSTER PERPETUAL
LADY-DATEJUST PEARLMASTER



Depuis 1969
Fernand Racine inc.
Dépositaire exclusif pour l'Est du Québec
745, 5e Rue, Shawinigan (819) 537-9644
Accrédité pour le service après-vente.

3004004

CANON EN FÊTE!





Prime de 90$[1]

Canon
EOS Rebel XSi
699,99$ Rég. 799,99$
Avec objectif 18-55mm IS

949,99$ Rég. 1099,99$
Avec objectif 18-55mm IS et 55-250mm EF S IS

- Capteur CMOS 12.2 mégapixels
- Mise au point sur 9 points
- Système anti-poussière



Prime de 90$[1]

Canon
EOS 50D
1129,99$ Rég. 1399,99$
Boîtier seul

1449,99$ Rég. 1699,99$
Avec objectif 17-85mm IS

- Capteur CMOS 15.1 mégapixels
- Sensibilité jusqu'à 12 800 ISO
- 6.3 images/seconde



Prime de 190$[3]

Canon
EOS Rebel T1i
999,99$ Rég. 1099,99$
Avec objectif 18-55mm IS

- Capteur CMOS 15.1 mégapixels
- Écran 3 pouces
- Fonction visée plein HD 1080P



Prime de 90$[1]

Canon
EOS 40D
799,99$ Rég. 1099,99$ Boîtier seul
Quantité limitée

- Capteur CMOS 10.1 mégapixels
- 6.5 IPS, jusqu'à 75 JPEGs consécutifs
- Écran ACL de 3 pouces avec visée en temps réel



Prime de 75$[2]

Canon
PowerShot D-10
359,99$ Rég. 399,99$

- 12.1 mégapixels
- Étanche jusqu'à 33 pieds
- Résiste à des chutes de 4 pieds
- Stabilisation d'image



Prime de 75$[2]

Canon
PowerShot SX-200 IS
399,99$ Rég. 429,99$

- 12.1 mégapixels
- Zoom optique 12x grand-angle
- Vidéo HD



Prime de 75$[2]

Canon
PowerShot SX-10 IS
399,99$ Rég. 479,99$

- 10 mégapixels
- Zoom optique 20x
- Grand-angle



Épargnez 127$

Canon
EF 70-300 F/4-5.6 IS USM
749,99$ Rég. 876,99$
Quantité limitée

- Stabilisateur optique



Épargnez 139$

Canon
EF 100-400 MM
F4.5/5.6 L IS USM
1749,99$ Rég. 1888,99$

- Super télézoom avec stabilisateur d'image
- Système de mise au point motorisé USM
- 17 lentilles réparties en 14 groupes



Prime de 90$[1]

Canon
VIXIA HF-200
749,99$ Rég. 799,99$

- Objectif vidéo 15x HD Canon
- Capteur CMOS HD
- Stabilisation optique, prise microphone
- Enregistrement sur carte SDHC, prise HDMI



Prime de 90$[1]

Canon
VIXIA HF S10
1369,99$ Rég. 1399,99$

- Objectif vidéo 10x HD Canon
- Capteur CMOS 1/2,6 pouces HD, mode cinéma 24p
- Stabilisation optique, prise microphone
- Mémoire interne 32 Go et fente SDHC

[1] **Prime de 90$** : 1 étui camera valeur de 50$, 20$ en impressions numériques, 20$ de rabais sur 1 cours photo. | [2] **Prime de 75$:** 1 carte mémoire 4Go valeur de 35$, 20$ en impressions numériques, 20$ de rabais sur cours photo. | [3] **Prime de 190$:** carte 16 Go Transcend valeur de 100$, étui caméra Optex valeur de 50$, 20$ en impressions numériques, 20$ de rabais sur cours photo. | **Valide jusqu'au 8 juillet 2009**

Gosselin foto source
NOUVEAU! Département de location
Place de la Cité | 2600, boul. Laurier, Sainte-Foy | (418) 656-6309 | www.gosselinphoto.ca

Virage à droite au feu rouge : forte augmentation des accidents

MONTRÉAL — Le nombre d'accident survenus aux intersections où le virage à droite au feu rouge est permis a presque doublé en cinq ans au Québec, alors que les accidents avec blessés ont connu une progression de 61 %. Selon des données obtenues par le *Journal de Montréal*, le nombre d'accidents est passé de 270 en 2003-2004 à 393 en 2007-2008, une statistique qui inquiète le ministère des Transports du Québec (MTQ). Du côté du nombre d'accidents avec blessés, il est passé de 59 à 95 au cours de la même période. D'après un porte-parole du MTQ, Terry McKinnon, l'augmentation des accidents «peut être liée au comportement des usagers de la route». Il croit également que la situation est attribuable à l'augmentation du nombre de carrefours où de tels virages sont permis. ***La Presse Canadienne***

6892686

SATURN

LE SOLDE D'ÉTÉ EST DE RETOUR



ASTRA[MD] XR 3 portes 2009 (modèle présenté)

ASTRA XE 2009

PRIX D'ACHAT COMPTANT À PARTIR DE 13 890 $*

INCLUANT DES RABAIS TOTALISANT 4 500 $§

ROUTE - 6,1 L/100 KM (46 MPG)° Ville - 8,5 L/100 KM (33 MPG)°

• Modèles 3 portes et 5 portes disponibles
• Conçue en Allemagne, construite en Belgique

Caractéristiques de série†	ASTRA XE 5 portes 2009 de Saturn	Berline Civic DX 4 portes 2009 de Honda	Mazda3 GX Sport 4 portes 2010 de Mazda
OnStar©	✓	✗	✗
Radio stéréo à 6 haut-parleurs	✓	✗	✗
Régulateur de vitesse	✓	✗	✗
Verrouillage électrique	✓	✗	✗
Télédéverrouillage	✓	✗	✗
Garantie sur le groupe motopropulseur	60 mois/160 000 km	60 mois/100 000 km	60 mois/100 000 km
Prix d'achat	12 995 $*	16 990 $^	15 995 $◇

†Selon les renseignements disponibles des compétiteurs.

Meilleure protection au pays grâce à notre
GARANTIE PLEINEMENT PROTÉGÉE¶
5 ans / 160 000 km



VUE[MD] Red Line 2009 (modèle présenté)

VUE XE 2009

PRIX D'ACHAT COMPTANT À PARTIR DE 20 925 $* INCLUANT DES RABAIS TOTALISANT 6 500 $§

ROUTE - 7,5 L/100 KM (38 MPG)° VILLE - 10,9 L/100 KM (26 MPG)°

• Nommé l'un des VUS 2009 les plus sécuritaires de sa catégorie selon l'IIHS
• Aussi disponible en version HYBRID



AURA[MD] XR 2009 (modèle présenté)

AURA XE 2009

PRIX D'ACHAT COMPTANT À PARTIR DE 19 175 $* INCLUANT DES RABAIS TOTALISANT 6 000 $§

ROUTE - 5,9 L/100 KM (48 MPG)° VILLE - 9,4 L/100 KM (30 MPG)°

• Meilleure économie d'essence que l'Accord et la Camry (à l'exclusion des modèles hybrides)
• Aussi disponible en version HYBRID



OUTLOOK[MD] XR 2009 (modèle présenté)

OUTLOOK XE 2009

PRIX D'ACHAT COMPTANT À PARTIR DE 29 685 $* INCLUANT DES RABAIS TOTALISANT 6 000 $§

ROUTE - 8,4 L/100 KM (48 MPG)° VILLE - 12,7 L/100 KM (30 MPG)°

• Moteur V6 de 3,6 L développant 281 HP combiné à une transmission automatique à 6 vitesses
• Cote de sécurité 5 étoiles pour la protection avant et arrière et lors des tests de collisions‡

VOTRE EXPÉRIENCE COMMENCE À saturn.ca

Saturn Saab de Québec
765, rue Marais
Québec
418 681-5777

Saturn Saab de Lévis
4585, boul. de la Rive-Sud
Lévis
418 835-1888

Saturn de Sainte-Foy
3330, rue Watt
Sainte-Foy
418 653-1312

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
418 549-3320

†Les composants du groupe motopropulseur des véhicules 2009 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. Ce que vous devez savoir: *$ Le prix d'achat comptant de l'ASTRA XE 5 portes 2009, du VUE XE TI 2009, de l'AURA XE 2009 et de l'OUTLOOK XE 2009 comprend une allocation sur livraison de 3 500$/5 500$/5 000$/5 000$ et un rabais de fidélité au consommateur de 1 000$/1 000$/1 000$/1 000$ (taxe incluse). Cette offre s'applique jusqu'au 31 juillet 2009 à l'achat d'un modèle Saturn 2009 et est offert uniquement aux propriétaires actuels d'un véhicule Saturn enregistré et assuré à leur nom au cours des 6 derniers mois. Ces rabais sont applicables uniquement aux achats comptants; en optant pour un achat avec financement, les consommateurs renoncent à ces réductions, ce qui se traduira par un taux d'intérêt effectif plus élevé. Certaines conditions s'appliquent. Voyez un détaillant pour les détails. Offre valide chez les détaillants Saturn participants à l'achat d'un véhicule 2009 au Canada. *Le transport (1 400$/1 300$/1 350$/1 300$) n'est pas inclus pour l'ASTRA XE 5 portes 2009 de Saturn, le VUE XE 2009 de Saturn ou l'OUTLOOK XE TI 2009 (à l'exclusion des modèles hybrides), et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Voyez un détaillant, visitez saturn.ca ou composez le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. S'applique à l'ASTRA XE 5 portes 2009 1,8 L 4 cyl. BM, au VUE XE TI 2009 2,4 L 4 cyl. TA, à l'AURA XE 2009 2,4 L 4 cyl. TA et à l'OUTLOOK XE 2009 3,6 L 6 cyl. TI. Votre consommation d'essence réelle peut varier. Le comparatif de la consommation de carburant exclut les modèles hybrides. ° Prix de base pour la Civic Berline DX 4-porte 2009 sur www.honda.ca en date du 25 juin 2009. ◇ Prix de base pour la Mazda3 GX 2010 sur www.mazda.ca en date du 25 juin 2009. Voyez un détaillant pour les détails. ‡Le résultat du test d'impact latéral a été obtenu à partir d'un modèle avec rideaux gonflables latéraux. Les cotes par étoiles attribuées par le gouvernement des États-Unis font partie du Programme National d'Évaluation des Nouveaux Véhicules du Highway Traffic Safety Administration's (NHTSA'S) (www.safercar.gov). GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et au programme, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment, et ce, sans préavis. © OnStar est une marque déposée d'OnStar Corporation. © Saturn Corporation, 2009. Saturn, ses logos et les noms des véhicules sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés.

ADQ : Caire «choqué» par les reproches de Lévesque

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Aspirant chef de l'ADQ, Éric Caire digère mal que son adversaire Christian Lévesque lui reproche son absence de Rivière-du-Loup lors de l'élection complémentaire.

Le député de La Peltrie a rédigé une réplique à son ex-collègue de Lévis, hier. *Le Soleil* a fait écho aux propos de M. Lévesque, qui déplore que ses concurrents n'aient pas mis la main à la pâte, le 22 juin, pour «faire sortir» le vote adéquiste. Selon lui, si MM. Caire, Gilles Taillon et Jean-François Plante s'étaient impliqués, l'ADQ aurait possiblement obtenu les 15 % de votes nécessaires au remboursement de la moitié des dépenses électorales dans la circonscription.

«Ces accusations de mon ancien collègue m'ont choqué et profondément blessé», écrit Éric Caire.

Quarante-huit heures avant le scrutin, sa femme a donné naissance au quatrième enfant de la famille. M. Caire souligne avoir prêté main-forte à la campagne dans Rivière-du-Loup «plus d'une fois».

«Cette journée-là, j'étais donc auprès de ma femme et de mes enfants, dont mon fils nouveau-né, se défend M. Caire. Christian était au courant de la situation, mais a tout de même affirmé devant plusieurs témoins que ce n'était pas une raison valable. Comment peut-on aspirer à devenir chef du parti de la famille quand on raisonne de la sorte?»

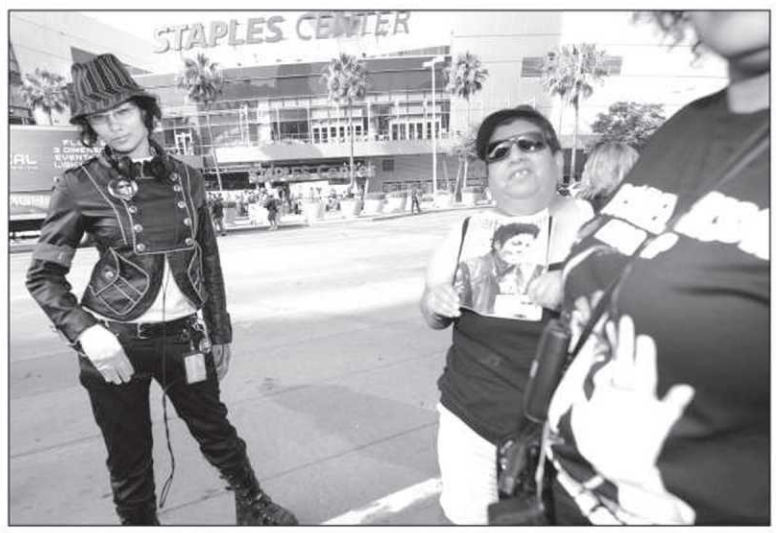
Selon lui, M. Lévesque fait la démonstration qu'il ne comprend pas la situation des familles. «Des sorties comme celle de Christian Lévesque ne font que me motiver à me battre encore plus fort pour défendre ces millions de Québécois qui, comme moi, ont tous les jours à composer avec un travail exigeant et une famille qui requiert leur attention.»

Grève évitée au *Globe and Mail*

TORONTO — Une grève a été évitée au *Globe and Mail* alors que la direction du quotidien a été en mesure de conclure une entente de principe avec ses employés avant la date limite, jeudi soir. Les détails n'ont pas été dévoilés, puisque les 480 membres du syndicat doivent voter sur l'entente lundi. L'entente a été signée juste avant l'heure limite de minuit, après une séance de négociation de 15 heures avec un médiateur, alors que les deux parties voulaient éviter le déclenchement d'une grève au sein du quotidien. ***La Presse Canadienne***

Course aux billets... et contre la montre

17 500 fans pourront assister à la cérémonie hommage à Michael Jackson, mardi à Los Angeles



Plusieurs fans de Michael Jackson ont assisté hier à la conférence de presse précisant les détails entourant la cérémonie hommage au chanteur, qui aura lieu au Staples Center de Los Angeles. — PHOTO AFP

Associated Press et Agence France-Presse

LOS ANGELES — Les autorités de Los Angeles étaient engagées hier dans une course contre la montre pour organiser la cérémonie publique en hommage à Michael Jackson, prévue mardi au Staples Center.

La cérémonie débutera mardi à 10h locales (13h au Québec) au Staples Center, où sont notamment organisés les matchs de l'équipe de basket des Los Angeles Lakers. Selon Tim Leiweke, directeur du Staples Center, 17 500 billets gratuits seront distribués et 6500 au Nokia Theatre voisin, où les spectateurs assisteront à la retransmission en direct.

Ceux qui désirent des billets doivent s'inscrire sur le site Internet Staplescenter.com. Un tirage au sort sera ensuite effectué pour la distribution. Le spectacle sera retransmis à la télévision, selon Tim Leiweke.

Selon un communiqué diffusé par des représentants de la famille Jackson, le site Internet du Staples Center a dû se munir hier d'un serveur supplémentaire afin de gérer le volume du trafic : le site a reçu plus de 500 millions de connexions en moins de deux heures, ont indiqué les organisateurs hier.

Le serveur du site, en surchauffe, est tombé en panne dans les minutes qui ont suivi l'annonce de la distribution des billets gratuits.

LE TEMPS MANQUE

Dennis Zine, conseiller municipal de Los Angeles, a fait savoir hier que les préparatifs de la cérémonie avançaient, mais que le temps manquait pour organiser un tel événement en si peu de temps. «Imaginez que 100 000 personnes se présentent alors que le Staples Center n'a une capacité que de 20 000 personnes; il n'y a pas assez de place. On a donc un problème de contrôle de la foule», a-t-il déclaré.

De plus, en cette fin de semaine du 4 juillet, fête nationale américaine, «c'est le pire moment pour organiser quelque chose», a-t-il ajouté, s'inquiétant également du coût pour la Ville des heures supplémentaires des policiers mobilisés pour l'événement, alors que la municipalité connaît de grandes difficultés financières.

Jermaine Jackson, le frère du chanteur, a expliqué sur CNN qu'une cérémonie privée serait organisée pour la famille et quelques invités. Le clan Jackson souhaite d'autres cérémonies dans le pays, a-t-il ajouté.

PUISSANT SÉDATIF TROUVÉ

Parallèlement, on a appris hier qu'un puissant sédatif, du Diprivan, a été retrouvé dans la maison de Michael Jackson à Los Angeles, selon un responsable des forces de l'ordre. Ce responsable qui a requis l'anonymat n'a pas précisé en quelle quantité ce sédatif a été retrouvé et n'a pas indiqué si ce produit a pu jouer un rôle dans le décès du chanteur, le 25 juin à l'âge de 50 ans. Le Diprivan, également connu sous le nom de Propofol, est un produit très puissant, utilisé pour les anesthésies chirurgicales et injecté en intraveineuse. Il n'est normalement utilisé que par le personnel médical et n'est pas prescrit pour un usage domestique.

Au cours des derniers mois, les insomnies de Jackson lui étaient devenues si insupportables que le chanteur allait jusqu'à supplier qu'on lui procure du Diprivan en dépit des mises en garde pour sa santé, a expliqué Cherilyn Lee, l'infirmière nutritionniste avec laquelle le «roi de la pop» préparait son retour sur scène.

Cherilyn Lee a affirmé qu'elle a refusé à plusieurs reprises de procurer au chanteur du Diprivan. Mais quatre jours avant sa mort, un appel de Michael Jackson a fait craindre à l'infirmière qu'il ait réussi à se procurer ce médicament ou un autre sédatif similaire.

3004001





Piscine extérieure chauffée



Fine cuisine italienne



Piscine intérieure chauffée



Chambres bien équipées

Hôtel de 4 étoiles. Tout près : le Biodôme, le Jardin botanique et le site des Olympiques d'été 1976. Accès facile et rapide au centre-ville, Vieux-Montréal, au Casino de Montréal, aux feux d'artifice et aux festivals d'été.

Spécial été **89$** / par nuit 1 à 4 personnes*

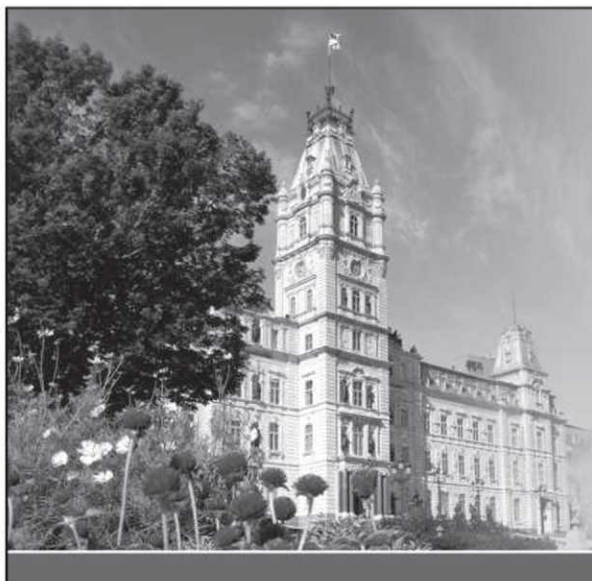
* Sujet à disponibilité. Non applicable aux autres promotions en vigueur ou réservation déjà existante.

Non valide : Juillet 1, 2, 3, 4
Août 1, 5, 8, 15, 26, 29
• Offre valide jusqu'au 4 septembre 2009

Viau
Stationnement GRATUIT
Navette incluse pour certains sites.

Réservations : 1 800 567-0223 5000, Sherbrooke Est, Montréal (QC) Tél. : 514 253-3365 www.auberge-universel.com

6857814



Notre gastronomie
s'exprime ici

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
Place aux citoyens

Brunchez en famille au restaurant *Le Parlementaire*

Le dimanche 12 juillet
Deux services : 9 h 30 et 12 h

Adulte : 27,95 $ Enfant : 15,95 $ (12 ans et moins)

Réservations : 418 643-6640

www.assnat.qc.ca

6891841

LE GROS BON SENS TOMBE PILE.

NISSAN



20¢ DE RABAIS sur chaque litre d'essence*

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES ★★★★★
POUR LES ESSAIS DE COLLISION LATÉRALE.[2]

consommation d'essence en tête de sa catégorie[1]

ALTIMA 2.5 S 2009 boîte automatique

Financement à l'achat
0% jusqu'à 36 mois**

À la location
259$ par mois /48 mois†

Comptant initial de 3395 $, transport et prélivraison en sus.

PROGRAMME POUR ▲ DIPLÔMÉS NISSAN 500$ DE RABAIS

CONSOMMATION/100 KM VILLE 8,9 L AUTOROUTE 6,1 L



Altima 3.5 SE avec l'ensemble Nismo illustrée

VERSA berline 1.6 S 2009

Prix initial **12 498$** – Rabais à l'achat au comptant **1500$** = Prix révisé **10 998$††**

Transport et prélivraison en sus.

PROGRAMME POUR ▲ DIPLÔMÉS NISSAN 500$ DE RABAIS

CONSOMMATION/100 KM VILLE 7,9 L AUTOROUTE 6,3 L

VERSA à hayon 1.8 S 2009

Financement à l'achat
0% jusqu'à 36 mois**

À la location
149$ par mois /60 mois†

Comptant initial de 1695 $, transport et prélivraison en sus.

PROGRAMME POUR ▲ DIPLÔMÉS NISSAN 500$ DE RABAIS

CONSOMMATION/100 KM VILLE 7,9 L AUTOROUTE 6,3 L



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

AutoPacific IVA award

CONSUMER DIGEST MEILLEUR ACHAT

L'ESPACE PASSAGER LE PLUS VOLUMINEUX DE SA CATÉGORIE[5]

LE PLUS GRAND NOMBRE DE CHEVAUX DE SA CATÉGORIE[5]



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE** **nissan.ca**

DÉCOUVRIR_le gros bon sens

*Louez ou achetez la nouvelle Versa à hayon 2009, la Sentra 2009, le Rogue 2009, la berline Altima 2009 (excluant l'Altima hybride), le coupé Altima 2009, la Maxima 2009, le Murano 2009, le Xterra 2009, le Pathfinder 2009, le Frontier 2009 ou le Titan 2009 entre le 1er juillet et le 31 août 2009 et économisez 20 cents le litre avec la Carte Prix Préférentiel Nissan[MC], jusqu'à 3000 litres d'essence, dans les 1400 stations Petro-Canada[MC] participantes à travers le Canada ou dans les stations North Atlantic Petroleum de Terre-Neuve. 2000 litres sur la Versa à hayon, la Sentra et le Rogue; 2500 litres sur la berline Altima (excluant l'Altima hybride), le coupé Altima, la Maxima et le Murano; 3000 litres sur le Xterra, Pathfinder, Frontier et Titan. La Carte Prix Préférentiel Nissan sera activée au cours des 72 heures suivant l'achat ou location d'un nouveau véhicule Nissan éligible.** 0% de financement à l'achat, jusqu'à 36 mois, disponible pour les modèles de la berline Altima 2009 (sauf le modèle hybride)/ Versa à hayon 2009. Certains frais sont payables à la livraison. † Offre de location disponible sur les modèles neufs de l'Altima 2.5 S 2009 (T4RG19 AE00)/ Altima 3.5 SE avec ensemble Nismo telle qu'illustrée (T4SG59 AA00)/ Versa à hayon 1.8 S 2009 (B5LG59 AA00)/ Versa à hayon 1.8 SL 2009 (B5RG59 AA00) telle qu'illustrée. Mensualités de 259 $/ 325 $/ 149 $/ 149 $ pour des termes de 48/48/60/60 mois avec 3395 $/ 3999 $/ 1695 $/ 3450$ de comptant initial. Frais de transport et de prélivraison (1400 $/ 1400 $/ 1325 $/ 1325 $) en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km supplémentaire. ††PDSF de 10 998 $ incluant la remise de 1500 $ pour la berline Versa 2009 (B4EG59 AA00). Frais de transport et de prélivraison (1325$) en sus. 1 Sur une base comparative, l'Altima 2007 de Nissan est en tête de la catégorie des intermédiaires non hybrides pour la meilleure consommation d'essence. 2 La cote du gouvernement fait partie du programme d'évaluation des voitures neuves (NCAP) de la National Highway Traffic Safety Administration aux États-Unis (www.safecar.gov). Modèles américains évalués avec les coussins gonflables latéraux de série. 3 Les Versa, Altima et Rogue 2009 de Nissan sont déclarés « meilleur achat » par Consumers Digest. Le sceau Best Buy est une marque de commerce de Consumers Digest Communications, LLC, et est utilisée sous licence. 4©2008 AutoPacific, Inc. gagnante du prix Ideal Vehicle. 5 WardsAuto.com, catégorie sous-compacte, 2008. Versa 1.8 2009 comparée à ses compétiteurs 2008. *, **, †, †† Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 $ (incluant les frais d'inscription au RDPRM) pour les offres de location/financement et les droits sur les pneus neufs inclus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Estimation de la consommation de carburant, le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite. À utiliser à titre comparatif seulement. ▲ Seuls les modèles neufs suivants sont admissibles au Programme pour diplômés : Versa, Cube, Sentra, Altima, Rogue, Xterra et Frontier. ▲▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

KIUGWE 2009 : LE SECOND RENDEZ-VOUS

Une scène pour la mythologie wendat



Kiugwe réunit 13 interprètes dont le joueur de didgeridoo David Hughes, ci-dessus au premier plan. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Richard Boisvert
rboisvert@lesoleil.com



Critique

Oubliez les raquettes, les capteurs de rêves et les calumets de paix. *Kiugwe* se hisse au-dessus des clichés et du folklore. C'est le cri d'affirmation d'un peuple qui cherche à projeter son génie propre dans le temps et l'espace, en transcendant les âges et les cultures. En cela, le spectacle qui vient de prendre l'affiche à Wendake dans une formule renouvelée touche réellement au sacré et à l'universel.

Kiugwe remonte aux origines du monde. À la manière des Grecs de l'Antiquité, les Hurons-Wendat se sont donné un théâtre afin de raconter leurs mythes fondateurs, expliquer qui ils sont et d'où ils viennent et, par l'entremise de ce véhicule, transmettre leur savoir ancestral aux générations à venir.

La rivière, l'arc-en-ciel, le tonnerre, le soleil, la lune et les étoiles sont les principaux héros du récit. «La terre n'appartient pas à l'homme, c'est l'homme qui appartient à la terre», révèle, telle une évidence, un de ses passages clé.

Le spectacle ne manque ni de rythme ni de variété. La première présentée jeudi a d'ailleurs permis de constater la polyvalence, l'endurance et le talent des danseurs, des chanteurs et des joueurs de tambour.

Quand il traite d'environnement, *Kiugwe* prend des allures de grand-messe

La scénographie a été conçue de manière à permettre une utilisation simple et efficace de l'Amphithéâtre de Wendake. Le symbolisme de la scène circulaire est déjà évocateur. Des projections relativement discrètes sur les écrans installés en arrière-scène ajoutent de la profondeur et des couleurs distinctives aux différents tableaux.

On peut toutefois reprocher au spectacle mis en scène par Jacques Crète et Caroline Ross de céder au verbiage et de trop peu s'appuyer sur le jeu des personnages. Et lorsque, sur un ton quelque peu moralisateur, il aborde la question de l'environnement, *Kiugwe* prend carrément des allures de grand-messe. En faisant sienne une idéologie en vogue, le discours frise la propagande.

La répétition lassante de certains procédés de récitation, l'unisson notamment, a en outre le défaut de nous ramener à la dure réalité des gradins de bois, peu confortables, et à la pluie fine qui, jeudi soir, s'est abattue sur nos têtes pendant 90 minutes presque sans discontinuer. À ce propos, on ne saurait trop vous conseiller d'apporter un bon coussin et, par mauvais temps, une tenue imperméable à toute épreuve.

Kiugwe 2009 : Le second rendez-vous. Mise en scène de Jacques Crête et Caroline Ross. À l'Amphithéâtre en plein air de Wendake jusqu'au 29 août. Le spectacle commence à 21h30 en juillet et à 21h en août. Billets : 40 $, 38 $ pour les 65 ans et plus, 25 $ pour les 12 à 17 ans. Gratuit pour les 3 à 11 ans. Tél. : 418 847-1835

6880548



Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt et SAQ.com exclus. Une bouteille de dry gin Bombay Sapphire de 375 ml (00637058), d'une valeur de 13,50 $, est remise pour chaque tranche d'achat de 50 $ effectuée, après toute autre réduction. Aucune substitution possible. Cette promotion ne peut être convertie en crédit. La quantité est limitée à 105 000 bouteilles pour tout le réseau. Cette promotion s'applique aux achats effectués en succursale le samedi 4 juillet 2009 seulement. Les cartes-cadeaux, les cartes de dégustation, les bons-cadeaux « Les Connaisseurs » et les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. 18 ans et plus. Achats non cumulatifs. La promotion est en vigueur jusqu'à la fermeture de la succursale ou jusqu'à l'épuisement des stocks, selon la première éventualité.

6887150

GMC

G3 WAVE 2009 DE PONTIAC

8 999 $[2]
PRIX À L'ACHAT

3 750 $[1]
DE RABAIS

Inclut le rabais fidélité de 1 000 $ aux propriétaires de GM.



★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES[4]

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,9 L/100 km (36 mi/gal)[3]

GMC en solde tout simplement

jusqu'à 8 500 $ de rabais[1]

une autre étape de notre réinvention



Modèle SLT illustré.

★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES[4]

ROUTE : 11,1 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[3]

SIERRA 2009 DE GMC
SL 4x4 1500 à cabine allongée

25 698 $[2]
PRIX À L'ACHAT

8 500 $[1]
DE RABAIS

Inclut le rabais fidélité de 1 000 $ aux propriétaires de GM.

G5 2009 DE PONTIAC

10 998 $[2]
PRIX À L'ACHAT

3 100 $[1]
DE RABAIS

Inclut le rabais fidélité de 1 000 $ aux propriétaires de GM.



ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[3]

Modèle SE illustré.

ou informez-vous sur le 0 % de financement à l'achat[5]

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC
BUICK
GMC

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

OnStar®

L'Association des concessionnaires Pontiac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants : G3 Wave 5 portes (2TV48/1SM), Sierra (TK10553/1SQ), coupé G5 (2AJ37/1SM) et berline G5 (2AJ69/1SM). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le rabais de 8 500 $ (taxes exclues) est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et s'appliquant sur les modèles Silverado 1500 2009 de Chevrolet et Sierra 1500 2009 de GMC. Voyez votre concessionnaire pour les détails. L'événement En solde, tout simplement s'applique uniquement aux véhicules Chevrolet, Pontiac, Buick et GMC 2009 achetés entre le 1er juillet 2009 et le 31 août 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines restrictions s'appliquent. 2. Transport (G3 Wave et G5 : 1 325 $ et Sierra : 1 350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires de GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclut à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 2 juin et 31 juillet 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédant. 3. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 45 L pour la G3 Wave avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 98 L pour le Sierra 1500 SL 4x4 avec moteur 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses et de 49,2 L pour la G5 XFE avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour la G3 Wave. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Sierra, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA — www.safercar.gov). 5. 0 % de financement à l'achat sur modèles 2009 sélectionnés. Sur approbation de crédit. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Ne peut être combinée avec les offres annoncées. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Margarine colorée : pas de ruée vers l'or

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

La saga historique en cinq tomes ayant pour thème la coloration de la margarine finit en queue de poisson. Le passage au jaune n'a pas changé les habitudes alimentaires des Québécois, qui sont demeurés fidèles à leur corps gras préféré, quel qu'il soit.

Il y a un an, le gouvernement du Québec décidait d'abroger le vieux règlement interdisant la coloration de la margarine. L'Union des producteurs agricoles (UPA) ne s'est pas opposée, même si certains de ses membres n'ont toujours pas digéré ce revirement de situation.

L'harmonisation avec le reste du continent nord-américain a été officialisée dans un long décret mettant à jour la réglementation sur les produits laitiers, entrée en vigueur le 31 juillet. Il a suffi de quelques semaines pour que la couleur dorée fasse son apparition dans les pots de plastique. La multinationale Unilever a même lancé un produit controversé qu'elle vend comme du beurre, au grand dam des producteurs laitiers et du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), qui prépare une poursuite judiciaire.

Un an plus tard, les rares statistiques portant sur les ventes au détail de beurre et de margarine laissent pourtant entrevoir peu de changement sur le terrain. Selon des données tirées des banques d'AC Nielsen et fournies par le MAPAQ, les ventes de margarine (en volume) ont même diminué de 4 % au Québec entre 2007 et 2008, tandis que les ventes de beurre subissaient une baisse de 1 %. Des statistiques plus récentes portant sur l'ensemble du Canada révèlent plutôt une baisse de 2,2 % des ventes de margarine entre mai 2008 et mai 2009 et une hausse de 3,3 % des ventes de beurre pour la même période.

Cette tendance est d'ailleurs révélatrice des dernières années. Le beurre et la margarine se partagent le marché des corps gras à peu près également, et seul l'ajout de nouveaux produits permet de grignoter quelques parts de marché par-ci, par-là. Il n'y a plus de déplacement marqué d'une catégorie à l'autre. Le beurre peut dire merci aux chefs qui l'ont réhabilité dans la cuisine, la margarine, aux nutritionnistes qui en font leur chouchou.

La Fédération des producteurs de lait du Québec hésite pourtant à crier victoire. Son porte-parole, François Dumontier, affirme que les économistes du syndicat attendent avant de tirer des conclusions. «Le lien de cause à effet est difficile à établir à aussi court terme», avertit-il.

Danielle Bergeron, présidente du groupe Bergeron Thibault, seul margarinier de propriété québécoise, est plus affirmative. «La demande est stable et ça prouve qu'on avait raison : les consommateurs savent très bien ce qu'ils mangent et la couleur ne les influence pas», dit-elle.

La femme d'affaires signale qu'environ 85 % des pots de margarine qui sortent de ses usines à destination des supermarchés sont désormais teintés. Mais d'ici la fin de l'année, la quasi-totalité de la production sera colorée. «La margarine, ce n'est pas une copie du beurre. Pour moi, on ne se fait plus compétition», ajoute-t-elle.

Quant à Unilever, plus grand fabricant de margarine au monde, une nouvelle bataille juridique l'attend. L'emballage de sa margarine Becel au goût de beurre, lancée au mois d'août, contrevient à la Loi sur les produits alimentaires puisqu'il détourne le mot *beurre* de son sens propre, selon les experts du gouvernement du Québec. Le dossier a été remis au procureur général, mais n'a pas encore été inscrit au rôle, selon le cabinet du ministre de l'Agriculture.

«La demande est stable et ça prouve qu'on avait raison : les consommateurs savent très bien ce qu'ils mangent et la couleur ne les influence pas»

— Danielle Bergeron, présidente du groupe Bergeron Thibault, margarinier

Le débat sur la coloration de la margarine avait été porté jusqu'en Cour suprême par Unilever, mais les juges avaient rejeté l'appel de la multinationale.

2023456
FABRICVILLE
www.fabricville.com
ASSORTIMENT DE
RIDEAUX UNIS ET JACQUARD
Style passe-tringle 3po cour. 49,99
40% de rabais
33 1/3% de rabais
TOUTE LA quincaillerie et les accessoires À DRAPERIE
Prix annoncés valides pour membres CLUB CLUTE seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte CLUB CLUTE ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile ou aux confections. Spéciaux de draperie non-valides pour les commandes à domicile ou les confections. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.
FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
LAURIER QUÉBEC
2740, boul. Laurier
418 651-3489
lun. à mer. : 10h à 17h30
jeudi à ven. : 10h à 21h
sam. : 9h à 17h
dim. : 10h à 17h
VANIER
325, rue Soumande
418 686-5072
lun. à mer. : 9h30 à 17h30
jeudi à ven. : 9h30 à 21h
sam. : 9h à 17h
dim. : midi à 17h

3003949
Soldes
CHEÏKHA
Faites-vite, profitez du meilleur choix !
30 à 50% de rabais
sur marchandise sélectionnée
CHEÏKHA
GEORGES RECH
CHEÏKHA L'INTEMPOR'ELLE
JOSÉE LAURENT
Place Sainte-Foy

6869717
LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-07-03
LOTTO SUPER 7 08 10 14 35 42 43 47 — 21 compl.
la Mini 256143
TANGO 12 17 21 34 — Numéro Tango : 04
la Mini LOTS BONIS — 100 cartes cadeaux Dumoulin de 500 $ (non décomposables)

102A680	261A119	379A234	383A198	553A537	555A795
139A653	267A842	393A960	403A075	567A538	569A120
141A487	272A599	411A921	412A731	579A830	580A683
161A777	274A272	420A010	432A419	589A462	598A282
167A320	276A168	436A057	436A557	615A213	633A990
170A895	277A581	460A179	462A679	644A041	682A688
186A031	308A784	498A805	498A825	684A218	690A039
187A455	322A475	506A170	525A658	690A568	693A155
187A495	323A408	551A179	636A990	719A850	807A663
201A547	330A878	682A688	684A041	819A618	826A819
207A383	336A166	684A218	690A039	827A421	831A751
213A325	341A061	690A568	693A155	834A968	841A875
229A553	350A550	719A850	747A663	855A684	962A205
239A629	352A867	807A663	819A618	826A819	974A157
245A072	369A687	831A751	834A968	841A875	974A501
247A348	377A007	855A684	962A205	964A279	974A711
		964A279	974A157	974A501	980A631
		990A545	994A711	995A015	

La Quotidienne : 3 747 ; 4 5051
Banco — Lots bonis du 2 au 10 juillet 2009 : 04 10 12 14 16 23 26 36 38 43 ; 48 50 51 56 59 63 64 65 66 69
Triplex : 02 11 ; 25 26 35
Astro : Jour 10 - Mois MARS - Année 90 - Signe GÉMEAUX
Extra 7921334
LE BANQUIER SPÉCIAL loto-québec
COUREZ LA CHANCE DE JOUER À LA TÉLÉ ET DE GAGNER JUSQU'À 1 000 000 $!
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
Un abonnement pour gagner du temps. Renseignez-vous ! 1 866 628-4783
LOTO MATIQUE®
lotoquebec.com

Maladie mentale : un ex-député se suicide

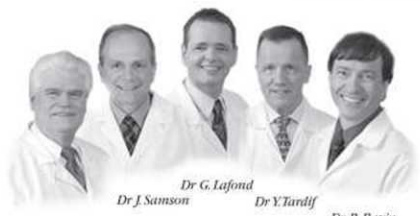
3004022

CORRECTION DE LA VUE PAR LASER



Vos yeux sont précieux

Confiez-les à une équipe
de médecins spécialistes
des hôpitaux universitaires de Québec



Dr G. Lafond
Dr J. Samson
Dr Y. Tardif
Dr R. Bazin
Dr J.R. Clément

INSTITUT
DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE
ET DE LASER

Financement
jusqu'à 5 ans
1 an sans intérêt

Accord D Desjardins

Consultation
gratuite

COMPLEXE DELTA
2875, boul. Laurier, local 200

418 658-ŒIL (6345)
1 888 658-6345
www.institutlaser.com

3003462

eko

Faites un don aux
plus démunis sans qu'il
vous en coûte un sou!

2¢

Faites le plein à l'une
de nos stations-service
EKO les **4 et 5 juillet**
prochains et nous
remettrons deux sous
par litre vendu à
la Société de Saint-Vincent
de Paul de Québec.

Un petit geste d'entraide pour ceux qui en ont grand besoin.

Merci de votre appui!

EKO s'occupe du reste.

eko

Pierre Dufresne
Président

Pierre Morissette
Président

Baptiste Ricard-Châtelain
bricard@lesoleil.com

L'ex-député conservateur Dave Batters ne vous est probablement pas familier. Et vous ne risquez pas de le rencontrer. Pas parce qu'il représentait une circonscription de l'Ouest canadien. Plutôt parce qu'il s'est suicidé à 39 ans, après avoir combattu la maladie mentale et la dépendance aux médicaments sur la place publique.

Le représentant de la circonscription de Palliser (au sud de la Saskatchewan) était disparu des radars au début de l'été 2008, laissant libre cours aux rumeurs. Son hospitalisation, en juillet, avait amplifié le papotage politique.

Puis, en septembre, après quatre ans à la Chambre des communes, il avait convoqué les journalistes afin de jouer cartes sur table... «Je suis malade depuis quelques mois, luttant contre l'anxiété et la dépression. En plus, j'ai surmonté une dépendance à certains médicaments prescrits [benzodiazépines]», avait-il déclaré, confirmant qu'il ne serait pas candidat aux élections suivantes.

«Je livre ce témoignage très intime dans l'espoir que ceux qui souffrent comme moi demanderont le soutien dont ils ont besoin. Ces maladies sont encore stigmatisées, et je veux être certain que les gens réaliseront que ces maux peuvent toucher tout le monde et doivent être traités.»

La dépression a eu raison du conservateur du sud de la Saskatchewan

Le 29 juin, l'ancien élu est tombé au combat. «[Les membres de] la famille de Dave Batters sont affligés par la perte subite de leur mari, de leur fils, de leur frère, qui a malheureusement choisi de s'enlever la vie dans sa maison de Regina», ont déclaré ses proches aux médias anglophones. «Il suivait un traitement, et sa famille ainsi que ses amis espéraient qu'il vaincrait sa maladie. Tragiquement, ça n'a pas été le cas.»

«Dave a finalement succombé à la grave dépression dont il était atteint», a commenté le premier ministre Stephen Harper. «Sa perte doit nous rappeler que la maladie mentale peut frapper des Canadiennes et des Canadiens de toutes conditions sociales. Trop souvent, des gens comme Dave souffrent en silence par crainte d'être ostracisés.»

3003750

OFFRE DE SOMMIER GRATUIT!

ACHETEZ UN MATELAS ET OBTENEZ UN SOMMIER GRATUIT.†

MATELAS SIMMONS DEEPSLEEP DUNCAN 720 RESSORTS

Jumeau 399⁰⁰ + SOMMIER GRATUIT
Double 529⁰⁰ + SOMMIER GRATUIT
Grand 599⁰⁰ + SOMMIER GRATUIT
Très grand 849⁰⁰ + SOMMIER GRATUIT



PLUS

- DE PLUS, RECEVEZ 600⁰⁰ EN COUPONS-RABAIS* À L'ACHAT DE N'IMPORTE QUEL MATELAS;
- LIVRAISON, MISE EN PLACE ET RAMASSAGE DE VOTRE ANCIEN MATELAS GRATUITEMENT;
- GARANTIE DE CONFORT 90 JOURS.

* Pour une utilisation lors de vos futurs achats.

SIMMONS · SIMMONS BEAUTYREST · DEEPSLEEP · Beautyrest

LINEN CHEST
parce que l'on est bien chez soi !

Québec Place Laurier 418.658.5218
Méga Centre Lebourgneuf 418.628.3795

14 magasins pour mieux vous servir !
Téléchargez notre brochure au www.linenchest.com

L'offre se termine le 26 juillet 2009. Détails en magasin. †Sommier assorti.

Hors du Québec, point de salut

Vous pensez que la maladie mentale, la dépression, est taboue? Hors du Québec, c'est pire! «Il y a des endroits qui ne publicisent même pas les ressources d'aide parce que c'est tabou», regrette la directrice générale du Centre de prévention du suicide de Québec, Sylvie Nadeau. Pas simple, dans ces conditions, de trouver une oreille attentive. Pourtant, enchaîne-t-elle, «c'est une problématique sociale et tout le monde est concerné». Le suicide du député Dave Batters, par exemple, affectera sa famille, mais aussi ses proches, ses collègues, ses partisans... Rares sont les personnes touchées qui avouent leur malaise publiquement comme l'ancien élu conservateur. M^me^ Nadeau demande donc à tous d'être vigilants face à la détresse. Et invite les personnes rongées par le mal-être à contacter le Centre de prévention du suicide au 418 683-4588 ou, sans frais, au 1 866 277-3553 (service 24 h/24).

Baptiste Ricard-Châtelain

PAGE PUBLICITAIRE

LES ANCIENS NORDIQUES appuient la FONDATION MAURICE TANGUAY

En 2008, après 17 présentations consécutives, l'Omnium Maurice Tanguay a fait relâche en raison de l'abondance d'activités entourant les festivités du 400e de Québec. Considéré comme l'une des tournois de golf les plus courus au Canada, l'Omnium Maurice Tanguay a été, de 1991 à 1996 la seule source de financement de la Fondation qui vient en aide aux enfants malades et handicapés. Depuis, la Fondation Maurice Tanguay a mis sur pied des activités de financement qui visent un plus large public, comme la Maison Tanguay, le Pageant aérien et la Randonnée familiale.

Cette année, l'Association des anciens Nordiques de Québec a décidé de verser à la Fondation Maurice Tanguay les recettes de son omnium de golf annuel, qui avait lieu hier au Club de golf Le Lorette. Plusieurs anciens joueurs des Nordiques et d'autres célébrités reliées au hockey et à la LNH étaient au nombre des 144 golfeurs qui ont pris simultanément le départ à 12 h 30 au profit de cette cause. Aux côtés des Steven Finn, Alain Côté, Gilbert Delorme, Dave Pichette, Marc Fortier, Marian Stasny, Pierre Lacroix et autres anciens porte-couleurs du Fleurdelysé, on a pu voir des joueurs actuels de la LNH tels que Marc-Antoine Pouliot (Edmonton) ainsi que Philippe Boucher et le gardien Mathieu Garon, qui viennent de remporter la coupe Stanley avec Pittsburgh.

« L'omnium et son encan silencieux nous permettront d'amasser entre 50 000$ et 60 000$ »

« L'omnium et son encan silencieux nous permettront d'amasser entre 50 000$ et 60 000$ », mentionne Guillaume Gagnon, président de la Fondation Maurice Tanguay. Depuis sa création en 1991, la Fondation a investi plus de 11 millions de dollars dans différents projets et activités qui visent l'amélioration de la qualité de vie des enfants malades et handicapés de tout l'Est du Québec. Merci à tous les partenaires et collaborateurs !

ANCIENS NORDIQUES OMNIUM

Fondation Maurice Tanguay


Mathieu Garon des Penguins de Pittsbugh a renoué avec Julien Gagnon, qu'il a connu lors de son passage avec les Citadelles de Québec, de 1999 à 2002.

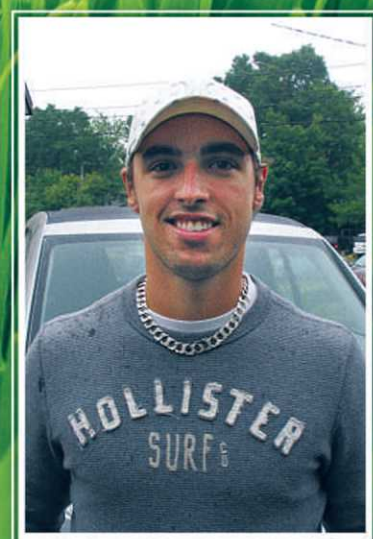

Jacques et Maurice Tanguay posent en compagnie de Dave Pichette, président de l'Association des anciens Nordiques.


Les gentilles organisatrices, Josette Gagné et Nicole Cloutier.


Trois anciens Nordiques de la belle époque des années 1980 : Steven Finn (1985-1995), Marc Fortier (1987-1992) et Gilbert Delorme (1985-1986).


Philippe Boucher des Penguins de Pittsburgh.


Marc-Antoine Pouliot des Oilers d'Edmonton.



Kevin Desfossés des Remparts de Québec.

lemonde

CORÉE DU NORD

Nouveaux tirs de missiles

→ La Corée du Nord a procédé ce matin, jour de la fête nationale américaine (en fin de soirée hier, heure du Québec), aux tirs d'essai de deux nouveaux missiles à courte portée, après en avoir tiré quatre, jeudi. Selon l'agence de presse sud-coréenne Yonhap, un des missiles était un Scud d'une portée de 500 km. Dans la mire de la communauté internationale depuis le 25 mai, alors qu'elle avait procédé à un essai nucléaire, Pyongyang avait aussi choisi par le passé la date symbolique du 4 juillet pour procéder à des tirs de missiles. ***AP***

«Cela me fait mal de faire ce choix, mais je fais ce qu'il y a de mieux pour l'Alaska. Cela me fait penser à ce dicton qui était affiché sur le réfrigérateur de mes parents : "Cherche pas d'explication. Tes amis n'en ont pas besoin et tes ennemis ne vont pas te croire de toute façon".»

— L'ex-colistière de John McCain, Sarah Palin, qui renoncera à ses fonctions de gouverneure de l'Alaska le 26 juillet. Cette décision est perçue comme un premier pas vers sa candidature à la Maison-Blanche, Palin ayant dorénavant le champ libre pour parcourir les États-Unis et bâtir son équipe politique pour l'élection de 2012.



ÉTATS-UNIS

Le Net sous la loupe de la NSA

→ Le président américain Barack Obama compte demander l'assistance technique de l'Agence de sécurité nationale (NSA) pour scruter à la loupe le trafic Internet entre le réseau informatique gouvernemental américain et le secteur privé, a révélé hier le *Washington Post*. Le projet, initialement mis en chantier par l'administration Bush, aurait dû voir le jour en février. L'objectif est de protéger le réseau informatique d'attaques venues de l'extérieur, selon le gouvernement, mais l'initiative risque de relancer le débat sur la protection des libertés individuelles. Sous la précédente administration, la NSA avait été chargée de réaliser des écoutes téléphoniques sans mandat entre les États-Unis et l'étranger. ***AFP***



VERS LA SUSPENSION DU HONDURAS

Pendant que de nombreux soldats gardaient les environs du palais présidentiel à Tegucigalpa, l'émissaire de l'Organisation des États américains (OEA) a affirmé qu'il rentrera «les mains vides» du Honduras, où la Cour suprême a annoncé que la destitution du président Manuel Zelaya était «irréversible». La perspective d'un dialogue semblait pourtant poindre, hier, avec l'arrivée du secrétaire général de l'OEA Jose Miguel Insulza, mais en soirée, ce dernier s'est dit «pessimiste» et a prédit que «la crise allait durer longtemps». L'OEA est d'ailleurs sur la voie d'une suspension du Honduras lors de sa réunion qui se tiendra à Washington aujourd'hui, la deuxième à être décidée par l'OEA depuis 1962, quand elle avait écarté Cuba. Manuel Zelaya entend de son côté rentrer dans son pays après la réunion, accompagné notamment de la lauréate du prix Nobel Rigoberta Menchu, championne guatémaltèque de la cause indigène. — PHOTO AP

Intenses combats en Afghanistan

Agence France-Presse et La Presse Canadienne

GARMSER — L'armée américaine a poursuivi hier sa vaste offensive contre les talibans dans le sud de l'Afghanistan, où ses soldats commençaient, selon elle, à affronter les rebelles.

Des soldats américains sont «engagés dans un sacré combat dans le sud du secteur», a déclaré à ses hommes le général Larry Nicholson, commandant de l'opération militaire, dans le district de Garmser de la province du Helmand, bastion des talibans.

D'autres troupes déployées dans le secteur ont en revanche rencontré «une faible résistance», a-t-il ajouté. Les 4000 marines américains de l'opération baptisée «Khanjar», soutenus par 500 policiers et soldats afghans, ont en effet rapidement avancé vers le sud et pris le contrôle du district voisin de Khanishin, où les talibans avaient mis en place un gouvernement local parallèle ces dernières années.

Les marines qui affrontaient les rebelles, selon leur commandant, se trouvaient hier dans la zone de Toshtay, à 25 km au sud de la ville de Garmser, chef-lieu du district éponyme. Les talibans ont de leur côté indiqué, par la voix d'un de leurs porte-parole, Yousuf Ahmadi, n'avoir pas encore vraiment engagé le combat, contredisant l'annonce du commandant des forces américaines.

Le général Muhayadin Ghori, commandant de l'armée afghane dans le sud, a indiqué à l'AFP que ses troupes avaient eu affaire à de nombreuses mines, et s'employaient «avec succès» à les faire exploser avec l'aide des civils.

L'opération américaine, la plus vaste en Afghanistan depuis l'arrivée au pouvoir de Barack Obama, vise notamment, comme plusieurs opérations réalisées récemment par les forces internationales et afghanes dans le sud, à tenter de sécuriser une région instable en vue des élections présidentielle et provinciales du 20 août.

En visite à Calgary, hier, le commandant des forces américaines déployées en Afghanistan, le général David Petraeus, a toutefois mis en garde contre tout optimisme prématuré. En entrevue à La Presse Canadienne, M. Petraeus a estimé qu'il fallait reconnaître la capacité d'adaptation des talibans et leurs actes «parfois barbares».

La mission des soldats de la coalition est ardue dans le sud de l'Afghanistan. Bien que les forces étrangères soient parvenues à écarter les insurgés de secteurs clés, les talibans y reviennent une fois les troupes mobilisées ailleurs.

Les violences, qui ont atteint ces derniers mois des niveaux inédits depuis la chute des talibans fin 2001, se sont poursuivies ailleurs hier. Ainsi, un soldat canadien a été tué lorsque son véhicule a roulé sur un engin explosif improvisé dans la province de Kandahar. Le caporal Nick Bulger était membre du 3e Bataillon du Princess Patricia's Canadian Light Infantry, basé à Edmonton. Il était âgé de 30 ans. Cinq autres soldats du convoi canadien ont été légèrement blessés.

Un 121e Canadien a été tué hier lorsque son véhicule a roulé sur un engin explosif

Le commandant des forces de la coalition à Kandahar, le brigadier-général canadien Jonathan Vance, était du convoi, mais il s'en est tiré indemne. La mort du caporal Bulger porte à 121 le nombre de soldats canadiens tués depuis le début de la mission en Afghanistan en 2002.

Au paradis de l'opium

Plus qu'un simple bastion des talibans, la province afghane du Helmand est l'un des principaux moteurs économiques de la rébellion par sa production massive d'opium. À elle seule, Helmand produit près de 50 % de l'opium mondial. Pour le contre-amiral Greg Smith, les talibans utilisent la région pour soutenir une insurrection qui vise en fait la ville voisine de Kandahar, principale cité du Sud afghan et berceau du régime des «étudiants en religion» (1996-2001). «Si Kandahar tombait à nouveau, les talibans auraient le sentiment de pouvoir encore une fois conquérir le reste du pays», estime l'officier américain. Helmand, déjà théâtre des trois guerres anglo-afghanes entre 1839 et 1919, a connu une embellie entre les années 50 et 70, lorsque l'aide au développement américaine lui a permis de devenir une province agricole. Mais ses canaux d'irrigation servent depuis à abreuver les champs d'opium ou sont devenus des tranchées... ***AFP***

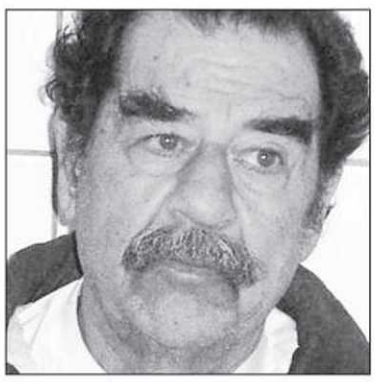
Saddam Hussein était à Bagdad lors de l'entrée des Américains

Agence France-Presse

WASHINGTON — Saddam Hussein était à Bagdad lors de l'entrée des troupes américaines le 9 avril 2003 et n'a quitté la capitale irakienne que le lendemain ou le surlendemain, selon des interrogatoires de l'ex-dictateur menés par le FBI pendant sa détention et rendus publics hier.

Sadam Hussein, capturé le 13 décembre 2003 près de Tikrit et pendu le 30 décembre 2006, raconte qu'il est resté jusqu'au 10 ou 11 avril dans la capitale, alors que les troupes américaines y avaient fait leur entrée le 9. Il a tenu une dernière réunion avec les hauts responsables de son régime et leur a déclaré : «Nous lutterons en secret.» Il a ensuite quitté Bagdad, «dispersant» progressivement sa garde rapprochée afin de ne pas attirer l'attention.

La cave de la ferme d'Al-Daour, où il a été capturé, était déjà une cache qu'il avait utilisée en 1959 lorsqu'il avait fui après une tentative échouée de coup d'État.



Au cours des interrogatoires menés par le FBI, Saddam Hussein a expliqué qu'il cherchait à faire croire à l'Iran que l'Irak possédait des armes de destruction massive. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

LES SOSIES? DU CINÉMA!

À plusieurs reprises, l'agent du FBI l'interroge à propos de sa pratique, réelle ou supposée, d'utiliser des sosies pendant sa dictature. «C'est du cinéma, pas la réalité», a répondu Saddam Hussein en riant.

Il refuse de répondre aux questions abordant l'utilisation d'armes chimiques contre son propre peuple et contre l'Iran : «Je ne me laisserai pas coincer dans ce genre de débat technique», répond-il à l'agent du FBI.

Il reconnaît des erreurs dans sa gestion du contrôle des armes de destruction massive par l'ONU, mais insiste sur le fait que l'Irak a appliqué les résolutions du Conseil de sécurité quant à son désarmement après la guerre du Golfe en 1991. «Si j'avais eu ces armes, pensez-vous que j'aurais laissé les forces américaines rester au Koweït sans attaquer?» dit-il.

L'ancien dictateur laisse toutefois entendre qu'il ne considérait pas les États-Unis comme un ennemi, désigne toujours l'Iran comme la plus grande menace pour l'Irak et suggère qu'il cherchait à faire croire à Téhéran que l'Irak était en possession d'armes de destruction massive.

«Hussein a déclaré qu'il était plus soucieux du fait que l'Iran puisse découvrir les faiblesses de l'Irak que des répercussions aux États-Unis de son refus de laisser venir des inspecteurs de l'ONU», affirme un résumé des entretiens.

«Hussein a souligné ensuite que les capacités militaires de l'Iran avaient fortement augmenté tandis que celles de l'Irak avaient été éliminées par les sanctions de l'ONU», poursuit le texte. «Les conséquences de cette situation se feront sentir dans le futur alors que les capacités d'armement de l'Iran deviendront une plus grande menace pour l'Irak et toute la région», ajoute le résumé.

3003845
4 et 5 juillet 2009
AU MARCHÉ DU VIEUX-PORT DE QUÉBEC
FestiFraises
hummmmm !
Shortcake aux fraises
(Dégustation le 5 juillet dès 11h / 1 $)
GÉANT
Lancement d'une nouvelle image de marque
avec l'Association des Producteurs de Fraises et Framboises du Québec
(5 juillet 10 h)
Maquillage pour les enfants
(5 juillet dès 10 h)
LE MARCHÉ
Vente du gâteau au profit de : Fondation OLO
Info.: 418.692.2517
En collaboration avec Les Cercles de Fermières du Québec
METS DELA CRÈME .COM
Fierbourg
leSoleil
FIVE ROSES

6870506
la collecte
Saint-Nicolas
Organisée par le Service de la sécurité incendie de Lévis
Lundi 6 juillet
13 h 30 à 20 h 30
Caserne no. 3
451, rue Claude-Jutra
Hôtel Delta Québec
Vendredi 10 juillet
9 h 30 à 16 h
Salle de bal 1
690, boul. René-Lévesque Est
Lac Etchemin
Organisée par M. Roger Gagnon et ses bénévoles
Vendredi 10 juillet
13 h 30 à 20 h 30
Centre culturel
1470, Route 277
globule
CENTRE DES DONNEURS DE SANG
Globule Laurier Québec
Ouvert 7 jours sur 7
Avec ou sans rendez-vous
1 888 761-6610
HÉMA-QUÉBEC
Info-collecte: 418 780-SANG (7264) • 1 800 343-SANG (7264) • www.hema-quebec.qc.ca
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

3003950
CHEÏKHA
ENTREPÔT
Nouvel arrivage!
TOUT
doit être liquidé!
90% 70% 80%
de rabais
sur toutes les marques prestigieuses
DES MARQUES PRESTIGIEUSES À DES PRIX DE FRIPERIES
OUVERT AU PUBLIC
Mercredi de 9h30 à 17h30
Jeudi et vendredi de 9h30 à 21h
Samedi de 9h30 à 17h
Dimanche de 12h à 17h
1415 rue Notre-Dame
Ancienne Lorette, Québec
418 614-4399

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Remède inapproprié

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



Une baisse de revenus prévisible dans trois ans. Des primes de 2000 à 8000 $ aux recrues et aux «vieilles» employées. Rien pour la majorité des salariées travaillant aussi fort que les autres mais qui ne sont ni assez jeunes ni assez près de la retraite pour toucher un supplément. Êtes-vous intéressé à œuvrer dans un tel milieu de travail? C'est ce qu'offre le ministre Yves Bolduc pour attirer et retenir le personnel infirmier dans le secteur public. Manifestement, il devra faire plus pour atteindre son objectif.

«Le défi de la main-d'œuvre en soins infirmiers est complexe et il appelle des solutions novatrices comme celles-là», a soutenu en début de semaine le ministre de la Santé et des Services sociaux. Novatrices ne devrait pas rimer avec improvisées et trompeuses.

La situation est trop délicate pour laisser miroiter une embellie qui risque peu de se produire si nous ne travaillons pas sur d'autres aspects du travail du personnel infirmier. Des infirmières sont épuisées et accumulent les arrêts de travail. D'autres abandonnent le secteur public pour offrir leurs services à des agences privées où elles obtiennent un horaire plus souple et où elles ne sont pas obligées de faire des heures supplémentaires. Certaines abandonnent la profession prématurément. Les jeunes la boudent, estimant que d'autres emplois combleront mieux leurs aspirations professionnelles et financières.

Ce sombre tableau ne peut s'effacer en distribuant simplement des primes aux recrues et aux infirmières de plus de 35 ans d'expérience. Avec son enveloppe de 113,8 millions $, le ministre a l'air généreux et donne l'impression d'être actif. C'est toutefois une minorité des infirmières et des infirmières auxiliaires qui auront droit aux primes. Celles qui ont entre 4 et 34 ans d'expérience n'auront aucune compensation et réaliseront le même boulot que leurs consœurs. Comment le ministre peut-il espérer qu'une telle mesure aura un effet bénéfique sur l'ensemble du personnel et gardera tout le monde au poste?

La charge de travail ne change pas. La proportion de postes à temps partiel demeure toujours à 60 %. Le temps supplémentaire est toujours obligatoire. Les jeunes infirmières ne sont pas mieux intégrées. Les irritants de la profession apparaissent toujours disproportionnés par rapport au salaire et aux primes versées pour travailler le soir, la nuit, les fins de semaine et dans des unités plus exigeantes de l'urgence, des blocs opératoires et des soins intensifs.

Les primes aux recrues et aux plus expérimentées n'étaient pas prévues au plan présenté en juin 2008 pour contrer la pénurie d'effectifs. Elles sont apparues parmi les promesses électorales en novembre dernier et le ministre Bolduc a choisi un 30 juin pour concrétiser le tout.

Les primes du ministre Bolduc risquent d'avoir peu d'effet pour contrer la pénurie

C'est le même ministre qui ce printemps remettait en question la pertinence de verser des primes pour inciter le personnel des hôpitaux à donner plus de disponibilité durant la période estivale pour éviter les ruptures de service. Les organisations syndicales, mais aussi l'Association québécoise des établissements de santé et de services sociaux estimaient pourtant que ces primes devaient être maintenues.

Le décret fixant les conditions de travail des infirmières viendra à échéance en 2010. La Fédération interprofessionnelle de la santé, qui représente quelque 45 000 infirmières et 10 000 auxiliaires, prépare actuellement son cahier de demandes. Semaine de travail de quatre jours (35 heures) pour tous et prime de rareté de 5000 $ sont notamment réclamées.

L'heure de vérité approche. Jusqu'où le ministre Bolduc, ses vis-à-vis syndicaux et les contribuables québécois sont-ils prêts à aller pour contrer la pénurie de main-d'œuvre infirmière?



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Quel est le point commun entre le Canadien et Michael Jackson? Les deux ont changé de visage tellement rapidement que c'en est épeurant.

Réflexion | Nicholas Gagnon, Québec

Une planification globale des grands domaines

J'ai apprécié l'article de François Bourque «Où s'arrêtera la ville?» dans *Le Soleil* du dimanche 28 juin. J'habite avec ma famille sur l'avenue du Parc-Beauvoir et je me considère comblé de résider dans ce quartier, en surplomb de la falaise de Sillery, avec vue sur le fleuve.

Je me considère privilégié que mon quartier ait été loti, vers l'année 1977, pour permettre le développement résidentiel en unités unifamiliales, tout en respectant le zonage et la densité du schéma d'urbanisme. Je me considère pragmatique et j'aime le paysage de mon environnement. Toutefois, je n'aime pas la déformation visuelle du paysage que le complexe du Boisé des Augustines crée sur le surplomb de la falaise. Je n'ai rien contre mes voisins, ce sont certainement de très bonnes personnes, sauf peut-être leur sentiment protecteur de leur bout de falaise qui complexifie la marche sur le sentier.

Je crois qu'il faut plus que seulement retenir des leçons avant d'autoriser d'autres constructions sur les terrains des grands domaines patrimoniaux de Sillery. Il y a urgence de réaliser une planification intégrée de ce secteur plutôt que de toujours envisager des projets à la pièce sans avoir une vue globale du surplomb de la falaise et des grands domaines qui s'y rattachent à l'intérieur de l'arrondissement historique de Sillery.

Cette planification devrait idéalement regrouper à une même table des citoyens du quartier et d'autres secteurs de la ville, des développeurs ainsi que des représentants de la Ville et de la Commission des biens culturels du Québec (relevant de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine). Il faudra entendre les intervenants, consulter et déterminer les valeurs et critères pertinents. En tant que citoyen, ce que j'attends de la part des élus, c'est de l'écoute, de la consultation, des décisions et des choix dans le sens de ce qui en vaut la peine pour l'intérêt public.

De vraies consultations et une sérieuse planification intégrée sur le futur et la mise en valeur des grands domaines patrimoniaux de Sillery prendra du temps! Je crois fermement que la situation exige que l'on prenne ce temps pour bien faire les choses, plutôt que de presser les choses derrière les portes closes, sans consultation et sans opposition. M. Bourque écrit avec sagesse : «Il n'y aura pas ici de bonne réponse ou de réponse unique pouvant satisfaire tout le monde. Cela dépendra toujours des valeurs et priorités de chacun». L'énoncé est vrai. En revanche, des décisions bâclées entraînant des constructions à outrance avec de mauvaises dispositions entraîneront des conséquences irrévocables avec lesquelles nous devrons vivre très longtemps.

La lettre de la semaine | Isabelle Bienvenu, enseignante en français, Québec

Le français est à l'agonie, Madame la ministre

À Michelle Courchesne, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

Quel examen bidon, inutile et insignifiant vous avez imposé à mes élèves de deuxième secondaire le 2 juin dernier! La grille d'évaluation de cette épreuve aberrante était une vraie passoire! Par exemple, j'ai dû attribuer la cote A pour le critère cinq (orthographe) à mes élèves qui faisaient huit fautes et moins dans leurs textes comportant entre 301 et 325 mots.

Avec votre examen, mes jeunes se sont tous améliorés comme par magie. La magie du MELS, oui! Comment se fait-il que mes pires élèves excellaient dans cette épreuve? Suis-je donc une enseignante qui en demande vraiment trop à ses élèves? Est-ce vraiment trop que d'exiger la maîtrise écrite de sa propre langue? Votre examen a été très irrespectueux envers le travail de vos enseignants. Vous avez démoli tous nos efforts de cette année pour inculquer aux jeunes l'importance de s'exprimer correctement en français écrit.

En nivelant ainsi vers le bas, vous formez présentement une génération de jeunes qui sont incapables d'écrire sans faire de fautes et vous leur dites qu'ils peuvent écrire comme bon leur semble. Ne vous étonnez donc pas si tous les étudiants (et non pas seulement ceux en enseignement) maîtrisent peu leur langue maternelle. Ce n'est que la conséquence logique de votre système d'éducation.

Pour ma part, je m'oppose fortement à votre vision erronée de l'enseignement du français. Je ne laisserai pas mes jeunes s'enliser dans votre monde utopique où tout le monde sait apparemment bien écrire. Je refuse d'assister impuissante à un tel massacre de la langue française. Vous détruisez toute la fierté que j'avais d'enseigner ma langue maternelle. Jamais je ne dirai à mes élèves que faire des fautes est acceptable. Jamais!

Agissez, Madame la Ministre, avant qu'il ne soit trop tard. Notre français est à l'agonie…



L'auteure dénonce le nivellement par le bas dans l'enseignement du français. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

CARREFOUR DES LECTEURS | D'autres textes à **www.cyberpresse.ca/le-soleil**

Thank you TQS!

Depuis environ un an, la famille Rémillard a apporté plusieurs changements à sa station TQS. Des félicitations sont de rigueur pour les efforts déployés en vue d'améliorer la présence du français dans ses émissions. En effet, après nous avoir servi *Loft Story*, TQS a enchaîné avec *Lipstick Jungle*, *Pushing Daisies*, *Wipeout*, *CSI: NY.*, *M. Showbiz*, *Scrapmétal* et *C't'une joke*. Pour finir le plat, elle nous sert sa dernière trouvaille: *Call TV*, Bravo!

Raymond Rodrigue, Québec

Deux kilos au galop!

Savez-vous ce que j'ai vu sur la piste cyclable des Cheminots au niveau du golf de Loretteville récemment? Un petit caniche noir, tout petit, tout petit, trois livres — peut-être quatre avec le poil et la sueur —, attaché derrière un vélo conduit par une jeune fille souriante et bien fière de faire trottiner, que dis-je, galoper cette pauvre minuscule bestiole en plein soleil et probablement sans eau. On en fait du millage à bicyclette, mais sur quatre pattes de quatre pouces de hauteur tu ne t'attardes pas au paysage. Depuis, comme un refrain poison qui tourne dans cesse, je n'ai que cette image poison en tête. Ça m'obsède. Mademoiselle, votre «petite Aurore» a dû parcourir (pour 10 km) l'équivalent de 350 km pour une femme de 140 livres. Souhaitant que vous n'ayez pas attaché votre petit bébé aujourd'hui pour un autre marathon du désespoir. Chanceuse! Les animaux ne semblent pas connaître la haine.

Liliane Lefebvre
Québec (Loretteville)

La Ville permet une coupe à blanc…

Il est troublant de constater que le développement en tous genres est la préoccupation première de la mairie de Québec. M. Labeaume, il ne sert à rien de s'enorgueillir de créer de toutes pièces une cité verte qui sera la première en Amérique du Nord, et du même souffle permettre à un promoteur d'éliminer à sa guise des arbres adultes qui sont les poumons de notre ville. Je constate que la Compagnie OGESCO profitera du laxisme de la Ville en matière environnementale en permettant à celle-ci de détruire une quinzaine d'arbres bien enracinés dans le quartier Montcalm. Je suis un résidant du 1500, avenue Turnbull. Voisin de cet édifice, sur l'ancien site des Résidences Grande-Allée, vivent une quinzaine d'arbres d'âge adulte qui seront détruits par le promoteur OGESCO selon des plans entérinés par la Ville. Comment peut-on dans le même discours parler d'embellir une ville tout en permettant une coupe à blanc dans un secteur où, il y a de ça quelques années, nous avons vu disparaître des ormes qui donnaient à l'artère de la Grande Allée toute sa noblesse? À n'en pas douter, les futurs propriétaires des 280 unités de condo qui seront construites préféreraient conserver ces arbres s'ils en étaient informés. Je vous pose la question suivante, Monsieur Labeaume: la compagnie OGESCO a soumis à la Ville un plan d'aménagement vert pour se donner bonne conscience, alors pourquoi la ville n'a-t-elle pas exigé de cette compagnie un aménagement incluant ce groupe d'arbres?

Benoit Alain
Québec

Un invité trop spécial…

Au maire Régis Labeaume
Monsieur le Maire, sommes-nous tous des citoyens «bas de gamme» à Québec? N'auriez-vous pas eu la bonne idée d'inviter quelqu'un d'autre que ce Sylvain Bouchard de la «radio poubelle» de Québec pour animer la fierté des citoyens d'une ville respectable comme la nôtre? Je me suis rendu à la suite de votre invitation… mais, constatation faite, j'ai rebroussé chemin sans toucher à ce copieux petit déjeuner ni à en prendre une seule photo souvenir… Je m'en souviendrai!

Michel-Antoine Mercure
Québec

Un corps n'est pas neutre

Un principe de base: ne faites pas aux autres ce que vous ne voulez pas qu'on vous fasse. Pensez-vous que l'exposition *Bodies* le respecte? Bravo aux deux musées de France qui ont refusé d'accueillir l'exposition. Montrer un corps humain mort dérange parce que l'homme n'est pas quelque chose de neutre. Même si on ne connaît pas ces corps plastifiés, ils ont été des personnes au même titre que chacun des visiteurs qui les scrutent dans toute leur nudité.

Hélène Rivest
Quebec

BIXI: pour touristes seulement?

Depuis que j'habite Québec, je n'en reviens pas du peu de convivialité quand on souhaite utiliser son vélo pour aller travailler. L'accès université–centre-ville n'est pas encore possible facilement, le passage haute ville-basse ville est également très compliqué… J'ai compris rapidement que le «réseau cyclable» était destiné aux touristes et aux sorties de fin de semaine. J'ai abandonné le vélo, alors que je l'utilisais de mai à octobre à Montréal.

Aussi les commentaires de Jacques Perron dans le texte «Québec attirée par le projet BIXI» m'ont sidérée. Le titre semble une bonne nouvelle, mais M. Perron souligne que ce seront encore les touristes qui seront choyés par la Ville. La Ville n'existe-t-elle que par et pour ses touristes? Quand pensera-t-on d'abord aux citoyens?

Quant aux pentes terribles de Québec, vraiment, il faut avoir vu peu de pays pour les trouver décourageantes. Je suggère de descendre du vélo quand c'est trop fatigant ou de faire comme le propose la journaliste Daphnée Dion-Viens: «À ceux qui pensent que les côtes de Québec ne sont pas faites pour BIXI, il suffirait d'installer des stations au pied de chaque escalier et de faire le plus exigeant à pied… avant de repartir en haut de la côte avec un nouveau vélo. Tout simplement!»

Non seulement ces projets sont très longs à mettre en œuvre et à réaliser, mais c'est décourageant de constater que la Ville part avec l'idée de le faire pour les touristes d'abord. Et nous les citoyens?

Non seulement Montréal améliore son réseau cyclable, mais en plus, on y offre maintenant des BIXI. Montréal n'est pas la ville idéale pour les touristes, mais on peut dire qu'elle, au moins, pense à ses citoyens autrement que comme des «payeurs de taxes» municipales, qui servent à développer des projets pour les touristes. Dommage.

Valérie Harvey
Québec

Un premier service de dialyse sur la Côte-Nord

Fanny Lévesque
Collaboration spéciale

SEPT-ÎLES — Dès le début de 2010, les usagers du Centre de santé et des services sociaux de Sept-Îles pourront compter sur un tout nouveau service de dialyse, le seul sur la Côte-Nord. L'annonce en a été faite par le ministre Yves Bolduc, jeudi. Mais cette visite a été colorée par la présence d'une trentaine de manifestants venue s'exprimer sur des dossiers non liés au sujet du jour.

À l'heure actuelle, les patients de la Côte-Nord doivent se déplacer à Québec, à Saguenay ou à Rimouski pour recevoir leur hémodialyse, et ce, à raison de trois fois par semaine comme le veut le traitement habituel.

«C'est extrêmement difficile, le tissu familial s'effrite, il y a même des gens qui déménagent. C'est une excellente nouvelle pour les patients de la région», a témoigné avec beaucoup d'émotions Sheila Féquet, qui a reçu une greffe de rein en 1999.

L'implantation du service de dialyse nécessite des investissements de près de 630 000 $. Québec injecte un montant maximal de 425 000 $ pour l'achat d'équipements spécialisés en plus d'une somme non récurrente de 50 000 $ pour la formation du personnel infirmier. Le ministère de la Santé octroie également 153 000 $, sur une base annuelle, à l'établissement pour le fonctionnement initial du nouveau service.

MANIFESTATION

Une trentaine de techniciens ambulanciers ont manifesté avant l'annonce du ministre. Les ambulanciers paramédicaux veulent leur intégration à la nouvelle échelle salariale qui devait entrer en vigueur le 1er juillet.

Le porteur de projet de Sept-Îles sans uranium 2009, Marc Fafard, a lui aussi profité du passage du ministre pour se faire entendre. M. Fafard a sensibilisé M. Bolduc à la présence de carottes de forage radioactives laissées au lac Kachiwiss, près de Sept-Îles, par la compagnie effectuant de l'exploration à cet endroit, Terra Venture.

Yves Bolduc se dit sensible au sujet de l'uranium. «L'exploitation d'une nouvelle usine est toujours liée à une question environnementale, mais le débat se fera dans la communauté», a indiqué le ministre.

Avec la collaboration de Steeve Paradis

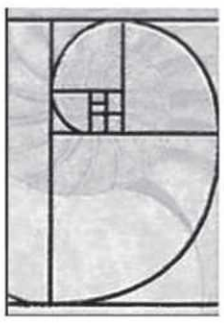
SAINTE-ANNE-DES-MONTS

La décision de fermer l'obstétrique réexaminée

SAINTE-ANNE-DES-MONTS — Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, vient de demander à l'Agence de la santé et des services sociaux de la Gaspésie d'analyser la situation de l'obstétrique à l'hôpital de Sainte-Anne-des-Monts et de lui soumettre ses recommandations en avril 2010. Le ministre réagit ainsi au mouvement d'opposition né devant la décision de fermer le service d'obstétrique au Centre de santé et de services sociaux de l'endroit. Le député péquiste de Matane, Pascal Bérubé, dénonçait cette fermeture, alors que la vice-première ministre Nathalie Normandeau dit avoir demandé au ministre Bolduc de réexaminer le dossier. Pour l'Agence, la composition d'une équipe médicale complète est une condition à la reprise des activités d'obstétrique. En plus de souhaiter le recrutement de médecins intéressés à pratiquer des accouchements, elle entend travailler à la consolidation de spécialités, dont la chirurgie et l'anesthésie. Entretemps, les femmes enceintes devront continuer à parcourir des centaines de kilomètres pour aller accoucher, comme l'a raconté en détail *Le Soleil* en citant l'histoire de Manon Pelletier, de Sainte-Anne-des-Monts, qui a dû parcourir des centaines de kilomètres pendant sa grossesse et pour son accouchement au Centre hospitalier de Matane. ***Johanne Fournier (collaboration spéciale)***

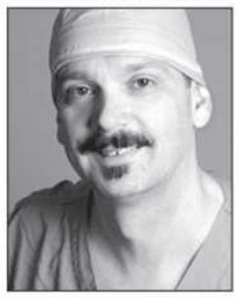
1820071

DÈS LE 6 JUILLET 2009



CLINIQUE DE CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE DE LA HAUTE-VILLE

Dr Hervé Genest
Chirurgien-plasticien



Tél. : 418 692-3843
Téléc. : 418 692-5872
34, côte de la Fabrique, bureau 300, Québec (Québec) G1R 3V7

1820031

Dre Karine Girard
Obstétricienne-gynécologue
CHUQ - Hôpital Saint-François d'Assise



Le 13 juillet 2009, la Dre Karine Girard se joindra à l'équipe des docteurs Sylvie Bazin, Pierre Blanchet, Bruno Camiré, Julie Guillemette, Jean-Jacques Pinault, Marie-Christine Roy et Jean-Pierre Verreault.

Dre Karine Girard a fait, au cours de la dernière année, une surspécialité en chirurgie pelvienne et laparoscopie avancée à l'Université McGill. Elle pratiquera à l'hôpital Saint-François d'Assise.

Pour rendez-vous : 418 654-0555
Centre d'obstétrique et de gynécologie de la Cité
4250, 1re Avenue, Québec (Québec) G1H 2S5

2023342



1820090

APPEL D'OFFRES

CPE De la Chenille au Papillon
Saint-Étienne de Lauzon

Projet d'agrandissement et de réaménagement intérieur

Le conseil d'administration du CPE De la Chenille au Papillon lance un appel d'offres auprès d'entrepreneurs pour un projet d'agrandissement et de réaménagement intérieur de l'installation existante. Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 6 juillet 2009, moyennant un dépôt non remboursable de soixante-quinze dollars (75 $) incluant toutes les taxes, payable à la firme d'architectes, et disponibles :

BOUDREAU FORTIER, architectes
125-1, rue Dalhousie, Québec (Québec) G1K 4C5

Seuls sont considérés les soumissionnaires ayant leur place d'affaires au Québec, qui ont commandé les documents d'appel d'offres au même nom que celui sous lequel ils soumissionnent. L'ouverture des soumissions est prévue pour le 7 août 2009 à 14 h aux bureaux des architectes.

Une visite des lieux non obligatoire est prévue le 10 juillet 2009 à 9 h à l'adresse du CPE. Toute demande de renseignements devra être adressée à Mme Christine Huot, architecte, par téléphone au 418 694-6911 ou par courriel à bfarch@bellnet.ca.

Le conseil d'administration du CPE se réserve le droit de n'accepter aucune des soumissions déposées.

Christine Huot, architecte
Boudreau Fortier, architectes
pour le Conseil d'administration du CPE De la Chenille au Papillon

Donné à Québec, le 4 juillet 2009

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

2023463

Roy, Métivier, Roberge
SYNDICS

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Avis est par les présentes donné que **STATION MULTI-SERVICES BERGE-FLEUR INC.**, du 7452, Marie-Victorin, LOTBINIÈRE (Québec), a fait cession de ses biens le 25e jour de juin 2009 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16e jour de juillet 2009 à 14h30, au Bureau du syndic, 2960, boul. Laurier, bureau 120, QUÉBEC (Québec).

Daté de Québec, ce 4e jour de juillet 2009

ROY, MÉTIVIER, ROBERGE INC.,
Syndic à l'actif de Station Multi-Services Berge-Fleur inc.

Iberville III, 2960, boul. Laurier, bureau 210, Québec
Téléphone : 418 651-5500 | Télécopieur : 418 651-8077

5889016

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de : **Les Fils Valtex inc.**

Avis est par les présentes donné que la faillite de LES FILS VALTEX INC. ayant fait affaires au 206, rue Lambert, Beauceville (QC) G5X 0A8, est survenue le 23 juin 2009, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13 juillet 2009, à 10 h 30, au bureau du syndic à Saint-Georges-de-Beauce, 12025, 1re Avenue, Saint-Georges-de-Beauce (QC).

Fait à Lévis, le 25 juin 2009.

RAYMOND CHABOT INC.,
Syndic de l'actif de
Les Fils Valtex inc.
François Noël, MBA, CIRP
Responsable de l'actif

5700, rue J.-B.-Michaud, bureau 400
Lévis (Québec) G6V 0B1
Téléphone : 418 838-3078
Télécopieur : 418 835-3975

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

PARLONS D'ARGENT
Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

AFFRONTER LA CRISE
Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

affaires

TORONTO	10 283,10	+ 37,19	↑
TSX 60	623,23	+ 2,20	↑
NASDAQ	—	—	-
NEW YORK	—	—	-
LE DOLLAR	+ 0,04	86,08 ¢US	↑

Homardiers de la Gaspésie

PIRE SAISON DEPUIS 1990

Gilles Gagné
Collaboration spéciale



CARLETON – Les 200 homardiers de la Gaspésie, comme leurs collègues des Îles-de-la-Madeleine, viennent de vivre leur plus dure saison depuis 1990. Une baisse de 15 à 20 % du volume des captures, selon une évaluation préliminaire, s'est juxtaposée à une chute du prix à quai d'environ 20 %.

Certains pêcheurs affichent ainsi une baisse de revenus de 40 %. Les homardiers gaspésiens détenant des permis pour d'autres espèces voient en plus l'éventail des solutions de rechange rétrécir depuis le moratoire imposé sur la morue dans le sud du golfe Saint-Laurent.

La moyenne des prises d'un homardier gaspésien, qui s'établissait à 8000 livres en 2008, s'approche davantage de 6500 livres en 2009. Le prix moyen, autour de 5,35$ la livre en 2008, a chuté à 4,35$ cette année. Les pertes de revenus par permis sont donc d'au moins 14 000$.

HARENG, MORUE ET MAQUEREAU

«C'est de loin le revenu principal des pêcheurs côtiers. Les autres formes de revenus sont aussi affectées. Le hareng de printemps est en crise, la pêche à la morue est fermée dans le sud du golfe et la capacité de congélation du maquereau est limitée. Les pêcheurs ne sont pas en position d'engager des sommes pour l'augmenter», précise O'Neil Cloutier, directeur du Regroupement des pêcheurs professionnels du sud de la Gaspésie.

En 1990, la récession avait coupé en deux le prix au débarquement, de 3,80$ la livre à 1,90$, mais le volume de capture était resté bon.

LE CAPELAN DÉRANGE

Lui-même homardier, M. Cloutier est convaincu que l'état de la ressource n'est pas alarmant en Gaspésie mais il croit qu'un ensemble de conditions adverses influencent la capacité de capture. Le climat du printemps a compliqué la vie des pêcheurs, tout comme la présence du capelan.

«Le capelan n'a plus de prédateurs, avec la baisse du stock de morue. Il est arrivé le long de nos côtes le 16 mai et il est encore là. On ne voyait pas ça avant. Chaque fois que le capelan rentre (près des rives), on voit tout de suite l'effet négatif sur nos prises», dit M. Cloutier, notant que le homard mange du capelan et qu'il montre alors peu d'intérêt pour les casiers des pêcheurs.

Le secteur du homard a reçu 1,5 million$ du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, pour notamment prendre en charge l'intérêt des prêts consentis pour les bateaux.

Ottawa a annoncé le 11 juin 65 millions$ pour le secteur homard mais la somme est prévue pour tout l'Atlantique, où 10 000 homardiers évoluent.

Le déploiement de ce qui ressemble à une mesure improvisée reste à définir. Les pêcheurs en Atlantique demandaient 350 millions$ pour un secteur d'activités, le homard, générant 1 milliard$ de retombées annuelles.

«Il y a 15 millions $ en aide directe aux pêcheurs en raison de la crise. Si l'argent est distribué aux 10 000 homardiers, ça ne fera que 1500$ par pêcheur», note M. Cloutier.

Les homardiers craignent que les 50 millions$ promis par Gail Shea échappent complètement au Québec

Ce que les homardiers gaspésiens et madelinots craignent aussi, c'est que les 50 millions$ promis par Gail Shea pour accroître la ressource et diminuer la capacité de capture échappent complètement au Québec.

«Nous sommes les seuls à avoir suivi à partir de 1995 les recommandations du CCRH (Conseil pour la conservation des ressources halieutiques) pour augmenter la taille du homard. Si Mme Shea est prête à aider financièrement les gens des Maritimes à faire comme nous, elle doit prévoir des mesures compensatoires pour ceux qui l'ont fait gratuitement», conclut-il.

Le homardier Jeffrey Vautier, de Shigawake, dont les prises n'atteindront que la moitié de la moyenne gaspésienne en 2009, croit aussi que les deux gouvernements doivent bloquer la vente au Québec «du homard plus petit que celui qu'on a le droit de pêcher. Il fait baisser notre prix», dit-il en parlant du homard des Maritimes.

La transformation du homard prend de l'ampleur → 46



Les prises du homardier Jeffrey Vautier, de Shigawake, n'atteindront que la moitié de la moyenne gaspésienne en 2009 — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

Premier semestre : ouf!

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com



Le pire a été évité.

Au moment où ils fermaient les livres sur l'*annus horribilis* boursière 2008, Daniel Allard et Frédérick Tremblay, respectivement concepteur et gestionnaire de l'Indice boursier régional (IBR) Québec Chaudière-Appalaches, appréhendaient les scénarios les plus apocalyptiques pour les six premiers mois de 2009.

Ils n'écartaient pas la possibilité que des sociétés de la région cotées en Bourse tombent au combat en raison du resserrement extrême des conditions de financement imposées par les marchés.

PAS DE CATASTROPHE

À leur plus grand bonheur — et à celui des actionnaires des 42 sociétés publiques de la capitale nationale et de la Chaudière-Appalaches — la catastrophe redoutée a passé tout droit.

Ou presque.

Médical Intelligence et Kolombo Technologies dont les titres à la Bourse de Toronto sont suspendus n'arrivent pas encore à se sortir la tête de l'eau.

RENDEMENT DE 6 %

«Le vent a pris une tournure inattendue», rend compte Frédérick Tremblay en indiquant que l'indice boursier régional avait connu un rendement de 6 % pour les six premiers mois de 2009. Tout un monde de différence avec la dégringolade de 44 % enregistrée en 2008.

Rappelons que l'IBR est établi en fonction du rendement des 20 plus importantes sociétés de la région parmi lesquelles on retrouve Industrielle Alliance, Cominar, Atrium Innovations et le Groupe Canam.

PLUS D'ARGENT

«Plusieurs sociétés qui représentaient un gros risque au début de l'année ont réussi à aller chercher l'argent nécessaire leur permettant de passer à travers la tempête et, chemin faisant, leur cours boursier s'est apprécié», explique M. Tremblay.

L'exemple le plus frappant est certainement Victhom Bionique humaine.

Il y a quelques mois à peine, l'inventeur de la jambe bionique estimait qu'il n'aurait pas les reins assez solides pour se rendre jusqu'au mois de juillet.

En avril, soupir de soulagement, la société Victhom annonçait la conclusion d'une entente de partenariat avec Otto Bock avec laquelle l'entreprise de Saint-Augustin allait former une coentreprise pour la poursuite des activités de sa division Neurobionix. En contrepartie, la société allemande s'engageait à investir 30 millions $ au cours des deux prochaines années dans Victhom.

Ne roulant pas sur l'or depuis déjà quelques années, le Groupe Bocenor se retrouvait également dans une situation précaire. Pour se sortir de la misère, il a fallu qu'elle vende ses divisions de fabrication de fenêtres en PVC et de portes d'acier pour la somme de 12,5 millions $. En se concentrant exclusivement sur la fabrication de portes et de fenêtres de bois, GBO a pu sauver les meubles. Et avec de nouvelles liquidités en poche, l'entreprise de Sainte-Marie a enregistré un rendement de 269 % au cours du dernier semestre.

44 %

Dégringolade de l'IBR en 2008

6 %

Rebond de l'IBR en 2009

Une vague de privatisations

De 49, le nombre d'entreprises régionales inscrites en Bourse a chuté à 42 depuis la fin de 2008.

Il n'y a eu qu'une seule faillite, celle de Bioxel Pharma, survenue en mars. La cote d'Amadeus International a été suspendue à la suite de la vente de l'entreprise. Pour sa part, Mines d'or Excel a déménagé son siège social à Montréal.

L'IBR compte un petit nouveau, Copernic, dont la direction a choisi d'établir ses pénates dans la capitale.

Daniel Allard fait remarquer un phénomène nouveau : la privatisation. En effet, quatre entreprises (ADS, Amisco, RPM Tech et Fortsum) ont choisi de disparaître de la Bourse pour devenir des entreprises privées «Selon mes sources, il devrait y en avoir une cinquième prochainement.»

La lourdeur de la réglementation en décourage plus d'un

La lourdeur de la réglementation imposée aux sociétés ouvertes en décourage plus d'un. «Un dirigeant me disait que ça lui coûtait au moins 1 million $ par année pour respecter ses obligations à l'égard de la divulgation de ses résultats. Pour une entreprise dont le chiffre d'affaires se situe en-deça de 30 millions $, il n'y a guère d'avantages à rester à la Bourse», estime M. Allard. ***Gilbert Leduc***

49

entreprises régionales cotées en Bourse à la fin de 2008

42

sociétés régionales inscrites au premier semestre 2009

Bilan boursier régional

Voici le rendement des 42 entreprises publiques des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches composant l'indice boursier régional (IBR-QCA) pour les six premiers mois de 2009.

SOCIÉTÉS	SYMBOLES BOURSIERS	COURS AU 1ER JANVIER 2009 À L'OUVERTURE DES MARCHÉS (EN $)	COURS AU 1ER JUILLET 2009 À L'OUVERTURE DES MARCHÉS (EN $)	RENDEMENT BOURSIER
Advitech	AVI	0,02	0,02	0 %
Æterna Zentaris	**AEZ**	**0,58**	**2,02**	**248 %**
Asbestos	AB.H	0,13	0,215	65 %
Atrium Innovations	**ATB**	**12,92**	**12,21**	**- 5,5 %**
Cagim	CIM	0,45	0,405	- 10 %
Chantiers Davie	**DAV**	**0,165**	**0,13**	**- 21 %**
Cie-Nergy Ply-Foil Canada	CGY.H *	N.D.	N.D.	—
CO_2 Solution	CST	0,12	0,20	67 %
Cominar	**CUF.UN**	**16,02**	**15,48**	**- 3,4 %**
Copernic	CNIC (NASDAQ)	(US) 0,13	(US) 0,31	138 %
Cossette	**KOS**	**4,01**	**3,65**	**- 9 %**
DEQ Systèmes	**DEQ**	**0,28**	**0,53**	**89 %**
DiagnoCure	**CUR**	**0,74**	**0,88**	**19 %**
EXFO	**EXF**	**3,89**	**3,70**	**- 4,9 %**
GBO (Bocenor)	**GBO**	**0,065**	**0,24**	**269 %**
Graniz Mondal	GRA.H	0,025	0,19	660 %
Groupe Canam	**CAM.A**	**6,65**	**6,61**	**- 0,6 %**
H_2O Innovation	**HEO**	**0,45**	**0,60**	**33 %**
Industrielle Alliance	**IAG**	**23,31**	**25,75**	**10,5 %**
IPL	**IPI.A**	**1,66**	**2,48**	**49 %**
Junex	**JNX**	**1,35**	**1,56**	**15,6 %**
Kolombo Technologies	KOL *	N.D.	N.D.	—
LYRtech	LTK	0,03	0,03	0 %
Mazarin	MAZ.H	0,05	0,025	- 50 %
Medicago	**MDG**	**0,18**	**0,295**	**64 %**
Medical Intelligence	MIZ *	0,03	N.D.	—
Microtec Sécuri-T	FNA.UN	2,00	2,02	1 %
Mines Virginia	**VGQ**	**4,00**	**4,00**	**0 %**
Novik	**NVK**	**0,32**	**0,255**	**- 20 %**
Nuvolt	NCO	0,01	0,045	350 %
Nx Phase Capital	NXP	0,174	0,025	- 86 %
Opsens	**OPS**	**0,20**	**0,75**	**275 %**
Prolab Technologies	PLT	0,01	0,02	100 %
Ressources Conway	CWY	0,05	0,05	0 %
Ressources Plexmar	PLE	0,045	0,125	178 %
Ressources Robex	RBX	0,035	0,09	157 %
Sigma Industries	**SIC**	**0,015**	**0,04**	**167 %**
Société Aurifère C2C	CCN	0,065	0,10	54 %
TSO_3	**TOS**	**0,44**	**0,42**	**- 4,5 %**
Victhom Bionique Humaine	VHB	0,40	0,36	-10 %
Vior	VIO	0,025	0,07	180 %
Wanted Technologies	WAN	0,25	0,20	- 20 %

Les 20 sociétés en caractères gras servent à établir la valeur de l'indice IBR-QCA dont on peut suivre la valeur quotidienne sur le site Internet **www.commercemonde.com**.

* Titre actuellement suspendu à la Bourse.

ibr Québec Chaudière-Appalaches INDICE BOURSIER RÉGIONAL

CHEZ LES «POIDS LOURDS»

Æterna Zentaris s'illustre

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com



Les deux têtes dirigeantes de l'Indice boursier régional Québec Chaudière-Appalaches, le gestionnaire Frédérick Tremblay et le concepteur Daniel Allard. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Grâce à une forte dose de bonnes nouvelles, Æterna Zentaris a repris du poil de la bête au cours du dernier semestre.

Parmi les «poids lourds» de la région inscrits en Bourse, la biotech spécialisée dans la découverte de médicaments pour traiter des cancers a affiché la plus belle performance au cours des six derniers mois. À 58¢ le 1er janvier, l'action d'Æterna Zentaris atteignait 2,02 $ le 1er juillet. Une progression de 248 %.

Seules Graniz Mondal (660 %), Nuvolt Corporation (350 %), Opsens (275 %) et Groupe Bocenor (269 %) l'ont battu devancé dans la course au meilleur rendement en cette première moitié d'année.

RÉVISION STRATÉGIQUE

Les effets de la révision stratégique amorcée en mars 2007 ont commencé à se faire sentir. En effet, Æterna Zentaris a regarni ses goussets en vendant certains éléments d'actif.

De plus, les résultats de l'étude menant à une éventuelle commercialisation de son produit-vedette, le Cetrorelix, pour soulager les symptômes liés au gonflement de la prostate — qui affecte plus de 20 millions d'Américains — sont sur le point d'être rendus publics. Et pour compléter le portrait, Æterna Zentaris vient d'empocher 9,2 millions $US auprès d'investisseurs institutionnels.

Parmi les autres «poids lourds», IPL (49 %), Junex (15,6 %) et Industrielle Alliance (10,5 %) ont également affiché des résultats positifs. Mines Virginia a fait du surplace, alors que le Groupe Canam (- 0,6 %), Cominar (- 3,4 %) EXFO (- 4,9 %), Atrium Innovations (- 5,5 %) et Cossette (- 9 %) montraient un rendement négatif. Ces résultats n'ont toutefois rien de comparable avec ceux enregistrés en 2008. Le titre de Cossette, par exemple, avait reculé de 62 %. Celui d'Industrielle Alliance de 52 %.

Daniel Allard et Frédérick Tremblay font remarquer que les sociétés minières se sont bien tirées — Vior (180 %), Ressources Plexmar (178 %), Société Aurifère C2C (54 %) et Junex (15,6 %) — de même que les biotechs Medicago (64 %) et DiagnoCure (19 %).

Novik, le fabricant de revêtements extérieurs de Saint-Augustin, a finalement été rattrapé par la crise alors que son rendement a chuté de 20 %. Du côté des Chantiers Davie, l'action a dégringolé de 21 %.

ENGOUEMENT POUR GRANIZ MONDAL

À moins d'être un actionnaire de cette compagnie ou un mordu des pages boursières, Graniz Mondal est une parfaite inconnue pour le commun des mortels. Fondateur de Softimage, Daniel Langlois s'apprête toutefois à la lancer en orbite.

Après avoir vendu pour la somme de 130 millions $ son logiciel de modélisation 3D à Microsoft en 1994, Daniel Langlois n'a cessé de créer et d'innover dans le secteur des technologies numériques.

Il est notamment à la tête, en partenariat avec la BDC, de DigiScreen, une corporation privée exploitant un réseau global de distribution de films numériques. Par sa technologie, DigiScreen retransmet en haute définition dans des salles de cinéma à travers le monde des spectacles provenant, par exemple, du Royal Opera House de Londres.

Pour donner un nouveau souffle à son entreprise et accélérer son développement, Daniel Langlois veut transformer DigiScreen en entreprise publique. Et pour arriver à ses fins, il entend utiliser Graniz Mondal, une compagnie de Québec qui, jadis, était dans l'exploration minière au Pérou.

«Graniz Mondal est une compagnie dormante. En d'autres mots, une coquille à la recherche d'un projet», explique le président de la société, Richard-Marc Lacasse. Ce fameux projet, Graniz Mondal l'a finalement trouvé au terme de plusieurs années de recherche et de tentatives infructueuses dans les secteurs pétroliers et gaziers.

> **Daniel Langlois n'a cessé de créer et d'innover au cours des dernières années**

«Daniel Langlois a choisi notre véhicule pour aller en Bourse. Lorsque vous décidez d'aller au public, vous devez réunir de 200 à 300 actionnaires. C'est compliqué. Et ces 300 actionnaires — des petits actionnaires pour la plupart —, nous les avons.»

Les communiqués faisant part des premiers pourparlers entre Graniz Mondal et DigiScreen, puis celui annonçant une entente entre les parties ont provoqué un véritable engouement pour le titre de la compagnie de Québec.

À l'Indice boursier régional (IBR) Québec Chaudière-Appalaches, le titre de Graniz Mondal (GRA.H) a fait un bond prodigieux de 660 % au cours du dernier semestre. À 2 ¢ le 1er janvier 2009, l'action valait 19 ¢ six mois plus tard. Richard-Marc Lacasse a rappelé que les actionnaires de la compagnie avaient payé à l'époque entre 2 $ et 3 $ pour chacune des actions de la société.

Aussitôt que les actionnaires auront approuvé l'entente, le financement public de DigiScreen se mettra en branle sous les auspices du nouveau régime d'épargne-actions (REA II) que vient de remettre sur les rails le gouvernement du Québec. L'action de la compagnie se vendra 25 ¢ l'unité.

De l'avis de Richard-Marc Lacasse, les actionnaires de Graniz Mondal sont «excités» par les perspectives de DigiScreen qui pourrait trouver des marchés fort lucratifs du côté de la retransmission de spectacles populaires de grande envergure et de compétitions sportives. ***Gilbert Leduc***

Des problèmes de liquidités pour Biotanika

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Biotanika éprouve de sérieux problèmes de liquidités. La jeune société de Québec vient d'ailleurs de se placer sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers.

«On a l'intention de proposer un plan de relance», a fait savoir hier au *Soleil* le fondateur, président et chef de la direction de Biotanika, Benoît Côte.

Hier, il était impossible de connaître le montant des mauvaises créances accumulées par l'entreprise. On sait toutefois que l'an dernier, Biotanika a déclaré une perte nette de 397 000 $. alors qu'un an auparavant, un bilan de 487 000 $ avait été inscrit à l'encre rouge.

L'entreprise, qui développe et distribue des suppléments alimentaires soulageant la douleur chez les humains et les animaux, avait pourtant obtenu le feu vert récemment pour s'inscrire à la Bourse de croissance de Toronto.

APPEL À L'ÉPARGNE

Ce premier appel public à l'épargne déposé devant les autorités réglementaires boursières canadiennes aurait permis à Biotanika de récolter 4,5 millions $.

Or, Benoît Côte soutient que le contexte de ralentissement économique mondial a fait mal à Biotanika. «On continue toutefois à vendre nos produits et on a l'intention de poursuivre nos activités», a-t-il fait savoir.

Ce dernier signale que les ventes de Biotanika sont en pleine croissance depuis deux ans. Le bilan financier de l'entreprise déposé sur le site financier Sedar montre que les revenus de la société ont plus que doublé l'an dernier, passant de 125 000 $ à 272 000 $.

Toutefois, d'importants frais financiers et de dépenses en recherche et développement ont miné les chances de la société d'atteindre l'équilibre budgétaire.

Le fondateur de Biotanika pense qu'une fois le plan de restructuration complété, l'entreprise pourra alors obtenir plus facilement du financement. «Toutes les options seront alors sur la table», a-t-il indiqué.

Fondée en 2006, Biotanika est composée de deux divisions, Santé et Animale. L'entreprise de la rue Franquet emploie huit personnes.

Violente tempête boursière à l'horizon

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

La descente du cours du baril de pétrole cette semaine (71 $US à 65 $US) serait-elle annonciatrice d'une violente tempête boursière?

«Le *blues* boursier de l'été ne fait que commencer», prévient le stratège Sébastien Lavoie de la Banque Laurentienne.

Selon ce dernier, une violente tempête boursière devrait s'abattre sur la Bourse de Toronto au cours des prochaines semaines. «On prévoit un recul d'au moins 20 % de l'indice TSX cet été», avance l'économiste.

Chemin faisant, l'indice-phare du parquet torontois pourrait toucher les 8000 points, un plancher atteint plus tôt cette année. Hier, l'indice TSX évoluait autour des 10 270 points. Avec de tels pronostics, l'économiste de la Laurentienne n'hésite d'ailleurs pas à recommander aux investisseurs de réévaluer leur portefeuille et d'encaisser les profits pendant qu'il en est encore temps.

Le stratège de la Laurentienne soutient que la remontée boursière de 30 % observée depuis la mi-mars à la Bourse de Toronto reposait sur une mauvaise perception de l'économie. «Il y a des investisseurs qui se sont emballés un peu trop vite», indique-t-il.Il croit que le scénario de reprise tant attendu n'est toujours pas au rendez-vous. Ce qui devrait déboucher sur une importante correction boursière.

D'après M. Lavoie, le marché boursier canadien devrait souffrir au cours des prochains mois d'un manque de stimulus. «Je ne vois pas d'élément déclencheur pour soutenir une nouvelle vague de prospérité», a-t-il fait savoir.

Il est d'avis que l'indice de la Bourse de Toronto terminera ainsi l'année autour des 8000 points. Quant à l'économie canadienne, elle devrait reculer de 2,5 % cette année, alors qu'une croissance de 1,9 % est attendue l'an prochain.

Deux nouvelles commandes pour Bombardier

MONTRÉAL — Bombardier Transport a annoncé deux nouvelles commandes hier pour un client européen et un autre du Canada, totalisant environ 116 millions $US. Le client européen est l'exploitant de transport en commun autrichien Linz Linien qui a commandé 23 tramways du modèle Flexity Outlook pour une valeur d'environ 97 millions $US. Les nouveaux véhicules seront fabriqués aux usines de Bombardier à Vienne, en Autriche, et à Bautzen, en Allemagne. La livraison des premiers véhicules est prévue au début de 2011. Le client canadien est South Coast British Columbia Transportation Authority (nom légal de TransLink, l'agence responsable du transport en commun dans la grande région de Vancouver). La valeur du contrat est d'environ 21 millions $CAN. Les livraisons des nouvelles voitures doivent commencer en juillet 2010. ***La Presse Canadienne***

1820101

ERRATUM ERRATUM ERRATUM ERRATUM
DANS LA SECTION ARTS MAGAZINE CAHIER A, PAGE 18 IL FAUT LIRE
CE SOIR AU LIEU DE DEMAIN SAMEDI 4 JUILLET.

HAPPENING URBAIN 175 ARTISTES

En choeur et symphonie
Un concert-spectacle pour rendre hommage au Cirque du Soleil

CE SOIR
4 juillet
20 h/1ère PARTIE
PLACE D'YOUVILLE



OSQ Telmi Orchestre symphonique de Québec
Le Choeur POLYPHONIQUE de Charlevoix

LES 800 PREMIERS FESTIVALIERS
POURRONT ACCÉDER AU PALAIS MONTCALM

ACCESSIBLE
AVEC LE LAISSEZ-PASSER
EN VENTE SUR LE SITE

À CHACUN SON RIRE MC 10e
GRANDRIRE.COM

GRAND RIRE DE QUÉBEC MC
AVEC LA COMPLICITÉ DE TELUS

TELUS SAQ Québec Canada Québec TÉLÉVISION 102,5 leSoleil QuébecCorm

Un gain de 37 points pour la Bourse de Toronto

Kristine Owram
La Presse Canadienne

TORONTO — La Bourse de Toronto a terminé la semaine avec une séance peu mouvementée, au terme de laquelle son principal indice affichait une légère hausse, ce qui était essentiellement le résultat de la faiblesse du cours du pétrole et de bonnes nouvelles en provenance du secteur des métaux de base.

L'indice composite S&P/TSX a dégagé un gain de 37,19 points, pour clôturer à 10 283,10 points, encouragé par l'annonce voulant que Teck Resources eut conclu un placement privé pour la vente d'une participation de 17,5 % dans le géant minier, ce qui l'aidera à réduire le poids de sa dette.

Malgré la hausse d'hier, l'indice-vedette du parquet torontois a reculé de 1 % sur l'ensemble de la semaine.

FAIBLES VOLUMES

Les volumes de transaction ont été faibles hier, principalement parce que les marchés américains étaient fermés à l'occasion de la journée de l'Indépendance aux États-Unis.

La Bourse des matières premières de New York était aussi fermée, mais le cours du pétrole a néanmoins reculé pour une sixième séance consécutive sur les échanges électroniques, retraitant de 1,10 $US, à 65,63 $US.

Le dollar canadien a gagné 0,04 ¢US, à 86,08 ¢US. La Bourse de croissance TSXV a quant à elle avancé de 0,38 point, à 1092,96.

Le secteur torontois des métaux de case a été le principal gagnant hier, avec une progression de 2,6 %. L'action de Teck a bondi de 1,49 $, soit 8,1 %, à 19,99 $, à la suite de l'annonce du placement privé de 1,74 milliard $ de la chinoise China Investment Corp.

Selon Adrian Mastracci, gestionnaire de portefeuille chez KCM Wealth Management à Vancouver, la nouvelle de Teck a été suffisante pour stimuler la Bourse de Toronto, malgré la fermeture de ses cousines américaines.

«Nous n'avions pas de direction de la part des marchés américains, et je crois que ça beaucoup pesé sur Toronto parce que nous sommes habitués à profiter de cette aide de la part du Sud», a observé M. Mastracci lors d'un entretien.

«Il n'est pas surprenant que, lorsque nous avons une bonne nouvelle comme celle de Teck, cela fasse grimper tout le parquet. C'est comme la marée qui monte.»

Teck a été un des titres les plus performants sur le TSX au deuxième trimestre, avec une progression de plus de 180 %.

Le secteur de l'énergie a glissé hier de 0,7 %, tandis que celui de l'or est resté stable. Le cours du lingot d'or a gagné hier 1,50 $US à 932,50 $US l'once sur les échanges électroniques.

Les titres financiers ont grimpé dans l'ensemble de 0,8 %.

Deux acheteurs pour l'actif d'Attractions Hippiques

Sylvain Larocque
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — La société Attractions Hippiques, qui gère les courses de chevaux au Québec, est sur le point d'être démantelée.

Sept offres d'achat ont été déposées pour les éléments d'actif de l'entreprise du sénateur Paul Massicotte.

Le contrôleur qui supervise la restructuration d'Attractions Hippiques, Yves Vincent, a indiqué hier qu'il avait retenu deux propositions : l'une visant l'hippodrome d'Aylmer, en Outaouais, et la seconde les autres pistes de course (Québec, Trois-Rivières et l'équipement de l'hippodrome de Montréal). Les détails des propositions demeurent confidentiels pour l'instant.

Selon M. Vincent, la vente de l'hippodrome d'Aylmer est pratiquement acquise, puisque l'offre d'achat ne comporte pas de conditions «onéreuses». Le contrôleur a toutefois demandé à la Cour supérieure, hier, une prolongation de délai jusqu'au 31 juillet afin de terminer l'étude de l'autre offre, qui est plus complexe.

«C'est une offre qui nécessite encore des discussions et des clarifications, a expliqué Yves Vincent. Et une fois qu'on aura réglé ces problèmes pratiques, il restera des conditions reliées à des négociations à y avoir avec le gouvernement. Le délai permettrait aussi à l'offrant de conclure son financement.»

La juge Chantal Corriveau a pris l'affaire en délibéré et devait rendre son jugement hier ou le rendra lundi.

Si la magistrate refusait d'accorder la prolongation, le contrôleur pourrait devoir refuser l'offre d'achat pour les actifs de Québec, de Trois-Rivières et de Montréal. Il pourrait alors demander à Paul Massicotte de présenter son propre plan d'arrangement à l'intention des créanciers d'Attractions hippiques.

«M. Massicotte pourrait possiblement renégocier une entente avec ses prêteurs», a affirmé Yves Vincent.

Dans une restructuration judiciaire, le rôle du tribunal est de s'assurer que les créanciers perdent le moins d'argent possible.

Mais dans le cas d'Attractions Hippiques, que les actifs soient vendus ou non, les créanciers ordinaires, à qui l'entreprise doit quelque 12 millions $, ne pourront pas se partager beaucoup plus qu'un million de dollars, a précisé M. Vincent.

Les créanciers garantis, principalement des banques, perdront vraisemblablement la totalité de leur mise, soit 52 millions $. Quant à la dette de 12 millions $ appartenant à Paul Massicotte, elle sera radiée si les éléments d'actif sont vendus.

PEU ENTHOUSIASMÉS

Devant le tribunal, hier, les hommes de chevaux se sont montrés peu enthousiasmés par les offres d'achat. Ils s'opposent au retour de M. Massicotte aux commandes d'Attractions Hippiques.

Il n'y a plus de courses dans les hippodromes québécois depuis plusieurs mois. Seuls les paris mutuels et les appareils de loterie vidéo continuent de générer des revenus.

Gains importants pour les fonds canadiens d'actions en juin

La Presse Canadienne

TORONTO — Une performance essentiellement positive des marchés boursiers mondiaux et un affaiblissement du dollar canadien se sont traduits par des rendements solides pour la majorité des fonds d'actions canadiens en juin pour un quatrième mois consécutif, selon ce qu'a rapporté hier Morningstar Canada.

Le Conseil des fonds d'investissement du Canada a pour sa part estimé que les rachats nets de fonds communs en juin seraient entre 1,3 milliard $ et 1,8 milliard $.

L'organisme, qui compte parmi ses membres la plupart des sociétés canadiennes de fonds communs de placement, estime par ailleurs que les actifs sous gestion totalisaient à la fin du mois de juin entre 542,9 milliards $ et 547,9 milliards $, soit une hausse de 1,43 % comparativement à mai.

Chez Morningstar Canada, 40 des 43 indices de fonds ont affiché des gains pour le mois de juin, selon les données préliminaires.

3003996

BOISCHATEL, 375, de la Silice



Résidence de grand luxe, 3 chambres à l'étage, très belle salle de bain avec bain podium et grande douche en verre, salon et salle à manger avec des plafonds cathédrale, grande cuisine fonctionnelle avec îlot et coin dînette, garage chauffé et terrain bien aménagé. **349 000$**

845-430, Grande Allée O., Bloc 20



LOCATION. Beau condo 3 1/2 côté jardin, entièrement meublé, incluant vaisselle, chaudrons et literie, stationnement intérieur, grand balcon et un grand espace de rangement, non chauffé et non éclairé, disponible à compter du 1er septembre 2009 pour un an et renouvelable. **1450$/mois**

MÉRICI
RECHERCHE CONDOS DE 2 ET 3 CHAMBRES



Groupe C.I.Q.
Groupe Conseil Immobilier Québec inc.
Courtier immobilier agréé
HÉLÈNE BÉDARD
418 571-6165

2023362



Québec, le 8 juin 2009 - Le président et chef de la direction de Groupe Océan Inc., M. Gordon Bain, est fier d'annoncer la nomination de M. Jacques Tanguay à titre de premier vice-président et directeur général de la société.

M. Tanguay chapeautera l'ensemble des opérations des diverses filiales du Groupe Océan ainsi que la direction générale de l'entreprise.

M. Tanguay, titulaire d'un baccalauréat en génie civil de l'Université de Sherbrooke, compte une expérience de plus de vingt ans au sein du Groupe Océan et en est actionnaire associé depuis plus de dix ans. Il possède une solide expérience en construction maritime et se démarque par son appui technique au niveau de projets et d'acquisitions d'envergure.

À propos de Groupe Océan Inc. :

Océan, reconnu comme pionnier sur le Saint-Laurent et les Grands Lacs, emploie plus de 450 personnes, détient la plus importante flotte canadienne d'équipement maritime et offre une vaste gamme de services intégrés : remorquage portuaire, transbordement de pilotes, renflouage, récupération d'épaves, construction et réparation navale à flot ou en cale sèche, location d'équipement maritime, dragage, soudure, usinage de pièces, mécanique, transport par tandem remorqueur/barge, touage sur courte et longue distances, et bien plus encore.

L'entreprise utilise des méthodes de travail avant-gardistes et innovatrices de même que des équipements à la fine pointe de la technologie. Elle s'appuie sur une équipe de travailleurs diversifiée, hautement spécialisés dans leur domaine et dont le savoir-faire est reconnu par leurs pairs partout au pays.

www.groupocean.com

OCEAN
Québec – Isle-aux-Coudres
Trois-Rivières – Sorel – Montréal - Hamilton

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

1626,29 POINTS

en baisse de

0,10 POINTS OU

0,01 %

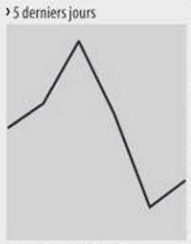
sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P/TSX › 12 mois



› 5 derniers jours



FERMETURE 10 283,10 | VAR. 1 AN -27,30 % | VAR. 1 JOUR 0,36 %

52 SEMAINES HAUT 14 157,59 BAS 7 479,96

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	810,65	0,82
Consom. courante	1 475,37	0,25
Énergie	2 423,00	-0,51
Finance	1 383,86	0,84
Industrielles	937,10	0,07
Matériaux	2 609,81	0,92
Santé	277,54	0,54
Services publics	1 484,37	0,12
Technologies	277,44	0,35
Télécoms	643,98	0,28

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
TECK RES./B *(TCK.B)*	15 704 155	19,99	8,05
HORIZONS BETA/A *(HNU)*	4 749 886	5,01	-0,40
ISHARES CDN S&P/T *(XIU)*	4 491 147	15,65	0,39
MANULIFE FINANC. *(MFC)*	1 722 187	19,98	0,81
HORIZONS BETAPRO *(HOU)*	1 688 520	8,75	-1,02
BANQUE ROYALE *(RY)*	1 589 061	47,99	1,10
SUNCOR ENERGY *(SU)*	1 426 259	32,85	-0,94
LUNDIN MINING *(LUN)*	1 383 387	3,36	-1,18
BANK SCOTIA *(BNS)*	1 300 991	43,40	0,39
EQUINOX MINERALS *(EQN)*	1 154 926	2,58	2,38

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

FERMÉ

OR

FERMÉ

ARGENT

FERMÉ

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE	UN EURO COÛTE
1,1617$	**1,6241$**

devises

La Presse Canadienne

TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand)	0,1477
Australie (dollar)	0,9269
Brésil (real)	0,5956
Chine (renminbi)	0,1701
Hong Kong (dollar)	0,1500
Inde (roupie)	0,0243
Israël (shekel)	0,2998
Japon (yen)	0,012092
Liban (livre)	0,000774
Mexique (peso)	0,0877
Norvège (couronne)	0,1814
Nouvelle-Zélande (dollar)	0,7318
Royaume-Uni (livre)	1,8965
Russie (rouble)	0,0372
Suède (couronne)	0,1495
Suisse (franc)	1,0695

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	53	0.10	+0.00
ADVITECH	AVI	8	0.02	+0.00
APPALACHES RES	APP	71	0.10	+0.00
AUGYVA RES MINE	AUV	68	0.085	-0.01
AZIMUT EXPLORAT	AZM	54	0.43	-0.02
BRIT.CON.OILFIE	BCO	0	0.325	+0.00
CAGIM REAL ESTAT	CIM	22	0.40	+0.00
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	10	0.10	+0.00
CO2 SOLUTIONS	CST	8	0.20	+0.00
D-BOX TECHNOL	DBO-A	90	0.44	+0.07
DACHA CAP	DAC	10	0.70	+0.00
DEQ SYSTEMS	DEQ	6	0.54	+0.00
DIA BRAS EXPL	DIB	22	0.09	-0.02
DIANOR RESOURCES	DOR	68	0.07	-0.00
DITEM	DIT	40	0.105	+0.00
ERGORESEARCH	ERG	0	0.185	+0.00
CELTIC EXPLORATIO	CLT	22	15.17	+0.06
FRV MEDIA	FRV	0		+0.00
G.I.E ENVRONMNT	GIE	37	0.04	-0.00
H2O INNOVATION	HEO	34	0.58	-0.02
IMAFLEX -A-	IFX-A	74	0.25	+0.00
JUNEX	JNX	10	1.58	+0.00
SOC.MINIERE LOUVE	LOV	0	0.50	-0.01
MATAMEC EXPLORATI	MAT	5	0.08	+0.00
MEDICAL INTEL TEC	MIZ	0		+0.00
MELKIOR RESOURCES	MKR	19	0.29	-0.01
MRRM	MRR	0	3.00	+0.00
NAMEX EXPLORATION	NME	0		+0.00
NOVIK	NVK	35	0.25	+0.04
NSTEIN TECHNOLOGI	EIN	4	0.29	+0.02
NTI NEW/MERICAL	CFD	2	0.04	+0.00
NUVOLT	NCO	235	0.06	+0.01
PERLITE CANADA	PCI	0	0.20	+0.00
PERSHIMCO RESOURC	PRO	26	0.085	+0.00
PETROLIA	PEA	7	0.62	+0.00
PROLAB TECH-A	PLT	0	0.02	+0.00
RES. MIN. RADISS	RDS	3	0.115	+0.01
REDEX	RDX	0		+0.00
PRO-OR MNG RES	POI	5	0.23	+0.00
ROAD NEW MEDIA	RNM	0	0.025	+0.00
ROBEX RES	RBX	21	0.09	+0.00
SIRIOS RESOURCES	SOI	26	0.085	-0.03
SOFAME TECH	SDW	4	0.11	-0.02
VANTEX RESOURCES	VTX	123	0.05	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	30	0.08	+0.00
WANTED TECH	WAN	0	0.20	+0.00

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.

Ferm : cours à l'arrêt de transactions.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société		Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
01 COMM LAB	ONE	2	0.125	+0.01
20-20 TECHNOLOG	TWT	16	2.05	+0.05
5BANC SPLIT-B	FBS-B	4	4.60	+0.05
5N PLUS	VNP	16	6.33	-0.03
A à C				
AASTRA TECH	AAH	12	30.26	+0.13
ABSOLUTE SOFTWA	ABT	7	5.55	-0.04
ACE AVIAT HLDG-	ACE-A	0	5.34	+0.00
ACE Aviation Ho	ACE-B	0	5.44	+0.06
ACUITY SMALL CA	ASF	9	3.10	+0.00
ADANAC MOLYBDEN	AUA	233	0.095	+0.01
Addax Petroleum	AXC	605	49.35	+0.08
ADF GROUP SBVTG	DRX	16	2.28	-0.04
ADHEREX TECH	AHX	35	0.035	-0.00
Aecon Group	ARE	74	11.61	+0.13
AETERNA ZENTARI	AEZ	10	2.05	+0.07
AFEXA LIFE SCIE	FXA	23	0.395	+0.01
AG GROWTH INTL	AFN	10	27.04	-0.18
AGF Management	AGF-B	120	13.10	+0.15
Agnico-Eagle Mi	AEM	70	61.70	-0.54
Agrium	AGU	172	47.45	+0.60
AINSWORTH REG S	ANS	16	1.12	+0.00
AIR CANADA VTG-	AC-B	16	1.40	-0.01
AKELA PHARMA	AKL	36	0.225	-0.01
AKITA DRILLING	AKT-A	0	6.90	+0.00
Alamos Gold	AGI	267	9.85	+0.05
ALARIS ROYALTY	AD	3	6.05	+0.00
ALARMFORCE INDS	AF	0	4.76	-0.04
ALEXCO RESOURCE	AXR	1	2.21	+0.00
Alexis Minerals	AMC	49	0.45	-0.02
ALIMENT COUCHE	ATD-A	0	14.19	+0.19
Alimentation Co	ATD-B	106	14.08	+0.08
ALLBANC SPLIT	ALB	2	7.77	+0.07
ALLEN-VANGUARD	VRS	163	0.135	+0.00
ALLIED NEVADA G	ANV	2	9.50	-0.05
ALLON THERAPEUT	NPC	201	0.50	+0.01
ALMADEN MINERAL	AMM	8	0.76	+0.00
ALTAGAS UTILITY	AUI	2	5.80	+0.09
ALTER NRG	NRG	4	2.02	+0.11
ALTIUS MINERALS	ALS	42	6.09	+0.03
AMBRILIA BIOPHA	AMB	12	0.105	+0.00
AMERICAN BONANZ	BZA	178	0.075	+0.00
AMERIGO RESOURC	ARG	22	0.395	+0.01
AMICA MATURE LI	ACC	5	3.90	+0.00
AMORFIX LIFE SC	AMF	53	1.17	-0.01
ANATOLIA MINL D	ANO	2	2.85	+0.06
ANDEAN RESOURCE	AND	76	1.68	+0.00
Anderson Energy	AXL	502	0.80	-0.02
ANDREW PEL NONV	ADW-A	3	7.50	+0.09
ANGIOTECH PHARM	ANP	107	1.85	-0.07
ANGLE ENERGY	NGL	9	4.31	-0.09
Antrim Energy I	AEN	459	0.76	+0.02
Anvil Mining Li	AVM	448	1.55	+0.04
APOLLO GOLD	APG	105	0.485	-0.01
AQUILINE RESOUR	AQI	29	1.66	-0.02
ARBOR MEM SVC-A	ABO-A	2	16.76	+0.00
ARBOR MEM SVC-B	ABO-B	0	16.42	-0.58
ARGOSY ENERGY	GSY	2	1.39	+0.00
ARISE TECHNOLOG	APV	106	0.37	+0.00
ARMISTICE RESOU	AZ	22	0.14	-0.00
ARSENAL ENERGY	AEI	6	0.27	+0.01
Astral Media	ACM-A	42	28.97	-0.64
Atco	ACO-X	5	39.75	+0.18
ATCO CL 2 VTG	ACO-Y	0	39.89	+0.00
Athabasca Potas	API	111	3.86	-0.11
ATLANTA GOLD	ATG	36	0.29	-0.01
ATLANTIS SYSTEM	AIO	120	0.03	+0.00
ATNA RESOURCES	ATN	29	0.70	-0.04
ATRIUM INNOVATI	ATB	3	12.27	+0.07
ATS AUTOMATION	ATA	79	4.48	+0.11
AUGUSTA RESOURC	AZC	20	2.00	-0.04
AURA MINERALS	ORA	948	0.66	+0.03
AURIZON MINES L	ARZ	152	4.36	+0.01
AUSTRALIAN GOLD	SGA	87	0.36	+0.00
AUTOMODULAR	AM	11	0.42	-0.07
AVALON RARE	AVL	20	1.70	-0.03
AXIA NETMEDIA	AXX	49	1.35	-0.04
AZURE DYNAMICS-	AZD	160	0.19	+0.01
B2GOLD	BTO	136	0.77	+0.00
BAFFINLAND IRON	BIM	93	0.42	-0.01
BAJA MINING	BAJ	16	0.455	+0.01
BALLARD POWER S	BLD	42	1.98	-0.11
BAM INVESTMENTS	BNB	0	9.29	-0.06
Bank of Montrea	BMO	520	49.02	+0.40
Bank of Nova Sc	BNS	1300	43.40	+0.17
Bankers Petrole	BNK	476	1.95	+0.01
BANNERMAN RESOU	BAN	8	0.99	+0.00
BANRO	BAA	14	2.04	+0.00
Barrick Gold Co	ABX	340	39.71	+0.06
BCE	BCE	640	23.99	+0.05
BECKER MILK CO.	BEK-B	0	8.64	+0.00
BELZBERG TECH	BLZ	7	1.05	+0.02
BENGAL ENERGY	BNG	14	0.37	+0.06
BERENS ENERGY L	BEN	65	0.52	+0.00
BIOMS MEDICAL	MS	10	2.99	+0.05
BIOSYNTECH	BSY	203	0.175	+0.01
BIOTEQ ENVIRO T	BQE	43	0.50	+0.06
Biovail Corpora	BVF	67	15.45	-0.06
Birchcliff Ener	BIR	77	5.80	-0.08
BLACKPEARL RES	PXX	248	1.42	-0.03
BLACKWATCH EGY	BWT	26	0.99	+0.02
BNK PETROLEUM	BKX	8	0.365	+0.01
BNS SPLIT II	BSC	13	11.15	+0.05
BOLIDEN	BLS	0	8.98	+0.00
BOMBARD-A- MLTP	BBD-A	11	3.39	+0.04
Bombardier	BBD-B	772	3.38	+0.03
BONT OIL & GAS	BNE	1	20.55	+0.20
BORALEX -A-	BLX	4	7.90	-0.05
BPO PROPERTIES	BPP	0	35.75	-0.25
BRAMPTON BRICK	BBL-A	3	4.05	+0.00
BRC DIAMONDCORE	BCD	19	0.055	+0.00
BREAKER ENERGY-	WAV	61	3.67	+0.03
BREAKWATER RES	BWR	701	0.27	+0.00
BRICK BREWING L	BRB	22	0.69	+0.00
BRIDGEWATER SYS	BWC	4	4.88	-0.08
BROMPTON EQUITY	BE	2	9.15	-0.01
BROMPTON SPLIT	SBC	15	8.50	+0.00
Bronco Energy L	BCF	87	0.94	-0.04
Brookfield Asse	BAM-A	170	19.77	+0.43
Brookfield Prop	BPO	109	8.77	+0.13
BURCON NUTRASCI	BU	44	5.90	+0.00
BURNTSAND	BRT	47	0.11	+0.00
C A BANCORP COM	BKP	9	0.87	+0.00
CAE	CAE	502	6.85	+0.00
CALDWELL PRTNS	CWL-A	0	0.76	+0.00
Calfrac Well Se	CFW	21	11.81	+0.01
CALIAN TECHNOLO	CTY	10	16.01	-0.07
CALL GENIE INC	GNE	16	0.115	-0.00
CALVALLEY PETE-	CVI-A	45	1.99	+0.00
Cameco Corporat	CCO	275	29.45	-0.13
CANACCORD CAPIT	CCI	10	6.80	-0.18
CANADA BREAD CO	CBY	0	38.45	-0.05
CANADIAN GOLD H	CGH	35	0.40	+0.02
Canadian Hydro	KHD	152	3.56	-0.17
Canadian Imperi	CM	411	58.15	+0.06
Canadian Nation	CNR	182	48.20	-0.37
Canadian Natura	CNQ	353	58.28	-0.10
CANADIAN PAC HO	HCH	0	100.00	+0.00
Canadian Pacifi	CP	159	45.25	+0.23
Canadian Tire C	CTC-A	56	54.94	+0.84
Canadian Utilit	CU	48	38.21	+0.16
Canadian Wester	CWB	39	16.96	+0.15
CANADIAN ZINC	CZN	8	0.27	+0.01
CANAM GROUP	CAM	3	6.53	-0.09
CANDAX ENERGY	CAX	8	0.11	+0.00
Canfor Corporat	CFP	171	5.18	+0.22
CANGENE	CNJ	4	5.00	+0.10
CANWEST GLOBAL	CGS	69	0.155	+0.01
CANYON SERVICES	FRC	9	2.20	+0.00
CAPITAL GOLD	CGC	11	0.70	+0.01
CAPITAL POWER	CPX	132	22.10	+0.10
CAPSTONE MINING	CS	367	2.56	+0.08
CARDERO RESOURC	CDU	2	1.11	-0.02
Cardiome Pharma	COM	13	4.53	-0.04
CARMANAH TECH	CMH	7	0.82	+0.00
CARPATHIAN GOLD	CPN	16	0.32	-0.02
Cascades	CAS	51	4.69	-0.01
CASH STORE FIN	CSF	5	8.39	+0.14
CATALYST PAPER	CTL	269	0.165	+0.00
CCL Industries	CCL-B	9	22.95	-0.05
CDA UTILITIES -	CU-X	0	37.85	+0.00
CDN LFE COS SPL	LFE	63	4.55	-0.19
CDN SUPERIOR EN	SNG	6	0.79	+0.00
Celestica	CLS	66	7.69	+0.02
CELTIC EXPLORAT	CLT	22	15.17	+0.06
CENTAMIN EGYPT	CEE	384	1.65	-0.01
CENTERRA GOLD	CG	85	5.63	+0.17
CGA MINING	CGA	8	1.28	-0.03
CGI Group	GIB-A	139	10.40	+0.10
CHARIOT RESOURC	CHD	742	0.235	+0.01
CHURCHILL -A-	CUQ	3	11.63	-0.22
CI FINANCIAL	CIX	55	19.39	+0.07
●CIC ENERGY	ELC	99	1.57	-0.04
CINCH ENERGY	CNH	71	0.66	+0.00
Clarke	CKI	9	2.81	+0.01
CLAUDE RESOURCE	CRJ	33	0.90	+0.00
CLINE MINING	CMK	64	0.455	+0.00
CLUBLINK	LNK	1	6.99	-0.11
COALCORP MINING	CCJ	70	0.225	-0.01
COEUR D'ALENE M	CDM	1	14.26	-0.22
Cogeco Cable	CCA	55	28.00	+0.09
COGECO INC	CGO	2	21.80	+0.11
COLOMBIA GOLDFI	GOL	3354	0.065	+0.02
COLOSSUS MINERA	CSI	38	2.76	-0.03
COM DEV INTL	CDV	29	2.90	+0.00
COMAPLEX MINERA	CMF	1	4.30	+0.14
Compton Petrole	CMT	120	1.31	+0.02
●COMPUTER MODELL	CMG	135	16.16	+0.97
Connacher Oil a	CLL	373	0.89	+0.01
CONS.MERCANTILE	CMC	3	2.65	+0.00
Consolidated Th	CUM	210	3.30	-0.02
CONSTELLATION S	CSU	2	33.00	+0.00
CONTL PRECIOUS	CZQ	56	0.48	-0.01
COPPER MESA	CUX	10	0.02	+0.00
COPPER MOUNTAIN	CUM	21	0.75	-0.04
CORBY DISTILLER	CDL-B	0	14.10	+0.00
CORBY DISTILLER	CDL-A	0	15.35	-0.29
COREL	CRE	0	3.25	+0.28
CORO MINING	COP	86	0.205	-0.01
Corridor Resour	CDH	36	2.80	+0.01
CORRIENTE RESOU	CTQ	25	7.18	-0.08
Corus Entertain	CJR-B	15	14.85	-0.14
COSSETTE SUB VT	KOS	8	3.50	-0.01
COTT	BCB	50	6.70	+0.18
Crew Energy	CR	50	4.86	+0.02
CREW GOLD	CRU	18	0.70	+0.08
CRITICALCONTROL	CCZ	7	0.375	+0.01
CROCOTTA ENERGY	CTA	9	1.10	+0.10
CROSSHAIR EXPLO	CXX	156	0.195	-0.01
CROWFLIGHT MINE	CML	105	0.215	+0.01
CRYSTALLEX INTL	KRY	61	0.305	+0.01
CVTECH GROUP	CVT	7	1.47	-0.06
CYBERPLEX	CX	49	1.65	-0.03
CYMAT TECHNOLOG	CYM	18	0.20	+0.00
CYMBRIA-A	CYB	2	11.49	+0.29
D à G				
DDS WIRELESS IN	DD	3	1.28	+0.08
DEANS KNIGHT 14	DNC	3	11.35	+0.00
DEJOUR ENTERPRI	DEJ	21	0.375	+0.02
DELPHI ENERGY	DEE	66	1.04	+0.00
DELTA URANIUM	DUR	11	0.095	+0.01
Denison Mines C	DML	389	1.90	-0.04
DETOUR GOLD	DGC	58	10.40	+0.08
DIAGNOCURE	CUR	34	0.86	-0.02
DIAZ RESOURCES	DZR	105	0.10	+0.00
DIORO EXPLORATI	DIO	0	0.59	+0.00
DISCOVERY AIR-A	DA-A	39	0.20	+0.00
DIVIDEND 15 SPL	DF	12	6.40	-0.25
DIVIDEND 15 SPL	DFN	6	9.25	+0.06
DOMTAR	UFS	1	18.32	-0.16
DOMTAR CDA EXCH	UFX	0	18.20	-0.36
Dorel Industrie	DII-B	5	26.79	-0.36
DRAGONWAVE	DWI	533	4.95	+0.37
Dundee Corporat	DC-A	13	6.91	+0.15
DUNDEE PRECIOUS	DPM	14	1.72	+0.00
DundeeWealth	DW	11	8.32	+0.02
DYNACOR GOLD MI	DNG	11	0.19	+0.01
DYNASTY METALS	DMM	13	3.58	-0.02
Eastern Platinu	ELR	1750	0.53	+0.00
EASTMAIN RESOUR	ER	66	1.13	+0.00
ECU SILVER MINI	ECU	149	0.58	+0.02
EGI FINANCIAL H	EFH	1	8.51	+0.00
EL FINL	ELF	0	389.99	+0.00
Eldorado Gold C	ELD	177	10.78	+0.12
ELECTROVAYA	EFL	258	0.99	+0.00
EMBER RESOURCES	EBR	29	0.73	+0.00
●EMC METALS	EMC	987	0.085	-0.00
Emera	EMA	58	21.38	-0.14
Empire Company	EMP-A	72	42.35	+0.35
Enbridge	ENB	158	40.50	+0.23
EnCana Corporat	ECA	465	55.35	-0.61
ENDEAVOUR FIN C	EDV	28	1.40	+0.01
ENERGY FUELS	EFR	47	0.33	-0.01
ENGHOUSE SYSTEM	ESL	30	5.86	+0.01
ENSIGN ENERGY S	ESI	99	15.58	-0.39
ENTREE GOLD	ETG	896	1.49	+0.12
ENVOY CAPITAL	ECG	4	2.33	+0.00
EPSILON ENERGY	EPS	52	1.35	+0.03
Equinox Mineral	EQN	1154	2.58	+0.06
EQUITABLE GROUP	ETC	25	17.30	-0.23
European Goldfi	EGU	54	3.45	-0.05
EVEREADY	EIS	5	10.51	+0.00
EVERTZ TECHNOLO	ET	8	15.68	-0.31
EXALL ENERGY	EE	11	0.35	-0.04
EXCELLON RESOUR	EXN	684	0.29	+0.02
EXFO ELECTRO-OP	EXF	27	3.50	+0.00
EXTRACT RESOURC	EXT	11	5.80	-0.25
Fairborne Energ	FEL	78	3.57	+0.00
FAIRCOURT GOLD	FGX	3	8.05	+0.05
Fairfax Financi	FFH	4294.78	+4.22	
FAR WEST MINING	FWM	2	2.00	+0.05
FARALLON MINING	FAN	141	0.30	+0.01
FINANCIAL SVC C	STR	1	23.27	-0.06
Finning Interna	FTT	47	17.10	+0.09
FIRST CAP REALT	FCR	11	16.82	-0.03
FIRST MAJESTIC	FR	129	2.28	+0.03
FIRST METALS	FMA	145	0.04	+0.00
FIRST NICKEL	FNI	5	0.115	-0.00
First Quantum M	FM	107	57.50	-0.27
FIRST URANIUM	FIU	211	4.08	+0.01
FIRSTGOLD	FGD	236	0.05	+0.01
FirstService Co	FSV	16	13.12	+0.01
Flint Energy Se	FES	15	10.57	+0.07
FNX Mining Comp	FNX	237	8.01	+0.16
FORACO INTL. N.	FAR	2	1.11	+0.00
FORBES ENERGY	FRB	1	1.09	-0.06
FORMATION CAPIT	FCO	28	0.31	-0.01
FORSYS METAL	FSY	102	4.40	-0.12
Fortis	FTS	110	25.80	+0.08
FORTUNE MINERAL	FT	0	0.53	+0.00
Forzani Group	FGL	4	13.99	-0.01
FRANC-OR RESOUR	FOR	37	0.07	+0.00
FRANCO-NEVADA	FNV	40	28.30	+0.18
FRANCONIA MINER	FRA	20	0.30	+0.00
FRONTEER DEVLOP	FRG	17	3.95	-0.07
GABRIEL RESOURC	GBU	807	1.41	-0.03
Galleon Energy	GO	157	4.08	-0.04
Gammon Gold	GAM	46	8.38	+0.03
GARDA WORLD SEC	GW	9	4.97	+0.09
GENCO RESOURCES	GGC	5	0.305	+0.00
GENDIS	GDS	0	0.85	+0.00
GENERAL MOLY	GMO	0	2.60	+0.00
INDIGO BOOKS&MU	IDG	6	13.50	+0.00
Industrial Alli	IAG	89	24.40	+0.05
Inmet Mining Co	IMN	68	43.16	+0.32
INNERGEX RENEWA	INE	0	3.88	-0.01
INSIGNIA ENERGY	ISN	6	2.75	+0.25
INSPIRATION MIN	ISM	15	0.80	+0.00
INTACT FINANCIA	IFC	213	34.23	+0.40
INTERMAP TECH -	IMP	0	1.85	-0.01
International D	IDC	104	0.25	-0.01
INTL FOREST PRO	IFP-A	4	2.40	+0.10
INTL MINERALS	IMZ	8	3.43	+0.03
INTL NICKEL VEN	INV	3	0.335	-0.01
INTL ROYALTY	IRC	12	3.80	-0.02
INTREPID MINES	IAU	50	0.30	-0.01
INTRINSYC SFTWR	ICS	7	0.11	+0.01
IROC EGY SVCS	ISC	55	0.70	+0.00
ISOTECHNIKA PHA	ISA	163	0.225	+0.00
Iteration Energ	ITX	164	1.16	+0.02
IVANHOE ENERGY	IE	20	1.67	+0.00
Ivanhoe Mines	IVN	879	8.32	+0.32
IVERNIA	IVW	27	0.21	+0.01
Jaguar Mining	JAG	5	9.12	-0.06
JDS UN EXCH NON	JDU	0	5.82	-0.24
Jean Coutu Grou	PJC-A	51	9.60	+0.21
JINSHAN GOLD MI	JIN	93	1.08	+0.05
JOVIAN CAP	JOV	3	7.00	+0.00
JUMPTV	JTV	8	0.73	+0.00
JURA ENERGY	JEC	266	0.10	+0.00
KAB DISTRIBUTIO	KAB	45	0.65	+0.01
KATANGA MINING	KAT	989	0.445	+0.01
KEEGAN RESOURCE	KGN	17	3.10	+0.00
KEYSTONE NORTH	KNA	1	4.88	-0.07
KHAN RESOURCES	KRI	4	0.46	+0.00
Killam Properti	KMP	23	6.04	+0.14
Kingsway Financ	KFS	49	3.10	-0.15
Kinross Gold Co	K	376	21.94	-0.06
MOSAID TECHNOLO	MSD	30	15.80	-0.03
MOTO GOLDMINES	MGL	50	4.91	+0.01
MOUNTAIN PROV D	MPV	9	1.73	+0.03
MOYDOW MINES IN	MOY	133	0.14	+0.00
MULLEN GROUP	MTL	28	12.27	-0.36
●MUNDORO CAPITAL	MUN	236	0.72	+0.05
N à Q				
N/N DYNASTY MIN	NDM	5	8.20	+0.01
National Bank o	NA	179	53.40	+0.69
NAUTILUS MINERA	NUS	12	1.14	-0.02
NB SPLIT	NBF	7	9.86	-0.76
NEMI NORT EGY &	NNE-A	1	0.395	-0.03
NEO MATERIAL TE	NEM	191	2.00	+0.05
NEVADA COPPER	NCU	119	0.85	+0.04
NEVORO	NVR	75	0.115	+0.00
NEW DAWN MINING	ND	15	1.10	-0.07
New Gold	NGD	446	3.26	+0.01
NEWALTA	NAL	277	5.78	+0.10
NEWMONT MINING	NMC	2	46.50	-0.50
Nexen	NXY	757	24.50	-0.36
Niko Resources	NKD	27	79.79	+0.29
Norbord	NBD	87	1.25	-0.01
NORSEMONT MININ	NOM	101	1.57	+0.01
NORTH AM PALLAD	PDL	20	2.84	-0.14
NORTH ATLANTIC	NAC	0	0.075	+0.00
NORTHCORE TECH	NTI	2	0.145	+0.00
NORTHERN FINANC	NFC	3	0.42	+0.02
Northgate Miner	NGX	194	2.48	-0.09
NORTHLAND RESOU	NAU	31	0.82	+0.00
NOVA Chemicals	NCX	150	6.95	+0.07
NOVADAQ TECHNOL	NDQ	3	3.12	+0.00
NovaGold Resour	NG	44	5.05	-0.06
NOVEKO INTL	EKO	30	2.14	+0.06
NSTAR HLTHCARE	NHC	6	0.63	-0.03
PURE DIAMONDS E	PUG	142	0.015	-0.01
PURE ENERGY SER	PSV	11	1.95	+0.12
QLT	QLT	8	2.47	+0.00
Quadra Mining	QUA	132	9.16	-0.02
Quebecor	QBR-B	17	19.80	-0.02
QUEBECOR -A-	QBR-A	0	19.80	-0.03
QUEENSTON MININ	QMI	15	4.75	+0.01
QUEST CAPITAL	QC	253	1.04	+0.02
QUESTERRE ENERG	QEC	69	1.42	+0.00
R et S				
R SPLIT III	RBS	5	8.70	+0.00
RAINMAKER ENTMT	RNK	3	0.79	+0.00
Red Back Mining	RBI	162	10.35	+0.03
REDKNEE SOLUTIO	RKN	549	1.21	+0.02
Reitmans (Canad	RET-A	12	14.06	+0.10
REITMANS CANADA	RET	1	13.01	+0.11
Research In Mot	RIM	198



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

Un don de 70 000 $ pour ensoleiller la vie des enfants



→ Metro a remis 70 000 $ lors du 22e téléthon Opération Enfant Soleil qui se tenait les 30 et 31 mai derniers. Les bannières Metro, Metro Plus, Brunet et Super C ont conjointement décidé de verser à Opération Enfant Soleil 50 ¢ à chaque achat de couches Simply Kids 100 % petit effectué entre le 1er juin 2008 et le 22 mai. Sur la photo, **René St-Louis**, directeur d'opérations, franchisé Metro, **Mélanie Gagné**, animatrice au réseau TVA.

→ ***Mon ami Zen.*** C'est terminé. J'ai assisté la semaine dernière à une des dernières représentations de *Mon ami Zen* au théâtre de La Dame Blanche. Trop tard pour vous y inviter. C'est terminé. Une histoire inventée par une Beauceronne, **Line Perreault**, jouée par deux Beaucerons de souche, **Caroline Audet** et **Pierre Boucher**, et deux autres d'adoption, **Martin Côté** et **Solange Thibodeau**. Vous l'avez manquée? Dommage. Pour nous, ce fut une belle soirée.

→ **Le Manoir Montmorency.** Il n'y avait pas grand monde sur la terrasse du Manoir Montmorency ce soir-là, malgré un temps idéal; un paysage à couper le souffle, un service compétent et un menu intéressant. Quatre ou cinq tables avaient été réservées, dont une occupée par deux vieux chums, hommes de théâtre tous les deux, **Denis Mailloux** et **Claude Gaudreault**. Je les avais connus au Trident, il y a 30 ans. Ils s'occupent maintenant de La Dame Blanche.

→ ***Le désir.*** Depuis quelques jours, une nouvelle production tient l'affiche à La Dame Blanche. *Le désir* de **Michel Marc Bouchard**. Elle est présentée depuis le 30 juin et elle se terminera le 18 juillet. Une histoire d'organisatrice de mariage très rigolote. C'est ce que dit la critique. J'y suis allé, jeudi soir. Je vous en parlerai la semaine prochaine. Si vous y allez, profitez-en pour souper à la table du Manoir. Vous ne le regretterez pas. Arrivez tôt et visitez aussi la promenade. C'est superbe et gratuit si vous soupez au Manoir. Mais attention à la balustrade de la terrasse. Le bois est pourri à certains endroits. Dangereux.

→ **Nouveau dg. Alain Roy** est le nouveau directeur général de la Fédération québécoise du sport étudiant, l'une des plus importantes fédérations sportives au Québec. Depuis les cinq dernières années, M. Roy y occupait le poste de directeur des programmes scolaires. S'impliquant avec les jeunes depuis le début de sa carrière, c'est donc un homme passionné par le sport étudiant qui accède à ce prestigieux poste. Grâce à la Fédération, les programmes sportifs du sport étudiant rejoignent plus de 172 000 étudiants athlètes inscrits dans près de 3000 établissements d'enseignement au Québec.

→ **Les dimanches marins.** Le Lieu historique national du Canada du chantier A.C. Davie vous invite à sa série de conférence Les dimanches marins qui accueillera, demain, **Yvan Dutil**. Astrophysicien formé à l'Université Laval, professeur au département de physique, de génie physique et d'optique de cette institution et vulgarisateur scientifique reconnu, il se joint, le temps d'un dimanche, au Club d'astronomie Mars de Lévis, afin de célébrer l'Année mondiale de l'astronomie en 2009. Apportez votre chaise. Renseignements : **www.acdavie.com** ou 418 838-8202 ou *acdavie@ville.levis.qc.ca*

→ **Deux nouvelles expositions.** La directrice du marketing et des communications de Place Ste-Foy, **Marie-Josée Raby**, a préparé deux nouvelles expositions pour la clientèle de son centre commercial. Des photos d'époque sur les beaux et nombreux jardins de la capitale ainsi qu'une série de panneaux à l'allure d'immenses tableaux, qui présentent plusieurs anecdotes historiques concernant la beauté. À visiter en tout temps, surtout les jours de pluie.

→ ***Architectural Record.*** L'architecte **George W. Leahy** nous informe que la dernière parution du *Architectural Record*, celle de juin 2009, met en vedette, sur sa page couverture, un édifice de Québec, Espace 400e, récemment réhabilité et agrandi par la firme d'architectes Côté Leahy Cardas, en consortium avec **Dan Hanganu** et réalisé à l'occasion du 400e de Québec. C'est la première fois que la ville de Québec est à l'honneur dans cette prestigieuse revue d'architecture qui est une des plus diffusée au monde. Info : **http://archrecord.construction.com**

→ **Décorum a 10 ans.** Décorum, une compagnie de décoration qui se spécialise dans le décor de tables et de chaises, célèbre cette année ses 10 années d'existence. Fière d'être à l'avant-garde et à l'affût des nouvelles tendances, **Sylvie Gagnon**, propriétaire et décoratrice de formation, voyage à travers le monde — Milan, New York, Miami, Las Vegas, Los Angeles — afin de dénicher ses inspirations. Décorum a ses bureaux rue Galvani à Québec.

→ **Musiques du monde.** Ce soir au kiosque Edwin-Bélanger, sur les plaines d'Abraham, dans la série Les samedis musiques du monde, se produisent, à 20h, les membres de l'exquise formation Braziou, qui se passionnent pour la musique brésilienne des années 50, 60 et 70. En spectacle : **Vinicius de Moraes**, **Tom Jobim**, **Dorival Caymmi**, **Chico Buarque**, **Caetano Veloso**, **Gilberto Gil**, **Jorge Benjor**. Un ouragan de rythmes latins.

→ **Quatre-vingt-dix-neuf ans.** La dame qui apparaît sur cette photo, **Jeanne Laverdière**, a célébré son 99e anniversaire de naissance le 12 juin. Elle a donc commencé ce jour-là sa 100e année d'existence. C'est un de ses fils, Denis Turcotte de Saint-Magloire, qui nous a fait parvenir cette photo. Les autres enfants de la famille Turcotte ont pour nom **Jean-Guy**, **Ghislaine**, **Juliette**, **Julienne**, **Ginette** et **Denise**.



→ **Partez sans payer**. Les propriétaires du laurie raphaël, **Suzanne Gagnon** et **Daniel Vézina**, ont lancé une nouvelle promotion estivale originale. Chaque midi, quelqu'un peut repartir du restaurant sans payer. Tous les midis de l'été. Du mardi au vendredi. Jusqu'au 4 septembre. Je vais l'essayer... et je vous dirai si ça marche!



→ **L'Enseignerie gagne encore.** Le sculpteur d'enseigne **Ghislain Grenier** vient de gagner un autre prix. Cette fois, c'est le Prix du patrimoine. «J'ai manqué ma *shot* aux Pléiades, mais au prix que le souper m'a coûté pour trois grammes de caille, j'aurais dû amener ma femme au St-Hubert, j'aurais sauvé 300 $!» m'écrit-il. Après cinq prix à l'échelle nationale et une demi-douzaine d'autres au régional, il ajoute un nouveau fleuron à son tableau de chasse, le premier prix catégorie Porteur de traditions, aux Prix du patrimoine 2009, régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches, remis le 13 juin à Saint-Michel-de-Bellechasse. Il faut visiter son site : **www.lenseignerie.ca**.



Jeanne Laverdière

→ **Cyclo-défi. Martin Michaud** de Québec s'est engagé à lutter contre le cancer en participant au Cyclo-défi au bénéfice de l'Hôpital général juif. Il se joindra aux milliers d'hommes et de femmes dans une course qui marquera l'histoire. Du 10 au 12 juillet, Martin Michaud prendra part à une randonnée impressionnante de Montréal jusqu'à Québec, avec une nuit au camping près de Trois-Rivières. Pour l'aider à atteindre son objectif de 2500 $ ou pour s'inscrire à cette aventure épique, visitez le site **www.conquercancer.ca/goto/vicemitch** ou téléphonez au 1 866 996-VÉLO.

→ **La Route verte. Denis Lahaie** de Lévis nous informe que **David Benoit** a entrepris de traverser seul, à vélo, le Québec via la Route verte (de l'Abitibi jusqu'en Gaspésie). Il devrait passer dans la région de Québec autour du 9 juillet. Il arrivera de Trois-Rivières pour traverser le fleuve et continuer son périple jusqu'en Gaspésie. Il en profite en même temps pour s'engager pour la cause de la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à
pchampagne@lesoleil.com
par téléphone au 418 686-3394
par télécopieur au 418 686-3374
ou par la poste à
Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

HOROSCOPE

Samedi 4 juillet 2009

Bélier (21 mars au 19 avril)
Alors que la Lune poursuit son séjour dans un autre Signe de Feu, le Sagittaire, un revirement de situation inattendu peut vous avantager considérablement. Saisissez l'occasion promptement, car toute hésitation de votre part risquerait d'être mal interprétée. Si votre niveau d'assurance intimide une personne de votre entourage; une simple parole suffira pour dissiper le malaise.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Qu'est-ce qui vous oblige à tout faire et à tout obtenir aujourd'hui même? En fait, rien ne presse et vous profiteriez davantage de vos acquis en adoptant une attitude un peu plus décontractée. Il serait dommage de vous précipiter instantanément sur la première occasion sans avoir pris le temps de considérer sérieusement toutes les autres alternatives.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Tandis que le passage de la Lune dans votre Signe opposé favorise les projets d'envergure, les occasions qui rassemblent de larges groupes de gens vous seront salutaires. Vous pouvez vous permettre de faire les choses en grand. Par contre, compte tenu du "carré" de Saturne, vous devriez éviter d'avoir des attentes excessives ou de vous lancer à la poursuite d'un bonheur inaccessible.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Les aspects planétaires actuels vous permettent d'évoluer dans des conditions favorables. La contrainte qui brimait votre enthousiasme à l'égard d'un événement ne vous affecte plus. Voici un bon samedi pour circuler dans de nouvelles sphères et établir de nouveaux contacts. Grâce à l'influence de Mercure et du Soleil en Cancer, votre discours peut vous mériter beaucoup de sympathie.

Lion (23 juillet au 22 août)
Tandis que la Lune parcourt un autre Signe de Feu, le Sagittaire, les activités qui vous délogent de la routine ne devraient pas vous déplaire. Plus vous serez capable de vous adapter aux fluctuations et aux fantaisies du moment, et mieux vous vous porterez. Par ailleurs, un climat d'ambivalence pourrait mettre certaines contradictions en relief. Tout ne peut pas toujours être logique...

Vierge (23 août au 22 septembre)
Les doutes qui hantent votre esprit sont attribuables au carré que forme la Lune en Sagittaire avec Saturne en Vierge. Il faut bien un coupable! Évitez de modifier un arrangement sur un coup de tête. Votre perception de la situation devrait s'éclaircir dès lundi, lorsque la Lune se trouvera chez votre ami le Capricorne. D'ici là, vous aurez avantage à faire part de vos états d'âme aux personnes concernées.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Il est malheureusement plus facile de trouver des prétextes que de chercher des solutions. Les raisons invoquées pour justifier l'inaction face à une situation problématique qui perdure gagneraient à être remplacées par une volonté d'initiative. Que ceci s'applique à vous ou à un de vos proches, la première étape pour dénouer une impasse consiste à s'alimenter d'espoir.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Les aspects planétaires vous suggèrent de faire une petite recherche afin de valider une hypothèse. Un résultat ayant été le même neuf fois consécutives peut s'avérer différent la dixième fois. La règle générale peut comporter bien des exceptions. Aussi, serait-il préférable de privilégier le cas par cas s'il s'agit d'évaluer de nouvelles situations.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Tandis que la Lune poursuit son séjour dans votre Signe, il est probable qu'une personne de votre entourage soit intimidée par votre niveau d'assurance de Sagittaire! Vous devriez peut-être porter une attention particulière afin que les autres ne se sentent pas inférieurs, incapables ou mal-à-l'aise. Votre sens de l'humour pourrait facilement briser la glace et détendre l'atmosphère.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
Vous devriez accordez davantage de votre temps aux individus positifs qui vous stimulent et moins à ceux qui ont l'habitude de drainer votre énergie. Après tout, les personnes desquelles vous choisissez de vous entourer influencent grandement votre disposition et votre bien-être spirituel. Pourquoi vous forceriez-vous à écouter les propos négatifs de gens qui passent leur temps à se plaindre?

Verseau (20 janvier au 18 février)
La reconnaissance d'une faiblesse constitue le premier pas afin de la transformer en force, et le bien-être le plus épanouissant parvient en s'investissant pleinement dans la poursuite d'une bonne résolution. Des personnes qui ont déjà surmonté les épreuves auxquelles vous faites face sont les mieux placées pour vous aider. Écoutez leurs suggestions.

Poissons (19 février au 20 mars)
Les émotions risquent d'être à fleur de peau aujourd'hui. Pour ménager vos relations, procédez avec tact et diplomatie. Avec le cycle Lunaire en Sagittaire, il sera bénéfique de savoir lire entre les lignes. Certaines personnes peuvent s'exprimer timidement en employant des sous-entendus, mais vous avez parfaitement le droit d'exiger que l'on réponde clairement à toutes vos interrogations.

1820014



COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mercredi
Max. 17 Min. 10	Max. 21 Min. 12	Max. 21 Min. 13	Max. 19 Min. 11	Max. 21 Min. 10
Nuageux avec faible pluie.. **Précipitations 90 %** **Vents SO à 15km/h**	Plutôt nuageux avec averses isolées. **Précipitations 40 %** **Vents O à 15km/h**	Ciel variable. **Précipitations 20 %** **Vents S à 5km/h**	Nuageux avec averses. **Précipitations 70 %** **Vents NE à 10km/h**	Ciel variable. **Précipitations 20 %** **Vents NE à 5km/h**

LES MARÉES (HAE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	4h54	4,8 m	H	0h45	3,7 m
B	12h51	0,3 m	B	7h38	1,1 m
H	17h45	3,9 m	H	13h22	2,8 m
			B	19h06	1,3 m
Demain			Demain		
B	0h36	0,6 m	H	1h36	3,8 m
H	5h45	4,9 m	B	8h24	1,1 m
B	13h42	0,3 m	H	14h08	3 m
H	18h33	4 m	B	19h52	1,2 m

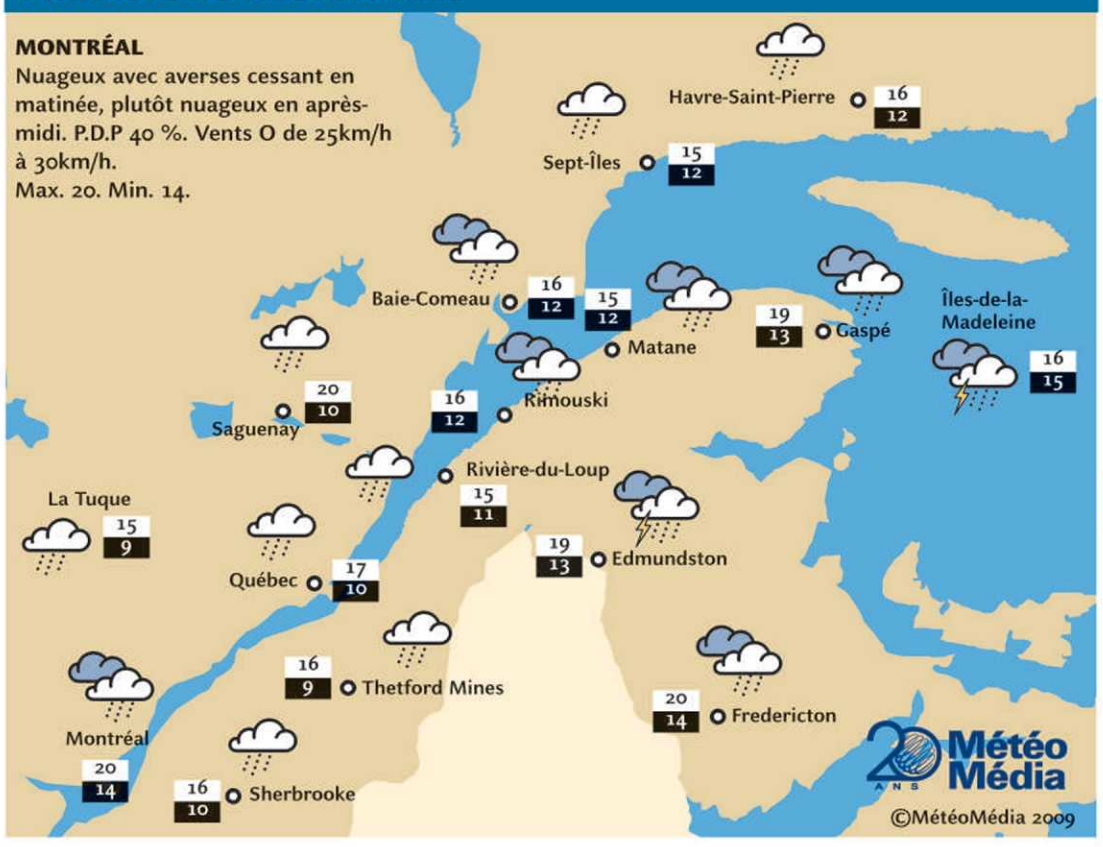
Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	3h04	0,9 m	H	0h12	2,7 m
H	7h17	3 m	B	7h05	0,7 m
B	16h16	0,9 m	H	12h54	1,9 m
H	20h11	2,4 m	B	18h25	0,8 m
Demain			Demain		
B	3h55	0,9 m	H	1h03	2,7 m
H	8h05	3,1 m	B	7h53	0,6 m
B	17h07	0,9 m	H	13h41	1,9 m
H	20h56	2,5 m	B	19h13	0,7 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Orages	22	12
Charlottetown	Averses	20	14
Edmonton	Averses	21	12
Fredericton	Averses	20	14
Halifax	Orages	18	14
Iqaluit	Soleil	14	7
Moncton	Orages	22	14
Ottawa	Nuageux	19	11
Regina	Beau	23	10
Rouyn-Noranda	Éclaircies	17	10
Saint-Jean	Variable	19	12
Saskatoon	Beau	21	11
Sudbury	Variable	21	10
Toronto	Variable	22	11
Thunder Bay	Soleil	25	10
Vancouver	Soleil	23	16
Victoria	Soleil	24	15
Whitehorse	Orages	20	11
Winnipeg	Beau	24	12
Yellowknife	Orages	17	10

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL
Nuageux avec averses cessant en matinée, plutôt nuageux en après-midi. P.D.P 40 %. Vents O de 25km/h à 30km/h.
Max. 20. Min. 14.



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Beau	24	17
Athènes	Beau	35	22
Pékin	Nuageux	36	29
Berlin	Beau	26	17
Boston	Orages	23	15
Buenos Aires	Soleil	14	7
Chicago	Averses	25	17
Londres	Nuageux	25	16
Los Angeles	Beau	21	17
Madrid	Beau	32	19
Mexico	Orages	19	11
Moscou	Beau	15	9
New Delhi	Soleil	40	28
New York	Variable	26	17
Paris	Beau	27	12
Philadelphie	Variable	27	18
Rio	Nuageux	26	22
Rome	Soleil	29	21
Tokyo	Éclaircies	28	23
Washington	Variable	30	18

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Nuageux	34	26
Bahamas	Variable	33	26
La Barbade	Variable	31	26
Bermudes	Nuageux	28	24
Cancun	Orages	32	27
Daytona Beach	Orages	31	24
Ft. Lauderdale	Orages	30	25
Honolulu	Beau	31	24
Key West	Orages	31	27
La Havane	Orages	31	25
Las Vegas	Variable	40	27
Miami	Orages	30	25
Montego Bay	Variable	33	25
Myrtle Beach	Variable	32	23
Orlando	Orages	33	25
Palm Springs	Soleil	42	26
Puerto Plata	Orages	32	26
Tallahassee	Variable	36	23
Tampa	Orages	33	25
W. Palm Beach	Orages	30	25

ALMANACH

Maximum hier	20°
Minimum hier	14,5°
Normale le jour	24,4°
Normale la nuit	12°
Record max,	34,8°/1983
Record min,	4°/1982
Précipitation hier	18,8 mm 1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

4h57 — 20h42

Durée du jour : 15h45

LA LUNE

Coucher à 2h14 — Lever à 19h02

7 juil — 15 juil — 22 juil — 28 juil

Devenez membre du Club de la Vigilance

Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec

1 888 692.4673

www.enfant-retourquebec.ca



ENFANT-RETOUR Québec

carrières

Téléphone 418 686-3270 Télécopieur 418 686-3265 carrieres@lesoleil.com

monemploi.com MA FORMATION MA CARRIÈRE workopolis.com

2023461

RÉSEAU Sépaq

LA SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC



Partez avec nous!

Nous avons le privilège d'administrer le réseau Parcs Québec, le réseau des réserves fauniques du Québec et des centres touristiques et d'assumer la mise en valeur et la protection de ces milieux exceptionnels en concertation avec les organismes des milieux local et régional.

CHEF DE PRODUITS - SPÉCIALISTE EN MARKETING

La Sépaq recherche un chef ou une chef de produits, spécialiste en marketing pour son réseau des centres touristiques : Aquarium du Québec, Auberge Fort-Prével, Camping de la Baie-de-Percé, Camping des Voltigeurs, Centre touristique du Lac-Kénogami, Centre touristique du Lac-Simon, Parc de la Chute-Montmorency, Station touristique Duchesnay.

Le mandat

Assumer la responsabilité de toutes les activités de communication marketing : jouer un rôle conseil auprès de la direction et des établissements; élaborer des plans de marketing stratégiques, annuels et ponctuels; suivre l'évolution du budget marketing réseau, analyser et approuver les budgets locaux; diriger les campagnes publicitaires annuelles réalisées par l'agence de publicité choisie; effectuer des suivis de commandite; rédiger les devis à l'intention de la production graphique, de la rédaction, du design Web ainsi que pour les placements médias (télévision, radio, imprimé, affichage et Internet); travailler à différents partenariats d'affaires en tourisme; participer à des clubs produits; coordonner des conférences de presse et les documents y afférent.

Les exigences

Posséder un baccalauréat en marketing et cinq ans d'expérience dans un emploi similaire; être familier avec la production de documents promotionnels; maîtriser le français et l'anglais ainsi que l'environnement Windows; avoir un grand intérêt pour les produits, les activités et services du réseau des centres touristiques de la Sépaq; démontrer une expérience en gestion de personnel; connaître les applications marketing du Web et des médias sociaux; faire preuve de leadership, d'initiative, de motivation, de facilité à travailler en équipe, de souci du détail et de créativité; détenir une expérience de travail au sein d'une agence de publicité ou dans une entreprise touristique constitue un atout.

Les conditions de travail

Il s'agit d'un emploi régulier.
Les conditions d'emploi sont celles applicables au personnel professionnel.
Le lieu de travail : Siège social de la Société, Québec.

Concours 91-09-14

Pour candidature en ligne : rh@sepaq.com
ou par télécopieur : 418 643-8177
ou par la poste à l'adresse suivante :
Société des établissements de plein air du Québec
Place de la Cité, Tour Cominar
2640, boulevard Laurier, bureau 1300
Québec (Québec) G1V 5C2

Date limite de mise en candidature : 17 juillet 2009

La Société souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi.

2023450

SSQ Groupe financier

SSQ Groupe financier c'est :
- Un chef de file en assurance collective
- Des produits d'investissement et de retraite diversifiés
- Plus d'un million de clients
- Plus de 1 500 employés

Directeur ou directrice
Développement des systèmes – Investissement et retraite

Relevant du directeur principal, vous planifierez, dirigerez, coordonnerez et contrôlerez les activités de votre secteur. Vous serez responsable de répondre aux besoins de développement et d'évolution des systèmes au sein de la vice-présidence – Investissement et retraite. Vous superviserez une équipe de professionnels experts des méthodes de développement Agile. Enfin, vous jouerez un rôle conseil auprès de votre supérieur et des utilisateurs de la vice-présidence.

Pour une description détaillée de ce poste, veuillez consulter notre site Internet à **www.ssq.ca**. Pour postuler, veuillez remplir un formulaire en ligne au plus tard le **14 juillet 2009**.

Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité et invitons les femmes, les autochtones et les minorités visibles à présenter leur candidature.

16577

1820120

ROUSSEL Entrepreneur Électricien • Québec

Un poste d'estimateur et gérant de projet

Compagnie en pleine expansion, œuvrant dans le secteur de la construction et spécialisée en électricité, recherche une personne avec expérience ou scolarité pertinente pour poste permanent avec tâches diversifiées telles que estimation, préparation et gestion de dossiers, suivi de projets, facturation, achat et rédaction de directives de chantier.
Doit être en mesure de gérer plusieurs dossiers, avoir un bon sens des responsabilités et de l'organisation et une connaissance des outils informatiques usuels.

Transmettre votre candidature à
Franck Roussel par courriel seulement :
froussel@rousselquebec.com

1820124

Traducteur/Éditeur en INTERNE ou FREELANCE

Protranslating est un bureau offrant des services linguistiques complets dont le siège social est situé à Miami (Floride) et possédant deux succursales à Atlanta et Détroit.

Depuis 1973, nous sommes l'un des bureaux de langue majeurs des États-Unis. Du fait de sa croissance continue, PTS recherche actuellement des traducteurs à plein temps spécialisés dans la traduction de l'anglais vers le français canadien.

Traductions écrites, contenus multimédias et sites Web de l'anglais vers le français canadien.

Relecture et édition de textes écrits, de contenus multimédias et de sites Web. Respect des consignes de traduction et d'édition définies par le responsable de compte.

Horaires : 9h - 17h30 Site : Centre-ville, Miami
Rémunération : à déterminer, assurance santé et vacances

CONDITIONS REQUISES:

Diplôme universitaire (bac +4) dans un domaine linguistique ou certificat de traducteur.
Français canadien en langue maternelle.
Compétences en informatique (Microsoft Office).
Des connaissances en logiciels de traduction et PAO sont un atout.
Production journalière : 1 500 - 2 000 mots.
Connexion haut débit impérative.
Disposer du logiciel Trados (Freelance).
Minimum de 5 ans d'expérience en traduction.

Envoyez votre CV à ***Acruz@protranslating.com***

ProTranslating
We Speak **Your** *Language®*

2023389

LATULIPPE

Joignez-vous à l'ÉQUIPE LATULIPPE

Postes à temps plein et à temps partiel
disponibles dans les départements suivants :

Vêtement	☐	Chasse et pêche	☐
Chaussure	☐	Entrepôt	☐
Camping	☐	Caisses	☐

Veuillez signifier votre intérêt à M. Pierre André Verreault
à l'adresse suivante : paverreault@videotron.ca

Le « Magasin Latulippe » s'engage au respect de la confidentialié et de l'équité dans toutes les étapes de recrutement.



637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418.529.0024

1820070

Micro Logic

OFFRE D'EMPLOI
Directeur des ventes groupe détail

Micro Logic est présente depuis plus de 25 ans dans les domaines de l'informatique et de la réseautique. Elle fait vivre à sa clientèle de détail et d'entreprise une expérience unique grâce à l'expertise et à la passion de son équipe.

Vos principales fonctions seront de gérer les activités quotidiennes du magasin. Vous travaillerez activement à l'atteinte des objectifs de ventes fixés.
Vous aurez à gérer l'ensemble du personnel, à préparer un plan d'action opérationnel, à répartir le travail et à voir à l'application des politiques d'emploi. La promotion et le développement des stratégies de ventes feront partie de vos défis.



Le profil recherché : sens des affaires, leadership, esprit d'équipe, bonne planification, débrouillardise, bon jugement, bonne résistance au stress, expérience de 5 ans en management et dans un commerce au détail.

Les curriculum vitæ seront reçus avant le 15 juillet 2009.

Monsieur Gaston Thivierge
Courriel : gthivierge@micrologic.ca
Téléc. : 418 948-0226
2786, chemin Sainte-Foy
Québec (QC) G1V 1V8

* Seules les personnes dont le curriculum vitæ aura été retenu seront contactées.

1820094

OFFRE D'EMPLOI

CHARLES E. BÉDARD LTÉE est une entreprise œuvrant dans le commerce de détail en quincaillerie et en matériaux de construction. Elle emploie plus de 45 personnes qui travaillent dans trois succursales situées dans la région de Québec. Elle génère un chiffre d'affaires annuel de plus de 8 000 000$.

Charles E. Bédard Ltée est présentement à la recherche d'une personne qui agira à titre de :

DIRECTEUR DES OPÉRATIONS
Division du détail
Lieu de travail : Loretteville

Défis
- Exercer le leadership nécessaire pour assurer la croissance du secteur;
- Susciter la pleine contribution du personnel;
- Planifier et organiser les activités des différents services en renforçant les synergies commerciales et l'efficacité opérationnelle du secteur.

Profil
- Détenir un diplôme en administration ou l'équivalent;
- Posséder une bonne connaissance de l'environnement Windows;
- Posséder une très bonne connaissance du commerce de détail. L'expérience dans le domaine de la quincaillerie sera considérée comme un atout majeur;
- Posséder un minimum de cinq ans d'expérience en gestion de personnel;
- Posséder une expérience dans la gestion de budget d'opération.

Si vous possédez le profil requis et que vous désirez joindre les rangs d'une entreprise d'avenir offrant des défis intéressants et une rémunération concurrentielle, faites parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 24 juillet 2009 aux coordonnées suivantes :

Direction des ressources humaines
108, rue Principale
Sainte-Hénédine (Québec) G0S 2R0
Télécopieur : 418 935-3928
Courriel : ress-hum@unicoop.qc.ca

Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi.
Seuls les candidats sélectionnés seront avisés.

CHARLES E. BÉDARD Ltée

2023443

CHA Centre hospitalier affilié universitaire de Québec



Constitué de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus ainsi que de l'Hôpital du Saint-Sacrement, et affilié à l'Université Laval, le CHA dispose de 710 lits et plus de 4500 employés et 600 médecins y œuvrent.

Le CHA désire combler les postes suivants :

Coordonnateur ou coordonnatrice technique (radioprotection)

Direction générale adjointe aux affaires administratives
Poste permanent à temps complet

Archiviste médical(e) (registraire en oncologie)

Direction générale adjointe aux affaires administratives

Archivistes médical(e)s

Assignations temporaires d'une durée d'une année avec prolongation

Assistants ou assistantes techniques en pharmacie

Assignations temporaires avec possibilité de prolongation

cha.quebec.qc.ca
carrieres.cha@ssss.gouv.qc.ca
Téléphone : 418 649-5515 • Télécopieur : 418 649-5974

Nous remercions les personnes qui ont posé leur candidature, seulement celles invitées en entrevue seront contactées.

2023478



PROFESSEURE OU PROFESSEUR RÉGULIER EN GÉNIE

Titulaire d'une chaire de recherche du Canada de niveau 2 en Génie mécanique ou en Génie électrique

L'Université du Québec à Rimouski (UQAR) regroupe environ 5500 étudiantes et étudiants répartis principalement dans ses campus de Rimouski et de Lévis.

Fonctions : Le département de mathématiques, d'informatique et de génie de l'Université du Québec à Rimouski sollicite des candidatures de chercheures et de chercheurs d'exception afin de postuler pour une chaire de recherche du Canada (niveau 2) dans le domaine du génie et ainsi pourvoir à un poste de professeure ou professeur régulier à temps complet menant à la permanence.

La candidate ou le candidat devra montrer son expertise, à travers ses publications, dans les axes de recherche suivants : design des systèmes mécaniques, productique, énergies renouvelables, télécommunications et traitement de signaux; il ou elle devra avoir démontré une créativité particulière, être à l'origine de réalisations de recherche novatrices ayant eu une incidence importante dans l'une des orientations ciblées, posséder un fort potentiel pour attirer et superviser des étudiantes ou des étudiants des cycles supérieurs et être intéressé à établir des projets de recherche en étroite collaboration avec d'autres chercheurs du département.

La candidate ou le candidat retenu sera invité à déposer une demande respectant les exigences du programme des chaires de recherche du Canada avant le **1er avril 2010.**

Date d'entrée en fonction : vers le 1er novembre 2010

Lieu d'affectation : Rimouski

Renseignements : www.uqar.ca/services/rh/emplois

Nous souscrivons au programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes, les membres de minorités visibles et de minorités ethniques et les autochtones.

Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour une entrevue.

UQAR
www.uqar.ca

2023470

Commission scolaire de Charlevoix

La **COMMISSION SCOLAIRE DE CHARLEVOIX** est à la recherche d'une personne pour combler la fonction suivante :



PSYCHOLOGUE OU PSYCHOÉDUCATEUR (TRICE)

Lieu du travail : Secteur de Baie-Saint-Paul ou de La Malbaie

Horaire de travail : 35 heures, du lundi au vendredi

Traitement : Selon la scolarité et les années d'expérience

Nature du travail : L'emploi de psychologue comporte plus spécifiquement la prévention, le dépistage, l'évaluation, l'aide et l'accompagnement des élèves handicapés ou des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation ou d'apprentissage visant à les soutenir dans leur cheminement scolaire et leur épanouissement personnel et social.

L'emploi de psychoéducatrice ou psychoéducateur comporte plus spécifiquement le dépistage, l'évaluation et l'accompagnement des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation, la mise en place de conditions favorables au développement de l'autonomie et une intervention sur les attitudes et les comportements qui ont un impact négatif sur les apprentissages et l'insertion sociale de l'élève, et un rôle conseil et de soutien auprès des intervenantes et intervenants scolaires et des parents.

À cela s'ajoute les tâches telles que décrites au chapitre des attributions caractéristiques du plan de classification du personnel professionnel.

QUALIFICATION REQUISE : Être membre de l'Ordre des psychologues du Québec **OU** être membre de l'Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec.

POUR POSER VOTRE CANDIDATURE : Faire parvenir votre curriculum vitæ à jour, accompagné d'une lettre précisant votre motivation pour la fonction ainsi qu'une copie de vos diplômes et une copie de l'adhésion à votre Ordre professionnel. **Le tout doit être acheminé avant le JEUDI 6 AOÛT 2009, 16 H à :**

Commission scolaire de Charlevoix – Service des ressources humaines
575, boul. de Comporté, La Malbaie (Qc) G5A 1T5
Télécopieur : 418 665-6805 • Courriel : louise.harvey@cscharlevoix.qc.ca

La CS de Charlevoix applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et, à ce titre, elle invite les femmes, les membres des minorités visibles et des minorités ethniques ainsi que les autochtones à présenter leur candidature. À noter que seules les personnes sélectionnées seront invitées à des entrevues de sélection et pourraient être soumises à des tests d'aptitudes. Aucun accusé de réception ne sera envoyé.

2023467

La Communauté métropolitaine de Québec (CMQ) regroupe vingt-huit municipalités de la région de Québec. Organisme de planification et de coordination, la CMQ intervient particulièrement en aménagement du territoire, en transport métropolitain et en gestion des matières résiduelles.

Communauté métropolitaine de Québec

Coordonnateur ou coordonnatrice à l'aménagement du territoire

(Poste régulier)

Sous l'autorité du directeur général, la personne titulaire du poste sera appelée à jouer un rôle de premier ordre dans l'élaboration du plan métropolitain d'aménagement et de développement du territoire de la Communauté métropolitaine de Québec. Elle est également responsable de la production d'avis et de recommandations aux différentes instances de la CMQ ainsi qu'au gouvernement. À titre d'expert, elle exerce un rôle conseil auprès des autorités de la CMQ. Elle aura à développer des liens d'échange et de concertation avec les municipalités, les MRC et les gouvernements dans le cadre des obligations et responsabilités de la CMQ en matière de planification du territoire.

EXIGENCES DE L'EMPLOI

Détenir une maîtrise en urbanisme ou en aménagement du territoire et être membre de l'Ordre des urbanistes. Posséder un minimum de huit années d'expérience pertinente, dont au moins trois ans en coordination d'équipe et de projets complexes. De plus, la personne doit posséder un leadership mobilisateur, un sens de l'innovation, une capacité de travailler en équipe, une excellente capacité de rédaction ainsi que des habiletés à établir des relations de concertation avec différents partenaires.

Les personnes intéressées sont invitées à consulter notre site Internet au www.cmquebec.qc.ca sous la section « Liens rapides - Offre d'emploi ».

Si vous désirez relever ce défi et que vous répondez au profil décrit, faites parvenir votre curriculum vitæ, accompagné d'une lettre de présentation, **d'ici le 10 août 2009**, à l'attention de M. Marc Rondeau, directeur général, soit par courriel, par la poste ou par télécopieur.

Communauté métropolitaine de Québec
1130, route de l'Église, 2e étage
Québec (Québec) G1V 4X6
Tél. : 418 641-6250, poste 1200
Télécopieur : 418 641-6545
Courriel : info@cmquebec.qc.ca

5893170

Institut national de santé publique Québec

L'Institut soutient le ministre de la Santé et des Services sociaux, les autorités régionales de santé publique et les établissements dans l'exercice de leurs responsabilités en rendant disponible son expertise et ses services spécialisés de laboratoire et de dépistage.

SPÉCIALISTE EN SCIENCES BIOLOGIQUES ET PHYSIQUES SANITAIRES

(2 POSTES PERMANENTS)

Concours 2009-403

SOMMAIRE DU POSTE

Sous l'autorité du directeur adjoint, vous serez appelé à développer, à appliquer et à évaluer des techniques bactériologiques pour le diagnostic et l'étude épidémiologique des infections dues aux microorganismes qui peuvent compromettre la santé publique.

EXIGENCES DU POSTE

- Diplôme de deuxième ou troisième cycle en microbiologie avec une expérience minimale de deux années en bactériologie et en épidémiologie moléculaire en lien avec les bactéries causant les infections humaines.
- Connaissance avancée des techniques de pointe de biologie moléculaire tels que l'amplification génique, le séquençage, les puces à ADN et autres techniques moléculaires.
- Connaissance des logiciels permettant une analyse approfondie des données générées par ces techniques et une connaissance avancée de la systématique bactérienne, un atout.
- Excellente maîtrise de la langue française et anglaise parlée et écrite.
- Capable de produire des documents de haute qualité en contenu.
- Excellente capacité d'analyse de problèmes.

Direction : Laboratoire de santé publique du Québec
Lieu de travail : Sainte-Anne-de-Bellevue
Statut : Permanent temps complet
Rémunération : 715,75 $ à 1 357,30 $

FAIRE PARVENIR VOTRE CV AVANT LE 18 JUILLET 2009 PAR COURRIEL, TÉLÉCOPIEUR OU PAR COURRIER EN SPÉCIFIANT LE NUMÉRO DU CONCOURS À :
Concours 2009-403
Institut national de santé publique du Québec
Direction des ressources humaines
20045, chemin Sainte-Marie, Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec) H9X 3R5
drh-lspq@inspq.qc.ca
Télécopieur : (514) 457-7292

L'INSPQ remercie tous les candidats et toutes les candidates de leur intérêt mais seules les personnes retenues seront contactées. L'INSPQ souscrit au programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes, les autochtones, les minorités visibles et ethniques et les personnes handicapées.

1820060

Bayshore Soins à domicile

INFIRMIÈRES
INFIRMIÈRES AUXILIAIRES
PRÉPOSÉES AUX BÉNÉFICIAIRES
Temps partiel, régulier, permanent
Programme d'avantages sociaux
Différents quarts disponibles
Téléphone : **1 800 322-9228**
Télécopieur : **1 866 681-8090**
aroy@bayshore.ca

Association québécoise des troubles d'apprentissage

www.aqeta.qc.ca

Pour faire paraître vos annonces dans cette section :

Composez 686-3270
ou écrivez à
Carrières et Professions
Le Soleil, C.P.1547
Québec (Québec) G1K 7J6

Heures limites de réservation :

midi l'avant-veille de la publication; mercredi 16 h pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

2023480

ORTHÉSIS

AUTONOMIE ET SANTÉ

Chef de file dans la distribution et de vente de produits paramédicaux situé à Québec.

Nous sommes présentement à la recherche d'un

Contrôleur

Vous serez responsable de la comptabilité de l'entreprise . Vous aurez à superviser le département de la comptabilité et vous serez responsable de la préparation et de la présentation des états financiers, des budgets du siège social et des différentes succursales . Vous superviserez le suivi des inventaires, des coûts standards et les analyses d'écarts. Vous serez responsable de la gestion de la trésorerie, de l'amélioration des processus et des normes de contrôle interne

Pour ce poste, les principales exigences sont :

- Baccalauréat en comptabilité, jumelé à un titre comptable (CMA, CA)
- Minimum de 4 à 5 ans d'expérience en comptabilité
- Minimum de 3 ans d'expérience dans un milieu de distribution (atout)
- Expérience en analyse financière et en processus budgétaire
- Bonne capacité analytique
- Connaissance avancée de la suite Microsoft (CTRL un atout)

Contacter Mme Sophie Tremblay
2530, boul. Hamel Ouest, bureau 101, Québec (QC) G1P 2J1
Télécopieur : 418 877-5721
Courriel : stremblay@orthesis.ca

2023449

AVALANCHE®

VÊTEMENTS DE SKI SKIWEAR

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)
Secteur ventes

L'objectif principal de cette position est d'offrir un soutien administratif (communication, support technique) à la directrice aux ventes dans la préparation et le suivi des dossiers ainsi qu'au service à la clientèle de l'équipe des représentants aux ventes.

1. Suivi quotidien avec la directrice aux ventes ainsi qu'un suivi hebdomadaire auprès de l'équipe des ventes.
2. Analyser les niveaux d'inventaires et en informer la directrice aux ventes.
3. Produire différents rapports à la demande du directeur aux ventes.
4. Organiser les rencontres nationales des ventes (mensuelles - annuelles).
5. Organiser les foires commerciales pour le secteur des ventes.
6. Préparer des contrats.
7. Accomplir toute autre tâche connexe à ses fonctions, à la demande de la directrice aux ventes.
8. Bilinguisme requis et connaissance de la suite Microsoft + Office

Salaire concurrentiel. Pour postuler, veuillez faire parvenir votre C.V. à Mme Sonia Duguay par télécopieur au **418 877-6400** ou par courriel à **sduguay@avalancheskiwear.com**

2023457

DESCHÊNES

Deschênes & Fils Ltée, distributeur et grossiste en matériaux de plomberie, électricité et outillage, est une filiale du Groupe Deschênes inc., qui compte près de 1 000 employés au Canada et dont le chiffre d'affaires annuel s'élève à plus de 500 millions de dollars. Reconnus pour notre dynamisme et notre approche client, nous sommes à la recherche de nouveaux talents pour notre place d'affaires de QUÉBEC.

COORDONNATEUR/COORDONNATRICE DU SERVICE D'INFORMATIQUE

- Responsable du support opérationnel et technique aux usagers : système et matériel informatique, radios fréquences, appareils de bureau et système de téléphonie IP.
- À la demande des usagers, produire des rapports (query) et collecter les informations nécessaires à la production de ces derniers.
- Assure la formation opérationnelle et technique des usagers, les nouvelles applications et mises à jour.
- Exécute les procédures de fin de journée, de mois, d'année et de prise d'inventaire annuelle dans le système.

EXIGENCES

- DEC ou DEP en informatique
- Formation sur l'opération d'un système AS400
- Deux (2) ans d'expérience pertinente
- Facilité d'apprentissage. Capacité de respecter les délais prévus. Capacité de travailler sous pression. Capacité de gérer les priorités. Autonomie.

Si vous désirez vous joindre à une équipe dynamique, faites parvenir votre c.v., **avant le 15 juillet 2009** à :

Deschênes & Fils Ltée, 1140, des Basses-Terres, Québec (Qc), G2K 2K6
Téléphone : 418-627-4711 • Télécopieur : 418-627-9898
Courriel : rh@deschenes.qc.ca

Nous souscrivons au programme d'équité en matière d'emploi et favorisons l'embauche des membres des catégories visées : femmes, minorités visibles, handicapés et autochtones.

1820122

Apex laboratoire dentaire est à la recherche de deux

TECHNICIEN(NE)S DENTAIRES

pour un poste de céramiste et un poste de cirage en prothèses fixes avec un minimum de trois ans d'expérience.

Contactez M. Luc Gaudreault au 418 687-2172. Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 418 687-0032, par courriel au apexlab@bellnet.ca

1820104

Bernier Beaudry

AVOCATS • LAWYERS

Est à la recherche d'UNE (1)

Secrétaire juridique

EXIGENCES REQUISES :

- Posséder un minimum de trois (3) années d'expérience en droit corporatif, transactionnel et financement;
- Excellente maîtrise du français et de l'anglais;
- Maîtrise des logiciels appropriés.

Conditions de travail avantageuses.

Les demandes seront traitées confidentiellement et doivent parvenir à notre bureau avant le vendredi 10 juillet 2009.

Bernier Beaudry inc.
À l'attention de Me Reynald Brochu
3340, rue de la Pérade, bureau 300
Québec (Québec) G1X 2L7
Téléphone : 418 652-1700
Télécopieur : 418 652-8688
rbrochu@bernierbeaudry.com

1820114

Sturo Métal

Manufacturier de structures d'acier pour des projets de types institutionnel, commercial ou industriel. Leader depuis plus de 30 ans et situé sur la rive-sud de Québec. Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique afin d'occuper le poste de

Gérant de projets

Sous la responsabilité du directeur général, vous prenez en charge la réalisation et la coordination des projets canadiens et américains.

Formation et expérience :

- 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine de la structure d'acier
- BAC ou DEC en architecture ou en génie civil
- Bilinguisme obligatoire

Vous possédez les compétences recherchées et le poste vous intéresse, faites-nous parvenir votre c.v. à l'adresse suivante :

600, rue Jean-Marchand
Lévis (Québec)
G6V 9G6

Télécopieur : 418 835-5587
Courriel : info@sturometal.com
Site Internet : www.sturometal.com

5892966



Exploitez vos talents. Grandissez... avec nous.

Xstrata est un important groupe minier diversifié d'envergure mondiale dont les actions sont inscrites à la Bourse de Londres et à la Bourse suisse.Xstrata,qui a son siège social à Zug,en Suisse,occupe une position substantielle dans sept grands marchés de produits de base internationaux : le cuivre, le charbon cokéfiable, le charbon thermique, le ferrochrome, le nickel, le vanadium et le zinc. La société est aussi présente dans les secteurs des métaux du groupe du platine, de l'or, du cobalt, du plomb et de l'argent, et possède des installations de recyclage ainsi qu'un nombre de technologies mondiales dont plusieurs sont des chefs de file de l'industrie. Les exploitations et les projets du groupe sont répartis dans 18 pays, et Xstrata emploie environ 56 000 personnes, y compris les entrepreneurs.

Mine Raglan, Nunavik (Québec)

Chef, SAP
REQ09-078
Services administratifs et hébergement
Poste cadre professionnel et technique

Relevant du surintendant des Services des technologies de l'information et de l'hébergement,vous aurez la responsabilité de diriger l'équipe de soutien au système informatisé SAP. Vous planifierez, organiserez, dirigerez et contrôlerez les différentes activités liées au programme de formation, ainsi qu'à l'optimisation et au développement du système. De surcroît, vous élaborerez les budgets annuels d'exploitation et de capital.Vous planifierez les besoins en termes de main-d'œuvre ainsi que les contrats requis avec les fournisseurs pour la réalisation d'initiatives d'optimisation et de nouvelles fonctionnalités du système.

Vous devez posséder un diplôme universitaire en sciences ou en génie informatique. Un diplôme universitaire dans un domaine connexe pourrait être considéré. Un diplôme ou des certificats universitaires de deuxième cycle en gestion ou dans un domaine technique pertinent seraient un atout majeur.Vous devez compter environ 10 années d'expérience récente en supervision de personnel et avoir participé au déploiement d'un système ERP, de préférence SAP, au sein d'une entreprise. D'ailleurs, vous devez avoir une connaissance approfondie du système SAP. Il vous faut aussi être familiarisé avec les meilleures pratiques de gestion de projets et avoir agi à maintes reprises comme chargé de projets informatiques. Vous devez faire preuve d'autonomie et de leadership en plus d'être un gestionnaire accompli. Vous devez également vous démarquer par vos aptitudes pour la communication et vos capacités en planification et en organisation du travail. Vous aurez à travailler avec les outils de la suite Microsoft Office et SAP. Le bilinguisme (français et anglais) et un permis de conduire valide sont essentiels.

Les quarts de travail pour ce poste permanent sont de 11 heures par jour. L'horaire est de 21 jours consécutifs sur le site et de 14 jours de congé hors site.

Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur curriculum vitæ **au plus tard le 19 juillet 2009**, en prenant soin d'indiquer le numéro de dossier **REQ09-078**, par courriel à **cvraglan@xstratanickel.ca** ou en visitant le site **www.xstratacareers.com**.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
RAGLAN offre des chances d'emploi égales à tous.

Pour obtenir des renseignements sur ce poste, sur nos perspectives de carrière et sur Raglan, visitez notre site Web à : **www.xstratacareers.com**.

2023352

CENTRE DE RÉADAPTATION DE LA GASPÉSIE

En Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine, le côté humain, c'est dans notre nature!

Le Centre de réadaptation de la Gaspésie offre des services spécialisés de réadaptation pour les personnes présentant une déficience intellectuelle et TED en Gaspésie et il est aussi mandaté pour dispenser des services de réadaptation en déficience physique (moteur, visuel, auditif) en Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine. En plus du contexte très stimulant sur le plan professionnel, l'environnement qu'offrent la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine est unique et permet un contact intime avec une nature saine.

Venez vivre une expérience inoubliable !

DEUX (2) PHYSIOTHÉRAPEUTES
Remplacements à temps complet (18 mois)

Exigences :

- Détenir un baccalauréat en physiothérapie;
- Être membre en règle de l'Ordre des physiothérapeutes du Québec;
- Une expérience d'un (1) an serait souhaitable auprès de la clientèle d'un centre de réadaptation en déficience physique;
- Pouvoir travailler facilement en milieu naturel;
- Posséder une automobile et accepter de se déplacer sur le territoire desservi.

Qualités recherchées : Dynamique et autonome, vous faites preuve d'initiative, d'entregent et vous êtes doué pour le travail en équipe.

Statut : Temps complet temporaire 35 heures/semaine (18 mois)

Territoire : - 1er remplacement : MRC Côte-de-Gaspé, port d'attache à Gaspé
- 2e remplacement : MRC Bonaventure, port d'attache à Bonaventure

POSSIBILITÉ QUE L'UN DES REMPLACEMENTS DEVIENNE UN POSTE PERMANENT.

Conditions de travail : La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux professionnels du secteur de la santé et des services sociaux.

Entrée en fonction : À être déterminée après entente avec les parties.

INFIRMIER
Poste permanent à temps complet

Principaux mandats :

- Responsabilité professionnelle de l'ensemble des soins requis par les usagers : évaluation, planification et dispensation des soins infirmiers et collaboration à l'admission des soins préventifs, diagnostiques et thérapeutiques;
- Analyse, prévention et traitement des troubles graves du comportement;
- Agent de liaison avec les intervenants publics et privés, le personnel ainsi que les familles et/ou le représentant du résident;
- Personne-ressource afin d'offrir de l'enseignement aux usagers et au personnel en place.

Exigences :

- Détenir un DEC en soins infirmiers;
- Détenir son permis d'exercice de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec;
- Avoir une très grande capacité de travail en équipe interdisciplinaire;
- Avoir un intérêt pour les personnes ayant une déficience intellectuelle et/ou un trouble grave du comportement.

Qualités recherchées : Dynamique et autonome, vous faites preuve d'initiative et d'entregent.

Statut : Temps complet permanent 36,25 heures/semaine (quart de jour)

Territoire : MRC de la Haute-Gaspésie, port d'attache à Cap-Chat

Conditions de travail : La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux professionnels du secteur de la santé et des services sociaux. (Échelle de salaire de 22,87 $/h à 33,46 $/h)

Entrée en fonction : À être déterminée après entente avec les parties.

Les personnes intéressées à l'un de ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ **avant le 21 août 2009** par courrier, télécopieur ou courriel à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines
Centre de réadaptation de la Gaspésie
230, route du Parc, Sainte-Anne-des-Monts (QC) G4V 2C4
Tél. : 418 763-3325 Téléc. : 418 763-5631
Courriel : genevieve.alain.crgaspesie@ssss.gouv.qc.ca

Pour alléger la lecture de ce texte, nous avons employé la forme masculine.
Seules les personnes retenues seront contactées. Nous vous remercions à l'avance de votre intérêt.

1820083

Ville de rimouski

Capitale économique et culturelle de la région du Bas-Saint-Laurent, la **ville de Rimouski** compte une population d'environ 43 000 personnes. C'est une ville à adopter pour poursuivre votre carrière et, particulièrement, pour y vivre !

RESPONSABLE DE L'URBANISME (DEUXIÈME AFFICHAGE)

- Baccalauréat en urbanisme ou en études urbaines.
- Expérience minimale de sept ans dans le domaine de l'urbanisme en milieu municipal.

Pour connaître le sommaire ainsi que les autres exigences du poste, veuillez vous référer à notre site Internet **www.ville.rimouski.qc.ca** ou au numéro de téléphone 418 724-3120.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant 16h30 le 17 juillet 2009, en mentionnant le numéro de concours 1322-04-/476, au Service des ressources humaines, Ville de Rimouski, 205, avenue de la Cathédrale, C.P. 710, Rimouski (Québec) G5L 7C7. Télécopieur : 418 724-3232. Courriel : **ressources.humaines@ville.rimouski.qc.ca**

La Ville de Rimouski pratique l'égalité en matière d'emploi. Dans le présent avis, l'utilisation du masculin n'a pour but que d'alléger le texte et désigne aussi bien les femmes que les hommes.



2023479

fondation
HÔTEL-DIEU DE LÉVIS

Fondée il y a 28 ans, la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis recherche une personne qualifiée pour diriger ses programmes de collecte de fonds. Le lieu de travail est fixé à Lévis. La personne se rapportera au président du conseil d'administration de la Fondation et travaillera étroitement avec la direction générale du Centre Hospitalier Affilié Universitaire Hôtel-Dieu de Lévis.

Les activités de la Fondation visent à soutenir les projets du CHAU Hôtel-Dieu de Lévis.

Nous sommes à la recherche d'une personne compétente et qualifiée pour combler le poste suivant :

DIRECTEUR/DIRECTRICE GÉNÉRAL/E

Sous la responsabilité du conseil d'administration de la Fondation et relevant du président du conseil d'administration de l'organisme, le(la) directeur(trice) général(e) de la Fondation sera responsable de toutes les activités de financement incluant les campagnes annuelles, une campagne majeure de financement prévue à court terme, le développement d'un programme de dotation et de dons différés, ainsi que les événements spéciaux. La personne choisie administrera ces programmes avec le support d'une adjointe et d'une équipe de bénévoles sous sa supervision.

Les exigences minimales requises sont les suivantes : un diplôme universitaire de premier cycle dans un domaine pertinent, cinq (5) années d'expérience en collecte de fonds à un poste de niveau supérieur, une feuille de route comptant des réalisations majeures de même qu'une connaissance des programmes de traitement de dons informatisés, en particulier *Excel* et *Prodon*. Une bonne connaissance de la communauté lévisienne et de la région Chaudière-Appalaches représente un atout.

Conditions d'emploi

- Rémunération concurrentielle
- Un régime d'avantages sociaux (régime de retraite, programme d'assurances).
- 4 semaines de vacances.
- Formation (sur approbation).

Pour poser votre candidature, veuillez nous faire parvenir avant le 17 juillet 2009, une lettre de présentation accompagnée de votre curriculum vitae à l'attention de :

BNP STRATÉGIES
Gestion philanthropique
Me Christian Bolduc
280, rue de St-Télésphore
Saint-Romuald (Québec) G6W 8J7
ou par télécopieur au 1-800-710-0520
ou par courriel à l'adresse suivante : cbolduc@bnpstrategies.com

Nous remercions à l'avance toute personne ayant soumis leur candidature, toutefois nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour les entrevues.

1820119

Ville de Saint-Pascal

POSTE DE TRÉSORIER

Saint-Pascal au cœur du Kamouraska

Bénéficiez d'une ville dynamique et riche d'une vie communautaire intense, possédant une diversité de fonctions qui répondent en priorité aux besoins des familles

Axée sur le développement global, Saint-Pascal est située dans le Bas-Saint-Laurent

Relevant du directeur général, le titulaire de ce poste planifie, dirige, coordonne et contrôle l'enregistrement de toutes les activités comptables et financières de la Ville et procède à leur analyse et interprétation conformément aux principes comptables reconnus, aux politiques et aux lois en vigueur.

Assure une gestion saine et efficace des ressources humaines, financières et matérielles. Plus spécifiquement, il est responsable des activités reliées aux budgets d'opérations et d'immobilisations, à la préparation du dossier de vérification pour l'élaboration des états financiers par le vérificateur externe.

Il est responsable de la planification des besoins financiers de la Ville et procède aux activités courantes : évaluation, taxation, perception, comptabilité, paie, achats et comptes fournisseurs. Il dirige le personnel administratif et voit à la gestion des systèmes d'information.

CRITÈRES DE L'EMPLOI :

- Diplôme d'études universitaires de premier cycle en administration.
- Membre d'une corporation professionnelle (CA, CGA, CMA) est un atout.
- 3 à 5 années d'expérience dans une fonction similaire.
- Maîtrise de la langue française parlée et écrite.
- Jugement, sens des responsabilités, esprit d'analyse et de synthèse et initiative.
- Personne positive et optimiste dotée d'un sens élevé de leadership organisationnel.
- Capacité à travailler en équipe et à maintenir de bonnes relations de travail.
- Facilité de communiquer avec le public.
- Capacité de gérer son stress et de travailler sous pression lors des périodes de pointe.
- Faire preuve de rigueur et de discrétion.
- Maîtrise des applications Windows courantes.
- Connaissance du système PG Govern et des systèmes informatiques est considérée comme un atout.

CARACTÉRISTIQUES DU POSTE :

- Traitement et avantages sociaux selon la politique de gestion des conditions de travail du personnel cadre
- Permanent
- Temps plein
- Date prévue d'entrée en fonction : septembre 2009

MODALITÉS POUR POSTULER :

Transmettre votre curriculum vitæ à l'Hôtel de Ville de Saint-Pascal au 405, rue Taché, St-Pascal, Québec G0L 3Y0, **au plus tard le 30 juillet 2009 avant 16 heures.**

Par courriel : **jlangelier@villestpascal.com**
Pour informations : **Jean Langelier**
Directeur général
Ville de Saint-Pascal
418 492-2312

Relance de l'usine de bardeaux de cèdre de Sainte-Françoise

SAINTE-FRANÇOISE — La relance des activités de l'usine de bardeaux de cèdre de Sainte-Françoise est maintenant assurée. L'entreprise les Bardeaux Lajoie de Saint-Eusèbe s'est portée acquéreur de l'usine, fermée depuis plus de trois ans. Ce projet représente un investissement de plus d'un demi-million de dollars et créera une quinzaine d'emplois. «Cette relance est le résultat de la ténacité et de la concertation dont a fait preuve notre milieu ainsi que de l'appui des citoyens et des partenaires financiers. Les instances politiques de la région étaient toutes sur la même longueur d'onde et nous en somme très fiers», lance le maire de Sainte-Françoise, Bernard D'Amours. Avant de quitter les Ressources naturelles, le ministre Claude Béchard s'est assuré que le contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) rattaché à l'usine soit conservé. Ainsi, la municipalité, conjointement avec la MRC et le CLD des Basques, a appuyé le promoteur, Bardeaux Lajoie, dans ses démarches de relance. «Il nous reste encore beaucoup de travail à faire. La réouverture de l'usine de Sainte-Francoise représente un grand défi, mais avec l'appui de nos élus et notre détermination, nous sommes convaincus d'y parvenir. Bardeaux Lajoie en est la preuve vivante», conclut le patron, Denis Lajoie. ***Marc Larouche (collaboration spéciale)***

2023489

Centre de la petite enfance
LES P'TITS PAPILLONS

Éducatrices permanentes temps plein et temps partiel

Le CPE Les P'tits Papillons recherche une douzaine d'éducatrices pour l'ouverture de sa deuxième installation prévue à l'automne 2009.

Description sommaire du poste

Sous l'autorité de la directrice, l'éducatrice veille à la santé, à la sécurité et au bien-être des enfants. Elle met en application un programme éducatif en respect des valeurs et des objectifs du CPE. Elle travaille en étroite collaboration avec les parents, la direction, ses collègues et les autres membres du personnel. Elle accomplit diverses tâches en relation avec ses fonctions.

Qualifications requises

- Formation reconnue par le ministère de la Famille
- Attestation d'absence d'empêchement valide
- Cours de secourisme à jour
- Expérience en petite enfance considéré comme un atout majeur
- Sens des responsabilités, des priorités, et de l'organisation
- Autonomie et ouverture professionnelle

Pour consulter l'offre détaillée:
www.rcpeqc.org/babillard_categories

Faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation indiquant votre vision du poste
avant le 17 juillet 2009 16h00
CPE Les P'tits Papillons
2570 boul du Parc Technologique
Québec, G1P 4S5
Courriel : direction@lespetitspapillons.ca
télécopieur : 418-650-1036

SVP NE PAS VOUS PRÉSENTER AU CPE

Seules les candidatures retenues seront contactées pour les entrevues qui auront lieu à la fin du mois d'août.

2023475

Commission scolaire de la Capitale



La Commission scolaire de la Capitale, dont le siège social est situé à Québec, dessert une clientèle d'environ 28 000 élèves répartis entre quarante-neuf écoles primaires, onze écoles secondaires, deux centres d'éducation aux adultes et sept centres de formation professionnelle et une école primaire secondaire régionale avec suivi en pédopsychiatrie. Elle administre un budget de 272 millions de dollars.

Elle est à la recherche de :

PSYCHOÉDUCATRICE / PSYCHOÉDUCATEUR

Concours : SRH-09-10-03
Remplacement au secondaire à temps plein jusqu'à la fin octobre 2009 et à temps partiel (2 jours/semaine) de novembre 2009 au 30 juin 2010

QUALIFICATIONS REQUISES : Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle en psychoéducation et être membre de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec (OCCOPPQ) et détenir le permis correspondant

TRAITEMENT : variant entre 38 209 $ et 70 352 $

Les personnes désirant poser leur candidature devront faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné d'une copie de leur relevé de notes ainsi que de leur diplôme **avant le vendredi 7 août 2009, 16 h,** à l'adresse suivante :

Commission scolaire de la Capitale
1900, rue Côté, Québec (Québec) G1N 3Y5
Courrier électronique : srh2@cscapitale.qc.ca
Télécopieur : 418 686-4045

Pour une description détaillée de cette offre d'emploi, nous vous invitons à consulter la rubrique « Emplois » de notre site Internet au www.cscapitale.qc.ca

Nos valeurs
Reconnaissance
Innovation
Partenariat

Seules les personnes retenues suite à une présélection seront contactées.

La Commission scolaire de la Capitale applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à soumettre leur candidature.

LE SECONDAIRE PUBLIC LA BONNE ÉCOLE

www.cscapitale.qc.ca

Les pertes d'emplois se poursuivront en 2010, estime Jim Flaherty

Julian Beltrame
La Presse Canadienne

OTTAWA — Le ministre des Finances Jim Flaherty dit s'attendre à ce que les pertes d'emplois se poursuivent en 2010, malgré une modeste reprise économique qui devrait s'amorcer d'ici la fin de l'année en cours.

M. Flaherty s'est entretenu, jeudi, au Chili, avec des ministres des Finances d'autres pays d'Amérique du Nord et d'Amérique du Sud.

Il a indiqué que tous s'inquiétaient de l'effet de la récession sur les travailleurs et a averti que, si l'économie est dans une phase de stabilisation, ce n'est pas le cas pour le marché de l'emploi.

«Nous commencerons à voir une stabilisation, nous le constatons déjà, et puis un retour à la croissance, mais la détérioration du marché de l'emploi persistera», a affirmé M. Flaherty. Il a tout de même dit entrevoir un répit pour les travailleurs avant la fin de 2010.

Les économistes prévoient que 30 000 autres pertes d'emplois seront enregistrées pour juin quand Statistique Canada dévoilera ses plus récentes données à ce sujet, vendredi.

Le Canada a perdu 363 000 emplois depuis octobre.

Le département américain du Travail a rapporté jeudi des pertes d'emplois de 467 000 en juin — environ 100 000 de plus qu'anticipé —, alimentant les craintes que la récession puisse persister plus longtemps, et compromettre les prévisions de croissance pour le quatrième trimestre.

Le ministre des Finances avait déjà reconnu que les Canadiens devaient encore s'attendre à des temps difficiles, mais en se disant confiant que la relance au Canada serait l'une des plus rapides et des plus fortes parmi les pays industrialisés. Hier, M. Flaherty est apparu plus circonspect, affirmant que tous s'entendaient pour dire que la relance serait tiède.

Dans son budget de janvier, M. Flaherty a prédit une sortie relativement robuste de la profonde récession, avec une croissance du produit intérieur brut de 4,3 % en 2010, de 6,4 % en 2011 et de 6,1 % en 2012. Ces prédictions sont plus optimistes que celles qui font consensus dans le secteur privé.

M. Flaherty a dit croire que le faible taux d'imposition des entreprises allait attirer les investissements au pays. Cette semaine, Tim Hortons a annoncé un plan visant à se réorganiser et à se reconvertir en société canadienne. Le ministre croit que d'autres entreprises seront tentées de faire de même.

5890730

Administrateur ou administratrice de contrats

Postes temporaires de longue durée
Lieu : Montréal et Bécancour (Gentilly-2)
Concours : AB090618C / Date limite : 13 juillet 2009

Aperçu

Expérience en administration de contrats de construction ou de fabrication / Expérience en gestion des activités de chantiers de construction / Gestion des avenants, négociation des demandes de compensations et paiements aux entrepreneurs.

Pour obtenir une description détaillée ou consulter nos autres offres : www.hydroquebec.com/emplois

Pour poser votre candidature, **remplissez le formulaire électronique** et joignez-y votre cv.

Hydro-Québec applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues à la suite de l'analyse des dossiers. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.

Vous avez l'énergie qu'il nous faut!



Hydro Québec

5884786

Transports Canada Transport Canada

Réorientez votre carrière à la Sécurité maritime de Transports Canada!

Transports Canada met actuellement sur pied un bassin de personnes qualifiées au Canada pour doter environ 30 postes permanents :

Inspecteur principal de la Sécurité maritime (TI-07)
No de référence : MOT09J-009345-000004

Renseignez-vous sur ces postes et sur la façon de postuler en consultant www.emplois.gc.ca, et en faisant mention du numéro de référence indiqué plus haut, ou encore en composant le 1-800-645-5605. Les exigences linguistiques varieront selon les postes à doter.

Joignez-vous à l'équipe de Transports Canada. Nous sommes reconnus comme étant une organisation novatrice, efficace et responsable. Nous valorisons l'excellence professionnelle, le travail d'équipe, la diversité et le respect mutuel.

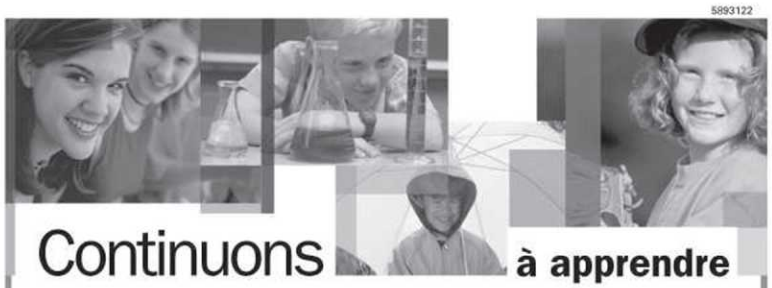
Nous offrons à nos employés :
- un environnement de travail stable qui favorise un équilibre travail-vie;
- des possibilités d'apprentissage continus;
- un régime de pension et des avantages sociaux attrayants;
- un environnement de travail sécuritaire et sain.

Vous êtes intéressés?
Si vous répondez aux exigences de l'emploi et demeurez au Canada ou si vous êtes un citoyen canadien résidant à l'étranger, veuillez présenter une demande en ligne avant le **18 août 2009.**

Découvrez les avantages d'une carrière à la fonction publique du Canada en consultant le http://jobs-emplois.gc.ca/menu/choice_f.htm.

Canada

5893122



Continuons à apprendre

La **Commission scolaire Central Québec** offre de la formation en anglais dans les régions de Québec, de la Mauricie, du Saguenay–Lac-Saint-Jean, de Thetford Mines et de Chibougamau. Reconnue sur le plan provincial comme un leader dans la mise en place de programmes éducatifs innovateurs, notre commission scolaire offre un milieu professionnel à la fois stimulant et enrichissant. Le territoire que nous couvrons est vaste et notre organisation de petite taille favorise une ambiance de travail chaleureuse et accueillante pour tous nos employés.

Enseignant(e)s et/ou Superviseur(e)s de stages

Formation professionnelle
Santé, assistance et soins infirmiers

Année scolaire 2009-2010 - Nº de concours 716

Ces postes, basés au **Centre de formation Eastern Québec** à Québec, intéresseront des personnes bilingues (français et anglais) qui possèdent de l'expérience en enseignement et au moins 3 000 heures d'expérience en soins infirmiers ou en enseignement des techniques en soins infirmiers. Vous devez détenir un DEC ou un baccalauréat ou l'équivalent dans une discipline de la santé directement liée à la matière qu'il vous faudra enseigner et être membre de l'OIIQ ou de l'OIIAQ. Idéalement, vous avez un permis d'enseigner valide délivré par le MELS.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature au plus tard le **20 juillet 2009** avant **16 h 30.**

La Commission scolaire Central Québec est un employeur qui souscrit à un programme d'accès à l'égalité et elle encourage les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Pour la description complète et pour postuler en ligne, visitez notre site Web.

COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

www.cqsb.qc.ca

1820113

Centre de la petite enfance
L'Écho Magique

Directeur(trice) général(e)

(Mandat 1380)

Le centre de la petite enfance L'Écho Magique se veut un milieu de vie plein d'amour, stimulant et chaleureux où le bonheur de l'enfant est au centre des préoccupations. La corporation, comptant 139 places, est composée de deux installations à Beauport et d'une installation à Sainte-Brigitte-de-Laval.

Notre mission

Le centre de la petite enfance L'Écho Magique a pour mission d'assurer le bien-être, la santé et la sécurité des enfants qui lui sont confiés. Il leur offre un milieu de vie propre à stimuler leur développement sur tous les plans, de leur naissance à lui entrée à l'école, et ce, tout en favorisant leurs apprentissages ainsi que leurs habiletés sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae le plus rapidement possible à notre partenaire :

Bourassa, Brodeur, Bellemare & Associés

1170, boul. Lebourgneuf
Bureau 312
Québec (Québec) G2K 2E3

Courriel : quebec@bbba-grh.com
Site : www.bbba-grh.com
Tél. : 418.658.6665
Téléc. : 418.658.6035

Sommaire de la fonction

Sous l'autorité du conseil d'administration (CA), la direction générale est responsable de planifier, d'organiser, de diriger et de contrôler l'ensemble des activités du centre de la petite enfance. Elle exécute les décisions du CA en l'assistant dans l'exercice de ses rôles et ses responsabilités, en assurant la qualité des services offerts et en assurant une gestion optimale des ressources humaines, financières, matérielles et immobilières de la corporation.

Exigences

- Baccalauréat en administration des affaires, en pédagogie, en éducation ou dans un domaine connexe.
- 10 années d'expérience dans un poste de gestion.
- Des expériences de gestion de personnel en milieu syndiqué et la connaissance du programme éducatif sont considérées comme des atouts importants.
- Bonne connaissance des logiciels de la suite Office et de logiciels de gestion tels que le Gestionnaire 2006.

Traitement

L'entreprise offre une rémunération selon les grilles salariales suggérées par le ministère de la Famille et des Aînés jumelée à un programme d'assurances collectives, à un système de bonification et à une participation de l'employeur au régime de retraite.

Pour une description complète de ce poste, consultez notre site Internet (www.bbba-grh.com).

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

2023447

Centre de santé et de services sociaux de la Minganie



Situé au coeur de la belle région de la Minganie, le CSSS de la Minganie est un établissement à vocation multiple : CH–CLSC– CHSLD qui est à la recherche :

AGENT OU AGENTE DE RELATIONS HUMAINES

PORT D'ATTACHE : Havre-Saint-Pierre **SERVICE :** Info-social

STATUT : Temps partiel temporaire (7 jours/14 jours pour une période d'un an)

SALAIRE ANNUEL : De 38 206,20 $ à 70 349,08 $, selon l'expérience

PRIME D'ÉLOIGNEMENT EN SUS :
- 6 212,87 $ (sans dépendant)
- 9 319,87 $ (avec dépendant)

AVANTAGES SOCIAUX :
- Avantages fiscaux reconnus en régions nordiques
- Sortie annuelle (selon la convention collective en vigueur)

DESCRIPTION SOMMAIRE : Assurer une réponse téléphonique psychosociale adaptée aux besoins de la clientèle. De façon plus précise, cette personne aura comme fonction l'analyse, l'évaluation et la référence vers les ressources appropriées.

EXIGENCES DU POSTE :
- Diplôme de 1er cycle en sciences humaines tel que : travail social, psychologie, psychoéducation
- Expérience de 2 ans dans le domaine relié à l'emploi.

APTITUDES : Posséder un esprit d'analyse et de synthèse; sens de l'écoute; autonomie; habitude à gérer des situations complexes; habilité de communication verbale et écrite.

Faire parvenir votre demande d'emploi accompagnée de votre curriculum vitæ, **au plus tard le 10 juillet 2009**, à Monsieur Philip Lacoursière, directeur des ressources humaines, Centre de santé et de services sociaux de la Minganie, 1035, Promenade des Anciens, Havre-Saint-Pierre, (QC) G0G 1P0. Téléphone : 418 538-2212, poste 407, télécopieur : 418 538-3038. Courriel : philip.lacoursiere.09mingan@ssss.gouv.qc.ca

Le passeport-santé à proximité

2023469

Centre de réadaptation en déficience physique Chaudière-Appalaches

CRDP-CA *Votre référence*



Intégrant un tout nouveau centre administratif des plus fonctionnels à Charny, le Centre de réadaptation en déficience physique Chaudière-Appalaches (CRDP-CA) a pour mission d'offrir des services d'adaptation ou de réadaptation et d'intégration sociale à des personnes présentant des incapacités significatives et persistantes découlant d'une déficience auditive, motrice ou du langage.

Le Centre de réadaptation en déficience physique Chaudière-Appalaches est à la recherche d'un(e) :

AGENT(E) D'INFORMATION
(conseiller(ère) en communication)
Poste permanent à temps complet

Pour une description détaillée de ce poste, veuillez consulter notre site Internet :
www.crdpca.qc.ca

POSTULEZ AU PLUS TARD LE 17 JUILLET 2009, 12 H.

5893314



La Capitale compte sur vous **comme personne !**

– **Directeur principal du développement et des opérations des prêts hypothécaires et personnels** (Québec)

– **Conseiller en assurance collective – secteur public** (Québec)

La Capitale groupe financier aide les gens à bâtir, protéger et valoriser leur patrimoine selon les valeurs mutualistes. Depuis plus de 70 ans, nous comptons sur des personnes d'action qui ont le sens des valeurs et qui savent être sensibles aux besoins et aux attentes de notre clientèle.

À une personne dynamique comme vous, La Capitale groupe financier offre une **ambiance de travail stimulante**, une **rémunération hautement compétitive** et une **vaste gamme d'avantages sociaux** afin que vous réalisiez une **carrière enrichissante**.

Pour consulter la description de chacun des postes et pour poser votre candidature, visitez le **www.lacapitale.com/carrieres**

Seules les demandes reçues au plus tard le 13 juillet 2009 seront considérées. Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

La Capitale
groupe financier

PROPULSÉE PAR
L'ÉNERGIE** D'UNE **MUTUELLE

1820108

Agence de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches
Québec



Située à Sainte-Marie de Beauce sur la rive sud du fleuve Saint-Laurent, dans la région de la Chaudière-Appalaches, l'Agence de la santé et des services sociaux compte environ 180 employés et médecins.

L'Agence a pour mandats la planification, la coordination et aussi l'arbitrage en matière de financement, de gestion des ressources humaines et de services spécialisés.

Nous reconnaissons les personnes comme le capital essentiel de l'Agence. Ainsi, nous nous sommes engagés dans une démarche d'amélioration continue du climat organisationnel et de valorisation du maintien et développement des compétences des personnes. Nous nous sommes également dotés d'un programme de reconnaissance.

Nous évoluons dans un domaine en constante évolution permettant le développement de pratiques novatrices en collaboration avec les partenaires de la région.

L'Agence est reconnue pour son approche de concertation avec le réseau de la région ainsi que pour son dynamisme et sa proaction dans les différents dossiers qui lui sont attribués.

Site Internet :
http://www.agencesss12.gouv.qc.ca/

Nous ne contacterons que les personnes dont la candidature aura été retenue.
(Les entrevues auront lieu le 17 juillet 2009).

Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi.

AGENT DE PLANIFICATION, DE PROGRAMMATION ET DE RECHERCHE À LA DIRECTION DE SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ÉVALUATION

Poste temps complet permanent

Sous l'autorité de la coordonnatrice du Service de la promotion de la santé physique et psychosociale, personne qui est chargée d'un ou plusieurs programmes dans le but de fournir une assistance professionnelle au développement des services. Elle assure les activités de recherche nécessaires à l'identification et à l'évaluation des ressources et des besoins. Elle conçoit et propose les plans et programmes de développement en vue d'assurer une planification adéquate des services. Elle fournit ses conseils relativement à l'implantation ou à l'amélioration de programmes et/ou de services. Elle peut participer aux différentes activités d'enseignement et de formation.

Responsabilités spécifiques du Service de promotion de la santé physique et psychosociale :
- Identifie et analyse les besoins d'une population ciblée;
- Planifie des activités et voit à l'organisation des services de promotion et de prévention;
- Assume des processus consultatifs et procède aux allocations budgétaires nécessaires;
- Implante les activités du Plan d'action régional de santé publique;
- Initie ou contribue à des processus impliquant différents partenaires en vue de concevoir et mettre à jour des programmes de santé en prévention, promotion et protection pour les dossiers qui lui sont confiés : la personne œuvrera notamment dans les dossiers reliés aux saines habitudes de vie et plus particulièrement à la promotion d'un mode de vie physiquement actif, le programme Kino-Québec;
- Implante ou suscite l'implantation régionale des activités et des programmes provinciaux de promotion de la santé et de prévention;
- Contribue à l'élaboration des mécanismes d'évaluation de ses programmes et participe à leur application;
- Développe et maintient à jour l'expertise au bénéfice des partenaires du réseau dans les domaines qui lui sont confiés;
- Effectue toute autre tâche connexe à la demande de son supérieur immédiat.

Profil recherché :
- Diplôme universitaire terminal en sciences de l'activité physique ou kinésiologies;
- Diplôme de deuxième cycle en santé communautaire ou autre discipline appropriée sera considéré comme un atout;
- Expérience de cinq (5) ans dans une fonction similaire;
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux;
- Connaissance des pratiques cliniques préventives (PCP), des saines habitudes de vie 0-5-30 combinaison préventive (tabac, alimentation et activité physique), ainsi que les traumatismes non intentionnels liés à la pratique d'activité physique et la création d'environnement favorable à l'adoption de saines habitudes de vie;
- Connaissance de l'environnement Windows et des logiciels Word, Excel et Lotus Notes.

Rémunération et lieu de travail :

Minimum : 20,45 $ de l'heure Maximum : 38,78 $ de l'heure

Lieu de travail : Sainte-Marie

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitæ **avant le 14 juillet 2009, 16 h 30**, à l'attention de :

ASSS Chaudière-Appalaches
Affichage n° 374
Direction générale associée à la coordination
et aux ressources humaines
363, route Cameron
Sainte-Marie (Québec) G6E 3E2

China Investment injecte 1,74 G $ dans Teck

La Presse Canadienne

VANCOUVER — Le géant minier Teck Resources a conclu un placement privé de 1,74 milliard $ avec China Investment Corp. dans le but d'alléger le poids de sa dette, et son chef de la direction a espéré que cette entente permettrait d'améliorer les relations de l'entreprise canadienne avec la Chine.

En vertu de l'accord annoncé hier, China Investment Corp. achètera 101,3 millions d'actions de catégorie B avec droit de vote pour 17,21 $ chacune. La chinoise détiendra ainsi 17,5 % des actions de catégorie B de Teck, et elle les conservera pendant au moins un an.

La vente, qui est assujettie à certaines approbations réglementaires, devrait être conclue le 14 juillet.

Selon Teck, le produit du placement privé sera consacré au remboursement d'une partie d'une dette bancaire de près de 10 milliards $US. «Cette transaction nous procure une excellente occasion d'améliorer notre bilan de façon significative», a estimé le chef de la direction de Teck, Don Lindsay, lors d'une conférence téléphonique avec des analystes.

«Nous obtiendrons une relation financière avec un investisseur très important qui pourrait potentiellement participer à de futurs projets de développement.»

Ce financement vient par ailleurs renverser les plans de fermetures temporaires de six usines de charbon, qui devront maintenant fonctionner à plein régime pour répondre à la demande des consommateurs pendant le reste de l'année, a indiqué M. Lindsay.

Teck table maintenant sur des ventes de charbon dans le haut de sa fourchette de prévisions, laquelle est d'entre 18 et 29 millions de tonnes.

L'action de Teck a bondi hier de 1,49 $, soit 8 %, pour clôturer à 19,99 $ à la Bourse de Toronto. Son sommet des 52 dernières semaines est de 49,24 $, comparativement à un creux de 3,35 $.

Depuis quelque temps, Teck vend des éléments d'actif et tente de réduire ses coûts pour rembourser la dette accumulée lors de son acquisition de Fording Canadian Coal Trust pour 14 milliards $ l'an dernier.

À la suite de cette transaction annoncée en juillet dernier, les cours de la plupart des matières premières se sont mis à chuter. L'accord a été conclu en octobre, après que Teck eut reçu son financement, au même moment où le Canada entrait dans une sévère récession.

Le Chantier naval Forillon construira un traversier

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

GASPÉ — Le Chantier naval Forillon de Gaspé amorcera en juillet la construction d'un traversier pour le compte d'une société publique, Ontario Northland. Le contrat de 3,5 millions $ procurera du travail aux 58 employés du chantier pendant les 10 prochains mois.

Le traversier mesurera 92 pieds de longueur et 34 pieds de largeur. Il sera livré en mai 2010 dans le secteur de Moosonee, du côté ontarien de la baie James. Il reliera cette localité à Moose Factory, sur l'île du même nom.

Il s'agit du deuxième contrat consécutif de construction d'un traversier pour le Chantier naval Forillon. On y complétera en septembre un traversier de 140 pieds destiné au fleuve Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

Ces contrats hors Québec permettent à l'entreprise de Gaspé de passer à travers la récession sans encombres jusqu'à maintenant. Elle manque même de main-d'œuvre qualifiée.

«On embaucherait tout de suite des soudeurs-monteurs, des électriciens, tous les corps de métier, si on pouvait. C'est très difficile de trouver cette main-d'œuvre. On arrive bien quand même parce que des travailleurs font des heures supplémentaires et parce qu'on forme nous-mêmes des travailleurs moins qualifiés», note Robert Côté, directeur et coactionnaire du chantier.

Il travaille présentement à l'obtention d'un autre contrat, cette fois pour la construction d'un bateau de pêche pour une compagnie basée dans une province atlantique. Il se montre discret sur l'origine de la firme tant que le contrat n'est pas signé.

Dettes : un demi-million de Canadiens sont en défaillance

TORONTO — De plus en plus de Canadiens accumulent du retard dans le remboursement de leurs emprunts, le taux de défaillance moyen au Canada ayant augmenté d'environ 19 % entre le 31 mai 2008 et le 31 mai dernier, pour atteindre 1,52 %, selon les plus récentes données publiées hier par Equifax Canada. Au taux moyen de 1,52 %, le nombre de Canadiens ayant pris plus de 90 jours de retard dans le remboursement de leurs crédits atteint le demi-million. En avril, le taux de défaillance au Canada était de 1,48 %.

La Presse Canadienne

2023468



La Ville de Québec recrute des gens à l'écoute du citoyen.

Directrice ou directeur de section - Système d'information
Service des technologies de l'information et des télécommunications
Concours n° **CADRR-27-2009**. *5 postes réguliers.*
Traitement : de 70 866 $ à 86 456 $ et boni au rendement.

Visitez notre site pour connaître la description complète de ce poste et pour soumettre votre candidature à **www.ville.quebec.qc.ca** dans la rubrique **Services en ligne**, sous l'appellation **Emplois et stages**.

La Ville de Québec
►employeur de talents

Postulez sur
www.ville.quebec.qc.ca

VILLE DE QUÉBEC

Fondation des maladies de l'œil

Donnez généreusement Merci !

Fondation des maladies de l'œil

1-877-654-0835
fondationdesmaladiesdeloeil.org

1820046

AGENT(E) DE COMMUNICATION

La Société de développement économique du Saint-Laurent (Sodes) est un organisme sans but lucratif fondé en 1985 avec le mandat de protéger et de promouvoir les intérêts économiques du fleuve Saint-Laurent. Plus précisément, ses actions visent à défendre les intérêts de ses membres dans les dossiers de développement économique, politique, environnemental et corporatif touchant le Saint-Laurent. Pour de plus amples détails sur la Sodes : www.st-laurent.org. La Sodes assure aussi la gestion de l'Alliance verte, une politique environnementale volontaire pour l'industrie maritime, voir: www.allianceverte.org

PRINCIPALES TÂCHES
Sous l'autorité de la direction générale, la/le titulaire du poste assume toutes les tâches relatives aux communications de la Sodes et de l'Alliance verte, notamment : rédaction de bulletins d'information, de communiqués et de discours, organisation d'événements, gestion de trois sites web, gestion de campagnes de promotion.

PROFIL RECHERCHÉ
- Formation universitaire dans une discipline pertinente
- Parfaite maîtrise du français et très bonne connaissance de l'anglais, parlé et écrit
- Bonne connaissance et habileté en infographie et en mise en pages
- Savoir faire preuve d'initiative et souci du détail
- Personne organisée, responsable, minutieuse, autonome et apte à travailler en équipe
- Aisance avec les logiciels de la suite MS Office et Adobe
- Bonne capacité à gérer les priorités

ENTRÉE EN FONCTION
Été 2009
Poste permanent 35 heures/semaine
Salaire horaire entre 17$ et 20$, selon la formation et l'expérience
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ et une copie du dernier diplôme pertinent obtenu, au plus tard le 15 juillet 2009 par courriel, à :
robert.masson@st-laurent.org

1819985

Bell

Nom et description du service :
Bell Mobilité, Division Radio
La division Radio opère des réseaux de télécommunications voix-données dédiés à une clientèle œuvrant dans le secteur de la sécurité publique. Chef de file dans cette industrie, Bell Mobilité prévoit se doter d'un nouveau centre de conduite des réseaux situé dans la ville de Québec.

TECHNICIENS EN TÉLÉCOMMUNICATIONS

Vos responsabilités seront :
- Participer au maintien de la disponibilité des réseaux de télécommunications voix-données
- Faire l'analyse et le diagnostic des pannes à l'aide des instruments de télésurveillance
- Créer, suivre l'évolution et compléter les billets de dérangements
- Répartir les ressources nécessaires au maintien de la disponibilité des réseaux
- Communiquer fréquemment avec le client, les usagers, les sous-traitants et les collègues
- Identifier, analyser et faire des recommandations d'améliorations reliées aux problèmes récurrents
- Faire la gestion de la configuration d'appareils d'usagers selon les réquisitions
- Produire les rapports inhérents à la gestion des réseaux
- Participer à la rédaction et à la mise à jour de la documentation technique et des configurations
- Horaire de travail fixe, centre opérationnel (24H/7j)
- Disponibilité à travailler sur appel

Vos connaissances/compétences sont :
- DEC en électronique, en génie électrique, en informatique ou équivalence
- Compétences en informatique
- Connaissance des types de réseaux de communications et de ses principes
- Compétence à transférer les connaissances acquises aux collègues

Atouts pour ce poste :
- Expérience dans la configuration d'équipement informatique et réseau IP
- Expérience en entretien d'équipements réseau de radiocommunication
- Bilinguisme (français, anglais). Le travail s'effectue principalement en français
- Excellente assiduité au travail, grande disponibilité lors d'événements ou catastrophes
- Connaissance de la série Microsoft
- Autonome, responsable

Le lieu de travail est dans la Ville de Québec. Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **avant le 17 juillet 2009, 17 h** à l'adresse ou au courrier électronique suivant :

Bell Mobilité
a/s M. Alain Dussault
8501, Transcanadienne, Saint-Laurent (Québec) H4S 1Z1

alain.dussault@bell.ca

Bell Canada offre un programme complet d'avantages sociaux ainsi que des conditions de travail concurrentiels. Il comprend des régimes d'assurance soins médicaux, d'assurance vie, de retraite ainsi que des occasions de développement. Ces avantages pour les employés permanents à temps plein entre en vigueur dès le premier jour.

Au sens de la présente offre d'emploi, le genre féminin et le genre masculin désignent indistinctement le personnel des deux sexes et n'établissent aucune distinction particulière basée sur le sexe. Bell souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

5892749

Commission scolaire du Chemin-du-Roy

OFFRE D'EMPLOI

La Commission scolaire du Chemin-du-Roy, située dans la région de Trois-Rivières, regroupe près de 80 établissements. Elle offre des services des plus diversifiés à plus de 18 000 élèves et elle compte plus de 2 400 employés. Elle est actuellement à la recherche d'une personne dynamique désirant œuvrer à titre de professionnelle ou professionnel pour occuper un poste de :

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER PÉDAGOGIQUE

Secteur d'activités : formation professionnelle

Poste régulier à temps plein – 35 heures/semaine

CONCOURS 2008-2009 RH-P 09

Date d'entrée en fonction : Septembre 2009
Supérieure immédiate : Madame Hélène Corneau, directrice générale adjointe
Lieu de travail : GARE-DU-ROY (3245, rue Foucher, Trois-Rivières)

NATURE DU TRAVAIL

L'emploi de conseillère ou conseiller pédagogique comporte des actions et des interventions professionnelles qui se définissent autour des axes suivants : le conseil, l'accompagnement, l'animation, le développement, la recherche, l'information et la promotion.

L'emploi de conseillère ou conseiller pédagogique consiste principalement en une relation d'aide pédagogique s'exerçant d'abord auprès des enseignantes et des enseignants. De plus, elle ou il collabore avec le personnel d'encadrement du service, l'équipe-école et les autres professionnelles et professionnels de la Commission scolaire et les représentants d'autres organismes et entreprises.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

La conseillère ou le conseiller pédagogique se tient au courant des recherches, des changements et des innovations dans le domaine pédagogique, particulièrement en ce qui concerne les programmes d'aérospatiale. Elle ou il doit également assurer le suivi de l'application de la politique d'évaluation des apprentissages. La personne recherchée fait preuve d'un intérêt particulier pour l'innovation pédagogique et les approches pédagogiques prometteuses, et ce, en collaboration avec l'École des métiers de l'aérospatiale de Montréal.

QUALIFICATION REQUISE

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi, notamment en éducation.

EXIGENCES PARTICULIÈRES

- Expertise en différentes approches pédagogiques, notamment en pédagogie par résolution de problèmes.
- Expérience pertinente en animation pédagogique.
- Avoir réussi le test de français exigé par la Commission scolaire (si la candidature est retenue).

TRAITEMENT

Selon la scolarité, l'expérience et les conditions salariales en vigueur dans la convention collective du personnel professionnel. (Minimum : 37 354 $ - Maximum : 70 819 $)

La Commission scolaire du Chemin-du-Roy a un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les personnes handicapées, les femmes, les Autochtones ainsi que les membres des minorités visibles et des minorités ethniques à présenter leur candidature.

(La Commission scolaire du Chemin-du-Roy remercie toutes les candidates et tous les candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue de sélection.)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service en identifiant le no du concours **(avec toutes les attestations pertinentes, notamment diplômes, attestations, équivalences, relevés de notes en lien avec les qualifications et exigences du poste affiché) au plus tard le 17 juillet 2009 (16 heures) à :**

Madame Claire Lavergne
Service des ressources humaines
Commission scolaire du Chemin-du-Roy

1515, rue Sainte-Marguerite – C.P. 100, Trois-Rivières (Québec) G9A 5E7
Courriel : rh@csduroy.qc.ca / Télécopieur : 819-378-5120

3001046

Ce que tout employé doit savoir

Un conseil : ne signez rien lors de votre congédiement. Que vous soyez salarié ou cadre, prenez le temps de connaître vos droits en matière :
- d'indemnité de départ
- de congédiement
- de clause de non-concurrence

La durée de votre emploi est votre meilleur capital de négociation.



Me François Leduc
Avocat

418 522-2078, poste 201 leduc@francoisleduc.com www.francoisleduc.com

1820118

AECON

Chef de file parmi les dix premiers employeurs de choix au Canada, Groupe Aecon œuvre dans les secteurs pharmaceutique, industriel, institutionnel et commercial.

En plus des postes énumérés ci-dessous, nous sommes en constante recherche de professionnels pour notre opération à Québec, tels que Directeur de projets, Chargé de projets, Estimateur, Surintendant, Contremaître et Adjoint administratif.

CHARGÉ DE PROJETS JUNIOR (0 à 2 ans d'expérience)
CHARGÉ DE PROJETS INTERMÉDIAIRE (5 ans et plus d'expérience)

DESCRIPTION
- Planifier et voir à l'exécution de l'ensemble des activités reliées à un projet.
- Coordonner et superviser le travail des membres de l'équipe.
- Assurer les communications avec le client et les membres de l'équipe.

EXIGENCES
- Ingénieur, Architecte, Technologue en génie civil, architecture ou mécanique du bâtiment.
- Bonne connaissance du marché local en construction à mandat forfaitaire.
- De nature compétitive, volonté de se distinguer et recherche de résultats.

CONDITIONS
- Postes permanents à Québec.
- Salaire selon expérience et concurrentiel.
- Avantages sociaux et assurance collective avantageuse.

Au sens de la présente offre d'emploi, le genre féminin et le genre masculin désignent indistinctement le personnel des deux sexes et n'établissent aucune distinction particulière basée sur le sexe. Aecon bâtiment souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Si vous êtes intéressé à faire partie de notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitæ sous pli confidentiel ou par courriel à l'adresse suivante :

Raynald Dion, Vice-président, Directeur bureau de Québec
2500, Jean-Perrin, local 110, Québec (Québec) G2C 1X1
Courriel : rdion@aecon.com

50 EMPLOYEURS DE CHOIX AU CANADA 2009

2023445

DEUXIÈME AFFICHAGE — CONCOURS n°80-2008-2009

RÉGULIER TEMPS PLEIN — 35 HEURES

COMMISSION SCOLAIRE DE KAMOURASKA—RIVIÈRE-DU-LOUP
MILLE ET UN REGARDS... UNE VISION !

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER PÉDAGOGIQUE

VOLET FRANÇAIS

La Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup, dont le centre administratif est situé à Rivière-du-Loup, dessert une clientèle d'environ 8 000 élèves répartis entre trente écoles primaires, deux écoles primaires et secondaires, trois écoles secondaires, un centre d'éducation des adultes et un centre de formation professionnelle. Elle administre un budget de quelque 80 millions $ et compte environ 1 100 employés.

La commission scolaire est à la recherche de candidates et de candidats pour un poste de conseillère ou de conseiller pédagogique, volet français au centre de services de Saint-Pascal. Nous vous invitons à lire la description complète du poste et des qualifications requises sur le site de la commission scolaire :

www. cskamloup.qc.ca

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre candidature, incluant votre curriculum vitae et le numéro du concours, **au plus tard le 7 août 2009 à 16 h**, à l'attention de Mme Martine Sirois, directrice du service des ressources humaines, par courriel à **reshum@cskamloup.qc.ca** ou par la poste à l'adresse suivante :

80-2008-2009
Martine Sirois
Directrice du service des ressources humaines
Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup
464, rue Lafontaine, C.P. 910
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z5

La commission scolaire remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Pour information :

*Téléphone : **(418) 868-2238***
*Télécopieur : **(418) 867-1704***
reshum@cskamloup.qc.ca

La Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

COMMISSION SCOLAIRE DE KAMOURASKA—RIVIÈRE-DU-LOUP

DÉCOUVREZ NOTRE SITE WEB
WWW.CSKAMLOUP.QC.CA

1820096

SONO VIDÉO

Sono Vidéo Inc., chef de file en vente et location de matériel vidéo et audio professionnel est à la recherche d'un :

CHARGÉ DE PROJETS A/V - INTÉGRATION

Responsabilités :
- Effectuer la gestion et la coordination des projets d'installation permanente avec les consultants et autres professionnels impliqués aux projets ainsi qu'avec les manufacturiers;
- Assurer le lien avec les représentants aux ventes et leur assigner le support technique pour les visites de chantier, la recherche technologique et la conception de systèmes;
- Exécuter la direction quotidienne des techniciens d'installation : horaires, congés et vacances, maladies, formation et embauche;
- Effectuer la logistique pour les installations : hôtel, avion, camions, location de matériel spécialisé, rassemblement des informations techniques nécessaires, etc.;
- Assurer l'avancement technique, le bon respect de la qualité et les échéanciers de réalisation des projets.

Compétences recherchées :
- Le (la) candidat(e) devra avoir de l'expérience en tant que technicien(ne) sénior, chargé(e) de projets ou directeur technique dans le domaine de l'audiovisuel.
- Il (elle) devra posséder un niveau d'études collégiales ou équivalent.
- Utilisation d'AutoCAD ou équivalent (diagrammes unifilaires, détails sur plan, etc.), de la suite logicielle MS Office, MS Project et de FileMaker Pro.
- Seront considérées comme des atouts : Connaissances de base en électricité, en électronique, dans les systèmes de contrôle Crestron, des processeurs audio-numériques DSP, des systèmes de visioconférence ainsi qu'en réseautique.

Nous offrons une rémunération concurrentielle selon vos compétences et votre expérience avec avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 juillet 2009 à :
Sono Vidéo inc.
771, rue des Rocailles
Québec (QC) G2J 1A2
Claude Bricault
cbricault@sonovideo.com
Télécopieur : 418 622-3774

OFFRE D'EMPLOI

GRAPHISTE

Une entreprise dans le domaine de l'édition est à la recherche d'un graphiste.

- **Poste à horaire variable ;** 35 heures/semaine
- **Très bonne connaissance des logiciels suivants :**
  - QuarkXpress
  - Photoshop
  - Illustrator
- **Excellente connaissance et maîtrise de la langue française;**
- **Rémunération et conditions de travail établies selon les qualifications et l'expérience du candidat.**

Journal Haute Côte-Nord EST



Faites parvenir votre C.V. à :
Att. : Simon Brisson
965, Parfondeval, Baie-Comeau (Qc) G5C 2W8
Téléphone : **418-589-2090** • Télécopieur : **418-589-1211**

OFFRE D'EMPLOI

REPRÉSENTANT PUBLICITAIRE

Le Journal Haute Côte-Nord Est est un hebdomadaire propriété des Éditions Nordiques, l'un des 5 groupes de presse reconnus par Hebdos Québec. Les Éditions Nordiques possèdent 6 journaux, dont 4 sur la Côte-Nord, et tous occupent une place enviable dans leur communauté. En progression constante, le Journal Haute Côte-Nord a vu son nombre d'employés tripler en 5 ans.

Le Journal Haute Côte-Nord est à la recherche d'une personne dynamique, sympathique et professionnelle afin de combler un poste de représentant publicitaire sur son territoire. La personne aura la responsabilité d'une liste de clients actifs avec qui elle devra entretenir et maintenir un lien professionnel assidu afin de bien les servir. Elle devra également développer une nouvelle clientèle et se verra confier certains mandats de projets spéciaux. Elle saura conseiller adéquatement la clientèle dans le but d'atteindre les objectifs déterminés par l'employeur.

- **Conditions**
  - Emploi à temps plein
  - Avantages sociaux
  - Salaire de base plus commissions
- **Qualifications**
  - Formation ou expérience dans la représentation et/ou la vente
  - Maîtrise du français écrit
  - Doit posséder une voiture

Journal Haute Côte-Nord EST



Faites parvenir votre curriculum vitae à
Journal Haute Côte-Nord
Att. : Patrick Lapointe
965, Parfondeval, Baie-Comeau (Qc) G5C 2W8
Télécopieur : **418 589-9989**
Courriel : patrick.lapointe@journalhautecotenord.com

La transformation du homard prend de l'ampleur en Gaspésie

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

SAINTE-THÉRÈSE — Lancée modestement en 2006, la transformation du homard prend sans cesse de l'ampleur en Gaspésie. Près de 300 personnes y trouvent du travail en 2009 dans les usines de Dégustmer et de Poisson salé gaspésien, dans les localités voisines de Grande-Rivière et de Sainte-Thérèse.

Depuis 2006, le nombre de travailleurs de Dégustmer a quintuplé dans la transformation du homard, passant de 40 à 200. Il s'est d'abord limité au crustacé débarqué en Gaspésie, auquel on intégrait des achats de homard de la Nouvelle-Écosse. Il y a un an, on a importé massivement du homard du Maine pour porter le volume annuel transformé à 1,7 million de livres.

Cette percée dans la transformation de homard, des décennies après la fermeture des conserveries, allège les effets de la crise de revenus vécue par les homardiers gaspésiens, concentrés surtout dans la MRC du Rocher-Percé, où sont situées les usines de Dégustmer et de Poisson salé gaspésien.

En 2008, Dégustmer a même dû louer une usine à Grande-Rivière pour appuyer son usine à Sainte-Thérèse, servant aussi au traitement du crabe commun. La location de l'usine Crustacés de Gaspé est répétée en 2009.

Le fondateur de Dégustmer, Raymond Sheehan, actif depuis longtemps dans l'exportation de produits marins aux États-Unis, a vu une bonne occasion d'affaires dans la transformation de crustacés. L'importation de homard américain lui permet de maximiser son réseau de transport.

«Il fallait [aussi] diversifier. On avait grossi nos installations et il fallait amortir les coûts», note-t-il. Dégustmer vend partout aux États-Unis et la firme a étendu l'an dernier ses débouchés de homard congelé au Québec.

M. Sheehan voudrait dépasser deux millions de livres transformées en 2009. La transformation, amorcée en avril, pourrait bien se poursuivre jusqu'en décembre, «si on trouve des clients» après la pause de juillet, dit-il.

Pour sa part, les conditions du permis de Poisson salé gaspésien obligent l'entreprise à acheter hors du Québec tout le homard traité à l'usine. Ses ventes seront réalisées entièrement aux États-Unis cette année.

Le président de l'entreprise, Réal Nicolas, précise que l'orientation prise dans la transformation du homard s'inscrit dans un mouvement amorcé en 1990 avec le déclin de la morue.

«Si on n'avait pas diversifié, on ne serait plus là. On ne faisait que de la morue avant. Il y a eu le hareng, pour la rave [les œufs], le turbot, le flétan atlantique quand il y en a, les fumoirs [de Cap-d'Espoir] et maintenant le homard. On emploie plus de monde, plus longtemps», note M. Nicolas.

Quatre-vingts des 110 employés de Poisson salé gaspésien transforment du homard. Une troisième usine du secteur, E. Gagnon et Fils de Sainte-Thérèse, spécialisée dans le crabe, pourrait se diversification dans le homard.

Premier Tech fait une croix sur le roseau commun

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Premier Tech Environnement (PTE) de Rivière-du-Loup a décidé de retirer le *Phragmite communis*, ou roseau commun, de sa solution Peatland, utilisée pour le traitement des eaux usées commerciales et communautaires. Cette décision a été prise en respect des principes de prévention et de précaution énoncés dans la Loi sur le développement durable du gouvernement du Québec et donne suite aux recommandations émises par les experts en matière de protection des écosystèmes et de la biodiversité.

Premier Tech Environnement a choisi de retirer cette plante nuisible et envahissante de sa fiche de validation technique et de ses installations. L'entreprise s'assurera ainsi que tout projet futur sera réalisé sans cette végétation. Seules les plantes indigènes du type *Typha latifolia* et *Scirpus validus*, déjà spécifiées dans la fiche de validation technique actuelle, seront utilisées dans les marais filtrants du système Peatland.

Ce geste est une réponse directe aux vives inquiétudes émises par plusieurs études scientifiques, tant aux États-Unis qu'au Québec. Le roseau commun (*Phragmites communis*) est une graminée envahissante qui se propage par graines ou de manière végétative, et qui colonise surtout les marais, les talus des routes ainsi que les canaux de drainage. Cette plante, lorsqu'elle s'installe en bordure d'un lac, peut devenir particulièrement envahissante en plus d'obstruer les percées visuelles des riverains.

En plus d'avoir des conséquences négatives sur les fonctions écologiques et sur la biodiversité des marais, les *phragmites communis* empêchent à toutes fins pratiques la navigation, même celle de petites embarcations. Fait inquiétant, toujours selon les experts, il semble que seul l'usage répété d'herbicides s'avère efficace pour éliminer à court terme une colonie de roseaux communs. Toutefois, il est illégal d'utiliser un herbicide contre cette plante au Canada.

«Les résultats de nos recherches ont démontré que l'utilisation de plantes indigènes non envahissantes, du type *Scirpus validus*, dans le marais filtrant de notre système Peatland, permettait d'assurer d'excellentes performances épuratoires. Considérant ces résultats et les nuisances associées à l'utilisation du roseau commun, nous avons décidé de retirer le roseau des spécifications de notre système Peatland. Toutes les installations de notre système seront conformes à cette nouvelle directive», explique Roger Lacasse, directeur scientifique et technique chez PTE.

Depuis 20 ans PTE élabore et commercialise des solutions en assainissement des eaux usées résidentielles et municipales. Au cours des dernières années, plus de 40 000 familles ont opté pour le système Ecoflo, un système de traitement des eaux usées à base de tourbe de sphaigne.



La Société des établissements de plein air du Québec

ARCHITECTE
(Chargé ou chargée de projets)

Le mandat
La personne retenue aura la responsabilité de mettre en œuvre des projets d'immobilisations. Notamment, elle aura à réaliser trois centres de découverte et de services dans les parcs nationaux de Frontenac, de la Yamaska et du Mont-Orford. Elle fera partie du groupe de travail qui a la responsabilité d'implanter une nouvelle façon de faire dans le domaine des expositions thématiques et, dans ce cadre, elle aura à faire équipe avec des muséologues, des metteurs en scène et des scénographes.

Les responsabilités
Élaborer les programmes de construction en collaboration avec les établissements tout en respectant les estimés et les échéanciers préliminaires; évaluer les besoins en expertise professionnelle et participer à la sélection des firmes conseils; valider le travail réalisé par les professionnels externes; préparer les documents d'appels d'offres; analyser les soumissions et faire les recommandations en matière d'octroi des contrats; effectuer le suivi du chantier et l'administration des projets en conformité avec les règlements de la Société.

Les exigences
Être membre de l'Ordre des architectes du Québec et avoir terminé le processus de certification d'expérience; avoir un minimum de huit ans d'expérience pertinente.

Les conditions de travail
Le lieu de travail : Siège social de la Société, Québec.
Cet emploi exige des déplacements fréquents.

Concours 91-09-13 - 3e appel de candidatures
Pour candidature en ligne : rh@sepaq.com
ou par télécopieur : 418 643-8177
ou par la poste à l'adresse suivante :
Société des établissements de plein air du Québec
Place de la Cité, Tour Cominar
2640, boulevard Laurier, bureau 1300
Québec (Québec) G1V 5C2

Date limite de mise en candidature : 10 juillet 2009.

La Société souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi.



1820045

FEMME CHERCHE HOMME

RADIEUSE BRUNETTE, Qc, 48 ans, 5'4", prop, yx bruns, n-fum, aime voyages et respect, souhaite H, 5'6" et plus, n-fum, pour belles sorties et plus si affinités. **250172**

TOUT LE MONDE A DROIT AU BONHEUR! Belle retraitée de Ste-Foy, 59 ans, 5'5", 125 lb, chev blonds, yx bruns, romantique, aime sports, vélo, cherche H 55 ans et plus, pour joie de vivre à deux. **3379953**

UN GENTIL POUR UNE ROUQUINE, 40 ans, 5'5", 130 lb, chev longs, n-fum, cherche à rencontrer H 40-80 ans, professionnel, aimant pieds, pour rencontres une à deux fois par mois. **242536**

ÉBLOUISSANTE ET MYSTÉRIEUSE... Qc, 38 ans, 5'8", chev et yx bruns, franche, drôle, simple, honnête, aime la vie, humour, sports, aimerait rencontrer H 35-55 ans, pour amitié, amour et plus. **3739141**

RETRAITÉE AUTHENTIQUE ET SCOLARISÉE, Beauce, 63 ans, 5'7", poids santé, aimerait rencontrer H, n-fum, autonome, pour relation amoureuse. **246370**

MICHELLE, PETITE BRUNETTE ÉQUILIBRÉE, Qc, 54 ans, 5'3", en forme, souhaite connaître H, en forme, enjoué, honnête et aimant communiquer, pour relation amoureuse enrichie. **2246912**

JOLIE BLONDE AIMANT LA CULTURE, Qc, 59 ans, 5'4", yx bleus, n-fum, aime sports, cherche à découvrir H 59-69 ans, 5'8" et plus, pour relation stable et partager belles choses de la vie. **248580**

DENISE ADORE FAIRE DES PROMENADES, Vieux-Qc, 50 ans, 5'4", 130 lb, chev et yx bruns, fum, sobre, autonome, a 2 enfants, aime musique et lecture, cherche H 45-55 ans, grand et chevelu, pour amour. **249484**

CHACUN SON TOUR, ET C'EST LE MIEN! Femme de Qc, 57 ans, 5'2", 126 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, drôle, réservée, aime vélo, sports, cherche H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3761443**

CHARMANTE DAME AUX YEUX BRILLANTS, Qc, 54 ans, 5'1", yx bleus, aime déguster, vin et marche, désire H, pour relations amoureuse sérieuse. **250423**

MONOPARENTALE OUVERTE ET ENJOUÉE, Rive-Sud, 36 ans, 5'6", 125 lb, chev bruns longs, yx noisette, n-fum, belle, a fille (9 ans), aime plein air, désire rencontrer H 36-43 ans, poids prop, n-fum, pour amitié et amour. **249970**

GALERIES D'ARTS ET FESTIVALS, femme début 50aine, 5'10", 160 lb, autonome, aime vin, bonne bouffe, aimerait rencontrer H, grand et pas compliqué. **248789**

LE CHEMIN DU BONHEUR C'EST DE VIVRE AVEC SON COEUR, châtaine de Qc, 45 ans, 5'3", 146 lb, yx pers, app agréable, authentique, passionnée, aime voile, souhaite H 45-55 ans, pour intimité et plus. **3710168**

IRRÉSISTIBLE BRUNETTE DÉSIRANT UN AMANT... 50aine, 5'6", mince, yx bruns, aimerait H, 5'9" et plus, distingué et passionné, pour rencontres occasionnelles. **249967**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

FÉMININE, PASSIONNÉE ET RICANEUSE, Québec, 47 ans, 5'2, 110 lb, est sans enfant, aime la dentelle et le vin, cherche à découvrir un Homme de 55 ans et plus, professionnel, généreux, rigolo et n'ayant pas d'enfant, pour une relation sérieuse. **250557**

FEMME DOUCE ET FÉMININE, Rive-Sud, 5'5", 128 lb, chev châtains, yx verts, n-fum, très jolie, aime cuisiner à 2, marche, voyages, théâtre, natation, cherche H, libre, drôle, sincère, pour complicité. **249071**

JOLIE, ACTIVE ET ALLUMÉE, retraitée de Qc, 65 ans, 5'2", allure jeune, agréable, aime la vie, marche, golf, danse et voyages, désire bel H, n-fum, libre, franc et actif, pour belle complicité. **249867**

VIVANTE FONCEUSE, Qc, 47 ans, 5'5", 116 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, respectueuse, enjouée, fidèle, loyale, aime plein air, sports, souhaite H 45-55 ans, pour amour, intimité et plus. **3552977**

FRANÇOISE, MIGNONNE ET HEUREUSE RETRAITÉE, 63 ans, 5'4", 125 lb, a 3 petits-enfants, aime voyager, jardiner, tondre gazon et famille, désire connaître H 57 ans et plus, généreux, serein et drôle, pour amitié et relation amoureuse. **249558**

BESOIN D'AIDE?
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.

PETITE COQUETTE RICANEUSE, mi 40aine, 5'2", 110 lb, sensible et passionnée, cherche à rencontrer H plus âgé, généreux, affectueux et aimant voyager, pour relation sérieuse. **249689**

ARTISTE PASSIONNÉE UN BRIN REBELLE, professionnelle de Qc, 56 ans, 5'5", 138 lb, app jeune et chat, désire bel H 50 ans-60aine, 5'10" et plus, poids santé, cultivé et aimant imprévus, pour amour complice. **246265**

FRANCINE EST TOUJOURS DE BONNE HUMEUR! Donnacona, 54 ans, 5'2", n-fum, aime spectacles, soupers romantiques, ciné et danse, souhaite connaître H. **248878**

RAVISSANTE ET RESPECTUEUSE CÉLIBATAIRE, Qc, 51 ans, 5'6", 130 lb, blonde, yx pers, autonome, sans enfant, aime vélo, musique, ciné, voyages, aimerait rencontrer H 50aine, 5'10" et plus, pour communiquer et partager. **241996**

PETITE BRUNETTE ENJOUÉE, Qc, 56 ans, 5'2", 125 lb, aime la vie, vélo, marche, danse et ciné, souhaite H 55-60 ans, ayant affinités, pour complicité et plus. **249190**

DISTINGUÉE AIMANT S'IMPLIQUER, Qc, 56 ans, 5'5", 138 lb, chev bruns, yx pers, belle, respectueuse, active, attentive, passionnée, aime natation, cherche H 55 ans et plus, pour amitié, amour et plus. **1016931**

NATHALIE, SENSUELLE ET TOUTE EN COURBES, Qc, 5'8", chev blonds, yx bleus, n-fum, très belle app, aime sorties, vélo, marche, romantisme, convoite H 40-50 ans, 6' et plus, libre et sans enfant, pour amitié et amour. **247146**

ACTIVE AIMANT RIRE ET BOUGER, Qc, mi 50aine, 5'2", aime marche, randonnée et vélo, cherche H, fier et ayant affinités, pour relation amicale et plus. **167827**

DIANE, DIVORCÉE DÉBORDANTE D'HUMOUR! 52 ans, 5'10", yx bleus, aime plein air, resto et sorties, aimerait H 48-55 ans, honnête, pour amour. **250071**

JOLIE GRASSETTE AMATRICE DE CAMPING, Qc, 62 ans, 5'1", châtaine, yx verts, sérieuse, sympa, souriante, aime danse, pétanque, quilles, cherche H 55 ans et plus, n-fum, sobre, pour amour et plus. **1895212**

UNE BOHÈME RICANEUSE, 54 ans, 5'3", tout en rondeur, brune bouclée, yx verts, chaleureuse, cherche H, simple et aimant taquiner, pour partager complicité et passion. **225453**

AFIN DE MIEUX T'AIMER... Femme de Qc, 48 ans, 5'3", mince, chev bruns foncés, app jeune, souriante, sympa, curieuse, ouverte d'esprit, aime nature, cherche H, pour prendre le temps de se connaître. **245728**

RESTER EN MOUVEMENT POUR GARDER LA SANTÉ, belle femme de Baie-St-Paul, 57 ans, 5'2", 108 lb, châtaine, yx bruns, passionnée, aime littérature, sports, désire H 45 ans et plus, pour amour et plus. **3250634**

PROFESSIONNELLE AUX JOLIES RONDEURS, 54 ans, 5'2", chev blonds, jolie, raffinée, travaille en sciences, cherche H, simple, scolarisé, aimant marche et ayant enfants, pour relation sérieuse. **231564**

PRÉRETRAITÉE FÉMININE, mi 50aine, 5'4", 120 lb, chev bruns, belle app, désire H, actif, sociable, ouvert, positif, aimant nature, vélo, musique classique, danse et voyages, pour partager activités. **245440**

DÉLICATE DAME INSTRUITE, jeune 60aine, a savoir-vivre, recherche H, ayant affinités, pour échanger, partager activités et moments de tendresse. **249775**

PROFESSIONNELLE EN QUÊTE DE CHALEUR, Ste-Foy, 59 ans, 5'5", poids santé, n-fum, aime soleil, voyages, promenades et vélo, cherche à découvrir H, pour relation amoureuse. **162337**

JENNIFER EST LÀ POUR TOI... Qc, 44 ans, chev blonds, yx pers, a besoin de parler et sait écouter, cherche à contacter H, pour parler de sexe ou autre chose. **250039**

MARILYN, PROFESSIONNELLE EN FORME, fin 40aine, chev châtains, yx bleus, a 2 enfants, aime découvrir et sorties, aimerait rencontrer H, ayant affinités, pour amitié, complicité et plus. **249616**

DISPONIBLE ET DYNAMIQUE, femme de Qc, 54 ans, 5'3", poids prop, chev bruns, yx bleus, n-fum, convoite H, enjoué, pour partager activités sportives et culturelles et belle complicité. **249466**

TOUT À FAIT NATURELLE, Ste-Foy, 43 ans, 5'10", 131 lb, chev châtains, yx pers, belle app, attentionnée, tendre, attentive, souriante, aime sports, souhaite H 45-55 ans, pour relation sérieuse. **1346399**

VOICI CARO, Charlevoix, 38 ans, 5', a beau garçon (15 ans), aimerait rencontrer H 38-42 ans, pour amitié et relation sincère à long terme. **248369**

UNE CÉLIBATAIRE AUX BUTS SÉRIEUX, 38 ans, 5'7", 138 lb, sans enfant, aime voyages, nature, désire H, n-fum, attentionné, respectueux, positif et ambitieux, pour bâtir famille et partager. **248411**

PETITE BRUNETTE ADEPTE DE PLEIN AIR, 56 ans, 5'2", 125 lb, yx verts, aime la vie, sports, souhaite rencontrer H 55-60 ans, enjoué, dynamique et ayant affinités, pour relation amoureuse. **249110**

HOMME CHERCHE FEMME

PEUT-ÊTRE AURONS NOUS DES ATOMES CROCHUS! Homme de 57 ans, 5'9", 175 lb, app jeune, dynamique, beaux principes de vie, désire compagne, ayant affinités, pour voyages, plein air, sports, bonnes bouffes. **247945**

RIEUR AU BON CARACTÈRE, Qc, 70 ans, 5'8", 177 lb, chev poivre et sel, yx bruns, en santé, joyeux, aime la vie, aimerait F 55 ans et plus, pour amour et plus. **3719330**

POUR LA PREMIÈRE FOIS SUR LE SYSTÈME! Beau blond de 34 ans, 5'9", 185 lb, yx bleus, en forme, s'entraîne, fait beaucoup de sports, désire jolie demoiselle, ayant tête sur épaules et sachant où elle va. **247917**

EN QUETE D'UNE AMIE, homme de 62 ans, 5'6", aime spectacles, marche, vélo, sorties, resto et ciné, souhaite connaître F, pour relation amicale. **244187**

PROFESSEUR D'UNIVERSITÉ DIVORCÉ, Qc, 38 ans, 5'9", 170 lb, chev bruns, yx pers, beau, intello, aime discuter, basketball, autos, animaux, cherche à rencontrer F 25-35 ans, pour amitié, amour et plus. **3630543**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

ATTENTIF, DRÔLE ET RESPECTUEUX, Limoilou, 51 ans, 6', 170 lb, cheveux et yeux bruns, ouvert et sociable, aime la vie, cuisiner, les spectacles et le kayak, désire une Femme entre 45 et 55 ans, de Québec, ayant un poids proportionnel et non-fumeuse, pour de l'amour. **3785076**

DOUX ET AFFECTUEUX RETRAITÉ, Qc, 64 ans, 6', 195 lb, n-fum, autonome, calme, aime marche, ciné et cocooning, recherche F, douce, affectueuse et aimant voyager, pour relation amicale. **3206**

JEUNE PROFESSIONNEL ACTIF, célibataire de 40 ans, 6', 180 lb, sans enfant, aime activités sportives et culturelles, désire F plus jeune, fière et ouverte d'esprit, pour plaisir lors de rencontres amicales. **247939**

CAMPING, VOYAGES ET NATURE, homme de Bas-St-Laurent, fin 50aine, aime resto et marche, souhaite connaître F, pour amitié et activités intéressantes. **248930**

RIEUR FIDÈLE PRÊT POUR L'ENGAGEMENT, Qc, 67 ans, 5'8", 176 lb, chev rares, yx pers, app agréable, franc, respectueux, cherche F 45 ans et plus, sincère, douce et romantique, pour amour et plus. **2784724**

JEFF, D'ORIGINE ITALIENNE, EST NOUVEAU! Qc, 33 ans, 5'9", 165 lb, chev noirs, yx noisette, belle app, ouvert d'esprit, respectueux et généreux, aimerait rencontrer F, pour activités et plus. **249436**

HOMME DE COEUR ATTENTIONNÉ, 56 ans, grand, mince, n-fum, tendre, aime marche, vélo, musique, chats, aimerait rencontrer F 50 ans, mince, n-fum, douce et fidèle, pour relation simple et partage. **228249**

PASSIONNÉ AIMANT LES IMPRÉVUS, Ste-Foy, 38 ans, 5'9", 198 lb, chev rares, yx bruns, app agréable, drôle, aime badminton, cherche à découvrir F 35-45 ans, pour amour et plus. **3765604**

CULTIVÉ, HUMANISTE ET FÉMINISTE, Lac-St-Jean, 60 ans, 5'6", poids prop, ouvert sur monde, curieux de tout, aime radio de Radio-Canada et bouddhisme, désire F, poids prop, pour aventures de qualité. **162431**

VOUS RECHERCHEZ L'AME SOEUR? Homme de Qc, 45 ans, sans enfant, a passé réglé, aime resto, ciné, bon vin, sorties, cherche F début 30aine-fin 40aine, n-fum, pour relation amicale et plus. **247967**

RÉJEAN, ACTIF AMANT DE LA NATURE, Qc, 65 ans, 5'6", 165 lb, simple, aime natation, marche et danse, désire compagne, ayant affinités, pour activités et plus. **190800**

GUY, UN PAPA À L'ALLURE JEUNE, Qc, début 50aine, 6', 195 lb, chev châtains, yx pers, a 2 enfants, recherche F 40aine, pour relation amicale, complicité, sorties, loisirs et plus. **233118**

ÉRIC, UN ROMANTIQUE PROFESSIONNEL, Qc, 52 ans, sensible, généreux, aime cuisiner, horticulture, plage et soleil, souhaite F, pour relation amoureuse. **1408636**

BEL ENGAGÉ AYANT DE LA CLASSE, Ste-Foy, mi 50aine, éduqué, aimerait rencontrer F 45-65 ans, mariée, cultivée, pour complicité intime et discrète. **162693**

GRAND AMOUREUX DE PLEIN AIR, 40 ans, 6', 185 lb, chev châtains, yx pers, aime camping, randonnées, souhaite F, célibataire, ayant enfant ou non, pour amitié et partager ciné, resto. **240387**

TOUT EST MIEUX À DEUX, homme de St-Basil, 60aine, 6', costaud, en excellente santé, aime beaucoup cuisiner, voyages, films et pêche, souhaite connaître F, ayant intérêts similaires et passé réglé. **244840**

GRAND BLOND INDÉPENDANT, 45 ans, 6', yx bleus, cherche F 25-35 ans, libre, pour prendre petite bière, vélo, marche, terrasse, soupers aux chandelles et plus. **3010851**

ANDRÉ, BEL HOMME D'AFFAIRES FOU DU GOLF, début 40aine, 5'8", 165 lb, blond, yx bleus, intègre, a enfant (10 ans) et bateau, aime bouger, feux de foyer, désire F, poids prop, pour activités et plus. **249512**

SOUMIS RAFFOLANT DES JAMBES... Début 50aine, 1m73, 160 lb, aime fétiches, aimerait rencontrer F, aimant dominer, pour rencontres occasionnelles. **161257**

BRUNET SVELTE ET DOUX, fin 40aine, yx bleus, aime profiter de la vie, aimerait F, pour débuter relation amicale. **248280**

DANIEL, UN CUISINIER SENSATIONNEL! Qc, 38 ans, 5'9", 141 lb, chev châtains, yx bruns, drôle, sociable, aime sports, nature, animaux, cherche à rencontrer F 25-45 ans, pour amour et plus. **3736212**

AFFECTUEUX ET AUTHENTIQUE, mi 50aine, 5'9", 170 lb, simple, bilingue, sportif modéré, souhaite découvrir F 50 ans et plus, pas compliquée, aimant plein air, cuisine et dialogue, pour amitié d'abord. **180210**

ANDRE, ALERTE ET EN FORME, Qc, 76 ans, mince, simple, aime savourer, aimerait rencontrer F, complice et ayant affinités, pour relation amoureuse. **250176**

CHALEUREUX ROMANTIQUE, Qc, 65 ans, 5'9", 170 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, sociable, franc, aime randonnées et ciné, cherche belle F 55-63 ans, mince, pour amour et plus. **1283416**

BEAU BRUN PRÉNOMMÉ MARC, 40aine, 6', 190 lb, yx bruns, recherche jolie F 35-49 ans, poids santé et honnête, pour relation sérieuse. **249766**

LE DERNIER AMANT ROMANTIQUE, début 40aine, 5'8", 130 lb, recherche F 30aine-50aine, de Rive-Sud, pour échanger douceur et gros câlins sur base occasionnelle pouvant déboucher sur long terme. **246226**

PIERRE LUC, UN GARS TRÈS FUNNY! Qc, 30 ans, sportif, aimerait rencontrer F 25-35 ans, de Qc, aimant faire diverses activités, avoir du plaisir, profiter de la vie et ayant bon sens de l'humour. **248153**

BLAGUEUR SYMPATHIQUE, Qc, 45 ans, 5'10", 160 lb, chev et yx bruns, app agréable, drôle, respectueux, a enfants (16 et 21 ans), aime natation, cherche F 35-45 ans, fidèle, pour amour et plus. **2578888**

FRANCIS, UN ATHLÉTIQUE CÉLIBATAIRE, Limoilou, 30 ans, 5'8", 155 lb, très beau, sportif, désire F, ayant affinités, pour aventures, rencontres occasionnelles et plus. **249979**

GRAND SPORTIF, CURIEUX ET GOURMAND, Qc, 46 ans, 5'3", 146 lb, chev châtains, yx verts, beau, authentique, drôle, aime randonnées, paranormal, voyages, désire F 35-45 ans, cultivée, pour amour et plus. **3454327**

AFFECTUEUX AYANT FIÈRE ALLURE, Qc, mi 50aine, 5'10", 165 lb, yx bleus, n-fum, doux, aime plein air, désire rencontrer belle F, poids prop, sérieuse, pour relation amoureuse. **161845**

CAMPING, BAIGNADES ET VÉLO AVEC ANDRÉ, Qc, 44 ans, 6', 180 lb, n-fum, aime roller, oiseaux, marches en forêt, cherche F, pas compliquée, ayant enfant ou non. **230537**

ARON, UN BILINGUE AIMANT DANSER, Qc, 39 ans, aime la vie, films, plein air, sports, souhaite rencontrer F, simple, pour relation amoureuse. **3778766**

HOMME D'AFFAIRES DÉSIRANT DE BONS MOMENTS, 49 ans, 5'8", 165 lb, chev bruns, aimerait rencontrer F, pour amitié, plaisir, dîner ensemble et plus. **162959**

IL ADORE LES DAMES EN TALONS HAUTS... 50aine, très belle app, aimerait rencontrer belle F, n-fum, autonome, pour fantasmes et sorties occasionnelles. **249982**

HOMME CHERCHE HOMME

MARC DÉSIRE ENTRE AUTRE UN AMANT, Qc, 42 ans, 5'11", 195 lb, autonome, aimerait rencontrer H, pour relation amical, amoureuse et intime. **248572**

LES BELLES CHOSES ARRIVENT À CEUX QUI SAVENT ATTENDRE, bel homme de Qc, 42 ans, 5'9", 179 lb, chev noirs, yx pers, généreux, attentionné, aime littérature, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **3695066**

JOSH RECHERCHE QUELQU'UN... Qc, 22 ans, 6', 180 lb, chev et yx noirs, ouvert à tout, cherche à rencontrer H, pour nouvelles expériences. **247803**

RIEN N'EST IMPOSSIBLE, homme de Qc, 55 ans, 5'9", 146 lb, yx bleus, belle app, positif, passionné, cherche H 45 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **3732966**

PATRICK A DE BELLES FESSES MUSCLÉES! Qc, 32 ans, 6', 195 lb, belle app, teint brun, peut se déplacer, recherche H 20-45 ans, pour intimité. **248210**

TENTONS UNE NOUVELLE EXPÉRIENCE À DEUX... Homme de 60 ans, chercher à rencontrer compagnon 50-60 ans, de belle app, fier, pour rencontres occasionnelles. **246918**

YVES AIMERAIT TE GÂTER... Qc, 44 ans, top, disponible tous les soirs, désire rencontrer beau jeune H d'environ 25 ans, sensuel, pour le gâter sexuellement. **248263**

IL SOUHAITE PASSER DE BONS MOMENTS, 58 ans, cherche H, gentil, agréable et ayant affinités, pour rencontres, discussions et agréables moments. **249406**

LES BELLES ÉTOILES NE BRILLENT PAS TOUJOURS, bel homme de 33 ans, 5'10", 170 lb, chev châtains, yx verts, porte lunettes, poilu, tendre, novice, aime rire, massages, désire rencontrer H 20-30 ans, 120-220 lb, pour relation saine. **249209**

FEMME CHERCHE FEMME

PROFESSIONNELLE EN QUÊTE DE SIMPLICITÉ, Qc, 40 ans, n-fum, a enfant (5 ans), désire belle F, n-fum, soignée, aimant communiquer, pour relation amoureuse simple. **1179451**

ROCK AND ROLL BABY! Belle épicurienne de Qc, 29 ans, 5'7", 130 lb, châtaine, yx bruns, féminine, a côté artiste et humour, aime musique, plein air, voyages, désire F 25-35 ans, pour amour et plus. **3772179**

COUPLES

UN HOMME BIEN ÉDUQUÉ, 49 ans, 5'8", 165 lb, chev bruns, souhaite couple, pour relation amicale et avoir plaisir. **162893**

Gratuit pour tous les membres!
- Enregistrez et publiez votre annonce.
- Activez votre présence en ligne.
- Parcourez toutes les descriptions vocales et les membres en ligne.
- Créez votre liste de favoris et soyez avisé dès qu'ils se connectent.

Et pour vous mesdames...
- Écoutez gratuitement tous les messages que vous recevez!
- Parlez en direct gratuitement avec les hommes de votre choix!

Gratuit

Composez dès maintenant le 418 686-8686
* Des frais de 2.29$/min. seront portés à votre compte de téléphone. 18 ans +

Index
des avis de décès

BÉLANCE, Isabelle

BLAIS, Françoise Brousseau
Ste-Foy

BOUDREAU, Louis
Sainte-Foy

CANTIN, Annette (Demers)
Ste-Foy, native de St-Henri de Lévis

CAREAU, Charles-Eugène

CARON, Jeanne-d'Arc (Jeannette) Landry
Cap-Saint-Ignace

DESBIENS, Jeanne Jean
Saint-Pamphile, cté de L'Islet

DESLAURIERS, Aline (Laperrière)
Lac St-Charles

GAUTHIER, Aline (Simoneau)
Québec, native de St-Léandre, Matane

HOUDE, Jocelyn
Québec

POITRAS, Cécile (Cantin)

ROBERGE-LECLERC, Gracia

SIMARD, Pauline Richard
Québec



Isabelle Bélance
1958 - 2009

À Chicago, le 18 juin dernier, à l'âge de 50 ans est décédée Isabelle Bélance, fille de feu Aline Cantin et de feu René Bélance. En dépit de son combat acharné, Isabelle a été emportée par un cancer fulgurant. Elle laisse dans le deuil son mari Greg King, leur toute petite fille Chloe Aline King ainsi que ses frères Jacques, Pierre et Michel. **Ce vendredi 10 juillet 2009, à 17h, une messe à sa mémoire sera célébrée en l'église Saint-Thomas-d'Aquin, 2125, rue Louis-Jolliet, Ste-Foy (QC) G1V 2B7.** Après la cérémonie, une petite réception regroupera parents et amis.

Rêves d'enfants

Un moment magique, des souvenirs pour la vie.

1-800-267-9474
www.revesdenfants.ca



Françoise Brousseau Blais

Au CHUL, le 29 juin 2009, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Françoise Brousseau, épouse de feu Alfred Blais. Elle demeurait à Sainte-Foy. Elle laisse dans le deuil sa dame de compagnie Francine Fillion, plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
Le service religieux sera célébré en présence des cendres, **le mardi 7 juillet 2009 à 11h en l'église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle (2550, rue Biencourt à Québec, secteur Sainte-Foy)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Les cendres seront déposées au mausolée François-de-Laval du cimetière Belmont.
Remerciement spécial au Dr Charles Bernard et au personnel du CHUL pour les bons soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Louis Boudreau
1929 - 2009

Au CHUL, le 30 juin 2009, à l'âge de 79 ans et 8 mois est décédé M. Louis Boudreau, époux de Raymonde Binet, époux en premières noces de feu Réjeanne Morency, fils de feu monsieur Francis Boudreau et de feu madame Marguerite Giguère. Il demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
le mercredi 8 juillet 2009 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le jeudi 9 juillet 2009 à 11h en l'église St-Mathieu**, précédé d'une heure de condoléances (à 10h), 3155, ch. Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, sous la direction de la maison

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, Prince-Édouard, Québec
Il laisse dans le deuil son épouse Raymonde Binet, ses enfants feu Élizabeth Boudreau, Simon Boudreau (Sylvie Baril), ses petits-enfants Anne-Sophie et Jérôme Boudreau, ses frères et soeurs: feu Jean-Marc (Lucie Benoît), Fernand (Thérèse Benoît), Raymonde (Clément Létourneau), feu Jacques (Pierrette Côté), Georges, Paul (Anne Desgagnés), Hélène, André, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines, amis et amies. Remerciement à tout le personnel du CHUL pour les bons soins prodigués et également aux médecins qui l'ont suivi pendant plusieurs années et qui ont toujours fait preuve de professionnalisme et de compassion à son égard. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5.

Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, Prince-Édouard
Québec (QC) G1K 2M8
Téléphone: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
Courriel: falaise@oricom.ca

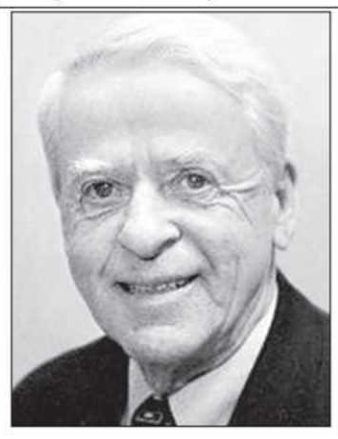


Annette (Demers) Cantin
1914 - 2009

Au CHUL du CHUQ, le 2 juillet 2009, à l'âge de 94 ans et 7 mois est décédée Mme Annette Demers, native de St-Henri de Lévis, épouse de feu Rosaire Cantin. Elle demeurait à Ste-Foy. Elle a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin route de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9
Le service religieux sera célébré **le mardi 7 juillet 2009 à 14h en l'église Ste-Ursule, 3431, boul. Neilson, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa fille Aline, son fils André (Micheline Gauvin), ses petits-fils: Yanick (Alexandra De Baumont), Charles-Alexandre; sa belle-soeur Florienne Carrier (feu Thuribe Cantin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3, tél.: 418-683-8666 ou à la Fondation du CHUQ, 10, de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5, tél.: 418-525-4385.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Charles-Eugène Careau
1927 - 2009

À l'hôpital St-François d'Assise, entouré des siens, le 2 juillet 2009, à l'aube de ses 82 ans est décédé monsieur Charles-Eugène Careau, époux de dame Fernande Châteauvert. La famille accueillera parents et amis au centre funéraire

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
6450, Henri-Bourassa
Québec (QC) G1H 3B9
le lundi 6 juillet de 19h à 22h. La famille recevra également les condoléances à l'église à compter de 13h le 7 juillet 2009. Le service religieux sera célébré **le mardi 7 juillet 2009 à 14h en l'église St-Pie X (paroisse Bienheureux François-de-Laval), 1935, 25e Rue, Québec**. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Céline, Pierre (Monique Meloche), Michel, Suzanne (Brian Bacon) et Francine; ses petits-enfants: Marie-Hélène, Geneviève, Anne-Sophie, Julie, Dominique, Marie-Michèle, Francis, Jean-Michel, Patrick et Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Évelyne, Dylan, Alexis, Gabrielle, Rafael et Florence; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs: Adrienne (feu Amédée Giguère), Gérard (feu Clémence Grégoire), Rosaire (Jeannine Poulin), Anne-Marie (Adrien Poirier), Yolande (Jacques Gagnon), Marie Lapointe (feu Jean-Marie), Thérèse Carrier (feu Gaudiose), Laurette Châteauvert, Eugène Châteauvert (Thérèse Côté), Germaine Châteauvert (Gaston Péloquin) ainsi que de nombreux neveux et nièces. Il était aussi le frère de feu Paul-Émile, feu Jeannette, feu Hélène, s.c.q., feu Yvette, feu Lucile, feu Agathe, feu Georges-Henri (feu Claire Châteauvert), feu Gabriel et le beau-frère de feu Pauline Châteauvert et de feu Julienne Châteauvert. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à LEUCAN, 2950-A, boul. Laurier, Québec G1V 2M4, tél.: 418-654-2136 ou à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5, tél.: 418-525-4385. La famille tient à remercier tout particulièrement le personnel du A-6000 Ouest et du B-6000 de l'hôpital St-François d'Assise pour les excellents soins prodigués.

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Jeanne-d'Arc (Jeannette) Landry Caron
1920 - 2009

À l'Hôpital de Montmagny, le 2 juillet 2009, à l'âge de 89 ans est décédée dame Jeanne-d'Arc (Jeannette) Landry, épouse de feu monsieur Napoléon Caron. Elle demeurait à Cap-Saint-Ignace. Elle était la mère et la belle-mère de: Michel (Elianne Boutin), feu Francine (feu Pierre Langevin), Gisèle (feu André Fraser), France Paris (feu Jocelyn), Nicole (Jean Gendreau), feu Alain, Richard, Daniel (Maryse Bélanger), Joanne (Pierre Canuel). Elle était la grand-mère de: Isabelle et feu Pascal Caron, Andréane et Katherine Fraser, Sandy, Yannick et Dave Caron, Maude Gendreau, Geneviève Bilodeau Caron, Guillaume Caron, Véronique Bélanger Asselin et leur conjoint(e). Elle laisse aussi dans le deuil ses arrière-petits-enfants. Elle était la soeur et la belle-soeur de: Noëlla (feu Roland Roy), Rosaire, Claire Lemieux (feu Georges), Simone Marois (feu Roland), feu Lorraine (feu Amédée Hébert), feu Armand (feu Cécile Flamand), feu Berthe, feu Thérèse (feu Ernest Couillard), Jean-Paul Marois (feu Anita); les membres de la famille Caron: Jeanne-d'Arc (feu Roland Morin), Patrick (feu Jeanne Bernier), Carmen, Thérèse (Clément Masson), Marie-Marthe (Jean-Paul Boivin), Martin (Jeanne-d'Arc Couillard), Rita Fournier (feu Lauréat), Jules Fournier (feu Patricia), Raymond Aubé (feu Gracia), Lucille Leclerc (feu Georges-Henri), Élise Pelletier (feu Adrien), Solange Picard (feu Philippe Lord). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s, particulièrement ceux et celles de la Résidence Marcelle Mallet de Cap-Saint-Ignace. La famille tient à remercier le personnel infirmier du 3e étage de l'Hôpital de Montmagny pour son soutien moral, sa grande compréhension et son humanité. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ouest, Montmagny (QC) G5V 3R8 ou à la Fabrique de Cap-Saint-Ignace, 15, rue Jacob, Cap-Saint-Ignace (QC) G0R 1H0. Des formulaires seront aussi disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS
560, rue du Souvenir, Cap-Saint-Ignace
dimanche de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré **le lundi 6 juillet 2009 à 14h en l'église de Cap-Saint-Ignace** et de là au crématorium. Ses cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial.
Pour renseignements ou vos messages de sympathie: 418-246-5337
Sans frais: 1-877-598-3093
Télécopieur: 418-246-5115
Par courriel: duran4ge@globetrotter.net
Site Web: www.deladurantaye.qc.ca
Entreprise affiliée à la corporation des thanatologues du Québec



Jeanne Jean Desbiens

À l'Institut Universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (hôpital Laval), le 1er juillet 2009, à l'âge de 86 ans et 10 mois est décédée dame Jeanne Jean, épouse de feu M. Philippe Desbiens. Elle demeurait à Saint-Pamphile, comté de L'Islet. Elle était la mère de Sylvain (Suzanne Avoine), Claudel (Hélène Gaulin), feu Francis; la grand-mère de Steve, Normand, Karine; l'arrière-grand-mère de Gabriel et Charlie-Anne; elle était également la soeur de Annette, Bibiane, Monique, Martin, Donald, Georgette, Lucette, Ghislène, feu Germain, feu Lionel, feu Bernadette; elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Jean et Desbiens, de nombreux neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Un sincère remerciement est adressé au personnel soignant de l'Institut pour son humanité et les bons soins apportés à notre mère. Les membres de sa famille vous accueilleront à la maison funéraire

C.LAVOIE & FILS
18, du Foyer Sud, Saint-Pamphile
dimanche de 19h à 21h30 et lundi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **en l'église de Saint-Pamphile le lundi 6 juillet 2009 à 11h**, suivi de l'inhumation au cimetière Bellevue de Saint-Pamphile. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut Universitaire, 2725, ch. Ste-Foy, Québec (QC) G1V 4G5. Il sera possible de le faire au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

C. LAVOIE ET FILS
Filiale de De la Durantaye & Fils
18, du Foyer Sud, Saint-Pamphile
Pour renseignements: 418-356-3822
Sans frais: 1-888-430-3822
Pour vos messages de condoléances par télécopieur: 418-356-5230
Par courriel: clavoie@globetrotter.net
Site Web: www.deladurantaye.qc.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Vous avez le coeur sur la main?

Venez nous prêter main forte.

Devenez bénévole pour la Fondation des maladies du coeur du Québec et engagez-vous dans la lutte contre la première cause de décès au Québec.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC



Aline (Laperrière) Deslauriers

1952 - 2009

Merci maman pour ton grand dévouement envers nous. Repose en paix. Ton époux, tes filles.

À son domicile, le 1er juillet 2009, à l'âge de 57 ans est décédée subitement dame Aline Laperrière, épouse de monsieur Denys Deslauriers. Elle demeurait à Lac St-Charles. La famille recevra les condoléances au

FUNÉRARIUM LÉPINE CLOUTIER
9255, boul. L'Ormière
Québec (QC) G2B 4E3

le lundi 6 juillet de 19h à 22h et le mardi 7 juillet de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré **le mardi 7 juillet 2009 à 14h en l'église Ste-Françoise Cabrini, 1418, 1ère Avenue, Lac St-Charles**. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Manon (Gaétan Breault) et Annie (Sylvain Martel); ses petits-enfants: Cédric, Anthony, Amélie et Katherine; ses frères et soeurs: Robert (feu Emilda), Gilles (Jeannine), Odilon (Diane), Omer (Diane), Dominique (Heidi), feu Luc (Thérèse), André, Maurice (Ginette), Raymond (Claudette), Émile (Marcelle), René (Margueritte), Martine, Louisette (Jocelyn), Gisèle (Pierre), Jacqueline, Diane (Yves), Carole (Marc-André) et Sylvie; ses beaux-frères et belles-soeurs: Robert Deslauriers (Colette), Jocelyne Deslauriers et Francine Nadeau (André) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, av. des Replats, bur. 216, Québec (QC) G2J 1B8, tél.: (418) 682-6387. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Aline (née Simoneau) Gauthier

1935 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 2 juillet 2009, à l'âge de 74 ans et 5 mois est décédée dame Aline Simoneau, épouse de monsieur Valmont Gauthier. Elle était la fille de feu dame Marie-Reine Blier et de feu monsieur Damas Simoneau. Née à St-Léandre, Matane, le 15 janvier 1935, madame demeurait à Québec. Les funérailles seront célébrées **ce lundi 6 juillet 2009 à 10h en l'église de Notre-Dame-de-l'Espérance, 3027, av. St-Samuel, Québec (QC) G1C 3T3,** où les membres de la famille recevront les condoléances à compter de 9h. Le corps sera par la suite porté en terre au cimetière de St-Louis-de-Courville. Outre son époux, Mme Gauthier laisse dans le deuil ses enfants: Guylaine (Ronald Di Cicco), Chantal (Alain Roy), Serge, Nadine Bourque (feu Éric) (Éric Valiquette); ses petits-enfants: Maxime, Hugo, Gino, Alex, Benjamin, Amélie, Dominique et Raphaël; ses arrière-petits-enfants: Eve, Delphine; ses frère et soeurs: Rose-Aimée (feu Patrick Rioux), Hervé (Marie-Ange Lamarre), Georgette (Fernand Murray), Carmel (feu Marcel Gravel), Denise (Yvon Samson), Yvan Ferland (feu Normande); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gauthier: Germaine (feu Henri Michaud), Rose-Aimée (George-Émile Gagné), Rolande (Gilles Martel), Violette Santerre (feu Victor), Pauline Santerre (feu Léopold), Renée Bouchard (feu Yvan) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s. Madame Simoneau était également la soeur de feu Médard Thibeault. La famille remercie tout le personnel des soins intensifs du module B de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, spécialement le docteur Leblanc et garde Valérie Beaupré pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital l'Enfant-Jésus, 1401, 18ième Rue, Québec (QC) G1J 1Z4. Des formulaires seront disponibles à l'église. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, St-Clément, Beauport
Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca



Jocelyn Houde

1954 - 2009

Au CHUL, le 22 juin 2009, à l'âge de 54 ans, est décédé monsieur Jocelyn Houde, conjoint de madame Suzy St-Laurent. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE LA RIVE-NORD
112, de l'Église, Donnacona

le lundi 6 juillet à compter de 12h30 suivi du service religieux qui sera célébré à 15h, en l'église Sainte-Agnès de Donnacona et de là au cimetière paroissial. Monsieur Houde laisse dans le deuil, outre sa conjointe, sa fille, Alexandra; la fille de sa conjointe, Alexanne; ses soeurs et son frère soeur Ghislaine, c.s.l., Hervé et Nicole ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Pour ceux qui le désirent, compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHUQ, 10, rue l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5. Des enveloppes seront disponibles au salon.

Pour renseignements
Téléphone: 418-268-3575
Télécopieur: 418-268-3852
Courriel:
coop.rivenord@globetrotter.net
Site Internet: www.cooprivenord.com
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec





Cécile (Cantin) Poitras

1934 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 1er juillet 2009, à l'âge de 75 ans est décédée dame Cécile Cantin, épouse de monsieur Henri Poitras. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
9255, boulevard de l'Ormière
Québec (QC) G2B 4E3

le lundi 6 juillet 2009 de 19h à 22h et le mardi 7 juillet 2009 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le mardi 7 juillet 2009 à 11h en l'église Saint-Ambroise, 277, rue Racine, Loretteville**, et de là au cimetière Saint-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Lise (Jean-Marc Ouellet), Michel (Johanne Verreault); ses petits-enfants: Nicolas (Andréane) et Maxime Ouellet (Caroline), Jean-François Poitras; son arrière-petit-fils Frédérick Ouellet; ses frères et soeurs: feu Charles-Henri (feu Françoise Roy), feu René (Marie-Blanche Lafond), feu frère Jean-Maurice, O.M.I., Gaston (feu Pauline Talbot), feu Norbert (Yvette Rousseau), feu André (Bernadette Genest), feu Monique (Marc-André Boucher, Laurette Légaré), Claude, ptre S.V., Gérard (Pierrette Renaud), Rosaire (Raymonde Pichette), feu Gilles (Louise Bergeron), feu Denis (Monique Coulombe); sa belle-soeur Gilberte Poitras (feu Gérard Lajeunesse); son beau-frère feu Carmel Poitras; ses neveux et nièces, ses cousins et ses cousines ainsi que ses amis.

Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Gracia Roberge-Leclerc

1916 - 2009

À l'hôpital l'Enfant-Jésus, le 2 juillet 2009, à l'âge de 93 ans, dame Gracia Leclerc a finalement rejoint dans la Lumière son époux Georges Omer, ses parents, sa soeur, tous ses frères, beaux-frères et belles-soeurs. La famille et la communauté s'uniront dans le recueillement à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE LA RIVE-NORD
527, rue Notre-Dame
Notre-Dame-de-Portneuf

le lundi 6 juillet dès 9h30. **Une messe d'Action de Grâces sera célébrée à 11h en l'église de Notre-Dame de Portneuf** et de là au cimetière paroissial. Un merci sincère est adressé à toute l'équipe des Jardins du Haut St-Laurent pour la compassion et les bons soins reçus. Pour ceux qui le désirent, compenser l'envoi de fleurs par des offrandes de messes.

Pour renseignements: 418-268-3575
Télécopieur: 418-268-3852
Courriel: coop.rivenord@globetrotter.net
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec

Société canadienne de la sclérose en plaques
Région de Québec
Aidez-nous à la vaincre



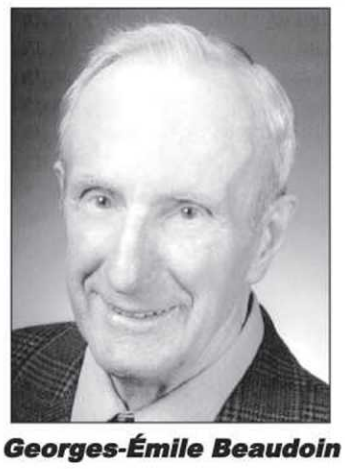
Pauline Richard Simard

1929 - 2009

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 22 juin 2009, à l'âge de 80 ans est décédée madame Pauline Richard, épouse de feu Lucien Simard. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré en présence des cendres **le jeudi 9 juillet 2009 à 10h30 en l'église Très-Saint-Sacrement (1330, ch. Ste-Foy, Québec)** ou la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Les cendres seront inhumées au cimetière Saint-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants Ginette (Dirk Bärnwick) et Guy; ses petites-filles: Valérie Bärnwick (Guillaume Rougemont), Amélie Bärnwick (David Ho); son arrière-petit-fils Léonard Bärnwick Rougemont; son frère Robert (Pierrette Powell); ses belles soeurs: Thérèse Simard (feu Lucien Lefebvre), Margot Simard (feu Jacques Morin), Gaby Simard (feu Jacques Renaud), Marcelle Gagnon (feu Paul Simard), Louisette Lévesque (feu André Simard); son filleul Jean Richard ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle est allée rejoindre l'amour de sa vie Lucien, son frère Roger (Claire St-Antoine); ses beaux-frères et belles-soeurs: Rosaire Simard (Gaby Pineaut), Lucienne Simard (Roland Gagnon), Jean-Baptiste Simard (Lucie Corriveau), Jeannette Simard (René Beaulieu). La famille tient à remercier particulièrement tout le personnel des établissements: Résidence Auberge Katerina (Loretteville), CHUL (Québec), Jeffery Hale (Québec) et de l'Hôtel Dieu (Québec). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5, 418-525-4385. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES
DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
residence@coopfuneraire2rives.com
Site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Remerciements



Georges-Émile Beaudoin

Les membres de la famille remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Georges-Émile Beaudoin, survenu le 2 juin 2009, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Famille St-Laurent Beaudoin

leSoleil ABONNEZ-VOUS 418 686-3344



Agathe Bégin (Michel)

«Oublie le futur et vis chaque jour de ta vie en te fiant à la sollicitude de Dieu à l'égard de ses enfants. Chaque jour porte en lui l'Éternité.»

Les membres des familles Bégin et Michel remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès d'Agathe, survenu le 29 mai 2009, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Malgré la très grande peine engendrée par son départ, il est réconfortant de savoir que la souffrance d'Agathe n'aura pas été vaine car vous avez été très nombreux à nous dire comment elle a vous a permis de grandir dans votre foi et dans votre façon de voir la vie. Par son courage, sa détermination et son immense amour pour la vie et les merveilles de Dieu, elle laisse des traces qui ont marqué l'existence de bien des gens. Agathe demeure présente à nous pour toujours et vous pouvez lui parler. Elle vous redit encore de profiter de chacun des instants de votre vie et de prendre soin de ceux que vous aimez. N'oubliez jamais Agathe, je peux vous assurer qu'elle ne vous oubliera jamais. Soyez heureux.

Charlotte, Juliette, Antoine, André et tous les membres des familles Bégin et Michel



Thérèse Bernier

1953 - 2009

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de madame Thérèse Bernier, survenu le 29 mai 2009, de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son fils Jean-Philippe Poitras, son conjoint Jean-Claude Gamache et les membres de leur famille

amou

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084

www.michel-sarrazin.ca

Remerciements



Richard Denis

Nous remercions chaleureusement tous les parents et ami(e)s qui ont partagé notre peine lors du décès de Richard Denis, survenu le 30 avril 2009. Votre présence aux funérailles ainsi que toutes vos marques de sympathie nous ont apporté un grand réconfort. Nous tenons à exprimer à chacun de vous personnellement notre profonde reconnaissance.

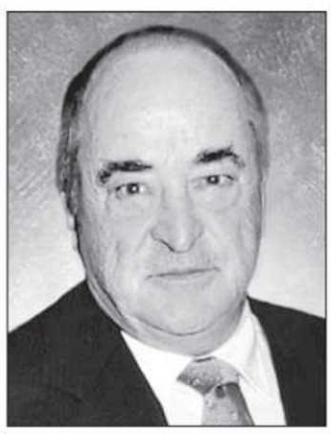
Sa conjointe Valérie, ses fils David et Filip, sa mère Françoise, ses frères Sylvain et Simon



Cécile Légaré Fleury

L'amitié et le réconfort que vous nous avez manifestés lors du décès de Cécile Légaré Fleury, survenu le 22 mai 2009, nous ont fait chaud au coeur. Nous vous remercions sincèrement pour tous vos témoignages. Que chacun trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Ses enfants et la famille



Raymond Gingras

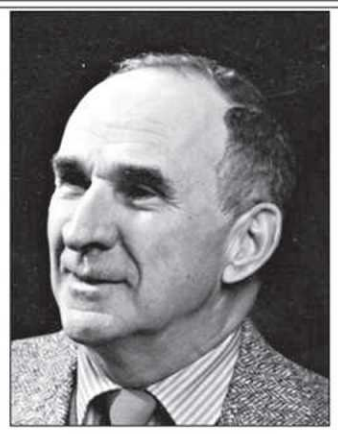
Nous tenons à vous remercier personnellement pour votre présence et votre soutien manifestés par vos gestes, offrandes de messes, prières et dons lors du décès de Raymond, survenu le 28 mai 2009. Tous ces témoignages ont su nous apporter chaleur et réconfort. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

La famille Gingras

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!

leSoleil



Joseph Gourde

Nous voulons remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont su par leur délicate attention nous apporter réconfort et soutien lors du décès de Joseph Gourde, survenu le 23 juin 2009.

À vous tous, merci du fond du coeur et soyez assurés de notre profonde reconnaissance.

Son épouse Gisèle Simard



Rosaire Laflamme

Fondateur de Laflamme Portes et Fenêtres

Nous sommes profondément touchés par le réconfort et l'amitié exprimés lors du décès de notre père, survenu le 3 avril 2009. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie manifestées de quelque façon que ce soit furent très appréciées. Merci pour votre présence et vos prières en ces moments difficiles.

Ses enfants Louise, Réjean, Richard, Gilles, Daniel et Martine



Laurette Langlois

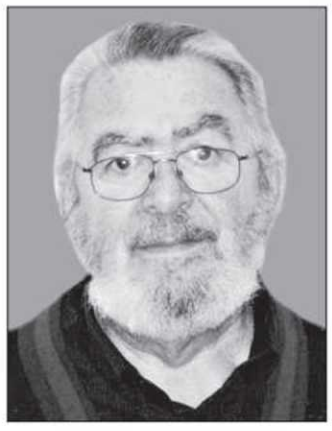
Nos remerciements les plus sincères à tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Laurette Langlois, survenu le 3 avril 2009.

Familles Langlois, Drolet, Dufour et Samson



Paul-Émile Marcotte

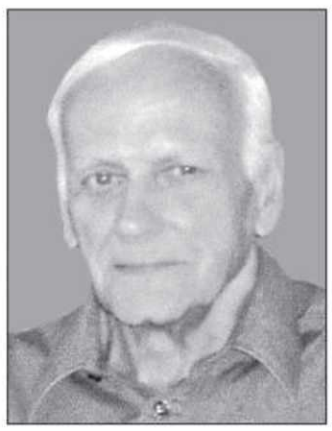
Madame Carmella Matte Marcotte et ses filles tiennent à exprimer leurs remerciements à tous ceux et celles qui ont rendu hommage à monsieur Paul-Émile Marcotte, décédé à Québec le 21 mai 2009 et qui ont témoigné leur sympathie par des appels, courriels, cartes, offrandes de messes, dons et assistance aux funérailles. Ces remerciements s'adressent à chacun de vous personnellement.



Robert Morisset

Vous avez eu la délicatesse lors de son décès, survenu le 14 juin 2009, de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Son épouse Louise Boulet, ses enfants: Yves, Anne, Marie-Josée, Jean-François, Éric, sa soeur Michèle



Alfred Picard

Ceux qu'il a quittés, son épouse, Nicole, ses beaux-enfants, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, tous vous remercient sincèrement de les avoir accompagnés, soit par offrandes de messes, affiliations ou condoléances lors de son départ survenu le 13 juin 2009. Il est allé rejoindre ses parents, trois frères: René, Raymond, Georges qui l'avaient précédé. Union de prières.

Pour un
anniversaire de décès
à souligner ou des **remerciements**
à adresser, communiquez avec nous au :
418 686-3326, poste 2261



Suzanne Dumont Plante



Robert Plante

Vous avez été nombreux, parents et ami(e)s, à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour à l'occasion du décès de Mme Suzanne Dumont Plante et de M. Robert Plante, survenu respectivement le 5 février et le 6 avril 2009.

Nous tenons à vous remercier très chaleureusement, que ce soit pour votre assistance aux funérailles, vos appels ou vos cartes de sympathie ainsi que pour tous vos dons et offrandes de messes. À tous un cordial merci.

Les membres de la famille Plante

Marguerite Richard

Les membres de la famille remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Marguerite Richard, survenu le 22 juin 2009, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

La famille Richard



Devenez membre du Club de la Vigilance

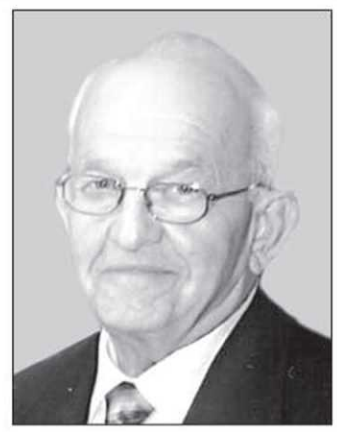
Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec

ENFANT-RETOUR Québec

1 888 692.4673

www.enfant-retourquebec.ca

Anniversaires de décès



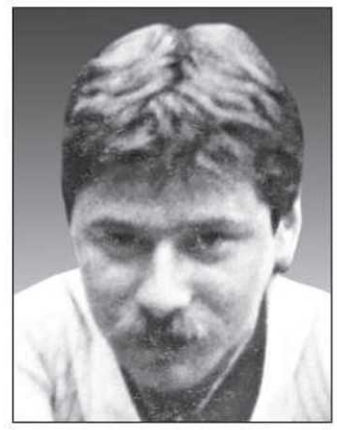
Jean-Claude Auclair

Il y a un an déjà tu nous quittais emporté par le cancer. Seuls de doux souvenirs ont pu atténuer le vide immense laissé par ton départ. À travers notre quotidien, il y a toujours une place pour toi dans la pensée de chacun de nous. De là-haut, continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait.

En souvenir de toi, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 12 juillet 2009 à 9h30 en l'église Sainte-Françoise de Cabrini (1418, avenue du Lac St-Charles, Qc). Nous remercions parents et ami(e)s qui se joindront à nous par leurs prières ou par leurs pensées.

Ton épouse Rita, tes enfants: Marco, Lison (Richard), Josée, tes petites-filles: Vanessa et Marie-Pier

25e ANNIVERSAIRE



Pierre Caron

Cher fils, cher frère,

Déjà 25 ans que tu es parti. Ton souvenir est toujours aussi présent dans notre coeur. Continue de veiller sur nous.

Une messe sera célébrée en ta mémoire le dimanche 12 juillet 2009 à 12h en la Basilique Ste-Anne-de-Beaupré.

Ta mère Véronique, Jean-François, Caroline et Hélène

10e ANNIVERSAIRE

Zélia Roy Connolly

En ta mémoire, une messe sera célébrée le lundi 6 juillet 2009 à 16h30 à l'église Saint-Michel de Sillery. Merci de veiller sur nous de là-haut.

Nicole, Samuel et Mathias

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer

30e ANNIVERSAIRE

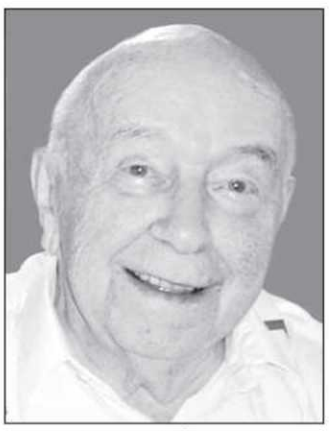


Manon Delisle
1965 - 1979

Il y a déjà 30 ans que tu nous as quittés. Ton départ a laissé dans nos coeurs une grande peine, un grand vide, une présence qui demeure irremplaçable. Dans ce monde meilleur où tu es maintenant, guide-nous et protège-nous.

À la douce mémoire de Manon, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 12 juillet 2009 à 10h30, en l'église St-David-de-l'Auberivière, 3995, de la Fabrique, Lévis. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration

Tes parents, Claude et Louise



Robert Émond

Déjà un an que tu nous as quittés et tu es toujours présent dans nos coeurs et dans nos vies.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église St-Michel de Sillery à 16h30 lundi le 13 juillet 2009. Un merci tout spécial à tous ceux qui, durant l'année, nous ont apporté soutien et réconfort.

Ta famille



Laurent Fortier

À la mémoire de Laurent Fortier, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 11 juillet 2009, à 16h30 en l'église du Très Saint-Sacrement de Québec. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour la célébration.

Gabrielle Daigle Fortier et ses fils Richard, Bruno et Vincent

souveni

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084

www.michel-sarrazin.ca



Théo Genest

À la mémoire de Théo Genest, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 11 juillet 2009 à 16h en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens.

Son épouse Madeleine, ses enfants et petits-enfants



Sylvie Hubert

Bonjour mon amour,

Depuis que tu es partie... tous les jours on se parle mais aujourd'hui, je t'écris. J'aimerais te dire que je t'aime à la folie, une folie qui s'empare de moi quelquefois. Tu n'es plus là... Tu es en moi. Tu me supportes et tu me guides, je suis tes yeux. À travers moi tu vis. Je veille sur nos enfants et je crois que eux veillent sur moi. Je t'ai déjà dit qu'un véritable amour ce n'est pas de vouloir vivre avec quelqu'un mais de ne pas pouvoir vivre sans. Pardon à ceux qui n'ont pas compris. Tous les jours, tu me manques, ta beauté, ton intelligence et ta grande bonté. J'avais tellement encore besoin de toi.

Ton Guy

Comme Sylvie était une femme unique en soi, une femme d'exception, fidèle à son image, vous êtes tous invités à lui rendre hommage en lui rendant visite à l'endroit qu'elle aimait le plus, son nid d'amour, son port d'attache, sa maison. Nous vous y attendons tous, le samedi, 11 juillet à compter de 14h. Vous serez bienvenus le temps qui vous plaira. Pour info: 418-842-6586, cell. 418-922-7325

Guy et les enfants

20e ANNIVERSAIRE



Serge Jobin
1958 - 1989

Parents et amis sont invités à se retrouver au cimetière Belmont, le dimanche 5 juillet de 11h à midi, à l'occasion de retrouvailles informelles autour d'un café.

D.L.

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217



Lucien Lapierre

Déjà un an que tu es parti. Tu nous manques encore énormément mais tu es toujours présent dans nos coeurs et nos pensées. Ton départ a laissé un énorme vide dans notre vie qui ne sera plus jamais la même. Ton souvenir restera toujours gravé dans notre coeur. De là-haut, veille sur nous.

Ton épouse Gisèle et tes enfants

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 11 juillet 2009, à 16h, à l'église de Saint-Gervais de Bellechasse. Merci à ceux qui s'uniront à nous pour cette célébration.



Jean-Paul Lemay

« Il y a déjà un an que tu nous quittais sans avoir eu le temps de nous dire au revoir. Ton souvenir demeure présent dans nos coeurs. Nous t'aimons et savons que tu veilles sur nous. »

Le samedi 11 juillet 2009 à 16h en l'église Saint-Pascal de Maizerets, 1895, de la Canardière, Québec, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Jean-Paul Lemay décédé le 10 juillet 2008. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Ses filles: Danielle (Réjean Caron), Diane (Pierre Labrecque) et Céline (François Parrot), ses petits-enfants: Raphaël, Marguerite et Anaïs



Sylvie Moreau

Déjà un an que tu es partie. Le temps n'effacera jamais ce que tu as été et ce que tu as fait pour nous tous. Tu nous manques énormément mais d'où tu es nous savons que tu nous aides à poursuivre notre route. Tu demeures dans nos coeurs et nos vies à jamais. Continue de veiller sur nous.

Une messe sera célébrée en l'église de Saint-Antoine de Tilly le dimanche 12 juillet 2009 à 11h. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Tes fils, tes parents et tes soeurs



J.-Gaston Perreault

Le dimanche 12 juillet 2009 à 10h en l'église Saint-François-Xavier de Duberger, sera célébrée une messe anniversaire en sa mémoire. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

Son épouse Madeleine



Éliane Roberge Simard

Une personne chère ne nous quitte jamais, il y a toujours un moment où son souvenir nous revient.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 5 juillet 2009 à 11h en l'église Saint-Mathieu. Bienvenue à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.

Son époux Marcel et la famille

Faveurs obtenues

Remerciements à Mère Julienne du Rosaire pour faveurs obtenues avec promesse de publier. D.L.

Remerciements à Soeur Julienne-du-Rosaire pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.M.

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. J.F.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.G.

La solidarité

J'Y CROIS. JE DONNE.

Développement et Paix

1 888 234-8533

www.devp.org

EN BREF

La patineuse Claudia Pechstein suspendue

→ La patineuse de vitesse Claudia Pechstein a été suspendue deux ans par la Fédération internationale de patinage pour dopage par transfusion sanguine lors des Championnats d'Europe. Elle ne pourra donc pas participer aux Jeux olympiques d'hiver de Vancouver en février. L'Allemande de 37 ans, qui est policière, a remporté neuf médailles olympiques en carrière (cinq médailles d'or, deux d'argent et deux de bronze). La Fédération allemande et la championne ont annoncé qu'ils feront appel devant le Tribunal arbitral du sport. «Pechstein rejette l'accusation de dopage sanguin. Elle a été testée intensivement ces dernières années en compétition et à l'entraînement, sans que la moindre substance dopante ne soit découverte», ont affirmé dans un communiqué commun son avocat, Marius Breucker, et le président de la Fédération, Gerd Heinze. «Lors de la procédure, des experts ont jugé les données non fiables, en raison d'erreurs patentes», poursuit le communiqué. Lors de ces tests, «seul le taux de réticulocytes était anormalement élevé. Les autres paramètres sanguins, comme l'hémoglobine et les hématocrites, étaient normaux. Des maladies ou des anomalies sanguines sont des explications possibles d'un taux de réticulocytes élevés.» ***AFP***

Zidane : match remis

→ Le match pour l'UNICEF que Zinédine Zidane et ses amis devaient disputer aujourd'hui à Vancouver a été remis au 12 juillet. La vedette internationale de soccer s'est blessée au dos en se penchant pour prendre son enfant dans ses bras, mercredi, pendant qu'il regardait des feux d'artifice à Vancouver. C'était lors des festivités de la fête du Canada. ***La Presse Canadienne***

Michael Owen chez le Manchester United

→ L'attaquant international anglais Michael Owen a signé un contrat de deux ans avec Manchester United. Âgé de 29 ans, il était joueur autonome depuis la fin de son contrat à Newcastle. Il a révélé qu'il ne considérait pas Manchester comme une option avant de recevoir l'appel de l'entraîneur Alex Ferguson. Joueur européen de l'année en 2001, Owen a marqué 40 buts en 89 sélections en équipe d'Angleterre, mais sa carrière a basculé lorsqu'il est parti au Real Madrid en 2004. Incapable de s'y imposer, il est rentré en Angleterre au bout d'un an et a rejoint Newcastle. Ferguson, qui a perdu à l'entre-saison Cristiano Ronaldo et Carlos Tevez, a assuré que la signature d'Owen n'était pas un pari. «Michael est un attaquant de grande classe qui a marqué beaucoup de buts au plus haut niveau, et cela n'a jamais été remis en cause.» ***AP et AFP***

«Je ne m'inquiète pas de ce que dit la presse sur la supposée rivalité Armstrong-Contador. Dans un journal, il n'y a que deux choses dont on puisse être sûr qu'elles soient vraies : la date et le prix.»

— Johan Bruyneel (photo), gérant d'Astana. Ami d'Armstrong, il avoue qu'il ne sait pas quoi attendre de l'Américain sur ce Tour. «On n'a pas les mêmes repères qu'avant. Il a fait une préparation très différente de ce qu'il faisait d'habitude. En revanche, Contador a suivi un programme dont on sait qu'il marche bien. On sait que lui est prêt. Armstrong, on ne le sait pas.»



La ministre prévient Armstrong

→ Au départ du Tour de France aujourd'hui, tous les yeux seront tournés vers Lance Armstrong, dont ceux de la ministre française de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, qui a déclaré hier que l'Américain serait «particulièrement surveillé»... sur la question du dopage. «Les contrôles se multiplieront et je dis à Lance Armstrong qu'il sera particulièrement surveillé, a prévenu la ministre Roselyne Bachelot. Il faut mener une lutte vraiment très active contre le dopage.» ***AP***

L'éreintante course cycliste française de 3459,5 kilomètres

Le 96e Tour de France s'amorce aujourd'hui à Monaco. Il sera constitué de 21 étapes franchissant l'Espagne, l'Andorre, la Suisse et l'Italie avant de culminer le 26 juillet sur les Champs-Élysées.



Départ aujourd'hui à Monaco Arrivée le 26 juillet à Paris

21 étapes
Deux contre-la-montre individuels (Monaco, Annecy). Trois arrivées au sommet en montagne (Arcalis, Verbier, Ventoux). Deux journées de repos (Limoges, Verbier).

Dotation générale
5,3 millions $CAN. Prix au vainqueur :730 000 $

Les six favoris du 96e Tour de France
L'Américain Lance Armstrong, 37 ans.
Équipe : Astana. Meilleur résultat : 1er (1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005)
L'Espagnol Alberto Contador, 26 ans. Équipe : Astana. Meilleur résultat : 1er (2007)
L'Australien Cadel Evans, 32 ans. Équipe : Silence. Meilleur résultat : 2e (2007 et 2008)
Le Russe Denis Menchov, 31 ans. Équipe : Rabobank. Meilleur résultat : 4e (2008)
L'Espagnol Carlos Sastre, 34 ans. Équipe : Cervélo. Meilleur résultat : 1er (2008)
Le Luxembourgeois Andy Schleck, 24 ans. Équipe: Saxo Bank. Meilleur résultat: 12e (2008)

Les enjeux
Quatre maillots : classements général (jaune), par points (vert), de la montagne (blanc à pois rouges) et des jeunes (blanc)

Le palmarès
95 éditions depuis la création de l'épreuve en 1903
36 victoires pour la France
18 pour la Belgique
11 pour l'Espagne
10 pour les États-Unis
9 pour l'Italie
4 pour le Luxembourg
2 pour les Pays-Bas et la Suisse
1 pour l'Allemagne, le Danemark et l'Irlande

Les derniers vainqueurs
2004 : Lance Armstrong (É.-U.)
2005 : Lance Armstrong (É.-U.)
2006 : Oscar Pereiro (ESP.)
2007 : Alberto Contador (ESP.)
2008 : Carlos Sastre (ESP.)

SOURCES: TOUR DE FRANCE, ESRI, TELE ATLAS, USGS

INFOGRAPHIE: AP, LA PRESSE CANADIENNE, *LE SOLEIL*

Petit bobo, gros souci

Agence France-Presse

MONACO — Des petits bobos peuvent devenir de gros handicaps pour un coureur du Tour de France qui va passer ses journées sur une selle de vélo et affronter chaleur et intempéries à partir d'aujourd'hui : les médecins d'équipe sont là pour limiter les écueils et prévenir le risque d'une prise de produits interdits.

Irritations, infections et troubles digestifs sont des maux de la vie courante qui peuvent vite prendre de grandes proportions pour un membre du peloton, qui vit comme un nomade pendant plus de trois semaines. «Quand vous prenez l'avion, il y en a deux qui en ressortent avec une bronchite. Parce que le sportif est un peu plus fragile que monsieur Tout-le-Monde. Il a un taux de graisse qui est faible», explique Eric Bouvat, qui compte 13 années au service de l'équipe AG2R.

Les problèmes respiratoires sont d'autant plus fréquents que le cycliste ventile des volumes d'air environ 20 fois plus importants que la population normale, et ce, dans la pollution, la sécheresse ou l'humidité. «Entre un tiers et un quart du peloton est confronté à des asthmes induits par l'effort, qui en fait ne sont pas des asthmes, mais des spasmes bronchiques», souligne le Dr Gérard Guillaume, médecin de la Française des Jeux.

INFECTIONS PÉNIBLES

Tout coureur a déjà été sujet à une infection du périnée, particulièrement pénible avec le frottement de la selle et la transpiration sous le cuissard. Sans compter les chutes, la hantise du peloton. «Vous ne pouvez pas dire à un coureur : "Repose-toi aujourd'hui et dans deux jours, tu pourras courir"», insiste, comme ses collègues, Edwin Achterberg, le jeune médecin de l'équipe Skil. «Il faut juger s'il y a un risque pour sa santé s'il court, surtout dans le cas d'une chute. Les coureurs, eux, sont des compétiteurs, rien ne les arrête. Mais c'est moi qui décide», ajoute le Néerlandais.

Avant le départ à Monaco, il surveille de près la hanche de Koen de Kort, qui s'est blessé lors des Championnats des Pays-Bas dimanche dernier. Drap comme vêtement, tout colle à la plaie, et de Kort a dû s'entraîner avec un trou dans le cuissard.

«Un coureur qui est tombé est un souci», note le Dr Bouvat, qui se souvient d'une série noire chez AG2R une année. «Il laisse beaucoup d'énergie dans la chute, à attendre pour une radio, voire un scanner, puis dans les soins qui prennent un quart d'heure matin et soir. En général, il est en difficulté les jours suivants. La preuve est qu'un leader qui tombe arrive rarement à tenir son poste de leader.»

«Vous ne pouvez pas dire à un coureur : "Repose-toi aujourd'hui et dans deux jours, tu pourras courir"»

— Gérard Guillaume, médecin de la Française des Jeux

L'autre hantise d'une équipe est un contrôle positif, surtout quand il n'y a pas intention de dopage. «J'insiste pour que mes coureurs ne prennent jamais un soin ou un médicament sans m'appeler, souligne le Dr Guillaume. Ils m'appellent toujours, et heureusement parce que je n'ai pas eu de saison où au moins un de mes coureurs s'est vu prescrire un produit figurant sur la liste des produits interdits.»

Au courant de toutes leurs souffrances, les médecins restent admiratifs. «Cinq à six heures par jour sur un vélo pendant trois semaines à l'intensité demandée, il n'y a pas d'équivalent», estime le Dr Bouvat. «En termes de durée d'efforts et de difficultés, pour moi, c'est comme gravir l'Everest.»

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

OPINION
Les chroniques de Maurice Dumas :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports



sports

LNH Boucher veut jouer à Montréal → 63



Lance Armstrong s'est entraîné hier à Monaco en vue du Tour de France, l'épreuve reine du cyclisme qu'il a remportée à sept reprises avant de prendre sa retraite. — PHOTO AP

Dix raisons d'y croire ou non

Agence France-Presse

PARIS — Le cyclisme s'interroge sur l'hypothèse d'une victoire de Lance Armstrong, quatre ans après son septième et dernier succès dans le Tour de France. Voici les raisons d'y croire ou pas avant le départ de la Grande Boucle, aujourd'hui à Monaco.

Un âge quasi canonique

Le palmarès du Tour en témoigne depuis 1903 : il ne comporte aucun coureur couronné à l'âge de 37 ans ou plus. Le doyen s'appelle Firmin Lambot, un Belge vainqueur en 1922 à l'âge de 36 ans. L'an dernier, Carlos Sastre avait fêté son 33e anniversaire quelques semaines avant son maillot jaune des Champs-Élysées.

Trois ans d'arrêt

S'il a fait du sport (marathon) durant sa retraite, il a quitté le monde de la compétition d'élite. Revenir à un très haut niveau après pareille interruption relève de l'exploit, surtout en quelques mois, puisqu'il a annoncé son retour à la fin de l'été dernier. Nul n'a encore jamais réussi ce pari dans le cyclisme.

Une saison contrariée

À l'inverse de ses grandes années, il a dû procéder à une autre approche du Tour. Après sa fracture de la clavicule en mars, il a rabaissé ses ambitions dans le Giro (12e). En juin, il a couru en tout et pour tout un critérium (Californie).

Une fébrilité nouvelle

Deux chutes (Tour de Castille et Leon, Giro) et, surtout, des plaintes récurrentes en début de Giro ont souligné sa plus grande nervosité en course. Avec l'âge, rappellent les anciens, on devient plus sensible à la perception des risques.

Rivaux sans complexes

Aucun de ses rivaux de l'époque (Ullrich, Basso, Vinokourov) ne figure dans le peloton du Tour 2009. La concurrence a pris d'autres visages, absents (Contador, A. Schleck) ou en retrait (Sastre, Evans, Menchov) durant les années Armstrong. Au contraire de leurs prédécesseurs, ils ne devraient pas nourrir de complexes.

Sous surveillance

Le coup de tonnerre provoqué par la révélation dans *L'Équipe* de la présence supposée d'EPO dans des échantillons attribués à Armstrong en 1999 a altéré sa réputation, au moins en France. Quatre ans plus tard, l'environnement a changé. Armstrong, qui affirme être le sportif le plus contrôlé du monde, est plus surveillé que jamais.

Une force psychologique

Compétiteur d'élite dès l'adolescence (triathlon), il possède au plus haut degré cette qualité. Élevé à la dure par sa mère Linda, il dit «aimer la souffrance» sur le vélo. Un directeur sportif français, qui l'a observé de près pendant le Giro, confirme : «Il sait se faire très mal.»

L'art de la préparation

On apprend à gagner, répètent les spécialistes du sport. Armstrong l'a démontré sept années durant. Il connaît tous les paramètres du succès, tant physiologiques que psychologiques, avant et pendant la course. Maître de ses émotions et intelligent, il ne commet pas deux fois la même erreur.

Équipe première force

La présence à ses côtés d'Alberto Contador, le favori logique du Tour, est davantage un atout qu'un handicap. Même si l'Espagnol a été désigné officiellement meneur de l'équipe par Johan Bruyneel, le responsable de l'équipe, mais aussi l'ami d'Armstrong. Deux autres coéquipiers (Leipheimer, Klöden) sont déjà montés sur le podium.

Une autorité évidente

Armstrong en impose, pour une large part, aux différentes composantes du cyclisme (coureurs, équipes, officiels, médias). Caractère de fer, contacts avec les puissants, richesse personnelle, palmarès incomparable, autant d'atouts qui assoient le pouvoir de l'une des étoiles mondiales du sport, habituée de longue date à commander.

BASEBALL

CAN-AM

JEUDI 2 JUILLET
Brockton à Worcester, remis, pluie
New Jersey 0, Sussex 8

VENDREDI 3 JUILLET
Brockton 3, **Québec 5**
Sussex 5, New Hampshire 11
New Jersey à Worcester

SAMEDI 4 JUILLET
Brockton (Lundgren 3-3) à **Québec** (Gagné 0-1) (Stade municipal), 19h05
Sussex au New Hampshire, 14h05
New Jersey à Worcester, 19h05

DIMANCHE 5 JUILLET
Brockton à **Québec** (Stade municipal), 13h05
New Jersey à Worcester, 14h05
Sussex au New Hampshire, 17h05

CLASSEMENT
(Match à Worcester non compris)
(1RE MOITIÉ DE 47 MATCHS)

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
New Jersey	22	11	.667	—	7-3	1p
Québec	17	17	.500	5.5	5-5	3g
Worcester	15	16	.484	6.0	4-6	3p
N.Hampshire	16	18	.471	6.5	6-4	1g
Sussex	15	19	.441	7.5	3-7	1p
Brockton	14	18	.438	7.5	5-5	1p

RENDEMENT DES CAPITALES
AU BÂTON

NO	AB	PC	CS	CC	PP	BV	MOY
18-Boucher	28	5	4	0	1	1	.143
1-Colafemina	112	22	34	0	10	15	.304
6-D'Aoust	50	9	16	0	4	0	.320
7-Deschênes	121	11	34	1	15	0	.281
39-Laforest	117	22	33	6	22	0	.282
31-Lantigua	117	17	30	6	21	0	.256
30-Lewis	23	8	12	1	7	1	.522
11-Naccarata	110	14	29	2	15	4	.264
44-Nunez	124	15	36	1	16	5	.290
10-Stevens	98	14	23	4	16	0	.235
16-Tomlinson	107	14	35	0	8	8	.327
13-Toro	53	5	10	0	4	3	.189
TOTAUX	**1132**	**160**	**309**	**22**	**150**	**40**	**.273**

AU MONTICULE

NO	V	D	VP	ML	BB	RB	MPM
27-Allen	2	3	0	41.2	9	19	3.02
22-Castle	1	0	1	15.2	1	9	4.02
38-Gagné	0	1	0	20.0	7	8	10.80
34-Gélinas	1	1	0	30.2	10	29	6.75
26-Joyce	0	0	0	4.0	1	1	6.75
15-McDaid	3	0	1	14.0	5	8	2.57
17-Sausville	4	1	0	22.2	10	13	3.18
28-Schutt	1	3	4	15.2	1	10	2.87
23-Simard	4	3	0	55.0	6	30	3.44
30-Trias	0	1	0	7.1	1	7	6.14
TOTAUX	**17**	**17**	**6**	**284.2**	**74**	**161**	**5.19**

NATIONALE

JEUDI 2 JUILLET
Arizona 2, Cincinnati 3 (10 manches)
N.Y. Mets 9, Pittsburgh 8 (10 manches)
Houston 7, San Diego 2
Philadelphie 2, Atlanta 5
San Francisco 2, St. Louis 5
Milwaukee 5, Chicago Cubs 9

VENDREDI 3 JUILLET
Milwaukee 1, Chicago Cubs 2 (10 m.)
Pittsburgh 7, Floride 4
Atlanta 9, Washington 8
N.Y. Mets 2, Philadelphie 7
St. Louis 7, Cincinnati 4
Arizona 0, Colorado 5
L.A. Dodgers 6, San Diego 1 (6e manche)
Houston 0, San Francisco 13 (5e manche)

SAMEDI 4 JUILLET
Milwaukee (Looper 6-4) à Chicago Cubs (Harden 5-4), 13h05
Atlanta (Hanson 4-0) à Washington (Lannan 5-5), 13h05
St. Louis (B.Thompson 2-4) à Cincinnati (Owings 5-8), 13h10
Houston (R.Ortiz 3-3) à San Francisco (Lincecum 8-2), 16h05
N.Y. Mets (Nieve 3-1) à Philadelphie (Moyer 6-6), 16h10
L.A. Dodgers (Wolf 3-3) à San Diego (Geer 1-3), 16h10
Pittsburgh (Duke 8-6) en Floride (A.Miller 2-4), 18h10
Arizona (Y.Petit 0-3) au Colorado (Cook 8-3), 20h10

DIMANCHE 5 JUILLET
Pittsburgh en Floride, 13h10
St. Louis à Cincinnati, 13h10
Atlanta à Washington, 13h35
N.Y. Mets à Philadelphie, 13h35
Milwaukee à Chicago Cubs, 14h20
Arizona au Colorado, 15h10
L.A. Dodgers à San Diego, 16h05
Houston à San Francisco, 16h05

CLASSEMENT (162 MATCHS)
(Matchs à San Diego et San Francisco non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Philadelphie	40	37	.519	—	4-6	1g
Floride	41	40	.506	1.0	6-4	1p
Atlanta	39	40	.494	2.0	6-4	5g
N.Y. Mets	39	40	.494	2.0	4-6	1p
Washington	22	55	.286	18.0	2-8	4p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
St. Louis	44	38	.537	—	4-6	3g
Milwaukee	42	38	.525	1.0	5-5	3p
Chicago Cubs	39	38	.506	2.5	5-5	3g
Cincinnati	39	39	.500	3.0	5-5	1p
Houston	38	39	.494	3.5	6-4	2g
Pittsburgh	37	43	.463	6.0	6-4	1g

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Dodgers	50	29	.633	—	5-5	1p
#-San Francisco	42	36	.538	7.5	5-5	2p
Colorado	42	37	.532	8.0	6-4	2g
San Diego	34	44	.436	15.5	4-6	2p
Arizona	31	49	.387	19.5	2-8	3p

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
San Francisco	42	36	.538	—
Colorado	42	37	.532	0.5
Milwaukee	42	38	.525	1.0
Chicago Cubs	39	38	.506	2.5
Floride	41	40	.506	2.5
Cincinnati	39	39	.500	3.0
Atlanta	39	40	.494	3.5
N.Y. Mets	39	40	.494	3.5
Houston	38	39	.494	3.5
Pittsburgh	37	43	.463	6.0
San Diego	34	44	.436	8.0
Arizona	31	49	.387	12.0
Washington	22	55	.286	19.5

LES MENEURS
(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
HaRamirez Flo	76	290	50	101	.348
DWright NY	77	293	51	99	.338
Beltran NY	62	241	40	81	.336
Pujols StL	80	269	62	90	.335
Tejada Hou	76	309	44	103	.333
Hawpe Col	71	252	46	84	.333
Braun Mil	77	293	56	96	.328
Sandoval SF	73	272	35	89	.327
Pierre LA	71	245	37	79	.322
CGuzman Was	63	277	40	88	.318

POINTS COMPTÉS — Pujols, StL, 62; Braun, Mil, 56; Utley, Phi, 54; Werth, Phi, 53; Victorino, Phi, 52; Zimmerman, Was, 52; Ibanez, Phi, 51; Reynolds, Ari, 51; DWright, NY, 51.
POINTS PRODUITS — Pujols, StL, 77; Fielder, Mil, 75; Howard, Phi, 60; Ibanez, Phi, 59; Braun, Mil, 58; HaRamirez, Flo, 58; Reynolds, Ari, 57.
COUPS SÛRS — Tejada, Hou, 103; HaRamirez, Flo, 101; DWright, NY, 99; Braun, Mil, 96; FSanchez, Pit, 96; Hudson, LA, 92; Zimmerman, Was, 92.
DOUBLES — HaRamirez, Flo, 26; Tejada, Hou, 26; Hawpe, Col, 25; FSanchez, Pit, 25; Sandoval, SF, 23; DWright, NY, 23; Hudson, LA, 22; AdLaRoche, Pit, 22; Zimmerman, Was, 22.
TRIPLES — Bourn, Hou, 6; Kemp, LA, 5; McCutchen, Pit, 5; Morgan, Pit, 5; GParra, Ari, 5; Victorino, Phi, 5; 5 à égalité avec 4.
CIRCUITS — Pujols, StL, 30; AdGonzalez, SD, 24; Ibanez, Phi, 22; Reynolds, Ari, 22; Fielder, Mil, 21; Dunn, Was, 20; Howard, Phi, 20.
BUTS VOLÉS — Bourn, Hou, 26; Pierre, LA, 22; DWright, NY, 20; Kemp, LA, 19; Morgan, Pit, 18; Bonifacio, Flo, 17; Taveras, Cin, 15.
LANCEURS — Marquis, Col, 10-5; Cain, SF, 9-2; Billingsley, LA, 9-4; JSantana, NY, 9-6; Lincecum, SF, 8-2; Cook, Col, 8-3; Cueto, Cin, 8-4.
RETRAITS AU BÂTON — Lincecum, SF, 132; JVazquez, Atl, 130; Gallardo, Mil, 114; Haren, Ari, 113; Billingsley, LA, 110; JSantana, NY, 104; Wainwright, StL, 101.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Bell, SD, 22; BWilson, SF, 21; FrRodriguez, NY, 21; Broxton, LA, 19; Street, Col, 19; Franklin, StL, 19; Cordero, Cin, 19.

FRAPPEURS DE 30 CIRCUITS AVANT LA PAUSE DU MATCH DES ÉTOILES

2009 — Albert Pujols, St. Louis, 31
2007 — Alex Rodriguez, N.Y. Yankees, 30
2006 — David Ortiz, Boston, 31
2006 — Jim Thome, Chicago W.S., 30
2003 — Barry Bonds, San Francisco, 30
2001 — Barry Bonds, San Francisco, 39
2001 — Luis Gonzalez, Arizona, 35
2000 — Mark McGwire, St. Louis, 30
1999 — Sammy Sosa, Chicago Cubs, 32
1999 — Jose Canseco, Tampa Bay, 31
1998 — Mark McGwire, St. Louis, 37
1998 — Ken Griffey Jr., Seattle, 35
1998 — Sammy Sosa, Chicago Cubs, 33
1998 — Greg Vaughn, San Diego, 30
1997 — Mark McGwire, Oakland, 31
1997 — Ken Griffey Jr., Seattle, 30
1996 — Brady Anderson, Baltimore, 30
1994 — Ken Griffey Jr., Seattle 33
1994 — Matt Williams, San Francisco, 33
1994 — Frank Thomas, Chicago W.S., 32
1989 — Kevin Mitchell, San Francisco, 31
1987 — Mark McGwire, Oakland, 33
1976 — Mike Schmidt, Philadelphie, 31
1976 — Dave Kingman, N.Y. Mets, 30
1973 — Willie Stargell, Pittsburgh, 30
1971 — Willie Stargell, Pittsburgh, 30
1969 — Reggie Jackson, Oakland, 37
1969 — Frank Howard, Washington, 34
1969 — Willie McCovey, San Francisco, 30
1964 — Harmon Killebrew, Minnesota, 30
1961 — Roger Maris, N.Y. Yankees, 33

AMÉRICAINE

JEUDI 2 JUILLET
Seattle 8, N.Y. Yankees 4
Chicago White Sox 4, Kansas City 1
Baltimore 2, L.A. Angels 5

VENDREDI 3 JUILLET
Toronto 2, N.Y. Yankees 4
Oakland 3, Cleveland 15
Seattle 7, Boston 6 (11 manches)
Tampa Bay 1, Texas 3
Chicago White Sox 5, Kansas City 0
Detroit 7, Minnesota 7 (12e manche)
Baltimore 6, L.A. Angels 1 (6e manche)

SAMEDI 4 JUILLET
Toronto (Halladay 10-2) à N.Y. Yankees (Wang 1-6), 13h05
Seattle (Olson 3-2) à Boston (Penny 6-3), 13h05
Chicago White Sox (G.Floyd 6-5) à Kansas City (Hochevar 3-3), 13h10
Detroit (E.Jackson 6-4) au Minnesota (Liriano 4-8), 16h10
Oakland (Mazzaro 2-3) à Cleveland (Pavano 6-7), 19h05
Tampa Bay (Price 2-2) au Texas (Holland 1-5), 20h05
Baltimore (Berken 1-5) à L.A. Angels (O'Sullivan 2-0), 21h05

DIMANCHE 5 JUILLET
Toronto à N.Y. Yankees, 13h05
Oakland à Cleveland, 13h05
Seattle à Boston, 13h35
Chicago White Sox à Kansas City, 14h10
Detroit au Minnesota, 14h10
Baltimore à L.A. Angels, 15h35
Tampa Bay au Texas, 20h05

CLASSEMENT (162 MATCHS)
(Matchs à L.A. Angels et Minnesota non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Boston	48	31	.608	—	6-4	1p
#-N.Y. Yankees	46	33	.582	2.0	8-2	1g
Tampa Bay	44	37	.543	5.0	7-3	2p
Toronto	42	39	.519	7.0	4-6	1p
Baltimore	35	44	.443	13.0	3-7	2p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Detroit	43	35	.551	—	6-4	1p
Chicago W.S.	42	38	.525	2.0	9-1	7g
Minnesota	41	39	.512	3.0	6-4	2g
Kansas City	33	46	.418	10.5	3-7	4p
Cleveland	32	49	.395	12.5	3-7	1g

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Angels	43	34	.558	—	7-3	1g
Texas	43	35	.551	0.5	6-4	3g
Seattle	41	38	.519	3.0	6-4	2g
Oakland	33	45	.423	10.5	3-7	1p

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
N.Y. Yankees	46	33	.582	—
Texas	43	35	.551	2.5
Tampa Bay	44	37	.543	3.0
Chicago W.S.	42	38	.525	4.5
Seattle	41	38	.519	5.0
Toronto	42	39	.519	5.0
Minnesota	41	39	.512	5.5
Baltimore	35	44	.443	11.0
Oakland	33	45	.423	12.5
Kansas City	33	46	.418	13.0
Cleveland	32	49	.395	15.0

LES MENEURS
(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
ISuzuki Sea	70	308	40	114	.370
Rolen **Tor**	68	255	43	85	.333
MiCabrera Det	76	284	48	94	.331
Crawford TB	79	319	55	102	.320
Figgins LA	76	299	57	95	.318
MYoung Tex	74	305	42	96	.315
Lind **Tor**	78	302	47	95	.315
Youkilis Bos	64	226	49	71	.314
VMartinez Cle	78	300	53	94	.313
Morneau Min	79	298	54	92	.309

POINTS COMPTÉS — CPena, TB, 58; Scutaro, **Tor**, 58; Damon, NY, 57; Figgins, LA, 57; BRoberts, Bal, 57; Pedroia, Bos, 56; Crawford, TB, 55; Kinsler, Tex, 55.
POINTS PRODUITS — Bay, Bos, 69; Morneau, Min, 64; Longoria, TB, 63; Teixeira, NY, 60; TorHunter, LA, 59; VMartinez, Cle, 57; AHill, **Tor**, 56.
COUPS SÛRS — ISuzuki, Sea, 114; AHill, **Tor**, 104; Crawford, TB, 102; Cano, NY, 96; MYoung, Tex, 96; Figgins, LA, 95; Lind, **Tor**, 95.
DOUBLES — Byrd, Tex, 25; Lind, **Tor**, 25; BRoberts, Bal, 25; Longoria, TB, 24; Markakis, Bal, 24; MYoung, Tex, 24; Pedroia, Bos, 23; Rolen, **Tor**, 23; Scutaro, **Tor**, 23.
TRIPLES — DeJesus, KC, 6; Andrus, Tex, 5; Bloomquist, KC, 5; Crisp, KC, 5; Cuddyer, Min, 5; Figgins, LA, 5; Gardner, NY, 4; Zobrist, TB, 4.
CIRCUITS — CPena, TB, 23; Branyan, Sea, 20; Teixeira, NY, 20; Bay, Bos, 19; NCruz, Tex, 19; AHill, **Tor**, 19; Kinsler, Tex, 19; Morneau, Min, 19.
BUTS VOLÉS — Crawford, TB, 40; Ellsbury, Bos, 33; BUpton, TB, 29; Figgins, LA, 24; BAbreu, LA, 17; Bartlett, TB, 17; Gardner, NY, 17; Jeter, NY, 17; ISuzuki, Sea, 17.
LANCEURS — Halladay, **Tor**, 10-2; Wakefield, Bos, 10-3; Slowey, Min, 10-3; Greinke, KC, 10-3; Beckett, Bos, 9-3; Buehrle, Chi, 8-2; JerWeaver, LA, 8-3.
RETRAITS AU BÂTON — Verlander, Det, 130; Greinke, KC, 114; Lester, Bos, 114; FHernandez, Sea, 107; Beckett, Bos, 99; Halladay, **Tor**, 95; ABurnett, NY, 92.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Fuentes, LA, 23; Nathan, Min, 21; MaRivera, NY, 20; Papelbon, Bos, 20; Jenks, Chi, 19; Rodney, Det, 17; Sherrill, Bal, 17.

JUNIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

JEUDI 2 JUILLET
Longueuil 8, **Charlesbourg 9**
LaSalle 9, Repentigny 4 (8 manches)

VENDREDI 3 JUILLET
Repentigny 3, Trois-Rivières 4 (10 m.)

SAMEDI 4 JUILLET
Charlesbourg à St-Eustache (Parc Clair-Matin) (2), 16h
Québec à Longueuil (Parc Paul-Pratt) (2), 16h
Saguenay à Repentigny (2), 16h

DIMANCHE 5 JUILLET
LaSalle à **Charlesbourg** (Henri-Casault) (2), 16h
Saguenay à Repentigny, 14h
St-Eustache à Sherbrooke (2), 16h
Trois-Rivières à Montréal (2), 16h
Saguenay à Longueuil, 19h

CLASSEMENT (50 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Laval	21	6	.778	—
LaSalle	19	7	.731	1.5
Trois-Rivières	16	6	.727	2.5
Charlesbourg	14	8	.636	4.5
Québec	14	9	.609	5.0
Montréal	11	12	.478	8.0
Repentigny	10	11	.476	8.0
Saguenay	7	13	.350	10.5
St-Eustache	7	17	.292	12.5
Longueuil	3	16	.158	14.0
Sherbrooke	4	21	.160	16.0

MAJEUR AA

DIMANCHE 5 JUILLET
Lévis à Victoriaville (2)
(Parc des Bois-Francs), 16h
Chaudière-Ouest à Haute St-Charles (Parc Phil-Latulippe), 20h45

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Chaudière-Ouest	8	3	.727	—
Thetford Mines	9	5	.643	0.5
Lévis	7	6	.538	2.0
Victoriaville	5	5	.500	2.5
Haute-St-Charles	6	7	.462	3.0
C.-R./St-Augustin	5	7	.417	3.5
Québec	3	10	.231	6.0

MAJEUR BB

JEUDI 2 JUILLET
Ste-Foy à Chaudière-Ouest
Beauport à Québec
SAMEDI 4 JUILLET
Chaudière-Est à Québec (Duberger), 13h
Beauport à Chaudière-Ouest (2) (Grande-Pointe), 18h
Ste-Foy à St-Jean (Quatre-Saisons), 19h

CLASSEMENT (24 MATCHS)
(Matchs de jeudi non compris)

	G	P	MOY.	DIF.
Beauport	8	1	.889	—
Chaudière-Ouest	6	3	.667	2.0
Lévis	7	5	.583	2.5
Chaudière-Est	6	6	.500	3.5
Québec	6	6	.500	3.5
Ste-Foy	4	7	.364	5.0
St-Jean	2	11	.154	8.0

TOURNOI PROVINCIAL JUNIOR AA DE STE-FOY

VENDREDI 3 JUILLET
Drummondville Olympiques c. Haute St-Charles Riverains
Sherbrooke ProGym c. Lévis Monarques
Granby Guerriers c. Chaudière-Ouest Éperviers
Charlesbourg Condors c. Victoriaville
St-Eustache Patriotes c. Lévis Cannoniers
Repentigny Seigneurs c. C.R.S.A.

SAMEDI 4 JUILLET
8 matchs à compter de 9h

MIDGET AAA

RÉSEAU DE DEVELOPPEMENT

VENDREDI 3 JUILLET
Trois-Rivières à Sherbrooke, remis, pluie

SAMEDI 4 JUILLET
Gatineau à Montréal (3), 11h

DIMANCHE 5 JUILLET
Montréal à Trois-Rivières (2), 12h

CLASSEMENT

	G	P	MOY.	DIF.
Lachine	16	9	.640	—
Lévis	13	8	.619	1.0
Ottawa	7	3	.700	1.5
Brockville	9	5	.643	1.5
Laval	10	7	.588	2.0
Charlesbourg	10	7	.588	2.0
Trois-Rivières	10	8	.556	2.5
Lanaudière	13	11	.542	2.5
Montréal	6	11	.353	6.0
Gatineau	8	15	.348	7.0
Sherbrooke	6	13	.316	7.0
Rive-Sud	7	18	.280	9.0

SENIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

JEUDI 2 JUILLET
Trois-Rivières 4, **Québec 3**
Acton Vale 8, Sherbrooke 5
Ste-Thérèse 11, Rive-Nord 5

VENDREDI 3 JUILLET
Québec à Victoriaville, remis, pluie
Sherbrooke 3, Coaticook 1
Ste-Thérèse à Montréal, remis, pluie
Trois-Rivières 9, Rive-Nord 2

SAMEDI 4 JUILLET
St-Jérôme à Montréal, 19h
Coaticook à Victoriaville, 19h

DIMANCHE 5 JUILLET
Trois-Rivières à St-Jérôme, 15h30
Rive-Nord à Coaticook, 19h
Victoriaville à Drummondville, 19h
Sherbrooke à Granby, 19h
Ste-Thérèse à St-Jérôme, 19h30

LUNDI 6 JUILLET
Québec à Trois-Rivières (Stade Fernand-Bédard), 20h
Montréal à Drummondville, 20h
Rive-Nord à Ste-Thérèse, 20h

CLASSEMENT (35 MATCHS)

DIVISION FLASH BAT

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	16	3	.842	—
Québec	9	12	.429	8.0
Victoriaville	8	11	.421	8.0
Drummondville	6	15	.286	11.0

DIVISION TOLÉRANCE ZÉRO

	G	P	MOY.	DIF.
Sherbrooke	17	4	.810	—
Acton Vale	11	12	.478	7.0
Coaticook	10	11	.476	7.0
Granby	5	19	.208	13.5

DIV. PUBLICATION SPORTS.COM

	G	P	MOY.	DIF.
Ste-Thérèse	13	3	.812	—
Montréal	9	9	.500	5.0
St-Jérôme	10	11	.476	5.5
Rive-Nord	9	13	.409	7.0

MAJEUR BB

DIMANCHE 5 JUILLET
Ste-Foy 0, Montmagny 7 (forfait)
Montmagny à St-Romuald (Terrain de l'Aréna), 19h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

DIV. RIVE-NORD/CENTRE-DU-QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIF.
Victoriaville	8	5	.615	—
C.-R./St-Augustin	5	7	.417	2.5
Ste-Foy	3	10	.231	5.0

DIVISION RIVE-SUD

	G	P	MOY.	DIF.
Charny	11	4	.733	—
St-Romuald	8	6	.571	2.5
Montmagny	5	8	.385	5.0

PURIBEC BAS ST-LAURENT

VENDREDI 3 JUILLET
La Pocatière à Rimouski

SAMEDI 4 JUILLET
Rivière-du-Loup à Trois-Pistoles, 19h30

DIMANCHE 5 JUILLET
Matane à Cabano (2), 13h

CLASSEMENT (20 MATCHS)
(Match d'hier non compris)

	G	P	MOY.	DIF.
La Pocatière	8	4	.667	—
Rimouski	7	4	.636	0.5
Trois-Pistoles	5	5	.500	2.0
Matane	4	4	.500	2.0
Rivière-du-Loup	4	6	.400	3.0
Cabano	2	7	.222	4.5

MINEUR

COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC

VENDREDI 3 JUILLET

ATOME B
Charlesbourg Yankees 0,Beauport Rays 6
Pirates 9, A's 14

MOUSTIQUE MAJEUR
La Peltrie 2, Noroît 3

MOUSTIQUE A
D.P.R. 6, V.B.A.L. 6
Côte-de-Beaupré c. Ste-Foy/Sillery

MOUSTIQUE B
Haute St-Charles Cavaliers c. Beauport Tigers
Équipe féminine c. Carcajous
Titans c. Métro

PEE-WEE B
Beauport Cards c. Mets Charlesbourg
Beauport Blue Jays c. Beauport Astros
C.R.S.A. c. Capitales Gris
Braves #2 c. Pirates
Draveurs 4, Braves #1 2

BANTAM MINEUR
Noroît c. Seigneurie

BANTAM MAJEUR
La Peltrie c. Charlesbourg

MIDGET A
Chaudière-Est c. Ambassadeurs

MIDGET B
Côte-de-Beaupré c. Haute St-Charles

FOOTBALL

CANADIENNE

JEUDI 2 JUILLET
Winnipeg 17, Edmonton 19

VENDREDI 3 JUILLET
Col.-Britannique 20, Saskat. 25 (4e quart)

JEUDI 9 JUILLET
Edmonton à **Montréal**, 19h30

CLASSEMENT
(Match d'hier non compris)

Division Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	1	1	0	0	40	27	2
Toronto	1	1	0	0	30	17	2
Winnipeg	1	0	1	0	17	19	0
Hamilton	1	0	1	0	17	30	0

Division Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Edmonton	1	1	0	0	19	17	2
C.-Britannique	0	0	0	0	0	0	0
Saskatchewan	0	0	0	0	0	0	0
Calgary	1	0	1	0	27	40	0

MAJEUR DU QUÉBEC

SAMEDI 4 JUILLET
Saguenay à Québec Rebelles (Séminaire St-François), 19h
Québec Monarks en Beauce (Cégep Beauce-Appalaches), 19h

CLASSEMENT (8 MATCHS)

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Beauce	4	0	0	171	16	1.000
Saguenay	4	1	0	90	40	.800
Québec Rebelles	2	3	0	59	89	.400
Montmagny	1	4	0	54	114	.200
Québec Monarks	1	4	0	42	157	.200

SOCCER

UNITED

MASCULIN - PREMIÈRE DIVISION

VENDREDI 3 JUILLET
Austin 1, Cleveland 0

SAMEDI 4 JUILLET
Porto Rico à Miami, 20h
Portland au Minnesota, 20h05

DIMANCHE 5 JUILLET
Charleston à **Montréal** (Stade Saputo), 15h45
Austin à Rochester, 15h

CLASSEMENT (30 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Porto Rico	16	8	4	4	23	18	28
Charleston	15	7	2	6	14	6	27
Portland	13	7	1	5	20	6	26
Caroline	14	7	4	3	14	10	24
Rochester	13	6	5	2	14	13	20
Montréal	12	5	5	2	14	14	17
Miami	12	5	6	1	13	13	16
Vancouver	12	4	5	3	15	17	15
Austin	15	3	6	6	15	23	15
Cleveland	16	2	10	4	13	27	10
Minnesota	12	1	7	4	10	18	7

FÉMININ - DIVISION GRANDS LACS

VENDREDI 3 JUILLET
Rochester 0, Laval 4

SAMEDI 4 JUILLET
Buffalo à **Québec** (Séminaire St-François), 13h
Hamilton à Ottawa, 19h

DIMANCHE 5 JUILLET
Rochester à **Québec** (Séminaire St-François), 13h
London à Ottawa, 15h

CLASSEMENT (14 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Ottawa	8	7	0	1	22	3	22
Québec	10	7	3	0	21	12	21
Buffalo	9	6	2	1	28	7	19
Laval	10	5	4	1	14	9	16
Toronto	9	3	3	3	18	13	12
London	10	2	6	2	18	22	8
Hamilton	7	2	4	1	9	19	7
Rochester	11	0	10	1	3	48	1

ÉLITE DU QUÉBEC

SENIOR MASCULIN AAA

MARDI 7 JUILLET
Vallée-du-Richelieu à **Beauport** (Royal St-David), 21h

COURSE AUTOMOBILE

NASCAR - SPRINT

COKE ZERO 400

Daytona Beach, Floride

La séance de qualifications a été annulée en raison de la pluie. L'ordre de départ a donc été déterminé selon les réglements de la série.

GRILLE DE DÉPART

1. Tony Stewart, Chevrolet
2. Jeff Gordon, Chevrolet
3. Jimmie Johnson, Chevrolet
4. Kurt Busch, Dodge
5. Carl Edwards, Ford
6. Denny Hamlin, Toyota
7. Ryan Newman, Chevrolet
8. Kyle Busch, Toyota
9. Greg Biffle, Ford
10. Matt Kenseth, Ford
11. Mark Martin, Chevrolet
12. Juan Pablo Montoya, Chevrolet
13. Kasey Kahne, Dodge
14. David Reutimann, Toyota
15. Clint Bowyer, Chevrolet
16. Jeff Burton, Chevrolet
17. Brian Vickers, Toyota
18. Marcos Ambrose, Toyota
19. Dale Earnhardt Jr., Chevrolet
20. Casey Mears, Chevrolet
21. Joey Logano, Toyota
22. Jamie McMurray, Ford
23. Elliott Sadler, Dodge
24. Martin Truex Jr., Chevrolet
25. Sam Hornish Jr., Dodge
26. Reed Sorenson, Dodge
27. Kevin Harvick, Chevrolet
28. Bobby Labonte, Ford
29. Michael Waltrip, Toyota
30. AJ Allmendinger, Dodge
31. David Ragan, Ford
32. David Stremme, Dodge
33. Paul Menard, Ford
34. Robby Gordon, Toyota
35. John Andretti, Chevrolet
36. Brad Keselowski, Chevrolet
37. Scott Speed, Toyota
38. David Gilliland, Chevrolet
39. Joe Nemechek, Toyota
40. Dave Blaney, Toyota
41. Patrick Carpentier, **Joliette**, Toyota
42. Tony Raines, Dodge
43. Reg

Rod Laver, 1959-62 (2-2)
Jean Borotra, 1924-27 (2-2)

PRÉSENCES CONSÉCUTIVES EN FINALE MASCULINE D'UN TOURNOI DU GRAND CHELEM

10 — ROGER FEDERER
2005: Wimbledon (champion), Omnium des États-Unis (champion)
2006: Omnium d'Australie (champion), Roland-Garros, Wimbledon (champion), Omnium des États-Unis (champion)
2007: Omnium d'Australie (champion), Roland-Garros, Wimbledon (champion), Omnium des États-Unis (champion).
7 — JACK CRAWFORD
1933: Omnium d'Australie (champion), Roland-Garros (champion), Wimbledon (champion), Omnium des États-Unis
1934: Omnium d'Australie, Roland-Garros, Wimbledon.
6 — DON BUDGE
1937: Wimbledon (champion), Omnium des États-Unis (champion)
1938: Omnium d'Australie (champion), Roland-Garros (champion), Wimbledon (champion), Omnium des États-Unis (champion).
6 — ROGER FEDERER
2008: Roland-Garros, Wimbledon, Omnium des États-Unis (champion)
2009: Omnium d'Australie, Roland-Garros (champion), Wimbledon.
6 — ROD LAVER
1961: Wimbledon (champion), Omnium des États-Unis (champion)
1962: Omnium d'Australie (champion), Roland-Garros (champion), Wimbledon (champion), Omnium des États-Unis (champion).

USTA

TOURNOI PRO CIRCUIT

Dorchester, Massachussetts

DAMES

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Alison Riske, É.-U., bat Valérie Tétreault (5), **St-Jean-sur-Richelieu**, 5-7, 6-4, 6-4.

SULKY DE QUÉBEC

INTERPISTE

Philadelphie P. (g), 12h25
Calder (g), 12h40
Churchill D. (g), 12h45
Monmouth (g),12h50
Belmont (g), 13h
Woodbine (g), 13h
Flamboro D. 13h
Fort Erie (g), 13h45
Mountaineer (g), 14h
Hollywoood P. (g), 16h
Arlington (g), 17h
Indiana D. (g), 18h55
Meadowlands, 19h
Northfield P., 19h
Yonkers, 19h10
Georgian D., 19h25
Mohawk, 19h30
Ocean D., 19h35
Balmoral, P., 20h20

SOMMAIRES

BASEBALL - CAN-AM

BROCKTON 3 — QUÉBEC 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Ramos ac	4	1	2	0	Bouchr cc	3	1	1	0
Vlencia cc	3	1	2	1	Clfmna 2b	4	1	2	3
Wllams 1b	4	0	1	1	Lforest 1b	4	0	1	0
Karr fd	4	0	2	1	Lntgua cg	4	0	0	0
Thgpen cd	4	0	0	0	Dschns 3b	4	1	2	1
Brchold cg	4	0	1	0	Nunez cd	4	0	1	0
Falu 2b	4	0	1	0	D'Aoust fd	4	0	0	0
Cdrado 2b	3	0	0	0	Nccrata ac	3	1	2	0
Grssman r	4	1	1	0	Stevens r	4	1	2	0
Totaux	**34**	**3**	**10**	**3**	**Totaux**	**34**	**5**	**11**	**4**

Brockton .....002 000 100 — 3
Québec .....110 000 30x — 5

E—Brachold (5), Colafemina (5), Laforest (2). DJ—**Québec** 1. LSB—Brockton 7, **Québec** 7. 2B—Ramos (8), Grossman (6), Boucher (2). C—Deschênes (1). S—Ramos. BS—Valencia. BV—Brachold (5), Colafemina (15), Naccarata (4). RV—Colafemina (2).

Brockton	ML	CS	P	PM	BB	RB
Anderson P,4-2	6	2-3	9	5	3	1	2
Hertzler	1	1-3	2	0	0	1	1
Québec							
Simard G,4-3			8	10	3	3	1	4
McDaid			1	0	0	0	0	0

FI—Hertzler. BP—Grossman. Arbitres—marbre, Yves Lamontagne; 1er, Jim Grillo; 3e, Chase Bennett. D—2:19. A—1751.

BASEBALL - NATIONALE

MILWAUKEE 1 — CHICAGO 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Kendall r	4	0	1	0	ASorin cg	5	0	0	0
Counsll 2b	4	1	1	0	Theriot ac	5	1	2	0
Braun cg	5	0	1	0	D.Lee 1b	4	0	0	0
Fielder 1b	3	0	1	0	Bradly cd	3	0	1	0
McGeh 3b	5	0	1	0	Fukdm cc	1	0	0	0
MCmrn cc	5	0	0	0	JeBakr fs	1	0	0	0
C.Hart cd	2	0	0	1	Gregg l	0	0	0	0
Stetter l	0	0	0	0	Soto fs	0	0	0	0
DiFelic l	0	0	0	0	J.Fox 3b	3	1	0	1
Hardy ac	4	0	0	0	Fontent 2b	4	0	2	0
Suppan l	2	0	1	0	K.Hill r	4	0	2	0
Villanv l	0	0	0	0	Zamrn l	2	0	1	1
Gerut cd	1	0	0	0	Hoffpar fs	1	0	0	0
					Heilmn l	0	0	0	0
					Fuld cc	1	0	0	0
Totaux	**35**	**1**	**6**	**1**	**Totaux**	**34**	**2**	**8**	**2**

Milwaukee.....000 100 000 0xx — 1
Chicago Cubs .....000 010 000 1xx — 2

Deux retraits quand le point gagnant a été compté. E—McGehee (4), Theriot (7), J.Fox (1). DJ—Milwaukee 3. LSB—Milwaukee 11, Chicago 11. 2B—Kendall (8), Fontenot (10), K.Hill (3). BV—Theriot (10). RV—Fukudome (5). S—Kendall, Suppan.

Milwaukee	ML	CS	P	PM	BB	RB
Suppan	7	4	1	1	2	4
Villanueva	2-3	1	0	0	1	1
Stetter	1	1-3	2	0	0	0	0
DiFelice P,4-1	2-3	1	1	1	3	0
Chicago Cubs						
Zambrano	7	5	1	1	3	3
Heilman	1	0	0	0	0	1
Gregg G,3-2	2	1	0	0	0	2

Atteint—par Suppan (D.Lee, J.Fox), par Zambrano (Fielder), par Gregg (Counsell). MVL—DiFelice. Arbitres—marbre, Bill Welke; 1er, Tim Welke; 2e, Jim Reynolds; 3e, James Hoye. D—3:05. A—41 204 (41 210).

PITTSBURGH 7 — FLORIDE 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
McCtch cc	5	2	2	1	Coghln cg	3	0	0	0
JaWlsn ac	5	0	1	2	Bonifac 3b	4	0	0	0
Moss cd	5	1	1	2	HRmrz ac	4	0	0	0
AdLRc 1b	4	0	1	0	Cantu 1b	3	0	0	0
GJones cg	3	0	0	0	Hermid cd	4	0	1	0
AnLRc 3b	3	1	1	0	Uggla 2b	4	0	0	0
RVazqz 2b	3	1	1	2	C.Ross cc	3	2	2	0
Jarmll r	4	1	0	0	JoBakr r	4	2	2	3
Morton l	2	0	0	0	Volstad l	1	0	0	0
DlwYn fs	1	1	1	0	T.Wood l	0	0	0	0
Hanrhn l	0	0	0	0	De Aza fs	0	0	0	0
Grabow l	0	0	0	0	Leroux l	0	0	0	0
Pearce fs	0	0	0	0	Gload fs	1	0	1	1
Karstns l	0	0	0	0	Sanchs l	0	0	0	0
					Pinto l	0	0	0	0
					Helms fs	1	0	0	0
Totaux	**35**	**7**	**8**	**7**	**Totaux**	**32**	**4**	**6**	**4**

Pittsburgh .....121 000 300 — 7
Floride .....000 000 202 — 4

E—Ha.Ramirez (8). DJ—Pittsburgh 1. LSB—Pittsburgh 5, Floride 6. 2B—McCutchen (7), Ja.Wilson (17), C.Ross 2 (22), Jo.Baker (11). C—Moss (2), R.Vazquez (1), Jo.Baker (7). BV—McCutchen (5). RV—Moss (1).

Pittsburgh	ML	CS	P	PM	BB	RB
Morton G,1-1	6	1	0	0	4	4
Hanrahan	1	3	2	2	1	2
Grabow	1	0	0	0	0	1
Karstens	1	2	2	2	0	2
Floride						
Volstad P,5-8	3	3	4	4	1	1
T.Wood	3	1	0	0	1	1
Leroux	1	3	3	3	1	1
Sanches	1	1	0	0	0	0
Pinto	1	0	0	0	1	1

Arbitres—marbre, Mark Carlson; 1er, Tim Tschida; 2e, Bob Davidson; 3e, Todd Tichenor. D—2:45 (Délai de pluie: 0:45). A—16 114 (38 560).

ATLANTA 9 — WASHINGTON 8

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
McLoth cc	6	0	1	0	Morgan cc	4	1	0	0
Prado 2b	6	3	3	0	NJhnsn 1b	4	1	1	1
C.Jones 3b	4	2	2	2	Zmrmn 3b	4	2	1	0
McCnn r	5	1	2	0	Dunn cg	3	1	1	1
YEscor ac	2	1	2	2	Wlngh cd	4	1	1	1
M.Diaz cg	3	0	2	2	CGzmn ac	4	0	2	3
Francr cd	4	0	0	0	J.Bard r	5	0	0	1
GAndrs fs	1	0	0	0	WHarrs 2b	2	1	1	0
MGnzlz l	0	0	0	0	AHrndz fs	1	0	0	0
RSorin l	0	0	0	0	Detwilr l	2	1	1	1
Ktchm 1b	3	1	1	0	Clipprd l	0	0	0	0
Kawkm l	2	0	0	0	SBurntt l	0	0	0	0
Logan l	0	0	0	0	AlGnzlz fs	1	0	0	0
Conrad fs	1	1	1	3	Colome l	0	0	0	0
Moylan l	0	0	0	0	Villone l	0	0	0	0
GBlanc cd	1	0	0	0	Tavarz l	0	0	0	0
					Kearns fs	1	0	0	0
					Beimel l	0	0	0	0
Totaux	**38**	**9**	**14**	**9**	**Totaux**	**35**	**8**	**8**	**8**

Atlanta.....012 200 310 — 9
Washington.....121 010 102 — 8

E—Kawakami (1), Beimel (2). LSB—Atlanta 13, Washington 8. 2B—Prado 2 (16), C.Jones (14), McCann (15), Y.Escobar (17), C.Guzman (15), W.Harris (12). C—Conrad (1), Dunn (21). BV—Morgan (19). S—McCann, Y.Escobar, M.Diaz. BS—C.Guzman.

Atlanta	ML	CS	P	PM	BB	RB
Kawakami	4	1-3	6	5	4	3	6
Logan G,1-0	1	2-3	0	0	0	0	0
Moylan2			1	1	1	1	0
M.Gonzalez			1	0	0	0	0
R.Soriano VP,8-9			1	1	2	2	2	1
Washington							
Detwiler	3	1-3	10	5	5	2	1
Clippard			2	1	0	0	0	2
S.Burnett			2-3	0	0	0	0	0
Colome P,1-1			1	1	3	3	2	0
Villone			1-3	1	1	1	2	0
Tavarez			2-3	0	0	0	1	0
Beimel			1	1	0	0	1	2

Atteint—par Kawakami (Willingham). MVL—Detwiler. Arbitres—marbre, Mike Winters; 1er, Jerry Layne; 2e, Tony Randazzo; 3e, Chris Guccione. D—3:28. A—33 982 (41 888).

NY METS 2 — PHILADELPHIE 7

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Cora ac	4	0	0	0	Rollins ac	5	1	2	2
DnMrp 1b	4	0	1	0	Victorn cc	5	2	3	0
DWrght 3b	4	0	0	0	Utley 2b	4	1	2	2
Sheffild cd	3	0	1	0	Howard 1b	2	0	0	0
Church cc	4	1	3	0	Werth cd	3	1	1	1
Tatis 2b	4	0	1	0	Dobbs cg	4	0	1	2
Evans cg	4	1	1	1	Mayrry cg	0	0	0	0
Schndr r	3	0	1	1	Feliz 3b	2	1	1	0
LHrndz l	1	0	0	0	Bako r	4	1	1	0
Misch l	1	0	0	0	RLopez l	3	0	0	0
Reed fs	1	0	0	0	Park l	0	0	0	0
Parnell l	0	0	0	0	Stairs fs	1	0	0	0
Dessns l	0	0	0	0	Madson l	0	0	0	0
FMrtnz fs	1	0	0	0					
Totaux	**34**	**2**	**8**	**2**	**Totaux**	**33**	**7**	**11**	**7**

NY Mets .....000 000 200 — 2
Philadelphie.....313 000 00x — 7

E—Dan.Murphy (7). DJ—New York 1, Philadelphie 1. LSB—New York 7, Philadelphie 8. 2B—Church (16), Evans (4), Schneider (7), Rollins 2 (17), Bako (1). 3B—Victorino (6). C—Werth (16). BV—Utley (8). BS—Utley.

NY Mets	ML	CS	P	PM	BB	RB
Li.Hernandez P,5-4	3	10	7	7	4	2
Misch			3	0	0	1	3
Parnell			1	0	0	0	1
Dessens			1	1	0	0	0
Philadelphie							
R.Lopez G,1-0	6	1-3	6	2	2	1	4
Park	1	2-3	2	0	0	1	2
Madson			1	0	0	0	0	1

Li.Hernandez a lancé à 3 frappeurs en 4e. Arbitres—marbre, Jim Joyce; 1er, Bill Miller; 2e, Ed Rapuano; 3e, Adrian Johnson. D—2:38. A—45 231 (43 647).

ST. LOUIS 7 — CINCINNATI 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Schmkr 2b	4	2	1	0	Dickrsn cg	5	1	1	0
Duncan cg	2	0	0	0	Tavers cc	4	1	2	0
Hfpar fs-2b	1	1	1	2	Votto 1b	4	1	1	0
Pujols 1b	5	1	2	5	BPhlps 2b	5	1	2	1
Ludwck cd	4	0	0	0	Bruce cd	3	0	1	0
Ankiel cc	4	0	0	0	RHrndz r	2	0	0	1
Kinney l	0	0	0	0	HrstnJr 3b	4	0	3	1
DReyes l	0	0	0	0	Fisher l	0	0	0	0
Motte l	0	0	0	0	Janish ac	3	0	0	0
TGreen fs	1	0	0	0	L.Nix fs	1	0	0	0
Frnkln l	0	0	0	0	HBaily l	3	0	0	0
YMolin r	4	0	1	0	Rhodes l	0	0	0	0
Thurstn 3b	3	0	0	0	Wethrs l	0	0	0	0
Pineiro l	2	0	0	0	Masset l	0	0	0	0
Rsms fs-cc	2	2	2	0	Herrer l	0	0	0	0
BrRyan ac	4	1	1	0	Encrnc 3b	1	0	1	0
Totaux	**36**	**7**	**8**	**7**	**Totaux**	**35**	**4**	**11**	**3**

St. Louis.....000 000 043 — 7
Cincinnati.....100 002 010 — 4

E—Thurston (10), Janish (2). DJ—St. Louis 1. LSB—St. Louis 7, Cincinnati 9. 2B—Pujols (20), Y.Molina (9), Dickerson (10), B.Phillips (14), Bruce (12), Hairston Jr. (11), Encarnacion (2). C—Pujols (31). S—Bruce. BS—R.Hernandez.

St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB
Pineiro	7	8	3	2	0	1
Kinney	0	2	1	1	0	0
D.Reyes	1-3	0	0	0	0	0
Motte G,3-2 VPP,2-2	2-3	0	0	0	0	1
Franklin VP,20-21	1	1	0	0	2	2
Cincinnati						
H.Bailey	7	1-3	3	2	2	2	5
Rhodes			0	0	1	1	1	0
Weathers VPP,3-4			2-3	1	1	1	0	0
Masset			1-3	0	0	0	0	0
Herrera P,1-4			1-3	3	3	0	0	0
Fisher			1-3	1	0	0	1	0

Rhodes a lancé à 1 frappeur en 8e. Kinney a lancé à 2 frappeurs en 8e. Atteint—par Pineiro (R.Hernandez), par H.Bailey (Thurston). Arbitres—marbre, Fieldin Culbreth; 1er, Gary Cederstrom; 2e, Jim Wolf; 3e, Brian O'Nora. D—3:13. A—41 349 (42 319).

ARIZONA 0 — COLORADO 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
FLopez 2b	4	0	0	0	Fowler cc	4	1	1	1
RRorts 3b	3	0	1	0	Barmes 2b	4	0	0	0
J.Upton cd	3	0	0	0	Helton 1b	3	1	1	0
Rynlds 1b	3	0	1	0	Hawpe cd	4	0	0	0
GParra cg	4	0	0	0	Tlwtzk ac	4	1	2	1
CYoung cc	2	0	1	0	Stewart 3b	4	1	1	1
Carlin r	3	0	0	0	Iannett r	2	1	2	1
Tracy fs	1	0	0	0	CGnzlz cg	3	0	0	0
Ojeda ac	3	0	0	0	DeLRs l	3	0	0	0
Scherzr l	2	0	1	0	JoPerlt l	0	0	0	0
Clark fs	1	0	0	0	Street l	0	0	0	0
EVasqz l	0	0	0	0					
Boyer l	0	0	0	0					
Totaux	**29**	**0**	**4**	**0**	**Totaux**	**31**	**5**	**7**	**4**

Arizona .....000 000 000 — 0
Colorado .....010 022 00x — 5

E—Ojeda (6), C.Young (1), G.Parra (4), Tulowitzki (5). DJ—Colorado 2. LSB—Arizona 7, Colorado 4. 2B—Fowler (18), Helton (21), Tulowitzki (11). C—Stewart (15). BV—Stewart (6). S—R.Roberts. BS—Iannetta.

Arizona	ML	CS	P	PM	BB	RB
Scherzer P,5-6	6	6	5	3	1	5
E.Vasquez	1	0	0	0	0	2
Boyer	1	1	0	0	0	0
Colorado						
De La Rosa G,5-7	8	4	0	0	4	6
Jo.Peralta	2-3	0	0	0	0	1
Street	1-3	0	0	0	0	1

MVL—De La Rosa. Arbitres—marbre, Tom Hallion; 1er, Scott Barry; 2e, Phil Cuzzi; 3e, Brian Runge. D—2:28. A—49 026 (50 449).

BASEBALL - AMÉRICAINE

TORONTO 2 — N.Y. YANKEES 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Scutaro ac	4	0	2	0	Jeter ac	3	0	2	0
A.Hill 2b	3	0	0	0	Damon cg	4	1	1	0
Lind fd	4	0	0	0	Teixeir 1b	3	0	1	1
Rolen 3b	4	0	1	0	ARdrgz 3b	3	1	1	1
Overay 1b	4	1	1	0	Cano 2b	4	1	1	1
V.Wells cc	4	1	2	1	Swisher cd	4	0	0	0
Rios cd	4	0	1	1	MeCarr cd	0	0	0	0
Dellucc cg	2	0	0	0	HMatsu fd	3	0	1	0
RChavz r	4	0	0	0	Cervelli r	4	0	1	0
					Gardnr cc	2	1	0	0
Totaux	**33**	**2**	**7**	**2**	**Totaux**	**30**	**4**	**8**	**3**

Toronto .....000 101 000 — 2
N.Y. Yankees .....010 020 01x — 4

DJ—**Toronto** 1. LSB—**Toronto** 7, New York 7. 2B—Scutaro (24), Overbay (17), V.Wells (21). C—V.Wells (8), A.Rodriguez (14), Cano (13). RV—Rios (3), Cervelli (2).

Toronto	ML	CS	P	PM	BB	RB
Tallet P,5-6	6	6	3	2	4	3
Accardo	1	2	1	1	0	0
Carlson	1	0	0	0	1	0
N.Y. Yankees						
A.Burnett G,7-4	7	6	2	2	2	7
Coke	1-3	0	0	0	0	0
Hughes	2-3	1	0	0	0	0
Ma.Rivera VP,21-22	1	0	0	0	0	2

Accardo a lancé à 1 frappeur en 8e. Atteint—par A.Burnett (Dellucci). MVL—A.Burnett. BP—R.Chavez. Arbitres—marbre, John Hirschbeck; 1er, Wally Bell; 2e, Marty Foster; 3e, Chad Fairchild. D—2:57. A—46 308 (52 325).

OAKLAND 3 — CLEVELAND 15

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Kndy 2b-1b	4	1	2	0	ACarer ac	5	2	2	3
RDavis fs	1	0	1	0	Sizemr cc	2	3	2	1
OCarer ac	5	0	0	0	Gimenz cg	1	0	0	0
Hollidy cg	3	0	0	1	VMrtnz r	5	0	0	0
T.Buck cg	1	0	0	0	Choo cd	5	4	4	7
Giambi fd	4	1	1	0	Hafner fd	3	1	1	1
KSuzuk r	4	1	2	0	JhPerlt 3b	5	0	1	1
Powell r	0	0	0	0	Garko 1b	5	0	1	0
Grcprr 1b	3	0	2	1	Valuen 2b	5	1	1	0
M.Ellis 2b	1	0	0	0	BFrncs cg	4	4	3	0
Cust cd	4	0	1	1					
RSwny cc	4	0	2	0					
Crosby 3b	4	0	0	0					
Totaux	**38**	**3**	**11**	**3**	**Totaux**	**40**	**15**	**15**	**13**

Oakland.....110 100 000 — 3
Cleveland.....013 451 10x —15

E—Crosby 2 (7), Jh.Peralta (8), A.Cabrera (4). DJ—Oakland 1, Cleveland 2. LSB—Oakland 9, Cleveland 8. 2B—Kennedy (11), Giambi (11), K.Suzuki (22), Garciaparra (3), R.Sweeney (10), A.Cabrera 2 (16), Sizemore (13), Choo (14), B.Francisco (16). C—Choo 2 (12), Hafner (9). BV—Sizemore (8), Choo (13).

Oakland	ML	CS	P	PM	BB	RB
Cahill P,5-7	3	2-3	6	8	5	4	2
S.Casilla	1-3	4	3	3	1	0
Breslow	1	1	2	2	1	0
Springer	1	2	1	1	1	1
Wuertz	1	1	1	1	0	1
E.Gonzalez	1	1	0	0	0	2
Cleveland						
D.Huff G,4-3	6	8	3	3	1	4
C.Perez	1	1	0	0	0	1
R.Perez	1	0	0	0	0	1
Gosling	1	2	0	0	0	0

S.Casilla a lancé à 3 frappeurs en 5e. Arbitres—marbre, Mike DiMuro; 1er, Ron Kulpa; 2e, Dale Scott; 3e, Jerry Meals. D—3:07. A—26 557 (45 199).

SEATTLE 7 — BOSTON 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
ISuzuki cd	5	0	1	0	J.Drew cd	6	1	2	1
Branyn 1b	6	0	1	1	Pedroia 2b	6	1	1	0
JoLopz 2b	5	1	3	1	Youkils 3b	5	0	0	0
GrffyJr fd	5	0	0	0	D.Ortiz fd	4	1	0	0
FGtrrz cc	5	1	1	0	Bay cg	4	1	1	1
Lngrhn cg	4	2	2	0	Kotsay 1b	5	1	2	0
Wdwrd 3b	4	0	0	0	Ellsury cc	5	0	1	0
RJhnsn r	5	2	3	3	NGreen ac	4	0	2	2
Cedeno ac	5	1	2	2	Kottars r	5	1	2	1
Totaux	**44**	**7**	**13**	**7**	**Totaux**	**44**	**6**	**11**	**5**

Seattle .....001 300 010 02 — 7
Boston .....200 000 120 01 — 6

DJ—Boston 1. LSB—Seattle 7, Boston 8. 2B—Jo.Lopez (15), Langerhans 2 (3), Ro.Johnson 3 (12), Bay (17), Kotsay (2), N.Green 2 (16). C—Jo.Lopez (11), Cedeno (4), J.Drew (11), Kottaras (1). BV—Cedeno (2), Ellsbury (34). RV—Jo.Lopez (3). S—Woodward.

Seattle	ML	CS	P	PM	BB	RB
F.Hernandez	7	7	3	3	2	7
White	1-3	1	2	2	1	0
Kelley VPP,2-2	2-3	1	0	0	0	0
Jakubauskas G,5-5	2	0	0	0	0	1
M.Lowe VP,1-4	1	2	1	1	0	0
Boston						
Wakefield	8	10	5	5	0	3
Delcarmen	1	0	0	0	0	0
Papelbon	1	1	0	0	0	1
R.Ramirez P,5-3	1	2	2	2	2	1

MVL—F.Hernandez 2. FI—F.Hernandez. Arbitres—marbre, Brian Gorman; 1er, Gerry Davis; 2e, C.B. Bucknor; 3e, Mike Everitt. D—3:09. A—38 078 (37 373).

TAMPA BAY 1 — TEXAS 3

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
BUpton cc	4	0	1	1	Kinsler 2b	4	1	0	0
Crwfrd cg	4	0	1	0	MYong 3b	3	0	0	0
Longori 3b	3	0	0	0	Byrd cc	4	0	1	1
C.Pena 1b	2	0	0	0	AnJons cg	4	1	1	0
Zobrist 2b	4	0	0	0	DvMrp cg	0	0	0	0
Burrell fd	4	1	1	0	Blalock fd	3	1	1	2
Gross cd	4	0	0	0	N.Cruz cd	4	0	1	0
Bartlett ac	3	0	0	0	Sltlmch r	2	0	0	0
Navarr r	2	0	0	0	C.Davis 1b	3	0	0	0
					Andrus ac	3	0	1	0
Totaux	**30**	**1**	**3**	**1**	**Totaux**	**30**	**3**	**5**	**3**

Tampa Bay .....000 010 000 — 1
Texas .....000 210 00x — 3

E—Bartlett (6), Zobrist (3), Kinsler (6). DJ—Texas 1. LSB—Tampa Bay 7, Texas 6. 2B—Byrd (26), N.Cruz (14). C—Blalock (17). BV—Navarro (2), Blalock (2).

Tampa Bay	ML	CS	P	PM	BB	RB
Kazmir P,4-5	5	5	3	1	1	6
J.Nelson	1-3	0	0	0	2	1
Balfour	2	0	0	0	0	2
Choate	1-3	0	0	0	0	1
Wheeler	1-3	0	0	0	0	0
Texas						
Tom.Hunter G,1-1	5	1-3	3	1	1	3	5
Jennings	1	2-3	0	0	0	1	2
C.Wilson	1	0	0	0	1	0
F.Francisco VP,13-15	1	0	0	0	0	1

MVL—J.Nelson. Arbitres—marbre, Doug Eddings; 1er, Dana DeMuth; 2e, Hunter Wendelstedt;

CYCLISME

Malois l'emporte

→ John Malois a été le meilleur chez les 30-39 ans lors de la course sur route (114 km) des Championnats cyclistes nationaux, hier à Saint-Georges de Beauce. Malois a remporté le sprint final pour mettre la main sur un second titre sur route, le dernier remontant à 1989, alors qu'il courait chez les juniors. «Je ne m'attendais pas à ça, a confié le cycliste de Longueuil dans un communiqué. Je me suis entraîné fort toute l'année, mais lundi j'ai attrapé un virus. Je suis d'ailleurs toujours sous antibiotiques. J'ai trouvé le début de course quelque peu difficile, mais plus ça allait, mieux je me sentais.» Il a été imité par Daniel Martin (40-49 ans), Marian Pyszczek (50-59 ans) et le Beauceron Roger Lessard (maîtres 60 ans et plus). «Comme les Championnats avaient lieu à Saint-Georges, mon objectif était de gagner. Je savais que j'avais des chances et je m'étais préparé pour ça», a dit Lessard, déjà sacré champion au contre-la-montre. Chez les femmes, Annic-Isabelle Marcoux (30-39 ans) et Michelle Paiement (40 ans et plus) ont triomphé. ***Jean-François Tardif***

COURSE À PIED

Victoire de Christian Mercier

→ Christian Mercier (32 min 41s) a décroché les honneurs de la troisième Course du grand Lévis, une épreuve constituant la quatrième tranche du circuit des 10 km. Il a devancé au sprint Maxime Leboeuf (32:45). David Savard-Gagnon (33:03) a terminé troisième. Chez les femmes, Ingrid Cluzeau a devancé Marianne Pelchat (39:37) et Sarah Bergeron-Larouche (40:35). François Marchand (16:02) et Lucie Gonthier (19:21) ont mérité les honneurs du 5 km. Un total de 425 coureurs, dont 201 au 10 km, ont pris part aux trois épreuves de la Course. En 2008, ce nombre était de 290. ***Jean-François Tardif***

FOOTBALL

Vick pourrait se joindre à la UFL



→ Quand la nouvelle United Football League (UFL) prendra son envol en octobre, Michael Vick (photo) pourrait bien être l'une de ses têtes d'affiche. Le commissaire Michael Huyghue a déclaré que le nouveau circuit de quatre équipes était disposé à faire une place au quart-arrière, pourvu qu'il ait réglé tous ses dossiers avec la justice. Orlando détient actuellement les droits de l'ex-joueur des Falcons d'Atlanta, qui a purgé une peine de 18 mois de prison pour son implication dans l'organisation de combats de chiens. Il est assigné à domicile jusqu'au 20 juillet. Après cette date, la NFL annoncera s'il est suspendu ou non. ***AP***

LHJMQ

Un geste inexplicable

Caroline Touzin
La Presse

MONTRÉAL — Encore aujourd'hui, plusieurs mois après avoir asséné un coup de bâton au visage d'un adversaire dans un match de la LHJMQ, le jeune hockeyeur accusé de voie de fait armée et de voie de fait causant des lésions ne s'explique pas son geste.

L'air calme, s'exprimant de manière polie, il a témoigné pour sa défense, hier, au deuxième jour de son procès criminel en Chambre de la jeunesse à Montréal. «[En rentrant au vestiaire], j'essayais de m'expliquer comment j'avais pu le frapper au visage. Devant vous aujourd'hui, Monsieur le juge, je ne peux toujours pas l'expliquer», a déclaré au juge Jacques A. Nadeau le jeune homme tiré à quatre épingles. Une ordonnance de non-publication empêche les médias d'identifier l'accusé, mineur au moment des faits, ainsi que la victime qui, elle, était majeure.

Quand une mêlée éclate, «tu ne sais pas ce qui peut arriver», a dit l'accusé. Ce soir-là, après avoir vu un de ses coéquipiers étendus sur la glace, il est parti du fond de la patinoire vers l'échauffourée, qui avait lieu au centre. Il a cherché un joueur adverse libre pour ne pas écoper d'une pénalité de «troisième homme» dans la bagarre, selon son témoignage. C'est là qu'il s'est mis à provoquer la victime, qui se dirigeait elle aussi vers la mêlée, en lui donnant un premier coup de bâton.

Deux autres coups à la poitrine assénés à la manière d'un double-échec ont suivi, alors que les deux joueurs étaient face à face. Constatant que la victime ne voulait pas engager le combat, l'accusé a décidé de la «repousser» en lui donnant un quatrième coup, selon ses explications.

«J'étais en état de choc»

— Le joueur accusé d'avoir frappé un adversaire avec son bâton

«C'est arrivé très vite. Mon réflexe a été de le pousser à la poitrine», a-t-il répété, contre-interrogé par la Couronne, qui insistait sur le fait que la victime avait été atteinte à la bouche. L'instant d'ensuite, la victime s'est effondrée sur la patinoire. L'accusé, lui, s'est dirigé vers son banc. «J'étais en état de choc», a-t-il dit, ajoutant qu'il se sentait «terriblement mal» pour ce qui est arrivé. L'accusé a témoigné qu'il ne connaissait pas la victime et qu'il n'avait pas eu maille à partir avec elle plus tôt dans le match. Il a par la suite écopé d'une suspension de 15 matchs.

UN CODE

Plus tôt dans la journée d'hier, un des entraîneurs adjoints de son équipe est venu vanter les nombreuses qualités de l'accusé en tant que personne et comme hockeyeur. «Il a un sens du jeu au-delà de la moyenne. Il a une excellente éthique de travail. C'est un privilège de diriger un joueur comme lui», a dit celui qui témoignait à la demande de la défense. Il a décrit l'accusé comme «un joueur intense qui aime déranger l'adversaire en restant à l'intérieur des règles».

À ses yeux, l'«ambiguïté» de la position de la victime aurait pu laisser croire qu'elle voulait engager un combat. Elle aurait dû se tourner vers le côté et regarder dans une autre direction plutôt que de faire face à l'accusé sur la patinoire. «On ne l'enseigne pas. C'est un genre de code.»

Durant la formation des joueurs, la possibilité d'être poursuivi au criminel n'est pas évoquée, selon l'entraîneur adjoint.«Ça ne fait pas partie de notre monde.» Le procès se poursuivra lundi.

La pression du rêve

Faisant face à des accusations de voie de fait armée et de voie de fait causant des lésions, un jeune joueur de la LHJMQ a décrit la «pression» de jouer dans la LHJMQ, hier à Montréal. «À cette étape, chaque joueur rêve d'atteindre la Ligue nationale», a-t-il résumé devant le juge. Plus de 10 000 spectateurs assistent à chaque match, a-t-il fait valoir. En plus d'un maigre salaire de base et d'une allocation pour leurs frais, les joueurs de son équipe recevaient l'an dernier des «bonis» à la performance, a-t-il expliqué. Des gains totaux de 8000 $ en un an dans son cas. ***La Presse***



UN RECORD INSATISFAISANT

Tiger Woods espérait être un mauvais hôte en fin de semaine, sur les allées du Congressional Country Club à Bethesda (Maryland). Il a fait en sorte de répondre à ses attentes, hier, en remettant une carte de 66 pour s'emparer de la tête du AT&T National. Avec un pointage cumulatif de 130 (moins 10) après deux rondes, il a réussi le plus bas pointage du parcours après 36 trous, brisant la marque établie par Tom Pernice fils et Jeff Overton par un coup. Pourtant, Woods ne semblait pas satisfait de sa prestation. «Je n'ai pas bien frappé la balle aujourd'hui, ce n'était pas assez net. Soit je la mets près du trou, soit je rate complètement le vert.» Il détient une avance d'un coup sur Rod Pampling, qui a connu une ronde de 64. Le champion en titre, Anthony Kim, n'a pas pu bâtir sur sa ronde record de 62 inscrite jeudi. Il a dû se contenter de 70, la normale, et se retrouve à deux coups de Woods.
— PHOTO REUTERS

1820089

Pourvoiries chasse et pêche Loisirs en forêt



QUÉBEC ET SES ENVIRONS

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES

La saison de pêche est arrivée!

PROMO D'ENFER : réservez un séjour en juillet ou en août 2009 au pavillon Portes-de-l'Enfer (repas inclus) au tarif de 204$/jour/pers. et la **Sépaq paie les 3 taxes pour vous** (taxe d'hébergement, TPS et TVQ). **Plan européen** : plus de 100 chalets de 2 à 14 pers., tarifs de 61$ à 92$/jour/pers. comprenant hébergement, chaloupe et droit de pêche. **Secteur Croche-McCormick** : séjour de 3 nuits au Lac-Croche comprenant hébergement, chaloupe moteur, essence et droit de pêche pour 307$/pers./séjour. Nous avons encore des disponibilités pour juin. **Pour information et réservations** : composez le 1 800 665-6527 (7/7 jours, de 8h30 à 21h) ou le 418 528-6868, poste 239 (en semaine de 8h30 à 16h30) ou www.sepaq.com

Communiquez avec le télémarketing
au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 418 686-3370 • telemarketing@lesoleil.com

Temps d'arrêt



CITATION

«Ma devise est très simple : gagner une bague pour le roi!»

— SHAQUILLE O'NEAL, dont la poésie est plus douce avant la traduction («*Win a ring for the King*»), entend aider son nouveau coéquiper LeBron «King» James à remporter un championnat de la NBA avec les Cavaliers de Cleveland. O'Neal a déjà quatre titres en poche, trois avec les Lakers de Los Angeles (2000 à 2002) et un avec le Heat de Miami (2006).

ZOOM | BASEBALL



500 VICTOIRES PROTÉGÉES → Mariano Rivera (photo), des Yankees de New York, est devenu, dimanche dernier, le deuxième releveur à passer le cap des 500 victoires protégées en carrière.

Meneurs en carrière pour les VP

(Matchs d'hier non compris)

	VP	Occ	%
Trevor Hoffman	**572**	**640**	**89,4**
Mariano Rivera	**502**	**563**	**89,2**
Lee Smith	478	581	82,3
John Franco	424	525	80,8
Dennis Eckersley	390	461	84,6

VP — victoires protégées, **Occ** — occasions

Sources : STATS LCC, AP et MLB.com STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

BASEBALL — LIGUES MAJEURES

Toronto à N.Y. Yankees, 13h, Sportsnet
Milwaukee à Chicago Cubs, 13h, WGN
N.Y. Mets à Philadelphie, 16h, Sportsnet-Est-Ontario, FOX
L.A. Dodgers à San Diego, 16h, Sportsnet-Ouest-Pacifique

COURSE AUTOMOBILE

NASCAR-Sprint — Coke Zero 400, 18h30, TSN ; 20h, RDS

GOLF

PGA — National AT&T, 13h, The Golf Channel ; 15h, RDS, CBS

TENNIS — ATP/WTA

Wimbledon, 9h, RDS, NBC, Global

CYCLISME

Tour de France — 1re étape, 11h, Canal Évasion



Ces amateurs des Dodgers de Los Angeles ont trouvé une façon originale de saluer le retour au jeu d'un de leurs favoris, Manny Ramirez. Le cogneur revient d'une suspension de 50 matchs pour une histoire de dopage. — PHOTO AP

Ramirez souligne son retour par des excuses

Associated Press

SAN DIEGO — Manny Ramirez est revenu dans les majeures, s'est excusé auprès des amateurs et de ses coéquipiers, mais refuse de parler stéroïdes.

La suspension de 50 matchs imposée au cogneur pour avoir violé la politique antidopage du baseball a pris fin. Ramirez a enfilé l'uniforme des Dodgers de Los Angeles pour leur rencontre face aux Padres de San Diego, tard hier soir. «Eh bien, je veux dire aux amateurs et à mes coéquipiers que je suis désolé», a déclaré Ramirez en conférence de presse environ quatre heures avant le premier lancer.

Lorsqu'on lui a demandé de quoi il était désolé, il a répondu : «De ne pas être là pour eux. De ne pas jouer, parce que je suis une grosse partie des Dodgers et je suis fier de porter cet uniforme.»

Il a toutefois refusé de parler des raisons qui ont mené à sa suspension. «D'abord, je veux dire que Dieu est le bien et que le bien est Dieu. Je ne veux pas discuter de mon dossier médical. Je suis heureux d'être ici. Je me suis ennuyé du jeu», a affirmé Ramirez, qui portait des lunettes fumées et ses rastas en queue de cheval. «Ce soir, place au spectacle», a-t-il lancé.

Pendant la pratique au bâton régnait une atmosphère de séries. Des douzaines de photographes suivaient Ramirez, et la sécurité était accrue sur le terrain.

«L'HARANGUEUR» EN ACTION

La suspension de Ramirez a fait suite à l'utilisation d'un produit servant à accroître la fertilité qui est inscrit sur la liste des substances interdites du baseball majeur. Cette drogue est populaire auprès des utilisateurs de stéroïdes puisqu'elle atténue les effets secondaires à la fin d'un cycle de prise de produits dopants.

Le retour au jeu de Ramirez s'annonçait comme un cirque! En ce début de fin de semaine de la fête nationale américaine, des milliers de partisans des Dodgers étaient attendus au Petco Park, le domicile des Padres, pour encourager le cogneur de puissance aux cheveux tressés. Mais fiez-vous à Harry «l'Harangueur» pour lui faire payer le prix pour son accroc.

«Nous aurons beaucoup de plaisir», a dit Harry Maker, qui harangue les joueurs adverses de son siège du champ gauche depuis de nombreuses années. «J'espérais qu'il y ait encore un frappeur de puissance qui ne soit pas dopé dans le baseball. Maintenant, Manny m'a tout simplement déçu, et il devra payer pour cela. Je ne le lâcherai pas de la fin de semaine.»

1819746

Découvrez
LeSoleilSurMonOrdi.ca
Votre Soleil sur votre ordinateur, en version intégrale où que vous soyez.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT



Vous êtes déjà convaincu?
ABONNEZ-VOUS POUR SEULEMENT 10$/MOIS

Vous êtes abonné à la version papier?
ABONNEZ-VOUS POUR SEULEMENT 2$/MOIS

leSoleil

Pour en finir avec Sampras

S'il gagne demain, Roger Federer deviendra le troisième joueur à remporter six titres ou plus à Wimbledon. William Renshaw et Pete Sampras en ont remporté chacun sept. Une victoire lui donnerait également un 15e sacre record en grand chelem, un de plus que Sampras. «C'est une occasion magnifique d'entrer dans les livres d'histoire du tennis. Ce n'est pas la seule raison pour laquelle je joue, mais c'est important pour moi. Je suis très fier de mes records, je n'aurais jamais imaginé étant enfant que je parviendrais à cela», a dit le champion. ***AP***



Même s'il n'a rien pu faire — à part tenter l'impossible — sur ce *passing* d'Andy Murray, Andy Roddick a joué du tennis inspiré, hier, pour venir à bout de l'Écossais, que la majorité des experts voyaient déjà en finale contre Roger Federer. — PHOTO AP

Federer : la voie est libre

Agence France-Presse

LONDRES — La voie est libre pour Roger Federer à Wimbledon, où il affrontera demain une de ses victimes préférées : Andy Roddick, comme en 2004 et en 2005. Le Suisse devient du même coup le premier joueur à disputer une septième finale consécutive de ce tournoi né en 1877.

L'Américain a créé la surprise, et la désillusion du public, en sortant en quatre sets — 6-4, 4-6, 7-6 (7), 7-6 (5) — le Britannique Andy Murray, le seul qui semblait capable d'inquiéter le Suisse à cause du bilan favorable de leurs affrontements (6-2). Federer mène en revanche 18 à 2 contre Roddick, qui n'a jamais battu le Suisse dans un tournoi majeur en sept matchs. Et au vu de la démonstration qu'il a réussie en demi-finale contre Tommy Haas, balayé en trois sets — 7-6 (3), 7-5, 6-4 —, on ne voit pas pourquoi la tendance devrait s'inverser.

À presque 28 ans, Federer se trouve à un tournant de sa carrière. S'il l'emporte pour la sixième fois à Londres, il détiendra seul, avec 15 trophées, le record des victoires en grand chelem qu'il partage pour l'instant avec Pete Sampras. Un succès lui permettrait aussi de récupérer la place de numéro un mondial, cédée il y un peu moins d'un an au grand absent Rafael Nadal et de rejeter loin dans le passé la difficile période, de janvier 2008 à mai 2009, durant laquelle une succession d'échecs avait fait craindre le début de son déclin.

DU GRAND TENNIS

Le quintuple champion retrouvera donc Roddick, un peu à la surprise générale, dans sa 20e finale de grand chelem, là aussi un record qu'il partageait avec Ivan Lendl (19). Parfois décrié pour n'être qu'un terrifiant serveur, le Texan a cette fois-ci sorti du grand tennis pour éliminer le favori local. Il confirme son retour au premier plan après sa demi-finale aux Internationaux d'Australie. «On ne me donnait pas beaucoup de chance, mais j'ai montré que je sais aussi jouer au tennis», a-t-il réagi.

Certes, l'Américain a fait une nouvelle fois la différence grâce à son engagement en se montrant beaucoup plus constant que l'Écossais (75% de premières balles contre 52%), malgré un nombre d'as moindres (21 à 24). Mais il a su aussi provoquer sa chance en montant au filet, où il s'est montré particulièrement agile (48 points sur 75 tentatives), et en dominant la majorité des échanges avec son grand coup droit.

Roddick, sixième joueur mondial, a-t-il la moindre chance de faire chuter Federer demain? Lui, en tout cas, affirme y croire. «J'ai eu pas mal d'échecs dans ma carrière, mais au moins j'ai toujours essayé.» Federer ne dit pas autre chose. «Il m'a joué de façon différente chaque fois que je l'ai rencontré», a remarqué le Suisse, soulignant, volontairement ou pas, que son futur adversaire avait déjà tout essayé, en vain.

«On ne me donnait pas beaucoup de chance, mais j'ai montré que je sais aussi jouer au tennis»

— Andy Roddick, vainqueur du favori de la foule, Andy Murray



EN BREF

Sans euphorie

→ Troisième tête de série, Andy Murray (photo) espérait devenir le premier Britannique à atteindre la finale depuis 71 ans et le premier à remporter le titre depuis 1936, mais Andy Roddick l'a surpassé lors des points importants pour rendre silencieuse la foule du Central, acquise à la cause de l'Écossais. Battu 6-4, 4-6, 7-6 (7) et 7-6 (5), Murray n'a pas su sortir les quelques coups exceptionnels qui auraient pu provoquer l'euphorie dans un Central rêvant de le voir prendre enfin la succession de Fred Perry, le dernier vainqueur Britannique en 1936. ***AP***



Une défaite qui coûte cher

→ La défaite d'Andy Murray en demi-finale de Wimbledon, hier, «a coûté plus d'un million de livres» (1,893 millions $CAN) aux parieurs britanniques qui avaient témoigné un enthousiasme sans précédent pour leur favori, a annoncé un des principaux preneurs aux livres de la place. Dans un communiqué, Ladbrokes a précisé que «plus d'argent avait été misé sur un triomphe de l'Écossais que sur n'importe quel autre joueur dans l'histoire de Wimbledon. La victoire surprise d'Andy Roddick évite aux preneurs aux livres de se faire plumer», poursuit Ladbrokes. Dans l'ensemble de sa carrière, «Tim Henman avait coûté aux parieurs britanniques plus d'argent que n'importe quel autre sportif, mais Murray pourrait bien lui ravir ce titre dans les prochaines semaines». En finale, Roger Federer est l'immense favori, avec une cote de 8 contre 1. ***AFP***

La dynastie des Williams

→ Depuis la victoire de Serena aux Internationaux des États-Unis en 1999, les sœurs Williams ont remporté près de la moitié des 39 tournois du grand chelem (10 pour Serena, 7 pour Venus). Une statistique d'autant plus impressionnante que la terre battue de Roland-Garros, où seule Serena s'est imposée, ne sied pas à la puissance de ces cogneuses. Sur les 10 dernières finales de Wimbledon, une seule (2006) s'est jouée sans une des Californiennes. Elles ont emporté sept des neuf derniers titres (2002 et 2003 pour Serena, 2000, 2001, 2005, 2007 et 2008 pour Venus). Seules la Russe Maria Sharapova et la Française Amélie Mauresmo sont parvenues à inscrire leur nom au palmarès. De plus, après leur affrontement en simple aujourd'hui, les sœurs Williams participeront à la finale du double. Elles tenteront de remporter un quatrième titre (2000, 2002 et 2008). ***AP***

La sœur idéale... ou presque

Associated Press

WIMBLEDON — Venus Williams est vraiment la sœur aînée idéale: elle soutient sans cesse Serena, la défend avec acharnement et la laisse choisir la chambre qu'elle veut lorsqu'elles sont en voyage. Sur le court, l'histoire est toutefois différente...

Les Américaines s'affronteront de nouveau dans un tournoi du grand chelem (Serena mène 5-2) lorsqu'elles se disputeront pour une quatrième fois la finale à Wimbledon, aujourd'hui. «Je ne veux pas nécessairement qu'elle perde, mais je veux assurément gagner», a dit Venus après sa victoire en demi-finale.

Venus devrait avoir l'avantage sur le Central, doté d'un tout nouveau toit rétractable pour la première fois de son histoire. Outre ses cinq titres à Wimbledon, Venus a également vaincu Serena en finale l'an dernier et elle tente de devenir la première femme depuis Steffi Graf (1991 à 1993) à l'emporter trois années d'affilée.

«Même si elle ne joue pas à son mieux, elle offre toujours une forte résistance», a noté Venus. Jeudi, Serena a d'ailleurs montré son caractère de battante en sauvant une balle de match face à Elena Dementieva avant de l'emporter 6-7 (4), 7-5 et 8-6. Ce match, le plus long d'une demi-finale féminine à Wimbledon depuis au moins 40 ans (deux heures 49 minutes), s'est révélé l'un des plus excitants du tournoi cette année.

20 VICTOIRES D'AFFILÉE

Si elle a peiné devant Dementieva, imaginez ce qui l'attend face à une adversaire qui a gagné 20 matchs d'affilée sur le gazon londonien, dont les 17 derniers en deux sets. «Je sais que c'est une adversaire redoutable sur le gazon, a noté Serena. J'espère gagner. Si j'y parviens, je vais être vraiment excitée.»

À l'extérieur des courts, les deux sœurs partagent souvent un appartement quand elles viennent à Wimbledon. Et leur rivalité n'entre pas en ligne de compte quand vient le temps de choisir qui aura la meilleure chambre. «Je lui laisse le choix. Ça me rend heureuse. C'est moi qui le veut ainsi», a révélé Venus, ajoutant que de retour à leur résidence de Floride, elles ont des chambres de la même dimension.

Sur le court, l'intensité est plus vive. Même si Serena a eu raison de Venus en finale en 2002 et en 2003 à Wimbledon, elle s'estime la négligée. «J'aborde cette finale comme si je n'avais rien à perdre», a dit Serena qui, à 27 ans, est deux ans plus jeune que Venus. «Elle joue son meilleur tennis à ce tournoi.»

> **«J'aborde cette finale comme si je n'avais rien à perdre»** — Serena Williams

Le match opposera deux des meilleures joueuses de la WTA au service. Venus revendique le record du circuit avec un service à 208 km/h.



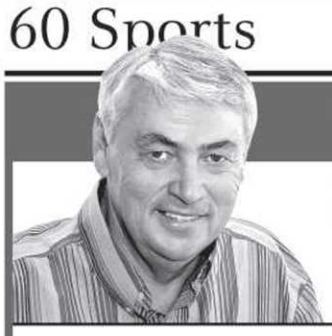
En plus de s'affronter pour le championnat en simple, les sœurs Williams seront en action dans la finale du double. Du même côté, dans ce cas-ci... — PHOTO AFP

1819620



1819471





Maurice Dumas

Pour joindre notre chroniqueur :
mdumas@lesoleil.com

La fin des enjôleurs!

Le directeur général Bob Gainey est passé aux actes en ne retenant pas les services de Saku Koivu et d'Alex Kovalev. Le Canadien de Montréal n'a jamais rien gagné avec ces deux joueurs et n'aurait rien gagné dans l'avenir en prolongeant son association avec eux.

Alex Kovalev était l'enjôleur numéro un du Centre Bell. Une bonne performance de sa part faisait oublier les quatre ou cinq matchs précédents dans lesquels il s'était traîné les patins sur la glace. Les habitués du Centre Bell lui pardonnaient tout ou presque. Une équipe ne peut espérer aller bien loin avec un joueur qui donne un coup un soir pour ensuite s'endormir pendant trop longtemps. Très talentueux, il n'avait pas toujours le cœur à l'ouvrage.

Saku Koivu a déjà vaincu une terrible maladie et il bénéficiait d'un fort courant de sympathie dans le public. Il incarnait trop les insuccès du Canadien et ne possédait pas le talent et la personnalité pour agir comme leader. Rarement un capitaine n'aura été aussi peu dominant chez le Tricolore.

Partisans du Canadien, vous vous remettrez vite du départ de Mike Komisarek. Un défenseur surévalué qui a rendu un grand service à son ancienne équipe en refusant son offre de contrat de cinq ans évalué à 20 millions $US. Un beau parleur qui s'est montré sous son vrai jour en quittant le Canadien pour pas beaucoup plus à Toronto.

Bob Gainey a eu le courage de faire le grand ménage réclamé par l'ensemble de la population sportive. Le temps dira s'il a choisi les bons éléments pour relancer une équipe trop ordinaire depuis sa nomination au poste de directeur général. Il a décidé de miser sur les Scott Gomez, Mike Cammalleri, Brian Gionta, Jaroslav Spacek et Hal Gill pour remplacer les enjôleurs du Centre Bell.

Je ne place pas Alex Tanguay dans la catégorie des enjôleurs, mais son style ne semblait pas plaire à Bob Gainey et compagnie. Combien de Québécois feront partie de l'alignement du Canadien, à l'automne? Vous aurez assez d'une main pour les compter.

GAGNÉ : DÉPART IMPORTANT

Éric Gagné regrimpera sur la butte du Stade municipal du parc Victoria, ce soir, pour son cinquième départ depuis qu'il s'est joint aux Capitales, de la ligue Can-Am de baseball indépendant. Une sortie importante pour l'ancien gagnant du trophée Cy Young. À ses quatre premières présences sur le monticule, ses offrandes ont été frappées solidement. Il avait bien fait pendant les cinq premières manches de sa troisième sortie, mais il avait ensuite faibli pour perdre une confortable avance. Les prochains départs détermineront la durée du séjour de Gagné à Québec. S'il constate une progression, il persévérera dans son projet de devenir un lanceur partant. Sinon, il tirera sa révérence. Personne n'aura à lui faire signe.

MERCI, RÉAL!

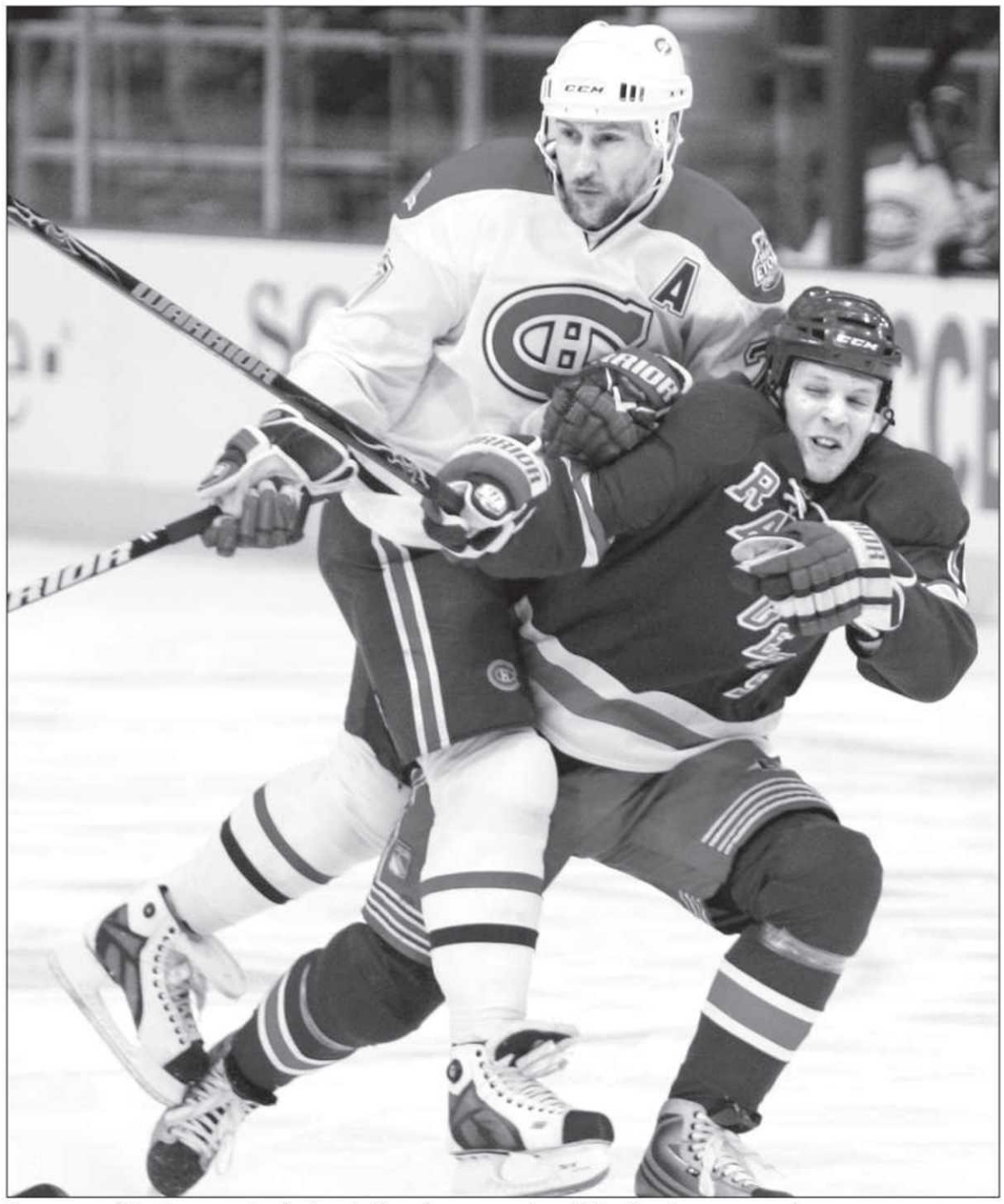
La section sportive de votre quotidien perd un valeureux soldat en Réal Labbé, à la retraite depuis le 1er juillet. Il était de toutes les missions, et sa polyvalence en faisait un journaliste d'une très grande utilité.

« Bob Gainey a eu le courage de faire le grand ménage réclamé par l'ensemble de la population sportive »

En ma qualité de directeur des sports, je pouvais assigner Réal à n'importe quelle «couverture» sans la moindre hésitation. Il ne revenait jamais le calepin vide. Son amour pour le golf le garde dans notre entourage pendant tout l'été. Nos lecteurs s'en réjouiront et pourront continuer de lire sa chronique de golf qu'ils retrouveront le mardi.

UN BON AMBASSADEUR

Sans surprise, l'ailier Simon Gagné a été convié au camp d'orientation de l'équipe nationale de hockey du Canada en vue des Jeux olympiques de 2010. Fort de ses participations aux compétitions de 2002 et de 2006, il serait surprenant que le porte-couleurs des Flyers de Philadelphie ne soit pas à Vancouver, en février. Difficile de trouver un meilleur ambassadeur pour la région de Québec que Simon Gagné. Un vrai de vrai que les amateurs de hockey appuient et admirent!



On ne connaît toujours pas les équipes intéressées aux services d'Alex Kovalev. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Kovalev courtisé

Cinq ou six équipes seraient intéressées à «l'Artiste»

La Presse et Le Quotidien

MONTRÉAL — Selon l'agent d'Alex Kovalev, Scott Greenspun, il y aurait cinq ou six équipes qui seraient toujours intéressées à embaucher son client. Or, contrairement à certaines rumeurs qui circulaient hier matin, il a fait savoir que les Devils du New Jersey ne faisaient pas partie de ces équipes. L'agent n'a toutefois pas voulu dévoiler les organisations avec lesquelles il négociait toujours.

S'il n'en tenait qu'à ses anciens partisans, c'est avec le Canadien que Kovalev signerait son prochain contrat. Plusieurs amateurs ont exprimé le souhait de voir «l'Artiste» demeurer à Montréal au cours des derniers jours, et on peut même apposer sa signature virtuelle sur l'une des deux pétitions que l'on trouve sur la Toile (**www.thepetitionsite.com/1/sauvons-kovalev** et **www.ipetitions.com/petition/kovalev**). Hier soir, plus de 4000 admirateurs du Russe avaient signé à la pétition.

Par ailleurs, Marc Denis se retrouve à la croisée des chemins au lendemain de la date fatidique du 1er juillet. Mais n'allez surtout pas croire qu'il en est malheureux, aigri ou encore dégoûté. Que non! Il ne s'en fait pas outre mesure avec cette situation. Mais contrairement à l'an dernier, il est serein.

«Au moment où je vous parle, rien ne se présente pour moi. Il faut toutefois comprendre que les équipes ont comblé leurs besoins mercredi lors de cette première vague. Il me faut donc attendre. En fait, je pense qu'il ne reste que Martin Biron, le jeune suédois Jonas Gustavson et moi qui se retrouvent dans cette situation. Mon agent Bob Sauvé a contacté quelques équipes, mais il n'y a aucune garantie.

«Je le dis et le répète, il n'est pas question pour moi de retourner dans la Ligue américaine. Je pense que mes sacrifices personnels et professionnels sont faits. Je garde toutefois espoir de me dénicher une place, car à 32 ans, ma carrière n'est pas finie. Je veux remettre les pieds dans la Ligue nationale. Ma décision finale se prendra dans quelques semaines. Si l'aventure se termine, je ne serai pas amer, car j'aurai fait un beau tour de neuf saisons dans la NHL.»

Pour Marc Denis, sans contrat, «il n'est pas question pour moi de retourner dans la Ligue américaine»

Quant aux entretiens avec le Tricolore, le longiligne cerbère ne veut pas en dire plus qu'il ne faut. «Le Canadien sait ce dont il a besoin, il connaît aussi ma position. C'est la même chose pour moi. Je suis très réaliste, car je connais le plan du Canadien. Je suis libre comme l'air depuis le 1er juillet, et mon agent va continuer à offrir mes services. On verra par la suite.»

EN BREF



Recchi reste à Boston

→ Mark Recchi (photo) veut avoir une dernière occasion de gagner une autre Coupe Stanley et c'est ce qui l'a incité à signer une entente de 1 million $US pour un an avec les Bruins de Boston. Âgé de 41 ans, il prendra sans doute sa retraite à l'issue de la prochaine saison. «Je vais être honnête. Ce sera probablement le cas», a dit le vétéran de 20 ans. Il estime que les Bruins ont ce qu'il faut pour se rendre loin le printemps prochain, eux qui n'ont pas gagné la Coupe depuis 1972. «J'aime bien les Bruins, car 99% des joueurs de cette équipe désirent vraiment gagner la Coupe et c'est ce qui compte le plus dans ce vestiaire.» Recchi, sixième meilleur franc-tireur actif (545 buts et 1442 points en 1490 matchs), a remporté la Coupe Stanley trois fois: avec Pittsburgh en 1991 et 1992 et la Caroline en 2006. ***AP***

Koivu : les Ducks en lice?

→ Les Ducks d'Anaheim pourraient être en lice pour embaucher Saku Koivu, devenu joueur autonome sans compensation. Le Finlandais Teemu Selanne aimerait bien jouer avec son compatriote. «Nous nous sommes toujours bien complétés au sein de l'équipe nationale. Ce serait intéressant de voir comment cette interaction pourrait s'améliorer si on jouait ensemble sur une base quotidienne.» Le Wild du Minnesota était toujours dans la course pour l'obtention de Koivu, hier, mais le dg Chuck Fletcher semblait confiant de trouver un autre joueur de centre si Koivu déclinait son offre. Un échange n'est pas impossible. «Nous verrons comment tout se déroule et nous ajusterons en conséquence», a dit Fletcher. ***D'après AP***

La dernière saison de Selanne

→ Teemu Selanne, qui a fêté ses 39 ans hier, affirme que la prochaine saison sera sa dernière dans la LNH. «C'est un forum pour les plus jeunes», a mentionné l'attaquant finlandais des Ducks d'Anaheim au quotidien *Helsingin Sanomat*. Il a envisagé la retraite, mais il a décidé de disputer une autre saison. «Le bon régime alimentaire, du repos et prendre soin de soi peut aider à prolonger une carrière. Personnellement, je ne traîne aucune blessure, je me sens bien dans ma tête et j'exerce plusieurs activités», a-t-il noté en précisant que la prochaine saison sera sans aucun doute sa dernière. «Cette fois, ma décision ne changera pas.» Selanne a entrepris sa carrière dans la LNH en 1992 à l'âge de 22 ans avec les Jets de Winnipeg. À sa première saison, il a marqué 76 buts, un record pour une recrue. Il totalise 614 buts en 1237 matchs avec les Jets, les Sharks, l'Avalanche et les Ducks. ***AP***

Année chargée pour Garon

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

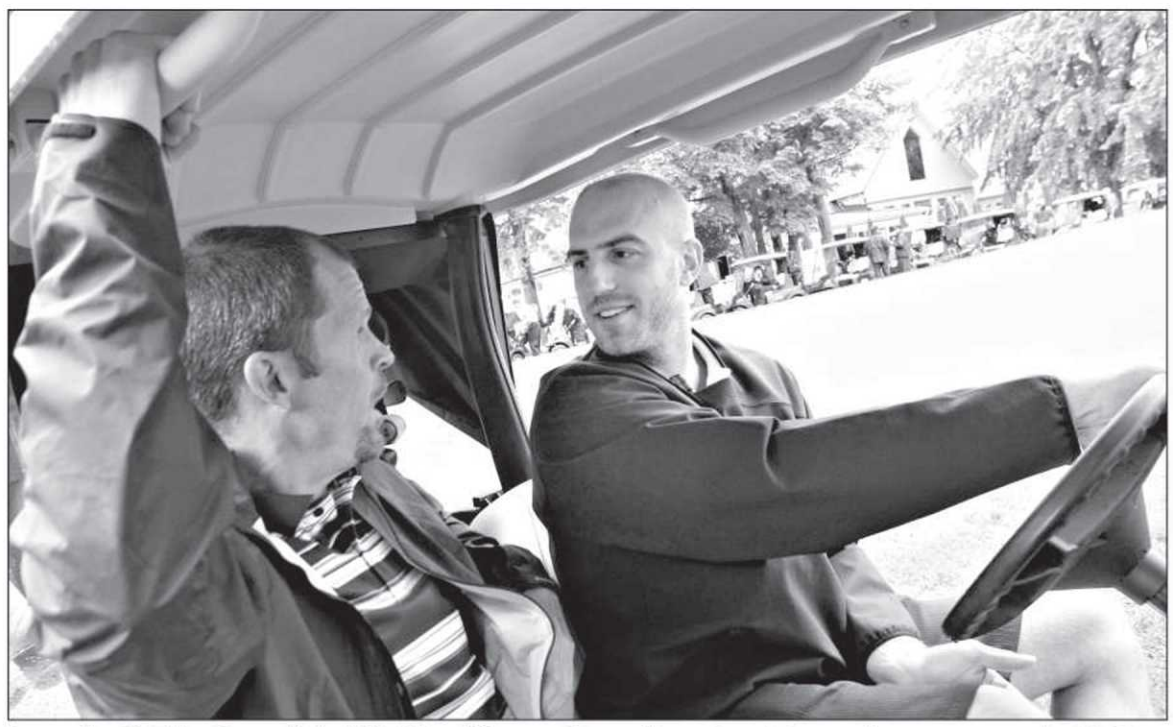
Si l'année 2008 s'est mal terminée pour Mathieu Garon, on peut affirmer sans se tromper que 2009 s'est amorcée en force. Échangé par les Oilers d'Edmonton aux Penguins de Pittsburgh le 14 janvier, il a depuis gagné la Coupe Stanley et signé un contrat de deux ans avec les Blue Jackets de Columbus en tant que joueur autonome.

«Je suis très heureux de tout ce qui m'est arrivé au cours des derniers mois», a commenté le gardien, qui prenait part au Tournoi des anciens Nordiques présenté au club Lorette de Québec, hier. «Ça avait si mal commencé à Edmonton. Je suis content de me retrouver à Columbus et j'ai réalisé un rêve en gagnant la Coupe. C'est certain, je n'ai pas beaucoup joué. Mais je connaissais mon rôle au sein de l'équipe et je l'ai toujours accepté.»

Maintenant âgé de 31 ans, Garon a indiqué qu'il a ressenti une certaine inquiétude à la pensée de se retrouver sur le marché des joueurs autonomes. Il a expliqué qu'il ignorait ce qui allait lui arriver compte tenu qu'il n'était pas un gardien numéro un et que sa longue expérience en faisait un gardien numéro deux plutôt dispendieux pour bien des équipes.

«Être joueur autonome, c'est toujours stressant. Et ça l'était encore plus dans ma situation. Mon seul souhait était de recevoir une seule offre. Mais beaucoup d'équipes se sont montrées intéressées à mes services. Mon agent [Enrico Ciccone] m'a dit que sept ou huit formations l'avaient contacté. C'est toujours le *fun* de signer un contrat et en quelque part, c'est toujours bon pour son ego de savoir qu'il y a autant de gens qui aimeraient que tu joues pour eux.»

Avec les Blue Jackets, Garon aura la mission de seconder Steve Mason. Il sera, comme il l'a été à Pittsburgh avec Marc-André Fleury, une police d'assurance au cas où. Il aura aussi la tâche d'aider le gardien de 21 ans dans son apprentissage et son développement. «Je vais pousser Mason comme je devais pousser Fleury chez les Penguins. Mais d'après ce que l'on ma dit, je devrais jouer plus souvent que je le faisais à Pittsburgh. Je pourrais prendre part à 20 ou 25 matchs la saison prochaine.»



Le gardien Mathieu Garon (à droite) et l'ex-défenseur Steven Finn ont eu le temps de converser pendant le Tournoi de golf des anciens Nordiques, hier, au club Lorette. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Marc-André Fleury, troisième gardien...

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — «Ce serait pas mal *cool*», dit Marc-André Fleury de la possibilité qu'il se retrouve au sein d'un trio de gardiens québécois aux Jeux olympiques de Vancouver, en février.

Il y a des chances que ça se réalise. Fleury, Martin Brodeur et Roberto Luongo sont parmi les 46 joueurs invités au camp d'orientation de l'équipe canadienne. S'il peut se targuer d'être le gardien des champions en titre de la Coupe Stanley, Fleury est conscient que la concurrence sera forte.

À moins qu'ils ne se blessent ou connaissent de piètres débuts de saison, on peut présumer que Brodeur et Luongo seront insérés dans la formation, comme ils l'avaient été en 2006. Fleury se retrouvera donc probablement en compétition avec Steve Mason, la recrue de l'année dans la LNH la saison dernière, et Cam Ward, qui a effectué un retour en force après avoir été proclamé joueur par excellence des séries en 2006.

Fleury, Martin Brodeur et Roberto Luongo pourraient être les gardiens de l'équipe olympique canadienne

«Ce sont tous de bons gardiens, alors ce ne sera pas facile, mais je vais quand même aller au camp détendu. Ce sont surtout les performances en début de saison qui vont décider», a noté le jeune gardien des Penguins de Pittsburgh. Fleury a toutefois eu l'avantage de jouer sous les yeux de Steve Yzerman, le directeur administratif de l'équipe canadienne olympique, lors des deux dernières finales de la Coupe Stanley.

Yzerman, qui fait aussi partie de la direction des Red Wings de Detroit, a déclaré jeudi que Fleury avait bien fait en finale il y a deux ans, mais qu'il avait haussé son niveau de jeu d'un autre cran ce printemps. «C'est flatteur quand ça vient de quelqu'un qui a été un aussi grand joueur, qui a été un membre d'une aussi grande organisation que les Red Wings», a commenté le gardien de 24 ans.

Même s'il sait que ce n'est pas dans la poche, Fleury serait déçu de ne pas être retenu au sein de la formation finale de 23 joueurs, à la fin du mois de décembre. «Ce n'est pas une opportunité qui arrive souvent. Ce serait une expérience inoubliable. Mais je sais en même temps que tout ce que je peux faire, c'est de faire de mon mieux.»

1820102



TORQEEDO
NOUVEAU 9.9 HP
Électrique

NautiPlaisance lance son moteur électrique le plus perfectionné en Amérique du Nord

1 888 364-2403
Représentant canadien

À partir de 1995$*

*Kit Travel 401 1 HP

LNH EN BREF

Samuelsson déménage

→ Les Red Wings ont perdu un autre joueur sur le marché des joueurs autonomes lorsque l'ailier Mikael Samuelsson a accepté l'offre des Canucks de Vancouver. Le Suédois, qui a signé un contrat de trois ans, a passé les quatre dernières années à Detroit, avec lesquels il a remporté la Coupe Stanley en 2008 et a pris part à la finale cette année. Le joueur de 32 ans a disputé 466 matchs en carrière, totalisant 86 buts et 208 points. C'est le troisième attaquant à quitter les Red Wings cette semaine. Marian Hossa et Tomas Kopecky ont signé des contrats avec les Blackhawks de Chicago. ***AP***

Fedotenko reste à Pittsburgh

→ Ruslan Fedotenko a décidé de rester avec les Penguins de Pittsburgh et de tenter de les aider à remporter une autre Coupe Stanley. Il a accepté un contrat d'un an de 1,8 million $US avec les champions en titre, hier. Le hockeyeur de 30 ans s'est joint à l'équipe de Mario Lemieux à titre de joueur autonome, l'été dernier, et il a remporté un deuxième championnat de la LNH ce printemps. Il avait également remporté la Coupe Stanley avec le Lightning de Tampa Bay en 2004. Fedotenko a récolté 16 buts et 39 points en 65 matchs la saison dernière. En 597 matchs à vie avec les Flyers de Philadelphie, les Islanders de New York, le Lightning et les Penguins, il a récolté 139 buts et 278 points. ***AP***



Nash à Columbus jusqu'en 2018

→ Rick Nash (photo) ne quittera pas les Blue Jackets de Columbus, qui lui ont accordé hier une prolongation de contrat de huit ans (62,4 millions $US). Âgé de 25 ans, l'ailier gauche vedette touchera 7 millions $ en 2009-2010. «Rick est un Blue Jackets. C'est notre capitaine et il forme la base de notre équipe, en plus d'avoir fait sa place parmi l'élite de la ligue», a dit le dg Scott Howson dans un communiqué. «Nous sommes très heureux qu'il continuera de jouer à Columbus pendant plusieurs années. Ceci est une journée importante et excitante pour notre organisation et nos partisans.» S'il n'avait pas paraphé une nouvelle entente, l'Ontarien serait devenu le joueur autonome sans compensation le plus convoité, le 1er juillet 2010. Tout premier choix de la LNH en 2002, Nash a marqué 40 buts et récolté 79 points en 78 matchs, la saison dernière. Ses 79 points ont établi le record d'équipe chez les Jackets, en plus de représenter une marque personnelle. En carrière, il a marqué 194 buts et ajouté 161 aides en 441 matchs. ***AP***



Michel Simard a offert huit manches à son gérant, hier soir contre le Rox. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

BROCKTON 3/ QUÉBEC 5

Simard rebondit

Mikaël Lalancette
mlalancette@lesoleil.com

Après un délai de 1h45 en raison de la pluie qui menaçait, Capitales et Rox se sont âprement disputé la victoire, hier soir au Stade municipal. Après une mauvaise sortie à Sussex, le lanceur Michel Simard a bien rebondi pour mener Québec à une victoire de 5-3 sur Brockton.

Simard a eu le meilleur sur Craig Anderson, qui affichait une moyenne anémique de 1,99 — la meilleure de toute la ligue Can-Am — avant le match. En six manches et deux tiers hier soir, il a accordé neuf coups sûrs et cinq points, dont trois mérités.

Dès le début du match, Patrick Deschênes lui a souhaité la bienvenue en cognant sa première longue balle de la saison loin dans la droite pour donner les devants aux siens. Une promesse d'avant-match tenue par Deschênes, selon le gérant Michel Laplante.

Les visiteurs ont riposté en troisième manche en marquant deux points, mais Simard est demeuré imperturbable par la suite pour sa 17e victoire de la saison. «J'ai aimé l'énergie du club après un délais d'une heure 45 minutes, se réjouissait Laplante. Après un départ chancelant, les gars sont revenus en force.»

Malgré le retard, des simples d'Ivan Naccarata et de Greg Stevens ainsi qu'une erreur de la défensive de Brockton sur une claque de Sébastien Boucher ont permis aux locaux de revenir dans la rencontre. Avec des buts remplis, Josh Colafemina a fait marqué deux points qui redonnaient les devants 4-3 aux Capitales.

Toujours sur la butte en huitième, Simard a poursuivi la bonne besogne en mystifiant Jud Thigpen et son coéquipier Melvin Falu sur trois prises. Après huit manches de travail, Simard avait accordé 10 coups sûrs et trois points mérités en plus de retirer quatre rivaux sur trois prises. Appelé en relève, le grand numéro 15 Derek McDaid, a retiré les trois derniers frappeurs du match.

> **«Après un départ chancelant, les gars sont revenus en force»**
>
> — Michel Laplante, gérant des Capitales de Québec

NOTES : Brett Palanski a fait une première entrée au Stade municipal, hier soir. Le droitier de 23 ans jouait pour les American Defenders du New Hampshire avant que ceux-ci ne le libèrent dans la dernière fin de semaine. Les Capitales en ont fait l'acquisition, lui donnant la chance de se faire valoir à Québec. Il s'alignait avec le Pride de Nashua la saison dernière... **Les Capitales rendront hommage à Lou Gehrig, homme de fer du baseball majeur de 1925 à 1939, ce soir au Stade. Pour l'occasion, ils présenteront une version audio intégrale du discours de la gloire des Yankees de New York à la septième manche, en plus d'organiser une collecte de fonds au profit de la Société latérale amyotrophique du Québec, maladie qui a causé le décès du célèbre athlète.**

Laplante croit toujours en Gagné

Éric Gagné a beau avoir connu des résultats décevants depuis son arrivée avec les Capitales de Québec, le gérant Michel Laplante refuse de lancer la serviette. Au contraire, il est convaincu que non seulement son lanceur est sur la bonne voie pour connaître du succès, mais qu'il n'a pas aussi mal fait que ne le montrent les statistiques.

Loin de se servir de la malchance de Gagné (0-1) comme explication de ses insuccès au monticule, Laplante estime que les résultats n'ont pas été fidèles à ce que le lauréat du trophée Cy Young a offert comme performances. «Il ne mérite pas une moyenne de 10, déplorait-il, hier. Au maximum, elle devrait s'élever à cinq ou six. C'est impossible qu'un gars comme lui accorde huit simples en ligne. Même moi, je ne fais pas ça en pratique», a ironisé Laplante, qui enverra le Mascouchois dans la mêlée ce soir au Stade municipal.

Laplante est confiant que les petits ajustements de Gagné lui permettront de se faire justice bientôt. «Il ne peut pas ne pas faire le travail. Tout n'est jamais tout blanc ni tout noir, et des petits détails qui transforment un lancer en coup sûr actuellement le transformeront en retrait tantôt s'il s'ajuste.»

Parmi les petits détails dont parle Laplante figure la vélocité des lancers du Québécois. Par exemple, au lieu d'exploiter son potentiel de balle rapide à 93 mph, Gagné doit s'ajuster et utiliser celle de 87 mph, qui lui fera connaître du succès. «Ça ne se fait pas comme ça facilement, mais il en est capable.»

Le gérant des Capitales repousse aussi du revers de la main l'argument selon lequel Gagné trébucherait devant des joueurs adverses qui feraient de chacun de ses lancers une affaire personnelle. «Pendant des mois, des joueurs rêvaient de briser sa séquence de parties préservées. Beaucoup de gens ont essayé de lui jouer dans la tête. Je pense qu'il a traversé bien pire qu'en ce moment en huit ans...» ***Mikaël Lalancette***







Le mauvais temps n'a pas effrayé les golfeurs qui ont participé nombreux au Tournoi des anciens Nordiques, organisé pour la première fois de son histoire en collaboration avec la Fondation Maurice-Tanguay. On le devine, plusieurs anciens Nordiques ont participé au tournoi, dont Steven Finn, Marc Fortier et Gilbert Delorme (de gauche à droite sur la photo du haut). Jacques Tanguay (photo à l'extrême auche) a aussi accueilli des vedettes de la LNH comme Philippe Boucher, qui a gagné la Coupe Stanley avec les Penguins, et Marc-Edouard Vlasic (photo ci-contre). L'ancien Remparts, maintenant membre des Sharks de San Jose, semblait bien concentré avant d'effectuer son coup roulé. Le tournoi a permis à la Fondation Maurice-Tanguay d'amasser une somme se situant entre 50 000 et 60 000$.
— PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Philippe Boucher veut jouer à Montréal

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com



Joueur autonome sans compensation depuis le 1er juillet dernier, Philippe Boucher avoue qu'il n'a pas encore reçu d'offres de contrat de la part d'équipes de la Ligue nationale. «Mon agent a contacté quelques formations, et le Canadien fait partie de celles-ci. Je serais certainement prêt à aller jouer à Montréal si l'équipe démontrait de l'intérêt à mon endroit.»

Maintenant âgé de 36 ans, le hockeyeur natif de Saint-Apollinaire ne s'inquiète pas du désintérêt actuel des formations du circuit Bettman à son endroit. Lui qui a déjà testé le marché des joueurs autonomes en 2002 et qui s'est finalement retrouvé avec les Stars de Dallas sait pertinemment bien qu'un athlète doit parfois se montrer patient.

«Je m'attends à parapher un contrat lors de la seconde vague de signatures», a indiqué le défenseur qui prenait part, hier, au Tournoi de golf des anciens Nordiques, un événement organisé en collaboration avec la Fondation Maurice-Tanguay. «Je comprends cependant les clubs de se montrer hésitants à mon endroit. J'ai été blessé une bonne partie de la saison dernière. Et même si je suis maintenant en excellente santé, certaines équipes ont des doutes sur ma forme. Nous devrons donc les convaincre que je suis en pleine possession de mes moyens.»

FAUSSE PERCEPTION

Même s'il a obtenu quatre points en neuf matchs éliminatoires à Pittsburgh, Boucher ne croit pas qu'il recevra une offre des Penguins, à qui il avait été échangé le 16 novembre 2008 par les Stars. Il est d'avis qu'il pourrait jouer un rôle au sein des champions de la Coupe Stanley. mais que celui-ci n'est pas partagé par le personnel d'entraîneurs.

«L'équipe ne semble pas croire que je puisse occuper un poste de sixième ou de septième défenseur. De mon côté, je ne vois pas de problème. Du moment que la communication est bonne avec l'entraîneur et que les choses sont claires...

«De toute manière, je ne crois pas qu'une formation puisse savoir avant même le début de la saison qui seront les défenseurs 1, 2, 3, 4, 5 et 6, de même que chacun des joueurs qui évolueront sur chaque trio. Car c'est pendant le camp d'entraînement que les choses se jouent. Et souvent lorsque la saison commence, il y a une grande différence entre ce qui était prévu et la réalité. Une équipe peut déterminer qui seront ses arrières numéros 1, 2, 3. Par la suite, tout est possible. C'est une lutte entre les autres candidats qui déterminera quels seront les gars qui auront davantage de temps de glace. Moi, tout ce que je demande, c'est d'avoir la chance de montrer ce que je peux faire.»

«Même si je suis en excellente santé, certaines équipes ont des doutes sur ma forme» — Philippe Boucher

La Coupe à Québec

La Coupe Stanley passera la fin de semaine à Québec. Philippe Boucher, qui devait la cueillir en début de soirée, hier, l'aura en sa possession jusqu'à demain. «J'apporterai la Coupe à la maison au Lac-Saint-Joseph, ce soir [hier], a expliqué le défenseur des Penguins. J'y ai organisé un party auquel j'ai convié ma famille et des amis. Demain [aujourd'hui], je me rendrai au club de golf La Tempête, où une activité spéciale a été organisée pour les membres et les actionnaires. Par la suite, nous nous rendrons à Saint-Apollinaire, la municipalité où j'ai grandi, par hélicoptère.»

C'est demain que les amateurs de Québec pourront voir la Coupe Stanley. Après une rencontre avec les enfants qu'il a aidés par l'entremise de la fondation portant son nom, Boucher prendra part avec la Coupe à un défilé organisé à compter de 15h30 dans les rues de Saint-Apollinaire. Un rassemblement suivra. ***Jean-François Tardif***

6694510

L'AVANTAGE HYUNDAI^MC AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

SOLDE D'ÉTÉ 2009

PROFITEZ D'UN FINANCEMENT À L'ACHAT À 0 % disponible sur nos Elantra, Accent et Elantra Touring 2009





HYUNDAI ELANTRA, « LA COMPACTE AYANT OBTENU LA COTE LA PLUS ÉLEVÉE DANS UN SONDAGE AMÉRICAIN SUR LA QUALITÉ INITIALE.** »

ELANTRA 2009

MAINTENANT À PARTIR DE **11 995 $**

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~15 845 $~~

OFFRE À LA LOCATION **179 $** PAR MOIS / 60 MOIS† COMPTANT : **1 540 $**

OU

OFFRE À L'ACHAT **199 $** PAR MOIS **3,15 %** FINANCEMENT 72 MOIS † COMPTANT : **410 $**

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

(Modèle Elantra Limited 2009 montré)*

ACCENT L 3 portes 2009

MAINTENANT À PARTIR DE **9 995 $**

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~13 595 $~~

OFFRE À LA LOCATION **163 $** PAR MOIS / 60 MOIS† COMPTANT : **995 $**

OU

OFFRE À L'ACHAT **169 $** PAR MOIS **3,15 %** FINANCEMENT 72 MOIS † COMPTANT : **440 $**

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**



(Modèle Accent GL 3 portes Sport 2009 automatique montré)*

ELANTRA TOURING L 2009

À PARTIR DE **14 995 $**

OFFRE À LA LOCATION **199 $** PAR MOIS / 60 MOIS† COMPTANT : **1 675 $**

OU

OFFRE À L'ACHAT **226 $** PAR MOIS **3,15 %** FINANCEMENT 72 MOIS † COMPTANT : **1 675 $**

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

PLUS VASTE INTÉRIEUR DE SA CATÉGORIE***



(Modèle Elantra Touring GL Sport 2009 montré)*



(Modèle Sonata Limited 2010 montré)*

SONATA GL 2010

À PARTIR DE SEULEMENT **18 999 $**

OFFRE À LA LOCATION **299 $** PAR MOIS / 60 MOIS † COMPTANT : **1 890 $**

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS †††

HYUNDAI^MC
hyundaicanada.com

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Le prix de base de l'an dernier est le prix de location/financement de base de décembre 2008 pour le modèle 2009. Les prix de base de l'an dernier sont : Elantra L 2009, transmission manuelle (prix de base 2008 : 15 845 $) / Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (prix de base 2008 : 13 595 $). Il n'y avait pas de modèle Elantra Touring 2009 ni de Sonata 2010 disponible en 2008. † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles 2009 neufs en stock : Elantra L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 995 $) / Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 9 995 $) / Elantra Touring L 2009, transmission manuelle (à partir de : 14 995 $) / Sonata GL 2010, transmission manuelle (à partir de : 18 999 $). Mensualités de location de 179 $ / 163 $ / 199 $ / 299 $ pour 60 / 60 / 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 1 540 $ / 995 $ / 1 675 $ / 1 890 $. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination, Elantra, Accent et Elantra Touring 2009, 1 495 $ / Sonata 2010, 1 565 $ inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. †- Les offres de financement à l'achat pour Elantra L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 995 $) / Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 9 995 $) / Elantra Touring L 2009, transmission manuelle (à partir de : 14 995 $) / Elantra, Accent et Elantra Touring 2009, 1 495 $ / Sonata 2010, 1 565 $ inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles neufs en stock uniquement. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Exemple de financement : 11 995 $ / 9 995 $ / 14 995 $ à un taux annuel de 3,15 % / 3,15 % / 3,15 % pour 72 / 72 / 72 mois et de 0 % / 0 % / 0 % pour 36 / 36 / 36 mois s'appliquent à l'achat des modèles neufs en stock uniquement. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. *Prix des véhicules 2009 montrés : Elantra Limited 2009, maintenant à partir de 20 295 $ / Accent GL 3 portes Sport 2009 automatique, maintenant à partir de 15 395 $ / Elantra Touring GL Sport 2009, transmission manuelle, à partir de 21 195 $ / Sonata V6 Limited 2010 à partir de 30 499 $). Véhicules en stock limités, le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. Offre valide jusqu'à épuisement des stocks. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. ** La berline Elantra de Hyundai a obtenu le plus faible nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les voitures compactes selon le sondage 2009 sur la fiabilité initiale des véhicules (2009 U.S. Initial Quality Study SM (IQS)) de J.D. Power and Associates. Sondage effectué auprès de 80 930 propriétaires de véhicules neufs aux États-Unis, évaluant 245 modèles et les opinions des consommateurs après 90 jours de possession de leur véhicule. Les résultats des sondages propriétaires sont basés sur l'expérience et les perceptions des consommateurs sondés entre février et mai 2009. Votre expérience peut varier. Visitez jdpower.com. *** Plus vaste intérieur de sa catégorie pour l'Elantra Touring basé sur les comparaisons d'Auto Data parmi 124 véhicules dans la catégorie des véhicules compacts (selon l'AIAMC). †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.